

Taxistas en pie de guerra con el terrorismo

(Información en página 8)

Se le agrandó Wanderers: 0 a 0

Colo Colo debutó con magro empate

Con dos empates sin goles finalizó la reunión doble de ayer en el Estadio Nacional y Cobreloa se situó como único líder del torneo de Primera División al derrotar en Calama a Coquimbo Unido. También en Rancagua, O'Higgins logró importante triunfo sobre Deportes Iquique.

Colo Colo no logró superar a un crecido Wanderers en el encuentro de fondo en Ñuñoa, al paso que en el preliminar la "U" y Unión Española protagonizaron un mediocre partido que tampoco hizo moverse el tablero marcador. En síntesis, fue una fecha escasamente atractiva como espectáculo. (Amplios comentarios y notas en nuestra Revista de los Deportes).

O'Higgins ganó a Iquique y Cobreloa es el nuevo puntero



PELIGRO.-Aunque Colo Colo no fue una real fuerza ofensiva, tuvo algunos momentos favorables como el de la foto. El arquero Urzúa controla una carga de Vasconcelos y Caszely, mientras Vergara llega a cubrir a su compañero.

REVISTA DE LOS DEPORTES

EL CRONISTA

- Morales y Colo Colo. El "Lobo" Vera y sus records
- Bene y los goles

EL CRONISTA

AÑO V N° 1.665. SANTIAGO DE CHILE LUNES 5 DE MAYO DE 1980. PRECIO \$ 10



Luego de prolongada agonía

Murió Presidente Tito de Yugoslavia

Belgrado

El Presidente de Yugoslavia, Mariscal Josip Broz Tito, murió ayer en Liubliana, a pocos días de cumplir los 88 años de edad, se anunció en Belgrado.

El hombre que hizo de Yugoslavia una nación moderna y condujo sus destinos durante cuarenta años, falleció tras una larga agonía, después de complicaciones surgidas por la amputación de su pierna izquierda, el pasado 20 de enero.

La jefatura del Estado y del Partido Comunista yugoslavo, que el detentara

en su calidad de Presidente Vitalicio, será asumida ahora por dos organismos colectivos. El Presidium del Partido, con 23 miembros, y el Presidium del Estado, con representantes de las repúblicas federadas y las provincias que integran el Estado yugoslavo.

Ambos organismos ejercieron la jefatura del Estado y del Partido de forma interina durante la prolongada enfermedad que acabó con Tito, el hombre que dirigió férreamente a ese país desde el término de la Segunda Guerra Mundial.

(Más info. en pág. 3)

2 ganadores con 13 puntos

• Cada uno recibe \$ 11.994.708,25

↓ GANA LOCAL	EMPATE ↓	GANA VISITANTE ↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
AVIACION		CONCEPCION	1		
U DE CHILE		U ESPAÑOLA	2		
COBRELOA		COQUIMBO	3		
COLO COLO		S WANDERERS	4		
GREEN CROSS		A ITALIANO	5		
EVERTON		LOTA	6		
O HIGGINS		IQUIQUE	7		
NAVAL		PALESTINO	8		
U CATOLICA		MAGALLANES	9		
ATACAMA		OVALLE	10		
CURICO		RANGERS	11		
ARICA		SAN LUIS	12		
SAN FELIPE		INDEPENDIENTE	13		

tempestad de premios

12 MILLONES

3 MILLONES

1 MILLON

30 PREMIOS DE 100 MIL

Polla



**sorteo
11 mayo**

El Sumo Pontífice dijo:

La función de los obispos no es sólo espiritual, sino moral

• Nueve muertos y 60 heridos por ver al Papa

Kinshasa
El Papa Juan Pablo II dijo a los obispos africanos que protesten cuando sientan que están en peligro los derechos humanos y las libertades fundamentales.

Tras ordenar a nueve obispos africanos en su primera misa al aire libre en África, les dijo que su papel no es sólo espiritual, sino moral.

Las organizaciones internacionales de defensa de los derechos humanos denunciaron muchas violaciones de los gobiernos africanos.

El Sumo Pontífice, en su gira por seis países africanos, dijo a los obispos: "Debéis pronunciaros sobre los aspectos éticos de la sociedad cada vez que los fundamentales derechos y li-

bertades humanas y el bien común estén en peligro".

En una reunión con diplomáticos se expresó contra la interferencia extranjera en África y manifestó su deseo de que los gobiernos africanos no sigan el ejemplo de los países desarrollados en la compra de armas.

El Papa, que llegó el viernes a Zaire, celebró la misa sentado en un trono de madera bajo un palio de cañas de bambú.

Los sacerdotes africanos ataviados con sotana amarilla elevaban los brazos y se balanceaban lánguidamente alrededor del altar.

Rodeado por más de un millón de fieles, entre los cuales se destacaba el Presidente de Zaire, Mobutu Sese Seko, y su flamante esposa de hace cuatro días, el Papa recibió una ovación cuando dijo a los obispos: "Debéis contribuir a la formación de ciudadanos honestos y valientes que el país precisa como enemigos de la corrupción e injusticia".

Un Cardenal zaireño contagiado del entusiasmo popular, comentó: "Dios es negro hoy".

La ceremonia que duró cuatro horas demoró 20 minutos en empezar, mientras el Papa observaba de buen ánimo a los encargados de reparar el sistema de altavoces.

La plaza donde se celebró la misa tiene a su costado el Palacio del Pueblo una edifi-

cación de estilo ruso construida por los chinos.

Hablando más tarde con el cuerpo de diplomáticos, el Papa dijo que la iglesia está en contra de todas las formas de violencia y a favor del respeto a los derechos humanos.

Condenó el racismo y agregó: "Afortunadamente, aparecen algunos signos, como en Zambabwe, de que los esfuerzos pacíficos justifican las esperanzas realistas" de que se termine con el racismo.

Juan Pablo II se reunió con la juventud. Las universidades de Zaire están cerradas hasta octubre, a raíz de los disturbios estudiantiles de octubre.

Hoy cruzará el río Congo para hacer una visita de seis horas a Brazzaville, Pasará la noche en Kinsangani, Zaire, y luego viajará a Nairobi.

MUERTES

Nueve muertos y más de sesenta heridos es el saldo de los incidentes entre la multitud que se apretujaba para entrar en el lugar donde el Papa habría consagrado a algunos nuevos obispos. Lo anunciaron los responsables de algunos hospitales de Kinshasa.

Aún no ha sido aclarado cómo se produjeron los incidentes. Según algunos testimonios oculares, cuando fue abierta la entrada a la gran plaza que está ubicada frente al "Palacio del Pueblo" donde el Papa habría celebrado, la multitud que se apretujaba para conseguir un lugar fue tan numerosa que algunos resultaron aplastados.

(Latin-ANSA).



KINSHASA.— Varios muertos y decenas de heridos es el saldo de los incidentes registrados en esta capital para poder observar al Sumo Pontífice que consagró a nuevos Obispos. (RADIO-FOTO UPI UNIFAX).

Canciller iraní dice:

Decenas de miles de iraníes pondrán fin a la ocupación

Teherán
El Canciller iraní, Sadeq Qotbzadeh, dijo a los diplomáticos de su país capturados como rehenes en la embajada de Londres que, si es necesario, decenas de miles de iraníes marcharán hasta la misión para poner fin a la ocupación.

Manifestó que el Gobierno y la nación iraní se sienten junto con los 20 diplomáticos retenidos desde el miércoles por un grupo estimado de cinco hombres que se identifican como miembros de la minoría árabe de la provincia de Khuzestan, al suroeste del país.

Según funcionarios de la Cancillería, el mensaje de Qotbzadeh fue transmitido al Consulado de Irán en Londres—en un edificio separado que no fue ocupado— y distribuido a los diversos medios de comunicación.

El Canciller dijo que Irán sabe que los rehenes están dispuestos al martirio y no quieren que su Gobierno acepte la demanda de sus captores de liberar a 91 presos de Khuzestan.

Pero agregó: "Debéis tener la seguridad que no ahorraremos ninguna acción que tienda a vuestra liberación, y si es necesario y lo deseáis, decenas de miles de iraníes están dispuestos a entrar a la embajada, sin armas, al grito de "Allah-o-Akabar" (Dios es grande) y dar su merecido a estos criminales mercenarios del Gobierno brañatista de Iraq".

Los asaltantes pidieron a través de Londres que las negociaciones se extiendan a los embajadores de Iraq, Jordania y Argelia, y si no se puede, a los enviados de Libia y Siria.

Irán denunció que el Embajador de Iraq está interfiriendo en la ocupación de la embajada.

No rechazó particularmente la mediación de los otros países, pero reiteró que la responsabilidad de solucionar el problema es de Gran Bretaña.

El Canciller cubano Isidoro Malmierca deliberó con el Presidente iraní Abolhassan Bani-Sadr sobre el pedido iraní de una sesión extraordinaria del Movimiento no-Alineado, para considerar la fallida misión militar de los Estados Unidos para rescatar a los rehenes norteamericanos en Teherán.

Según la radio del Estado, ambos hombres discutieron el

lugar y fecha de esa posible sesión.

El Presidente cubano Fidel Castro es el actual presidente del Movimiento de Naciones no Alineadas.

Malmierca, que llegó en una visita no oficial y no anunciada en su camino a India, es posiblemente el político de mayor jerarquía de un país extranjero que viaja a Teherán desde la revolución del año pasado.

Según la agencia noticiosa PARS, remitió a Bani-Sadr un mensaje donde el Presidente Fidel Castro expresa su apoyo a la revolución islámica de Irán, y adelanta que Cuba pronto abrirá una embajada aquí. (Latin).

INDUSTRIAS BENGOCHEA S.A.I.C.

Soc. constituida por Escritura Pública del 19.12.78, otorgada por Notaría Radl Perry Pefaur. Resolución de autorización de Existencia N° 089-S del 26.3.79

Balance General en 31 de Diciembre de 1979

Capital Autorizado \$ 4.000.000.-

Subscrito 4.000.000.-

Pagado 4.000.000.-

ACTIVOS

Activo Circulante:	
Disponibles	735.016.71
Existencias Varias	5.324.869.53
Deudores por Ventas	2.245.322.25
Cuentas por Cobrar	1.650.00
Impuestos por Recuperar	1.759.407.34
Importaciones en Tránsito	285.074.08
Gastos anticipados	285.148.00
Activo Fijo	
Bienes Raíces	2.521.000.00
Maquin. y Equipo Industrial	6.625.451.00
Muebles, Útiles y Herram.	448.379.00
Instalaciones	113.637.00
Equipo de Transporte	1.541.415.00
	11.249.882.00

menos: Depreciaciones

Anteriores	537.128.00
Actuales	700.792.00
Total del Activo	1.237.920.00

Garantía Otorgada por el Directorio

PASIVOS

Pasivo Circulante	
Créditos Bancarios	6.327.575.18
Cuentas por Pagar	279.485.73
Imptos. y Leyes Soc. por Pagar	615.552.46
Facturas por Pagar	3.598.726.12
Documentos por Pagar	133.372.00
Capital y Reservas	
Capital Autorizado y Pagado de 4.000 acciones a \$1.000.- cada una	4.000.000.00
Reservas:	
de revalorizaciones acumuladas	4.115.232.00
Legal	128.000.00
Especial	449.673.00
Futuros Dividendos	707.107.16
Utilidad Líquida	5.400.112.16
	9.400.112.16
	234.625.26

Total del Pasivo

CUENTAS DE ORDEN

35.000.00 Garantía del Directorio

35.000.00

ESTADO DE RESULTADOS

Ingresos de Explotación	24.027.950.98
menos: Costo de Explotación	10.890.364.66
Gastos Administración y Ventas	11.780.686.27
	22.671.050.93
menos: Impuesto Renta	1.356.900.03
	199.865.95
menos: Corrección Monetaria	1.157.034.10
Utilidad Líquida	922.408.84
	234.625.26

Octavio Pinto Peralta
C.C. 2629 Lic. 7262

Alberto Bengoechea Aispurus
Director Gerente

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos examinado los estados financieros al 31 de Diciembre de 1979, de Industrias Bengoechea SAIC. encontrando los saldos conformes con los registros contables

ANDRES ARECHAVALA MARIN

MONICA ZABALA ARECHAVALA

Desafió a Stalin

Tito: figura indiscutida en el contexto político internacional

Belgrado

El Mariscal Josip Broz Tito, el carismático gobernante de Yugoslavia por más de tres décadas, será recordado como el hombre que desafió al dictador soviético José Stalin y sobrevivió para escribir un nuevo capítulo en la historia del comunismo internacional.

Años antes que surgieran otras grietas en el movimiento comunista, el Mariscal Tito comenzó un proceso que destruyó el concepto del comunismo como un movimiento monolítico, bajo la no cuestionada dirección de Moscú.

Históricamente, esto puede muy bien considerarse como la mayor contribución del líder guerrillero de la Segunda Guerra Mundial.

Su nombre se transformó en un virtual sinónimo de la Yugoslavia de postguerra, tanto en el extranjero como dentro del país, y en el símbolo del surgimiento de un nuevo descentralizado sistema económico comunista de autogestión obrera.

En 1974, la Asamblea Federal o Parlamento garantizó a Tito su derecho de permanecer como Presidente del país por tanto tiempo como lo deseara, y el Décimo Congreso de la Liga de Comunistas de Yugoslavia (Partido Comunista) le otorgó el mismo derecho como presidente del partido.

El Mariscal Tito dijo en 1976 que un nuevo sistema de dirección colectiva establecida tanto en la estructura estatal como en el cuerpo partidario, había aprobado su eficiencia tanto que "yo puedo irme cualquier día de éstos sin que nada cambie".

Tres años después, Tito haciendo gala todavía de una vitalidad no disminuida, declaró al cumplir sus 87 años, que no estaba aún preparado para retirarse. "No puedo estar sin trabajar mientras conserve mis facultades físicas y mentales, mientras el pueblo me quiera, pondré lo mejor de mí mismo en mi trabajo".

Fue en 1948 -tres años después de la finalización de la Segunda Guerra Mundial- que Tito tomó la decisión de resistir el liderazgo soviético, causando el traumático aislamiento de su país del bloque comunista.

Poco después de la ruptura, Stalin dijo a colegas cercanos: "Podría levantar mi meñique y no habría más Tito".

Los yugoslavos temían una intervención militar soviética. Los soviéticos no invadieron el país, pero pusieron en marcha varias tácticas políticas y económicas para jaquear a Tito. Todas fallaron.

Desde entonces el barómetro político de las relaciones Moscú-Belgrado osciló frecuentemente entre un mínimo y un máximo, con muchas fluctuaciones entre medio.

En 1972, el Presidente Tito visitó Moscú y recibió la Orden de Lenin, la máxima distinción civil soviética, y al año siguiente la Unión Soviética anunció su apoyo a Tito como candidato para el Premio Nobel de la Paz.

Esto configuró un agudo contraste con la época de Stalin, cuando se denunció a Tito como revisionista, traidor, renegado y Judas.

Después de 1974, nuevos acontecimientos enturbiaron las relaciones entre el Kremlin y Belgrado, cuando los yugoslavos sospecharon que los soviéticos ayudaban a los disidentes pro-soviéticos a organizar la oposición a Tito.

Las relaciones con el Kremlin volvieron a deteriorarse cuando el Presidente Tito se reconcilió con los líderes comunistas de Pekín después de la muerte del Presidente Mao Tse-Tung.

Para Tito, el nuevo estrechamiento de relaciones con China fue un triunfo. Pekín que lo rechazó por muchos años como un marxista herético, le dio una tumultuosa bienvenida en 1977, y el líder chino Huan Guofeng (Hua Kuo-Feng) visitó Yugoslavia en 1978.

Tito rechazó las furiosas acusaciones de la Unión Soviética de que Yugoslavia permitió al Presidente Hua usar la visita para calumniar al Kremlin.

Las relaciones entre Yugoslavia y la Unión Soviética mejoraron nuevamente cuando en 1979 Tito visitó Moscú.

En el momento de su crisis con Stalin, Tito dio una nueva palabra al vocabulario comunista: "Titoísmo". Moscú la aplicó a todo líder de un estado comunista que se apartaba de la línea aprobada por Moscú.

Hubo "titoístas" encarcelados, y en algunos casos ejecutados, en procesos públicos realizados en los estados del bloque oriental.

Después de la muerte de Stalin, Moscú manifestó mucha más aceptación para la tesis de "más de un camino para el socialismo", al menos en teoría.

Los partidos comunistas no gobernantes, en particular los de Europa Occidental, también llamados eurocomunistas, se esforzaron por elaborar políticas independientes.

Una conferencia de veintinueve partidos comunistas europeos realizada en Berlín Oriental en junio de 1976, a la cual asistió Tito, afirmó formalmente el derecho de cada Partido Comunista a elegir su propio camino. Fue un gran triunfo para el líder yugoslavo. (Latín)

En economía política, el estilo nacional comunista de Tito modificó la aspereza del modelo de Moscú, tomando libremente elementos de la experiencia capitalista para reorganizar una economía atrasada. El único aspecto comunista fue la autogestión descentralizada de los trabajadores.

Políticamente, el mariscal Tito trató de hacer de puente en la división profunda del Este y Oeste.

Fracasó en ese empeño, pero en cambio emergió como una



fuerza motora para la creación del amplio grupo de países del Tercer Mundo de naciones no alineadas, cuya influencia y prestigio extendióse a África, Asia y América Latina.

Fue característico del líder yugoslavo que condenara igualmente la acción estadounidense en Vietnam y la invasión soviética de Checoslovaquia en 1968.

Nunca se retractó de su condena a la invasión, pero en 1973 dijo que los eventos ya habían sido superados.

Dio el primer fuerte apoyo a la guerrilla izquierdista y a los movimientos de liberación de Angola, Mozambique y Rhodesia.

En los asuntos internos, uno de los mayores logros del Mariscal Tito fue plasmar en su país una República Federal multinacional. Serbios, croatas, eslovenos, bosnianos, montenegrinos y macedonios, todos ellos fieros y orgullosamente independientes, fueron incorporados en un estado unificado junto con otros muchos grupos étnicos.

Sin embargo, los separatistas actuaron activamente hasta 1976, y el gobierno siguió preocupado por las actividades en el exterior de los nacionalistas extremistas croatas y serbios.

Parte de la fuerza emanante del líder yugoslavo provenía de su identificación con su pueblo. Uno de los 15 hijos de un pobre herrero, comenzó su vida como pastor de vacas, en una nación de luchadores, él demostró ser valiente, duro y determinado.

Tito fue un apodo que él asumió. Lo usó como revolucionario comunista antes de la Segunda Guerra Mundial. Pero una versión popular atribuyó luego su origen a las palabras de mando en servo-croata, "Ti, to, ti, to" que el líder guerrillero usaba constantemente durante la guerra, y que significaban "ustedes harán esto, ustedes harán eso".

Al final de la guerra, Tito estuvo al mando de varios cientos de miles de guerrilleros que mantuvieron inmovilizadas a unas 40 divisiones alemanas.

Aunque pasó varios años en Moscú, Tito insistió en que el comunismo yugoslavo no era "importado, listo para usar" sino originado en las montañas y bosques de su patria.

El ataque furioso del bloque soviético se produjo luego de una decisión en 1948 de expulsar al Partido Comunista yugoslavo del COMINFORM (la Internacional Comunista) un grupo controlado por la Unión Soviética de los mayores partidos comunistas europeos, que luego fue disuelto.

La lucha de Yugoslavia para sobrevivir económica y políticamente de ahí conformó el curso de su línea política.

El Presidente Tito mesuró la transformación comunista, haciendo concesiones para conformar al independiente campesinado y ganar así una más fácil aceptación popular del régimen.

Dentro de los límites de una dictadura unipartidaria, permitió entonces cierta libertad de pensamiento y palabra. Para cuando se realizó el undécimo congreso del partido, en 1978, estaba incluso aceptado en principio que los miembros expresaran una opinión diferente de la mayoría, siempre y cuando aceptaran las decisiones de la mayoría.

Los propósitos de otros partidos comunistas de introducir una mayor medida de liberalización produjo la intervención soviética en Hungría (1956) y Checoslovaquia (1968).

En años recientes pasó mucho de su tiempo en residencias privadas de la Costa Adriática en Igalo y Split, donde el seco clima mediterráneo le ayudaba a reducir los ataques recurrentes de ciática que por largo tiempo lo afligieron.

Mantuvo también una casa en Belgrado, otra en Brioni y su isla de pinos privada, en el norte del Adriático donde recibía a sus invitados cocinándoles carne asada.

Siempre vestido imaculadamente, el Mariscal Tito gustaba de los uniformes blancos, trajes para vestir durante el día y traje smoking para ocasiones formales nocturnas.

Su amor por el lujo se remonta a su infancia cuando invirtió sus primeros ahorros en la compra de un traje. En Moscú, en 1937, utilizó los rublos que había ganado por la traducción de la historia oficial del Partido Comunista soviético para comprarse un anillo de diamantes.

Un saludable color bronceado producto de tomar el sol todo el año le dio siempre la apariencia de un vigor juvenil que por mucho tiempo disimuló sus años. Pero la ciática y un cierto número de otras enfermedades aparentemente menores lo forzaron a descansar y someterse a tratamiento médico periódico luego de pasar de los 80 años.

Sin embargo, raramente se privaba de efectuar viajes al exterior. En 1976 lo hizo a América Latina; en 1977 fue a China y a la Unión Soviética; en 1978 a Francia, los Estados Unidos, Portugal y Argelia, y en 1979 sus viajes incluyeron el Medio Oriente y Noráfrica. Al retornar no mostraba nunca notorios signos de fatiga.

El Presidente Tito se casó tres veces. De su primera esposa, una rusa, tuvo un hijo, Zarko, que perdió un brazo y ganó distinciones en el ejército soviético durante la II Guerra Mundial. De su segunda esposa, una maestra eslovena, tuvo también un hijo, Aleksandar, en 1939.

Estos dos matrimonios terminaron en divorcio. Se casó por tercera vez en 1952 con Jovanka Budislavijevic, una servia de cabellos oscuros, 32 años menor que él.

En 1977, Jovanka, a quien se veía constantemente a su lado, desapareció de la vida pública entre informaciones no confirmadas de que el Presidente Tito estaba enojado con ella por supuesto entrometimiento en asuntos políticos. Desde entonces vivieron separados.

El Presidente Josip Broz Tito nació el 7 de mayo de 1892 en el pueblo de Kumrovec, Croacia, que entonces formaba parte del Imperio Austro-Húngaro (su cumpleaños se celebra oficialmente el 25 de mayo, según la fecha equivocada que consta en sus documentos del servicio militar).

Pastor de ganado a los 12 años de edad, se transformó en aprendiz de cerrajero a los 15 mientras asistía a clase por la mañana.

Conscripto del Ejército Austro-Húngaro, luchó contra las tropas zaristas como sargento mayor en el frente ruso, durante la Primera Guerra Mundial, fue herido y capturado en 1915.

Este fue el acontecimiento que determinó su futuro.

Liberado por la revolución bolchevique de 1917, se enroló en la Guardia Roja Internacional y comenzó a empaparse de marxismo.

En 1920 regresó a Yugoslavia, entonces un Estado nuevo creado por el Tratado de Versalles y conocido como el Reino Servio-Croata Esloveno.

Se afilió al proscrito partido comunista y durante los años 20 actuó como agitador sindical y organizado. En 1928 fue encarcelado por 5 años por distribuir propaganda comunista.

Poco después de su liberación fue a Moscú para trabajar en el Comintern, y ayudó a organizar el reclutamiento de voluntarios yugoslavos para la Guerra Civil Española.

En 1937 fue nombrado Secretario General del Partido Comunista yugoslavo. Regresó clandestinamente a Yugoslavia donde viajó ilegalmente por todo el país, impartiendo la disciplina partidaria, eliminando las fracciones y revitalizando las filas con el influjo de nuevos miembros.

En 1941 cuando Adolf Hitler invadió Yugoslavia, se unió a las fuerzas de resistencia.

En 1943 apoyado por una fuerte organización comunista liberada por el ejército guerrillero, que controlaba una gran parte de Bosnia, formó un Gobierno Provisional. El Comité Nacional de Liberación, se transformó en su Presidente con el título de Mariscal y Comandante en Jefe del Ejército de Liberación del Pueblo.

Gran Bretaña y los Estados Unidos le enviaron misiones militares, y al mismo tiempo retiraba el apoyo al General Draza Mihailovich, monárquico, líder del movimiento de Resistencia Chetnik Servio.

Stalin fue reticente a mandar las armas que habían solicitado los guerrilleros, por lo cual Tito envió al jefe del Kremlin un furioso telegrama en 1943, donde decía:

"Si Ud. no puede ayudarnos, tampoco nos estorbará", este fue el primer signo donde abiertamente se vio la creciente irritación del líder yugoslavo hacia Moscú.

El fin de la guerra en Europa dejó al Mariscal Tito y a su Comité de Liberación Nacional como el mayor factor de poder en Yugoslavia. En las elecciones de 1945, Tito llevó a la victoria al Frente de Liberación manejado por los comunistas.

El Rey Pedro II fue depuesto y se proclamó la República Federal Popular de Yugoslavia.

El Gobierno del Mariscal Tito eliminó rápidamente toda oposición.

Tres años más tarde el líder yugoslavo enfrentó la crisis con Moscú. Para 1953, año de la muerte de Stalin, Yugoslavia se había estabilizado firmemente como un país comunista independiente.

Bajo una nueva Constitución, el Mariscal Tito fue elegido Primer Presidente del país en 1953, conservando hasta su muerte ese cargo.

Cuando Nikita Khrushchev ascendió como nuevo líder soviético y denunció en 1956 los delitos de Stalin, también creyó que podría integrar a Yugoslavia como miembro del bloque ortodoxo soviético.

Khrushchev visitó Belgrado en 1955, lo que fue un triunfo político para Tito, y el líder yugoslavo viajó por la Unión Soviética en 1956.

Las relaciones entre Moscú y Belgrado fueron fluctuantes, pero, cuando Tito se negó a hacer mayores concesiones al Kremlin, se creó un estado de tensión más o menos permanente. (UPI).

Presidente Carter obtuvo una victoria psicológica en Texas

Austin, Texas
Estados Unidos

El Presidente Jimmy Carter se aproxima a su reelección como candidato por el Partido Demócrata merced a su gran victoria en Texas, pero los promotores de Carter sostienen que el senador Edward Kennedy puede haber causado un daño irreparable a la lealtad partidaria en este estado tradicionalmente demócrata.

Carter ganó tanto una prueba de popularidad como el primer paso del proceso de elección de delegados demócratas, en las primarias presidenciales de Texas. Derrotó al senador de Massachusetts por más del doble en la votación de popularidad y es probable que conquisten por lo menos 99 de los 152 delegados tejanos a la convención demócrata.

En el frente republicano, el precandidato Ronald Reagan venció al ex embajador en las Naciones Unidas y diputado tejano George Bush. Hubo una lucha bastante pareja en la prueba de popularidad que, paradójicamente, no se tradujo en tantos delegados para Bush.

Reagan se llevó más de 60 de los 80 delegados disputados. Si bien se considera que el triunfo del ex gobernador de California está prácticamente garantizado, Bush dijo que, pese a su derrota en Texas, su estado natal, no se retirará de la competencia.

El coordinador de la campaña de Carter en Texas, Robert Beckel, objetó que la campaña de Kennedy —dirigida hacia la numerosa minoría tejana— está perjudicando las posibilidades de Carter de llevarse el voto del tercer estado del país en número de habitantes, en las elecciones generales de noviembre.

Beckel afirmó que los mexicanos-estadounidenses de

Texas veneran el apellido Kennedy, fundamentalmente por respeto a los hermanos asesinados del senador.

Pero, agregó, Kennedy está volcando al grupo étnico irremediablemente en contra del presidente, al propalar entre los votantes de la minoría tejana la imagen de que el Presidente es un fanático y una copia carbónica de Ronald Reagan.

"Este es un estado crítico.

Cómo piensan reparar el daño antes de las elecciones", inquirió.

Un vocero de los promotores de la campaña de Kennedy destacó con orgullo que los mexicanos-estadounidenses se volcaron masivamente a favor de sus candidato. Agregó que los asesores de Carter ya están buscando excusas para justificar una derrota de Carter en noviembre.

"No es elegible, manifestó el vocero, van a tratar de echarnos la culpa a nosotros".

Los cambios de lealtad partidaria son simples, comunes e impredecibles en Texas.

Tras la votación hubo acuerdo general en ambos partidos que los tejanos moderados, que en otras circunstancias hubieran preferido el Presidente, ahora se pronunciaron por Bush. (Latín).

Confusa es la situación en el "paraíso cubano"

La Habana

Dos personas perdieron la vida y varias resultaron heridas en un nuevo incidente registrado en La Habana entre militantes castristas y cubanos que desean abandonar la isla, reveló el diario "Granma".

Según el rotativo capitalino, órgano oficial del Partido Comunista Cubano (PCC), el incidente se registró en el barrio habanero "El Cerro", cuando "un elemento antisocial lanzó su automóvil contra una manifestación del pueblo", matando a una mujer e hiriendo a un número no precisado de personas.

"Un combatiente del Ministerio del Interior respondió la agresión, liquidando al agresor", añadió el diario, al señalar que las autoridades mantendrán la disciplina y responderán "enérgicamente" a cualquier "agresión contra el pueblo".

El diario no identificó a ninguno de los muertos pero señaló que la mujer atropellada por el "antisocial", adjetivo calificativo a las personas que desean abandonar el país, era "una madre revolucionaria, responsable de vigilancia de un Comité de Defensa de la Revolución (CDR)".

Este es el segundo incidente que se produce en La Habana en 48 horas. Quince personas resultaron heridas, cinco de ellas de gravedad, cuando grupos castristas agredieron el viernes

pasado a ex presos políticos que se manifestaban frente a la oficina de intereses de los Estados Unidos en La Habana.

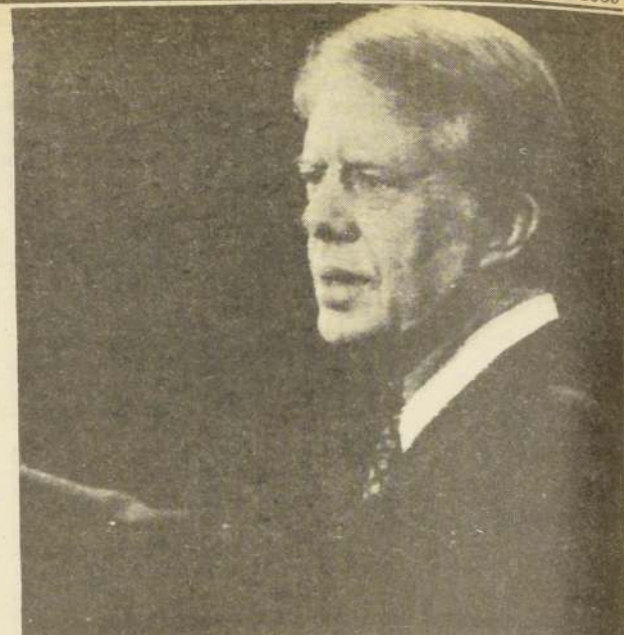
A consecuencia de la agresión, 399 personas buscaron refugio en la oficina norteamericana, donde se encuentran actualmente en espera de visas para abandonar el país.

El Gobierno reiteró que la oficina de intereses de los Estados Unidos "no tiene ningún derecho de asilar a nadie", debido a que no tiene el rango de embajada.

En este sentido, el diario "Granma" exigió la salida de todos los refugiados, señalando que el Gobierno no les proporcionará salvoconductos de salida mientras permanezcan en la oficina estadounidense.

El Gobierno de Estados Unidos, dijo el diario cubano, "tiene la obligación de poner a esos elementos a disposición de las autoridades cubanas, sin condición alguna, puesto que provocaron y agredieron al pueblo en complicidad con un gobierno extranjero".

El diario "Granma" dijo que la gresca producida frente a la oficina de intereses de los Estados Unidos fue provocada por un funcionario diplomático norteamericano e iniciada por los ex detenidos políticos que lanzaron piedras contra los vecinos del lugar que contemplaban la manifestación. (DPA)



El Presidente Carter se aproxima a su reelección como candidato por el Partido Demócrata al vencer fácilmente al senador Edward Kennedy.

Perú se apronta para las elecciones

Lima

A escasos 14 días de las elecciones generales en Perú del domingo 18 de mayo, fecha en la que alrededor de 6 millones y medio de los 17 millones de peruanos elegirán un nuevo gobierno constitucional que sucederá a los militares por un período de cinco años, se presenta en la actualidad algo que los analistas políticos califican desde ya como una irónica paradoja:

La posibilidad de que las Fuerzas Armadas entreguen el poder justamente al arquitecto Fernando Belaúnde Terry (67), el último Presidente legítimamente designado en las urnas que los militares derrocaron el 3 de octubre de hace casi 12 años.

"Los que le quitaron la banda presidencial a lo mejor se la tendrán que ceñir de nuevo", dijo a DPA un comentarista político local, refiriéndose a esa posibilidad que no parece remota. Según las últimas encuestas de opinión, el ex Presidente gana las elecciones frente al candidato presidencial del Partido Aprista, Armando Villanueva del Campo (65), quien hasta hace poco era quien comandaba esas encuestas.

Ambos candidatos son los que más cuentan, para vencer en esos comicios, aunque existe una tercera fuerza, el Partido Popular Cristiano (derecha), cuyo aspirante a la presidencia de la República es el abogado Luis Bedoya Reyes (61).

Aunque este último recupera terreno, según las encuestas aún está muy lejos de los dos primeros, aunque bastante adelante de las otras 12 candidaturas a la presidencia de la República, ocho de las cuales son de la izquierda dividida y el resto de otras pequeñas agrupaciones sin importancia electoral. (DPA).

CONFECCIONES ALBERTO ALALUF DUEÑAS S.A.C.

Estados Financieros (en miles de pesos).

BALANCE AL 31/12/79

Activo Circulante	\$ 84.902.-
Pasivo Circulante	(74.595.-)
Capital de Trabajo	\$ 10.307.-
Activo Fijo	\$ 40.937.-
Otros Activos	395.-
Pasivo a Largo Plazo	(16.047.-)
Patrimonio Neto	\$ 35.592.-
	=====

Nissim Cazes Alaluf
Gerente General

Resultado entre 1/Enero y el 31 Diciembre 1979.-

Ingreso de Explotación	\$ 123.354.-
Costo de Explotación	(78.422.-)
Margen de Explotación	\$ 44.932.-
Gastos de Administración y Ventas	(19.793.-)
Resultado Operacional	\$ 25.139.-
Otros Ingresos	576.-
Otros Egresos no Operacionales	(15.739.-)
Corrección Monetaria	(1.103.-)
Resultado antes Impuesto Renta	\$ 8.873.-
Impuesto a la Renta	4.341.-
Utilidad Neta	\$ 4.532.-
	=====

Luis Pozo Retamal
Contador

COLEGIO DE CONTADORES
REG. N.º 14.173
LICENCIA N.º 014626
LUIS POZO RETAMAL

Latinoamérica

Canciller brasileño

Buenos Aires

El Canciller de Brasil, Ramiro Saraiva Guerreiro, manifestó que su país es refractario a la idea de constituir "alianzas" regionales o subregionales de países latinoamericanos, y señaló que este tipo de bloques "defensivos" no se justifica en la actualidad.

En un reportaje concedido al matutino Clarín de esta capital, Guerreiro precisó los alcances políticos y económicos de la visita que efectuará a Argentina el Presidente de su país, Joao Batista Figueiredo, a partir del 14 del presente mes. (UPI)

Desaparición

Caracas

El diario El Nacional denunció la desaparición de dos matrimonios cubanos poco después de haber visitado en la prisión al médico y líder de los exiliados cubanos, Orlando Bosch.

Según la versión, la periodista Alicia Herrera de Urrechaga, directora de una revista de Caracas, y su esposo Raimundo Urrechaga, junto a Ola Ralur de Batancourt y Nole Betancourt, desaparecieron el 23 de abril luego de realizar una visita a Bosch en el cuartel San Carlos.

Bosch se encuentra detenido desde octubre de 1976, y espera juicio por su presunta responsabilidad en el atentado contra un avión cubano donde perdieron la vida setenta y tres personas.

El Nacional dijo que se presume que los dos matrimonios cubanos fueron detenidos por los cuerpos de seguridad del Estado, pero que se ha "mantenido absoluta reserva sobre lo ocurrido sin dar una explicación satisfactoria a la misteriosa desaparición". (UPI)

Temblores

San Salvador

Un moderado sismo sacudió el sur de El Salvador causando temor en la población pero no víctimas.

El temblor, que alcanzó una intensidad de cuatro grados en la escala Mercalli de doce puntos, tuvo su epicentro ciento cuarenta kilómetros al sudeste de San Salvador, en el Océano Pacífico, informó el Servicio Nacional de Sismología (Latin)

Fe en el Papa

Buenos Aires

El Comandante en Jefe del Ejército argentino, teniente general Leopoldo Galtieri, dijo que el caso del Beagle no requiere "ninguna clase de preparación del frente interno" porque "la Argentina es un pueblo muy maduro, muy inteligente y con sobrada capacidad para comprender integralmente todo el problema".

Argentina y Chile mantienen un conflicto limítrofe en la zona austral en el cual actualmente actúa como mediador el Papa Juan Pablo II.

"Lo mejor es esperar con fe. Fe en el mediador, fe también en nosotros y fe en nuestras posibilidades", dijo Galtieri, que respondió así a una pregunta del semanario católico "Esquiu Color" sobre la posibilidad de que el consejo del Papa destinado a solucionar el diferendo no le guste a ninguna de las partes. (UPI)

Convulsionada situación

Caracas

La situación política y económica en Centroamérica y el Caribe se encuentran "bastante convulsionadas", formando un remolino que afecta a todos los países del área, dijo el Presidente Luis Herrera Campins.

El gobierno venezolano, sin embargo, mantiene su decisión de prestar ayuda económica en aras de un pluralismo ideológico y de la democracia para todas las naciones del área, indicó el Presidente.

Al ser consultado sobre los últimos hechos que han estremecido la Cuenca del Caribe, Herrera Campins admitió que la situación en toda la región "está bastante convulsionada".

"La situación económica es muy difícil, la política demasiado alborotada y la realidad fiscal muy comprometida, lo cual afecta a todos los países del área, incluso a Cuba". (UPI)

Trágico accidente

Buenos Aires

A consecuencia de un accidente automovilístico, fallecieron el encargado de Negocios de Alemania Oriental en Argentina, Juergen Adler, y la esposa de éste, así como el conductor del vehículo del diplomático.

El accidente ocurrió en el interior de la provincia argentina de Misiones, en el noroeste del país. La causa fue al parecer una maniobra brusca del conductor.

Ante una pregunta de la DPA, la embajada de Alemania Oriental confirmó el hecho, pero el vocero de la representación diplomática de Berlín este afirmó que también ésta desconocía hasta el momento los pormenores exactos del accidente. (DPA)

Ministro japonés no logró éxito en su gira a México



El Primer Ministro japonés Masayoshi Ohira, que aparece en el grabado junto al Presidente López Portillo, no alcanzó sus objetivos en su visita oficial a México (RADIOFOTO UPI-UNIFAX)

Matutino La Opinión dice

Argentina no iría a Olimpiadas de Moscú

Buenos Aires

Argentina anunciaría, probablemente el día 14 de este mes, su no concurrencia a los Juegos Olímpicos de Verano en Moscú.

El anuncio está contenido en un comentario publicado por el matutino "La Opinión" de Buenos Aires, administrado por un interventor del Gobierno desde que fue expropiado a su fundador, Jacobo Timerman, hace tres años, cuando éste fue sindicado como sospechoso de concomitancia con la subversión izquierdista.

"La Opinión" es el único medio de información argentino que hasta ahora señala la probabilidad de un cambio de opinión del Gobierno en la cuestión del boicot olímpico. Hasta el momento se daba como un hecho de que Argentina no adheriría al llamado estadounidense en favor de la no concurrencia a Moscú.

Según explica el matutino, el Gobierno del Presidente Videla estudia en estos momentos un replanteo de la cuestión, lo que habría sido sugerido por la misma Junta Militar, que es, en el actual esquema de poder del Estado, el supremo órgano político del país.

Agrega "La Opinión" que el replanteo sería motivado por el deseo del Gobierno argentino de subrayar su declarada posición occidentalista, de reafirmación de su voto en las Naciones Unidas contrario a la invasión soviética de Afghanistan, de su posición independiente y no oportunista en materia internacional y también enmarcar ese paso en los esfuerzos en curso para una mejora de las relaciones entre Washington y Buenos Aires.

La cuestión de los Juegos Olímpicos, dice el diario, es muy distinta a la del embargo

cerealero contra la URSS, lanzado por Washington y al que Argentina no adhirió.

Al respecto explica que la posición argentina fue señalada recientemente por el Ministro de Economía. En Washington el Dr. José Martínez de Hoz afirmó que Argentina considera probada la inoperancia de las sanciones económicas como medio de presión política. Además la URSS recibe de Argentina menos del diez por ciento de sus necesidades de importación de cereales, mientras que aún con el embargo norteamericano puede comprar todavía en ese país mucho más que esa cantidad. (DPA)

México, D.F.

El Primer Ministro japonés, Masayoshi Ohira, no logró su propósito de establecer un compromiso en firme con México para que este país incrementara las ventas de petróleo tras dos jornadas de conversaciones con el Presidente José López Portillo.

Ohira confiaba convencer a las autoridades mexicanas para que triplicaran en 1982 el suministro de hidrocarburos a Japón, que actualmente alcanza a 100.000 barriles diarios. Japón, uno de los principales consumidores de petróleo, ofrecía a cambio un aumento en las inversiones y una mayor cooperación económica.

El Primer Ministro informó durante una conferencia de prensa ofrecida tras culminar las conversaciones que López Portillo no acordó una elevación de las ventas por encima de los niveles actuales, aunque aclaró que México considerará la requisitoria nipona.

Las necesidades energéticas de Japón se acentuaron dramáticamente en las últimas semanas desde que grandes corporaciones de ese país se negaron a adquirir hidrocarburos iraníes después que las autoridades de ese país resolvieron elevar a 35 dólares el precio del barril de crudo a partir del primero de abril.

Hasta el cese de las operaciones, Irán abastecía diariamente a Japón 520.000 barriles de petróleo.

Ohira, quien calificó sus conversaciones aquí como "francas y cordiales", dijo que Japón está dispuesto a colaborar inmediatamente con México en la construcción de tres plantas siderúrgicas, aunque declinó brindar mayores detalles de la operación.

Japón estudia también la posibilidad de cooperar con México en el campo de la industria, la minería, las instalaciones portuarias, pesquería y turismo, añadió.

Al responder a los interrogantes planteados por los periodistas, el Premier dijo que en su opinión un aumento de las

ventas mexicanas de petróleo a Japón formaría parte de un cuadro de creciente cooperación entre las dos naciones.

"A cambio de ello, nosotros ofrecemos nuestros recursos, es decir tecnología y capital...", apuntó.

El Primer Ministro, que realiza su primera visita a México desde que asumió el cargo, dijo que comprende la política de las autoridades locales de limitar la producción petrolera para evitar una "indigestión" económica.

El comunicado dado a conocer tras las conversaciones indicó "el deseo político y la disposición favorable", de López Portillo en la consideración de la solicitud japonesa para que México incrementara las ventas de petróleo a Japón dentro del contexto de las propias necesidades del desarrollo mexicano.

México estableció un límite de 2,5 millones de barriles diarios para su producción petrolera -un objetivo que espera alcanzar en los próximos meses.

El comunicado señaló que los líderes de Japón y México consideran que las relaciones entre ambos países se fortalecieron y diversificaron en años recientes y se comprometieron a una nueva era de colaboración en la actual década.

Ohira anunció también que Japón destinará un millón de dólares para el establecimiento de un fondo de amistad mexicano-japonés, que acentuará el intercambio cultural entre los dos países, dijo el comunicado.

La participación japonesa en la economía mexicana registró un notable incremento en los últimos años ya que el intercambio, que en 1978 fue de 760 millones de dólares, trepó a los 1.080.000.000 de la misma moneda el año pasado, según estadísticas locales.

Ohira dijo que las empresas japonesas invirtieron un total de 230 millones de dólares en 180 compañías mexicanas.

El Primer Ministro nipón partió ayer hacia Canadá. (Latin)

EE.UU. no puede descartar una acción militar en Irán

Washington

Estados Unidos no puede descartar una acción militar como medio de liberar a los rehenes en Teherán. Pero no existe un recurso militar rápido para lograr ese fin, dijo el delegado norteamericano ante la ONU, Embajador Donald F. McHenry.

En una entrevista con la revista US News and World Report, McHenry dice que "no hay una solución a la crisis de Irán, porque la revolución iraní no está completa y Estados Unidos no tiene tratos con la única persona que tiene poder en Irán actualmente, el Ayatollah Ruhollah Khomeini".

También indicó que Estados Unidos debería seguir causando que para Irán aumenten los costos económicos y políticos de la crisis.

"Quiénes ven alguna acción militar fácil u otro atrevido rápido probablemente están equivocados", dijo MacHenry. "No podemos descartar una acción militar en circunstancias donde nuestros intereses vitales estén en juegos pero probablemente hay límites a lo que podemos hacer militarmente".

Señaló que la ONU está preocupada por el uso del poder militar por Estados Unidos, "pero hay mucha comprensión en la ONU que el

Presidente siguió un camino pacífico y medurado y, mayormente, es el curso que la mayoría de los miembros de la ONU quieren que sigamos".

McHenry advirtió que Estados Unidos puede ser duramente criticado "si llevamos a cabo una acción militar" en Irán. "Además, algunas medidas militares pueden desviar la atención respecto de las acciones soviéticas en Afghanistan. Los soviéticos estarían encantados con eso".

Acerca de la invasión soviética de Afghanistan, McHenry dijo que "debemos indicar claramente a la Unión Soviética que, a causa de la invasión, no puede esperar que sigamos las relaciones como si nada hubiera ocurrido".

Señaló que la designación del senador Edmund Muskie como Secretario de Estado, en reemplazo de Cyrus Vance, no cambiaría la política exterior norteamericana.

"Creo que la línea política general no cambiará. Es algo que fue fijado por el Presidente desde hace tiempo".

McHenry declinó analizar la renuncia de Vance, remitiéndose al fundamento dado por el ex Secretario, quien indicó que se alejaba del cargo por una razón de principios. (UPI)

Presencia soviética en la isla

Análisis sobre penetración cubana en Africa

por Michael Reisman
profesor de la Universidad de Yale
(Reproducido de "The New Republic")

Al igual que cualquier unidad militar introducida en un sistema político, la principal función de las fuerzas soviéticas en Cuba es realzar la base del poderío de líder local. Moscú está asegurando la inversión que tiene en Fidel Castro. En un Estado que carece de procedimientos para la transferencia del poder, el golpe de estado es el único medio para cambiar una administración. La brigada es un eficaz disuasivo para los políticos con aspiraciones. El apoyo popular interno y su importancia política en el sistema autoritario de Cuba es algo que no se puede medir.

Pero un Ejército fuerte, una policía secreta, presos políticos y una prensa controlada desmenten los pronunciamientos del Gobierno cubano de que cuenta con un delirante apoyo

"Moscú está asegurando la inversión que tiene en Fidel Castro... a través de la brigada soviética asentada en Cuba".

general. Por tanto, la brigada puede que bien ayude a recordarle al pueblo quien es quien manda allí. Cuba es un sistema donde la fuerza es la moneda de la transacción política; Moscú es el banquero de Castro.

La garantía interna de Moscú está íntimamente relacionada con las aventuras foráneas de Cuba. Puede que Castro ambicionara por mucho tiempo enviar fuerzas expedicionarias al exterior; pero sin los rusos que ocuparan su puesto en la Nación difícilmente habría podido prescindir de unos pocos soldados de valor inapreciable para la más urgente tarea de hacer la guardia a su trono. El trueque es sólido y preciso. Castro permanece en el poder en Cuba, se hace reconocer internacionalmente con actividades "revolucionarias" en el exterior y alimenta un egoísmo cuyo apetito los escasos recursos de su isla no pueden comenzar a saciar. Moscú asegura a Castro con la brigada y un extenso apoyo de infraestructura militar, luego cobra interés compuesto: envía a Castro al exterior donde las fuerzas cubanas sirven a los propósitos soviéticos sin dejar huellas soviéticas.

El encubrir acciones y motivos es una parte venerable en el arte de la política. Pero en Castro, los soviéticos han creado una obra maestra de lo absurdo. La actividad cubana en Africa se presenta no como una intervención sino como anti-colonialismo. Esto, pese al hecho de que las fuerzas cubanas no están combatiendo contra colonialistas europeos. Desde Angola en adelante, Cuba ha venido haciendo causa común con una fracción africana en contra de otra después de la descolonización. Se hace caso omiso de la

"La garantía interna de Moscú está íntimamente relacionada con las aventuras foráneas de Cuba".

mano invisible que está detrás de Castro y una política exterior independiente se atribuye a un pequeño Estado insular cuyo Gobierno no puede sobrevivir sin la brigada y unos dos millones de dólares diarios de una superpotencia que no se conoce generalmente por su altruismo.

En Africa, la estrategia cubana se lleva a cabo en forma parecida a esto. Un gobernante débil, incapaz de crear una coalición de adecuada calidad, invita a Castro al país. Aún una pequeña fuerza mecanizada es adecuada para hacerle frente al inferior ejército local, de modo que ahora el gobernante tiene un garantizador para su puesto y puede funcionar sin tener que preocuparse de otros grupos o tribus internas. Desde luego, tiene que doblegarse a los intereses de los cubanos y de sus superiores; pero eso es algo que se arregla de mutuo consentimiento en la forma más subrepticia posible. Para combatir las imputaciones de intervención, el arreglo concertado se anuncia como una acción "anticolonialista" o "anti-imperialista", términos estos cuyo significado ha llegado a ser tan vago que solamente tienen fuerza emotiva. Posteriormente, los cubanos proveen "adiestramiento" y "asis-

"Moscú asegura a Castro con la brigada soviética y un extenso apoyo de infraestructura militar... luego cobra interés compuesto".

tencia militar". Pero debido a que ellos retienen las armas más pesadas y las avanzadas y los conflictos locales no se solucionan, ellos y sus su-

"La actividad cubana en Africa se presenta no como una intervención sino como anticolonialismo... es que los soviéticos han creado una obra maestra de lo absurdo".

periores siguen siendo indispensables. Por lo menos un gobernante que le pidió a los rusos y a los cubanos que abandonaran el país, rápidamente cayó en cuenta de su error y trató infructuosamente que regresaran.

Una vez que se ha puesto en juego la estrategia en varios países, el mensaje al resto de los gobernantes y líderes con aspiración del Tercer Mundo, pocos de los cuales tienen una base de poder efectiva, es inequívoco: reparar su puente con los soviéticos. La extorsión es tan efectiva que los líderes del Tercer Mundo, ya establecidos o con aspiraciones, de plano acomodan los intereses soviéticos y cubanos en la pretensión de que las acciones cubanas son puramente "anticolonialistas". Así que la estrategia cubana incrementa la influencia soviética en la política mundial y regional, especialmente en un periodo cuando Occidente está imposibilitado o sin voluntad de contrarrestarla. No debe sorprender que un nuevo cabildeo esté haciendo presión para incorporar a Cuba en el Consejo de Seguridad a pesar de fuertes recelos en la América Latina.

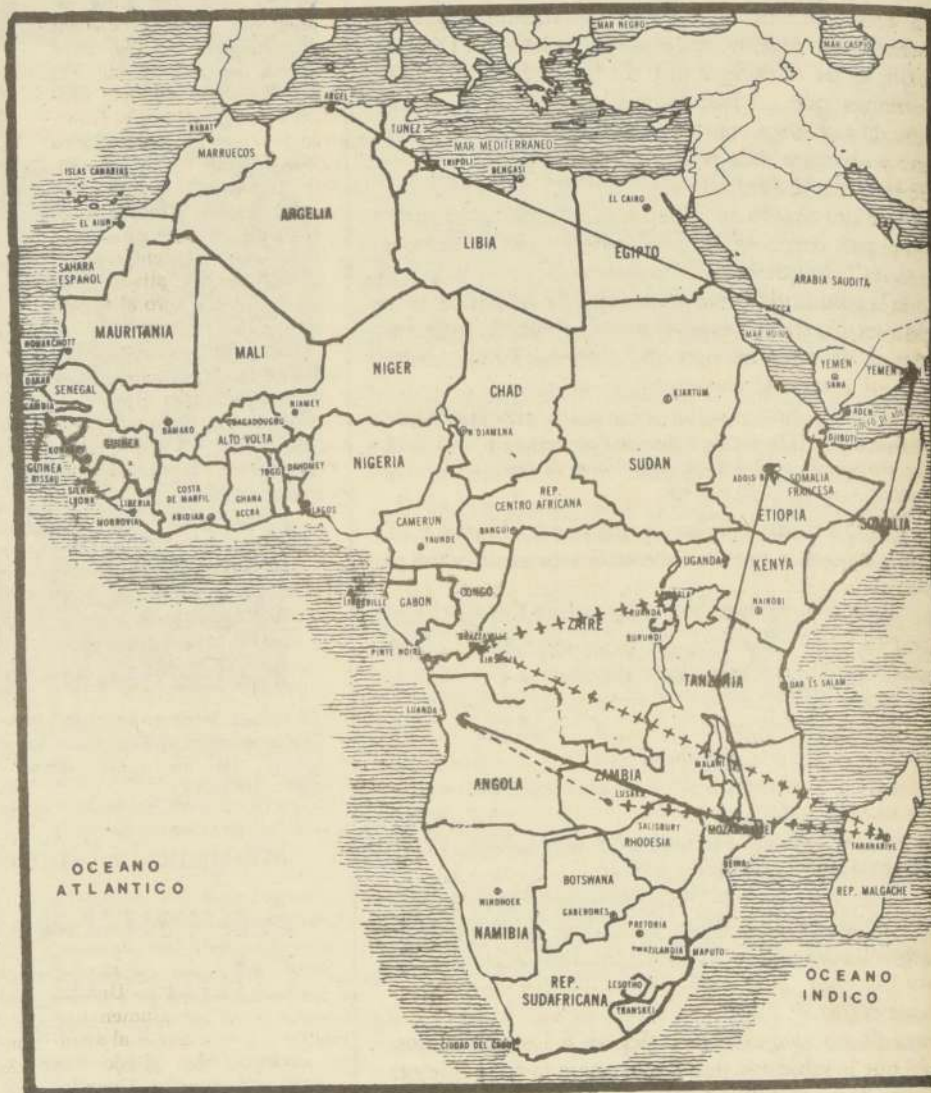
Africa, donde la estrategia cubana se ha puesto en juego de modo más audaz, es impor-

"Las operaciones soviético-cubanas corrompen a los políticos africanos y ponen en peligro los intereses de Estados Unidos".

tante, y lo más primordial para los africanos, que merecen la oportunidad de moldear sus propios destinos sin interferencia externa. Es importante para los Estados Unidos por razones de recursos estratégicos y de política interna. Las operaciones soviético-cubanas corrompen a los políticos africanos (y ciertamente cubanos) ponen en peligro los intereses de los Estados Unidos, con ramificaciones en el Caribe y también la América Latina. Castro es la clave de la estrategia, pero la brigada en Cuba es el sine qua non. Elimínese y Castro tiene que regresar a su país. Su repatriación debía ser un importante objetivo de la política exterior norteamericana. Un primer paso indispensable es reconocer que la brigada no es ninguna cosa baladí.



Soldados cubanos en Cassinga, Angola descansan junto a "restos" de una batalla. Son parte de los pequeños ayudantes de Castro que operan en el continente negro.



Escenario de la penetración comunista en Africa ordenada por el Kremlin, utilizando a tropas guerrilleras cubanas.

Aporte de la URSS al gobierno cubano

En este cuadro se resume el aporte que la Cuba comunista tiene de la Unión Soviética. Los cubanos a pesar de ser depositarios de tanto dinero, carecen de colchones, azúcar, leche, pan, carne. Además de que no tienen libertad.

Washington

Expertos norteamericanos han dado a conocer alguna información sobre la presencia soviética en Cuba, el costo de las operaciones militares del régimen de Castro en el exterior, y la cantidad de subsidios que recibe Cuba de la Unión Soviética.

Se estima que hay de 6.000 a 13.000 ciudadanos soviéticos actualmente en Cuba. Entre 2.000 y 8.000 asesores civiles están trabajando en la agricultura, la pesca, la salubridad, educación, construcción, planificación económica, administración y energía nuclear. Otros 1.500 a 2.000 asesores militares y personal militar técnico, y entre 2.600 a 3.000 miembros de la brigada de combate soviética están también estacionados en Cuba. Los funcionarios de Estados Unidos dijeron que estos eran solo cálculos. Las cifras para el personal militar son más dignas de crédito que las del personal civil, ya que pueden incluir también algunos familiares.

En respuesta a la pregunta de cuánto ha gastado Cuba en sus operaciones militares en Africa y la América Latina, los expertos norteamericanos dijeron que el costo directo a la economía cubana puede ser pequeño. Aunque no se conoce factualmente, se estima que la Unión Soviética abona la mayor parte de los costos de los equipos y transportes militares. Los gobiernos que colaboran con los soviéticos pagan probablemente algunos o la mayor parte de los costos locales de mantenimiento. La Unión Soviética puede que esté subsidiando también estos costos.

Los expertos creen, sin embargo, que el costo indirecto de estas operaciones a la economía cubana, es importante. El estacionamiento en el

extranjero, por ejemplo, de considerables contingentes militares, puede haber desviado a los trabajadores de una esencial capacidad productora interna en la industria y la agricultura. Por este motivo y por otros, Cuba ha dejado de obtener sus objetivos de producción anual, según el plan quinquenal en vigor, desde 1976 a la fecha. En 1976, último año del cual hay cifras estadísticas ofrecidas por el Gobierno cubano, la disminución fue del 2,2 por ciento del producto social bruto. Para una economía cuya producción anual asciende a unos 10.000 millones de dólares, esto significa una reducción de unos 200 millones de dólares anualmente.

Pérdidas similares en los años transcurridos desde 1976 —que pueden haber sido peores— llegan a sumar más de 1.000 millones de dólares en los últimos cinco años. Si bien estos cálculos no son muy precisos, y otros factores han contribuido también al problema, parece que las operaciones militares no han ayudado ciertamente a la economía cubana.

Analizando la dependencia cubana de la Unión Soviética en cuanto a subsidio económico, los expertos norteamericanos estiman que equivale a unos 3.000 millones de dólares al día. Parte de esta cantidad es para ayuda dirigida a resolver el déficit en la balanza de pagos. Pero la mayor parte de ella es mediante subsidio a las importaciones y exportaciones.

La Unión Soviética compra productos cubanos, especialmente azúcar y níquel, a precios por encima del mercado mundial, y vende productos a Cuba —en especial productos petroleros— a precios por debajo del mercado mundial. Sin estos subsidios, la economía cubana estaría en dificultades aún mayores, y aún con estos subsidios, Cuba espera y recibe reembolsos de muchas de las naciones en desarrollo a las cuales envía personal civil técnico para ayudar en sus programas de desarrollo.

EL CRONISTA

FUNDADO EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1975. AÑO V N° 1.665

REPRESENTANTE LEGAL Y DIRECTOR: LUCIANO VASQUEZ MURUAGA
AGUSTINAS 1269-FONO 82222. LUNES 5 DE MAYO DE 1980

Libertad real

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en su reciente discurso con motivo del Día del Trabajo, se ha referido a uno de los incrementos más importantes que se han logrado gracias a la actual gestión de gobierno. Aumento que se distribuye por sí mismo y abarca a toda la población del país.

Se trata de la libertad.

El Jefe del Estado ha dicho que se está "reconstruyendo el país con el esfuerzo de todos y con soluciones nacionales", lo que implica la participación más activa de toda la comunidad en cada ámbito de acción de cada grupo o sector, trabajo en el que no ha habido injerencia alguna de ninguna clase de "internacional" como ocurrió en anteriores gobiernos.

"No son suficientes las libertades formales que ofrecían los vendedores de ilusiones del pasado", dijo el General Pinochet, al puntualizar que el Gobierno está "confiando en la madurez de nuestro pueblo al entregar la libertad sindical y de trabajo, al dar libertad para construir su propia previsión, libertad para elegir en el ámbito de la salud y la educación, libertad para acceder a una justicia ágil y expedita para todos, libertad para cultivar la tierra, libertad del peso agobiante de un Estado burocrático y sobredimensionado".

En todos estos puntos está cimentado el futuro de Chile. Esta será la nueva realidad que vivirán las nuevas generaciones y que ya están comenzando a disfrutar las actuales. Este es el motivo de discordia para los enemigos de nuestro país.

El pasado político chileno fue construyendo una Nación en que la libertad era una mera formalidad. No otra cosa es que el pueblo no participara directamente en la designación de quienes decían representarlo en el Parlamento e incluso en la Presidencia de la República. Menos del 9 por ciento de la población pertenecía a los partidos políticos, los que, a través de sus directivas, ni siquiera de sus exiguas bases elegían a los candidatos. De ahí que la sabiduría popular acuñara la frase que era toda una responsabilidad cívica, de elegir "al menos malo".

Otra expresión que surgía de esa libertad formal, era lo relativo a la economía. No había libre decisión para comprar lo que cada uno quisiera, ni al precio que le resultara más conveniente. El mercado de la oferta era reducido a la producción nacional y a algunos artículos insertos en las cuotas de importación, y los precios y tarifas estaban todos fijados por la autoridad. En nada de esto el pueblo podía ejercer la libertad que le decían tener.

El mundo laboral igualmente estaba ajeno a toda libertad real. Para desempeñar una amplia gama de trabajos, había que pertenecer a determinada organización, so pena de no poder, de manera alguna, trabajar en ello. El trabajador no obtenía mejoramiento de ninguna especie si aumentaba su capacitación. La enorme cantidad de impuesto al trabajo que se debía cancelar, desincentivaba a los empleadores a nuevos contratos o a incrementar los salarios. Es decir, había una libertad ficticia que fomentaba la mediocridad.

En materia de seguridad social, la libertad era una burla trágica. Ejemplos patéticos de esa verdad son los actuales jubilados, a los que la inflación les jibarizó, con extrema rapidez, sus bajas rentas logradas después de toda una vida de trabajo.

Hoy el país está construyendo una libertad real. Y los hechos ya lo están demostrando. Lo sucedido en torno al Plan Laboral es un ejemplo muy palpable. Una mayoría de trabajadores casi cercana al total, encontró una vía satisfactoria a sus necesidades y suscribió su contrato colectivo, sin recurrir a la huelga que la ley le ofrece como alternativa. La inflación que crece en función de la cantidad de dinero y de las expectativas, ha sido reducida a cifras menores gracias a la libertad del consumidor para comprar en la inmensa gama de artículos nacionales e importados que ofrece el mercado y a los precios que le resultan más convenientes.

La madurez del pueblo, como ha dicho el General Pinochet, y la autoridad fuerte y justa están convirtiendo en realidad el anhelo de libertad real y efectiva por la que trabaja Chile entero.

La queja de Carter



por Mariano Grondona

Amargas palabras ha pronunciado el Presidente Carter al tomar conocimiento de la falta de solidaridad de sus aliados europeos frente a Irán. Como se recordará, Carter decidió romper relaciones con el régimen del Ayatollah Khomeini al perder toda esperanza en la negociación pacífica como método para liberar a los rehenes de Teherán. También anunció sanciones económicas contra Irán y pidió acto seguido a sus aliados europeos y al Japón que hicieran lo mismo. Las respuestas de éstos fueron tibias o frías. Desalentado, Carter pronunció entonces las siguientes palabras: "Nuestros aliados nos piden autoridad pero al mismo tiempo quieren independencia de acción. Piden ayuda pero rechazan las injerencias. Piden ser comprendidos pero a menudo se niegan a comprendernos. Piden protección pero retroceden ante las obligaciones de una alianza".

Esta súbita "confesión", este inusual desahogo, abre un tema de vastos alcances. Lo abre en abanico, en realidad, en dirección de opuestas interpretaciones. Hay un hecho innegable del cual se puede partir para el análisis: de un tiempo a esta parte, los Estados Unidos no obtienen de sus aliados ese grado de adhesión que podríamos llamar "mínimo", si es que la alianza occidental ha de funcionar como tal. A partir de esta comprobación para explicarla, se nos presentan varias tesis divergentes. Carter acaba de lanzar una de ellas. La principal responsabilidad recaería, según sus palabras, en los aliados de los Estados Unidos. Cuando éstos no asumen una actitud vigorosa frente al avance soviético, los aliados les reprochan su timidez. Cuando, empero, los norteamericanos responden con decisiones tales como el embargo de granos a la URSS, el boicot a los Juegos Olímpicos de Moscú o las sanciones económicas a Irán, los aliados se muestran reticentes y operan según criterios de interés, de soberanía nacional, antes que en función del frente occidental en su conjunto. Tal, básicamente, la tesis de Carter. "La crisis iraní —agregó a lo que hemos citado más arriba, al hablar en Washington ante la asamblea anual de los redactores en jefe de la prensa norteamericana— refleja mejor que ningún otro acontecimiento

los desórdenes de nuestra época y las presiones contradictorias que se ejercen contra un grande y poderoso país".

¿Pero es verdaderamente así? Que Occidente no funcione como una alianza verdaderamente solidaria ¿se debe en lo principal a una conducta de "niños malcriados" de los aliados de los Estados Unidos que, exigiéndoles todo, esperando de éstos todo —protección, firmeza, ayuda— se niegan al mismo tiempo a ofrecer su aporte al esfuerzo común? Otra manera de ver las cosas es sugerir que ha sido el propio Carter, a través de una política exterior dubitativa y zigzagueante, quien ha sembrado el desconcierto en Europa, América Latina y el Japón, de modo tal que ningún gobierno occidental acepta emplearse a fondo en pos de sus iniciativas porque no sabe bien qué vendrá después, en qué medida esas iniciativas responden a una estrategia meditada, de largo plazo, más que a impulsos o motivos de política interna, a concepciones del momento, donde inciden elementos de dudosa legitimidad internacional como, por ejemplo, las encuestas de popularidad, las elecciones primarias o la pasajera victoria de un grupo sobre otro entre los varios que disputan la conducción de la política exterior norteamericana. A esta duda de fondo ha de agregarse un factor formal nada desdeñable. Tanto al decidir el embargo de granos y el boicot a los Juegos como al dictar sanciones económicas contra Irán, el Presidente Carter actuó primero a título in-

dividual solicitando después y sólo después la solidaridad de aliados que habían sido marginados previamente de la decisión. Ahora bien: la alianza occidental, que es una asociación de naciones libres y soberanas, no supone que una de ellas decida y la otra la siga, sino que una de ellas, en todo caso, consulte a las otras en temas que luego exigirán una acción común. Así actuó el Presidente Kennedy en la crisis de los cohetes frente a Cuba y la URSS en 1962-1963, por ejemplo, obteniendo a cambio un amplio arco de respuestas solidarias. La crisis de la alianza occidental dependería según esta segunda tesis, pues, de la falta de autoridad del propio Carter.

Pero hay una tercera interpretación, todavía más grave. La acaba de insinuar Raymond Aron, en L'Express, al señalar que "a los europeos no les faltan argumentos para explicar y justificar su pérdida de confianza en los Estados Unidos. Pero yo me pregunto si han ido hasta el fondo de sus propios pensamientos. ¿Se trata del Presidente o de los Estados Unidos? Carter, indudablemente da la impresión de no dominar su elenco, de vacilar él mismo, de oscilar entre sentimientos y asesores contradictorios. Pero recibió como herencia una nación que, desde hace diez años, venía reduciendo sus esfuerzos de armamentos mientras la Unión Soviética los amontonaba".

¿Qué es primero entonces, el nuevo o la gallina? Desconfían los aliados, porque a los Estados Unidos que siguen siendo poderosos, los gobierna un Presidente débil, o el Presidente no puede sino ser débil porque ahora gobierna a un país que, desde hace diez años, se viene debilitando moral, económica, militarmente? ¿En quiénes no creen, básicamente, los aliados? ¿En Carter o en la nación que él representa? ¿O esta crisis de confianza es, en último análisis, un cómodo argumento para eludir las propias responsabilidades y la queja de Carter, aun cuando se admitan sus fallas y las del país que lo respalda, tiene un fondo de razón? Occidente es la obra de todos: la debilidad norteamericana, que deseamos sea pasajera, debiera ser compensada antes que acentuada, por la actitud de los restantes miembros de nuestra civilización.

Moderna economía para la recuperación de Portugal

Lisboa

por Manuel Rodríguez

Con la dirección del Primer Ministro Sá Carneiro, Portugal está avanzando en la ruta de la restauración postrevolucionaria: un proceso difícil, pero inevitable para remediar los males, sobre todo económicos, provocados por un quinquenio de socialismo de asalto. Según "Alianza Democrática", que es la coalición de centro-derecha que a partir del pasado diciembre gobierna en Lisboa, el saneamiento primero y después la reactivación de la economía pasan por una buena dosis de liberalismo económico y de iniciativa privada y por el abrazo con el capital extranjero: en resumidas cuentas por la condena de la herencia revolucionaria.

Indicando este camino a un país desilusionado de su pasado "jacobino", el Gobierno de Sá Carneiro hace cinco meses logró tomar posesión del poder con la mayoría absoluta (la primera a partir de 1974), y en los días pasados ha presentado el primer presupuesto no socialista, que se propone terminar con el peligroso paréntesis del estancamiento e inaugurar una fase de moderada expansión, que sin embargo no choque con la necesidad de la lucha antinflacionista. La tasa de crecimiento del producto interno bruto para 1980 está fijada en el 3,7 por ciento contra

el 2,5 por ciento en 1979. Para alcanzar esta meta el Gobierno está dispuesto, después del superávit de setenta millones de dólares en la balanza de pagos obtenido gracias a la austeridad impuesta por el F. M. I., a sostener un déficit de aproximadamente ochocientos millones de dólares. Los riesgos de la operación parecen aceptables gracias a la reciente revaluación de las reservas áureas (688,9 toneladas), cuyo valor ha sido llevado de 44,22 a 254,72 dólares por onza. Su adecuación al promedio de las cotizaciones del oro registradas entre julio y diciembre del año pasado ha sido posible porque terminó su empleo como garantía accesoria de los préstamos contraídos por el país desde 1974 en adelante.

Dentro de la estrategia de expansión figura también la reducción de los impuestos directos sobre los créditos pequeños y medianos, reducción que se propone aumentar en 1980 de aproximadamente el seis por ciento el poder adquisitivo real de los portugueses, con tal de que el Gobierno logre limitar al 19 por ciento la tasa anual de inflación, contra el 24 por ciento en 1979. (ANSA)

40 obras en un mes

Al finalizar el mes de abril recién pasado, el Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán Mira, inauguró siete nuevas obras que fueron entregadas al servicio de la comunidad capitalina.

De esta manera completó un total de cuarenta nuevas obras materiales, construidas y puestas a disposición de los habitantes de la comuna central, durante los últimos treinta días.

En esta ocasión se trató de canchas de tenis, multicanchas, sedes sociales, plazas de juegos infantiles y un local para las actividades de CEMA-Chile.

La información que dio cuenta de estos hechos destacó que las nuevas construcciones fueron realizadas en antiguos sitios baldíos que, como es característico, se estaban convirtiendo poco a poco en basurales informales, como muchos focos similares que hay en las distintas comunas del país.

Este punto conviene destacarlo, pues junto con eliminar esas acumulaciones de desperdicios que se transforman en puntos de dispersión de molestias e incluso de enfermedades, el Alcalde Guzmán está dando una silenciosa lección de civismo a los capitalinos. Debe abandonarse, definitivamente, esa tendencia a vaciar restos varios —siempre comenzando por escombros para luego continuar con basura propiamente tal— en cualquier sitio eriazos que surja en la ciudad. La autoridad alcaldía al utilizarlos en construir obras de directo beneficio para la comunidad, realiza el trabajo de convertir en áreas de agrado y utilidad, lugares que la mala costumbre transformó en focos de molestia y desagrado.

Haber completado cuarenta nuevas obras entregadas para uso de los habitantes de Santiago, especialmente de los sectores de regulares y bajos ingresos, es una titánica tarea que surge del compromiso adoptado con la comunidad y que se ha llevado a cabo con la participación de ella misma.

La necesidad nace del barrio, el proyecto se cristaliza en la Municipalidad y la obra se levanta con el trabajo de todos: autoridad alcaldía, sectores pudientes y la mano de obra y el interés del resto de los interesados. Es una verdadera obra de integración e integradora que está surgiendo de estas realizaciones de las Municipalidades en todo el país. Sin otro afán que mejorar el hábitat de cada comunidad vecinal, todos, sin excepción, contribuyen a convertir en realidad lo que, muchas veces, se había aspirado desde mucho tiempo sin que hubiera podido ser cristalizado.

Lo único que mueve a todos, el Alcalde, los empresarios, los trabajadores y vecinos del sector, es llevar a cabo el proyecto del que todos se beneficiarán. No hay intereses mezquinos, ni ánimos electoreros. La Municipalidad ya no es un trampolín para otros cargos políticos. Hoy es un foco de irradiación de actividad en pro de los habitantes de la ciudad. Lo que es fácil comprobar paseando por cualquier sector de Santiago.



El cura párroco José Miguel Cañabate estaba oficiando misa cuando ingresaron los individuos que se tomaron la iglesia. "Yo no puedo decir nada —declaró— informé al Cardenal y será el Arzobispado el que informe"

Operativos para ubicar paradero de extremistas

De manera intensa eran buscados ayer los extremistas que perpetraron la noche del sábado un operativo contra un cuartel de los Servicios de Seguridad, atacándolo con fuego de ametralladoras y granadas de mano.

Hasta el cierre de esta edición se efectuaban allanamientos en diversos lugares de la Región Metropolitana, con el objeto de ubicar el paradero de estos peligrosos terroristas, sindicados por una fuente como pertenecientes al mismo comando que asesinó en forma alevosa y a mansalva al carabiniero Heriberto Novoa Escobar.

El atentado se registró a las 21.30 horas del sábado, provocando pánico entre los vecinos de este cuartel. Para llevar a cabo esta acción los extremistas utilizaron un taxi Chevrolet Opala, el que minutos antes había sido robado a su chofer que posteriormente fue encontrado en el portamaletas del vehículo presentando una herida a bala en el hombro. El conductor fue trasladado de inmediato a la Posta Central donde recibió atención médica.

Este operativo, que no dejó víctimas, se efectuó momentos después que el proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria MIR, distribuyera un comunicado de prensa donde se atribuyó el asesinato del carabiniero Novoa Escobar.

Habla taxista secuestrado

Dicen defendernos y juegan con nuestra vida

"Yo no entiendo, ellos dicen que luchan por el pueblo y me han dejado sin trabajo y sin plata para hacerme las curaciones en un hospital".

Esta es la reflexión de Mario Sotomayor, taxista que fue reducido por un grupo de extremistas que usó su auto para realizar un atentado contra una dependencia del CNI, en la calle José Domingo Cañas.

En su casa de calle Cedros N° 49, el taxista contó a "El Cronista" detalles del incidente.

"Esa tarde salí como de costumbre a trabajar. Eran las 19.30 horas, cuando tres individuos a la altura de las calles 10 de Julio con Vicuña Mackenna, abordaron el vehículo. Ellos me pidieron que los llevara a calle Mena y luego allí cuando llegó el momento de pagar, fui encañonado en la cabeza con un revólver y obligado a bajar del auto".

"No te preocupes flaco que nosotros somos de la resistencia y si tu cooperas no te haremos daño. A los otros taxistas no les ha pasado nada". Después el chofer fue amordazado y atado de pies, para más tarde ser introducido al portamaletas del taxi.

De allí sólo se guió por su instinto para contar las cuadras que avanzaba el taxi. "Recuerdo que anduvimos

como 15 minutos y luego el auto se detuvo. Aquí se subieron otros sujetos quienes conversaban con los que me habían tomado antes".

"En esos momentos sentí miedo porque ellos hablaban que faltaban sólo 5 minutos. Desde ese momento disminuyeron la velocidad, hasta que llegaron a un lugar donde se detuvieron silenciosamente. Desde ese momento —cuenta— que todo sucedió rápidamente".

Las ráfagas de metrallas y la explosión fue cosa de segundos. En el tiroteo fue herido en su brazo izquierdo y recibió golpes en su cabeza con la tapa del portamaletas. Más tarde fue abandonado en calle Víctor Manuel a la altura del número 1660 y encontrado después por una pareja que paseaba por el lugar.



Mario Sotomayor muestra las heridas.

Los ocupantes manifiestan que "sólo hablaremos con alguna autoridad eclesiástica"

Formulando exigencias políticas se tomaron una parroquia en San Miguel

• Entre otras cosas, piden libertad para dirigentes sindicales que no están detenidos

Bajo una serie de slogans de políticas, un grupo indeterminado de personas ocupó la parroquia San Miguel, ubicada en el paradero 6 de la Gran Avenida.

La toma se produjo en la noche del sábado después de la misa de las 20 horas. Durante el desarrollo del acto litúrgico, un grupo de personas ingresó portando algunos bultos, y al término, cuando el público se retiraba, procedieron a cerrar con cadenas y candados las cinco puertas de acceso de la parroquia.

Enseguida comunicaron al cura párroco, José Miguel Cañabate, que se quedarían en el interior a la espera de entrevistarse con alguna autoridad eclesiástica.

Horas más tarde concurrió al lugar el Vicario Christian Presht pero no trascendió cuáles eran las exigencias de este grupo de personas que, de acuerdo a los bultos que portaban, piensan permanecer en su actitud durante varios días.

Por la mañana colocaron un

lienzo, en el frontis, que señalaba: "El pueblo defiende al pueblo, libertad para los detenidos". Entretanto, debido a la situación todas las misas dominicales fueron realizadas en el Colegio María Auxiliadora, colindante con la parroquia, y el primer acto fue realizado precisamente por el padre José Miguel Cañabate.

Después del oficio religioso, Cañabate informó que la toma se había producido la noche del sábado en forma pacífica y que no estaba autorizado para proporcionar mayores detalles.

"He informado de la situación al Cardenal, y se me ha dicho que no debo dar informaciones ya que estas serán canalizadas a través del Arzobispado, el que hará una declaración oficial".

Se dijo, entretanto, que los ocupantes exigían la presencia de algún Vicario, ya que se habían negado a darle oficialidad a la conversación con Presht.

Por la tarde —luego de la

tensa espera matinal— dos mujeres salieron hasta el frontis de la parroquia y colocaron una pizarra donde planteaban diversas demandas.

Las mujeres, de 20 a 30 años de edad, cubrían sus cabezas con un gorro negro y rojo, vestían blue jeans y pullovers rojo y negro.

Entre sus demandas señalan: "Libertad detenidos 1° de Mayo. Retorno de los relegados del 8 de marzo. Libertad para dirigentes metalúrgicos "FENSIMET".

Bastante atrasados de noticias están en todo caso los ocupantes del templo, pues entre sus demandas, "exigen" la libertad de cinco dirigentes sindicales metalúrgicos, y eso que la Corte de Apelaciones, al mediodía del viernes último dictaminó la libertad de los dirigentes de la disuelta Federación Nacional de Sindicatos Industriales Metalúrgicos, FENSIMET, procesados por haberse arrogado representación sindical.

Por otra parte, tanto en Arzobispado como en la Vicaría de la Solidaridad no fue posible ubicar a alguna persona que diera a conocer mayores detalles de la toma de la parroquia.

En todo caso, se dijo que las exigencias no tenían asidero y que la propia Pastoral Obrera presentó ante la Corte de Apelaciones más de medio centenar de recursos de amparo por personas detenidas el 1°.

Este tribunal tiene plazo hasta mañana para resolver los habeas corpus, y además los detenidos están a disposición del Ministerio del Interior para infringir disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Por lo tanto, esta Secretaría de Estado tendría que presentar los requerimientos que estén convenientes y, también puede ocurrir en el caso de los reincidentes, que se usen las facultades del Ejecutivo para relegar a algunos de los detenidos.

Petición de los taxistas

Penas de muerte para terrorista

"Es una cobardía lo que hacen estos extremistas. La policía y los organismos de seguridad debiesen tomar medidas mucho más drásticas y ejemplarizadoras para terminar de una vez por todas con estos delincuentes. El poseer un arma de fuego les otorga valentía para cometer asaltos y asesinatos y nos utilizan a nosotros como carnadas para alcanzar sus objetivos. Son cobardes, asesinos, despiadados".

En la declaración de Miguel Ocha, taxista, 30 años, casado, está plasmada la indignación, la impotencia y hasta el temor de ese gremio en relación a los últimos atentados terroristas donde los extremistas han utilizado vehículos de alquiler para cometer sus deleznales acciones, entre ellas el alevoso asesinato del carabiniero Heriberto Novoa Escobar que enlutó a la ciudadanía y la unió en una sola voz pidiendo castigo para estos individuos "que vienen a entorpecer la paz, la tranquilidad y el progreso que ha conseguido Chile".

Con epítetos fuertes, muchas veces irreproducibles, los choferes de taxi se refirieron a estos hechos, particularmente los dueños y conductores de autos marca Chevrolet Opala, modelo preferentemente utilizado en estos asaltos. Los trabajadores encuestados por "El Cronista", que representan el sentir general de ese gremio, coincidieron en señalar que hay que aplicar mano dura para poner atajo a estos atentados, expresando su temor ante la posibilidad de perder la vida en estos asaltos por lo que muchos de ellos han pensado seriamente en cambiar de rubro.

QUIERO VIVIR

Jorge Espinoza Walter's, 51 años, 30 de ellos manejando un

taxi, indicó ayer que para él antes que nada está su vida y la tranquilidad de su familia, por ello pide la pena de muerte para los terroristas.

"Estoy consciente, añadió, que ya no estoy en edad para buscar un nuevo trabajo, pero la realidad son mis hijos. Tengo cinco niños y mi deber es entregarles seguridad. Ya lo he conversado con mi mujer y ella está de acuerdo en que me retire. Con los extremistas uno nunca sabe. Son gallos malos, con odio en el corazón, inhumanos, que con tal de conseguir su objetivo son capaces de matar a cualquiera, entre ellos por supuesto al taxista que han asaltado. Yo formo parte del pueblo que dicen defender y representar y, sin embargo, soy uno de los más afectados con estos atentados, pues temo tanto por mi vida que estoy decidido a dejar mi trabajo. ¿Donde está la defensa del pueblo?.. Son unos sinvergüenzas y malnacidos que merecen todo nuestro desprecio".

Por su parte Carlos Fontecilla, casado, nueve hijos, expresó similar inquietud, afirmando que a pesar de que a él nunca le ha ocurrido una desgracia "salgo preocupado a trabajar".

¡QUE SE VAYAN DE CHILE!

¡Que se vayan de Chile! El pueblo chileno no quiere ni acepta las acciones terroristas. Eso está bien para los países que aun no conocen ni gozan de la tranquilidad nuestra. Aquí las autoridades han logrado hacer de esta nación una patria pacífica y que sólo busca alcanzar un efectivo progreso".

Raúl Ortiz Sandoval, 45 años, siete hijos, chofer de taxi, reaccionó ante esta encuesta como "conductor que está



Los terroristas son muy peligrosos y día a día nuestra existencia está en mayor peligro", afirmó Carlos Fontecilla, casado, nueve hijos, chofer de taxi

viviendo frente al peligro latente de ser asaltado y como chileno de corazón bien puesto".

"Nosotros los taxistas, seguimos diciendo, tenemos que unirnos para defendernos de estos ataques extremistas".

Nosotros dedicamos nuestra vida a trabajar y exigimos que estos maleantes, los terroristas, nos dejen en paz. Ellos no merecen vivir. ¡Qué los maten!"

Víctor Vergara, taxista desde hace diez años, casado, 50 años, por su parte afirmó que todo el gremio está extremadamente preocupado por el extremismo.

"Uno no sabe qué hacer con estos gallos. Cuando se trata de asaltantes comunes, uno prefiere entregar la plata y salvar su vida, pero con los miristas no se atina a nada. Son gente mala que en cualquier instante pueden tirar a matar. Uno sale a trabajar tranquilo para ganar algunos pesos para la familia y ahora resulta que no sabe si llegará con vida a su casa. Los terroristas merecen la muerte. A ellos debe castigárseles con su misma moneda.

matándolos en el instante que se les encuentre", agregó profesional.

VEHICULOS CONFIABLES

Por su velocidad, la firmeza de sus latas y por las características de su maleta los extremistas eligen los vehículos Chevrolet Opala para utilizarlos en sus alevosos atentados.

Mario Garretón, dueño de un coche de alquiler de ese modelo, repudió "deleznales hechos que ponen en peligro la vida humana", explicando que estos autos tienen un portamaletas amplio y hermético, apto para cobijar a un individuo, en este caso los choferes, sin que éstos se fijen, y que además tienen pique".

"Este coche, añadió, es muy rápido en la primera marcha y logra en pocos segundos alcanzar una velocidad de hasta los 100 kilómetros por hora. Tiene latas firmes y muy cómodas. En síntesis, es el vehículo indicado para que estos terroristas den libre cauce a sus brutos instintos y maten gente sin aduciendo sentimientos políticos que nadie comparte".

S.E. y Primera Dama visitarán VIII Región

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, acompañado de la Primera Dama, señora Lucía Hiriart, visitarán oficialmente la VIII Región del Bío Bío, durante la segunda quincena del presente mes.

Así lo dio a conocer la Secretaría de Prensa de la

Presidencia, agregando que los objetivos del viaje son imponerse personalmente de la situación de desarrollo regional; tomar contacto con los diversos sectores de la ciudadanía, presidir la inauguración de varias obras de adelanto local y realizar algunas actividades de orden institucional.

Hoy se inaugura el Mes del Mar

• Almirante Merino dicta Clase Magistral en la Universidad Católica de Valparaíso

Con una clase magistral a cargo del Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José T. Merino en la Casa Central de la Universidad Católica de Valparaíso, se dará inauguración al "Mes del Mar", período destinado a sensibilizar a la opinión pública nacional sobre el potencial económico y social que dan a Chile sus cuatro mil kilómetros de costa.

La ceremonia tendrá lugar a las 11.30 horas de hoy, luego que la alta autoridad aceptara la invitación formulada por el Instituto de Ciencias del Mar de esa Casa de Estudios superiores.

Posteriormente, el Almirante Merino ofrecerá una conferencia de prensa, en el mismo recinto, para luego recorrer una exposición alusiva al Mes del Mar.

El programa durante el mes de mayo, contempla para el día 12, en el puerto de San Antonio, una visita inspectiva del Comandante en Jefe de la Armada, al funcionamiento de los dos nuevos sitios de atraque y los trabajos de modernización y ampliación de ese terminal marítimo.

Por su parte, hoy lunes la Escuadra Nacional, adhiriéndose a las celebraciones del Mes del Mar, recibirá a delegaciones de estudiantes, que deseen visitar las naves de guerra, surtas en el puerto de Valparaíso.

Diplomático coreano se reúne con autoridades

Una serie de entrevistas con altas autoridades de Gobierno, sostendrá hoy el embajador Young Hoon Kang, Director de la Escuela de Diplomacia y Seguridad Nacional de Corea del Sur, que se encuentra en visita oficial en nuestro país desde el sábado pasado, invitado por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El embajador Hoon Kang saludará al Director de la Academia Superior de Seguridad Nacional, general Rigoberto Rubio, al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames; al Viceministro de esa cartera, Enrique Valdés Puga y al Subsecretario de la misma. Se reunirá, además, con el Ministro de Defensa Nacional, teniente general César Raúl Benavides y con el Director del Instituto de Estudios Internacionales.

Dentro del programa contemplado para hoy, el diplomático coreano será invitado a un almuerzo oficial en su honor en la Cancillería donde asistirán personalidades de Gobierno.

El diplomático asiático, es a su vez, Decano de la Escuela de Graduados de Idiomas Extranjeros de Corea. Asimismo, es doctor en Ciencias Políticas de la Universidad del Sur de California (USA) y un hombre de reconocido prestigio en su país.

Mañana, de acuerdo al programa oficial, recorrerá diversos lugares de Santiago y ofrecerá una conferencia en la sede de la Academia Diplomática de Chile. Allí mismo, será agasajado con un almuerzo ofrecido por el Director de ese Centro de Estudios diplomáticos.

Boleto N° 38231

En San Felipe se quedó la Lotería

El boleto N°38231 vendido en San Felipe, resultó ganador del premio mayor de 12 millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción.

El segundo premio mayor de un millón de pesos favoreció al número 26765 vendido en Antofagasta.

Con premios de 200 mil pesos fueron premiados los siguientes números:

05408 de Santiago; 37092 de Santiago; 31922 Concepción; 21265 Valparaíso 09921 de Santiago. Ganadores con 50 mil pesos fueron el 27706 de Valparaíso; 10973 de Concepción; 12897 de Arica; 03802 de Santiago; 07353 de Temuco; 28599 de Antofagasta; 01297 de Concepción; 33653 de Stgo; 05544 de Osorno; 10573 de Valparaíso; 40791-09885-15163 y 33983 de Santiago; 14762 de Valparaíso; 37174 de Valdivia; 30269 y 03189 de Stgo; 31335 de Concepción; 26115 Puerto Montt; 17607 Valparaíso y el 13566 vendido en Concepción.

CHILECTRA asegura suministro normal...para este Invierno

• Llama a las dueñas de casa a evitar sobrecargas, racionalizando uso de electrodomésticos

La Compañía Chilena de Electricidad, CHILECTRA, realizará inversiones por 25 millones de dólares este año, para atender un crecimiento sin precedentes en la demanda de sus clientes, según informó el Gerente Técnico, Rafael Covarrubias.

El ejecutivo precisó, sin embargo, que "la empresa ni los clientes están en condiciones de financiar una inversión de 300 millones de dólares, como para hacer frente al incremento de un 40 por ciento o más de los tres meses de invierno". Aseveró que en este aspecto, se aplicará un plan de emergencia permanente, para superar los cortes producidos por la sobrecarga estacional.

INCREMENTO

La demanda de energía eléctrica aumentó en un 9,5 por ciento en el país en 1979, y en la zona de concesión de CHILECTRA, subió en un 11 por ciento, existiendo una curva ascendente este año, dijo Covarrubias.

El crecimiento de la demanda es el reflejo del aumento del producto geográfico chileno, que se traduce en un mejor standard de vida de la población.

A este factor el ejecutivo unió la apertura de las importaciones de artículos electrodomésticos y el incremento fundamental en los costos de los derivados del petróleo, gas licuado, gas y otros combustibles.

ESTACIONALIDAD

La empresa -puntualizó Covarrubias- ha tomado las medidas, de acuerdo con sus capacidades presupuestarias de 25 millones de dólares en el año 1980, para absorber el alza de la demanda, "pero debe tomarse conciencia de que las demandas son esencialmente variables en el día y en el año".

Es así, como entre los meses de junio a agosto, y entre las 18.30 y las 22 horas del día, se producen sobrecargas sustanciales. Se estima que la mayor demanda es del orden del 40 por ciento o más durante unas 300 horas del total de 8.760 horas que tiene el año.

Y ese repunte sin precedentes -explicó el personero- hace, que por razones no previsibles, alquien en un grupo habitacional o área da la idea y en ese sector



CHILECTRA recomienda para este invierno disminuir el consumo o encendido de artefactos electrodomésticos en horas claves, de 18 a 22 horas, para evitar los cortes de energía por sobrecarga.

se instalan bruscamente numerosos equipos electrodomésticos, provocando las sobrecargas.

"La Compañía, como es lógico, no puede desarrollar el sistema para poder absorber un 40 por ciento más en cualquier punto, ya que ello significaría, sacando una cuenta muy fácil de la potencia instalada, una inversión cercana a los 300 millones de dólares que, ni el país ni la empresa, ni los clientes estarían dispuestos a pagar", señaló.

Covarrubias indicó que ante esta situación, la alternativa está en disponer de equipos de repuestos y personal de emergencia para solucionar casos específicos, cuando éstos se produzcan. Reconoció que indudablemente esto significa un problema, con la consiguiente molestia, pero la política es de enfrentar la emergencia en el menor plazo posible.

COLABORACION

CHILECTRA realiza permanentes estudios para prever los puntos críticos y proceder a su revisión, en cuanto se produzca la falla, existiendo siempre imponderables, como tormentas eléctricas, vientos y otros factores.

Por ello, Rafael Covarrubias señaló la importancia de la actitud del consumidor. Hizo un llamado a las dueñas de casa, principalmente, "para que procuren aportar una economía en alguna forma".

Este aporte, no implica disminuir la calefacción o paralizar equipos electrodomésticos: "se trata -por ejemplo- de prender la calefacción un poco antes y disminuir el número de estufas encendidas entre las 18.30 y las 22 horas, tratar de no planchar ni lavar con electrodomésticos en esas horas y apagar luces innecesarias en este horario de alza".

ATENCION

Consultamos al ejecutivo de CHILECTRA sobre los reclamos por demora en la solución de los desperfectos. Al respecto, puntualizó que "sus reclamos y las fallas se concentran en dos o tres meses del año y en tres o cuatro horas al día y no sería económico para el cliente (involucrará un aumento de tarifas) el disponer de todos los elementos y personal por todo el año para atender sólo un corto período".

Las emergencias de la temporada invernal, reiteró, se cubren con el plan en marcha.

apoyado por personal contratado a honorarios, contratistas de transporte y ejecución.

En mayo CHILECTRA llegará a 1 millón de clientes, lo que demuestra la amplia cobertura de sus servicios. En relación al cobro, éste se hace vencido, sin cobrar intereses.

TARIFAS

Hizo presente que "en cualquier empresa de generación y distribución se establece de común acuerdo con los organismos correspondientes, las condiciones básicas que den un cierto coeficiente de seguridad normal y usual en todo el mundo, compatible con un eficiente servicio y una tarifa normal".

Es evidente, agregó, que cualquier aumento en dicho coeficiente significa un mayor costo que deben pagar los clientes a través del sistema tarifario.

Le consultamos sobre la posibilidad de establecer tarifas diferenciales de consumo: "para este año -dijo Covarrubias- es de redistribución, con la idea de ir estudiando tarifas, de modo que se cobre conforme a la función social. Ello involucra tratar de bajarla en aquellos casos que importe: un aumento del producto, favoreciendo a los consumidores de menores ingresos".

La más antigua del mundo

70 años cumple la Vicaría Castrense

Con un acto litúrgico que tendrá lugar a las 11 horas de hoy, en Lira 125, el Vicariato General Castrense celebrará un nuevo aniversario de su creación.

La misa será oficiada por el Vicario General Castrense, Monseñor Francisco Gilmore, y concelebrado por todos los

capellanes de las Fuerzas Armadas y de Orden.

A la ceremonia concurrirán altas autoridades militares y delegaciones de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, así como personal de la Guarnición Militar de Santiago.

El Vicariato General Castrense es el más antiguo del mundo, siendo instituido el 3 de mayo de 1810, durante el Pontificado de San Pío X.

SERVICIO INTENDENCIA

El centésimo primer aniversario de su creación

celebra hoy el Servicio de Intendencia del Ejército.

Para las 11.00 horas ha sido fijada una ceremonia de carácter interno en el Batallón de Intendencia y en la oportunidad han sido invitadas altas autoridades militares.

La máxima autoridad de este servicio es el Director de Intendencia del Ejército, cargo que en la actualidad es desempeñado por el general de Brigada, Jorge Berrios Bustos.

Misión principal de la entidad es la de satisfacer las necesidades logísticas de abastecimiento, vestuario, equipo, inventario y finanzas de la institución.

Cofradía chilena encontró el mejor de los tesoros

Vinos añejos para brindar y viejos amigos al conversar

- Desde hace cinco años se reúnen mensualmente para disfrutar de la amena compañía mutua, bajo el alero de una norma campechana y sabia: buen vino y buena leche

De todos los tesoros que el hombre puede conquistar, la amistad verdadera es el más valioso, impermeable a los embates del destino y al continuo gotear de las penas humanas.

Y aunque la frase no pertenece a ninguna celebridad, no por eso es menos válida. Pero, así como se trata de un tesoro de incalculable valor, igualmente difícil es encontrarlo y más aún mantenerlo vivo.

Es debido a esa razón que, en medio de este mundo convulsionado que se agita entre rehenes y atentados, entre invasiones y sanciones económicas, morales, terroristas, etc., resulta noticia positiva y destacable que un grupo de hombres hayan aprendido a superar sus diferencias ideológicas, prácticas y humanas para mantener viva la amistad que los une desde hace 5 años.

Podría tratarse de algo normal entre dos personas usual entre dos compadres y maravilloso entre los niños, pero cuando se habla de un grupo grande de personas, sobre todo

si ellas son activamente participantes en la vida pública de un país, dispuestos en algunos casos en trincheras contrarias del pensamiento, la amistad es más difícil y encomiable.

Así es la "Muy honrada y liberal orden hispánica del buen yantar y la palabra, de Santiago de Nueva Extremadura", formada por Manuel Cabrera Santonja, un alegre y comunicativo periodista español que cumplía en Chile su misión como agregado de la Agencia EFE de informaciones.

Debido a su trabajo de reportero, emprendido en un momento crucial de la vida política de Chile, Manuel Cabrera trabó amistad con un gran grupo de compatriotas conocidos de los más diversos ámbitos y pensamientos. Y un buen día decidió juntarlos a todos en un sólo grupo homogéneo. La mayoría no se conocían entre ellos, algunos apenas de oídas y otros se miraban con aires de respetuosa competencia, desde murallas enemigas, pero todos tenían, según la definición de Cabrera,

"amor por el buen yantar y muy buena leche" y esas cualidades los hacían parecidos.

Así fue como el día de San Jorge de 1975 se realizó la sesión inaugural de esta cofradía que, al tono del humor siempre presente de su fundador y los restantes miembros, llamaron con un nombre rimbombante y absolutamente hispano "Orden Hispánica del Buen Yantar y la Palabra".

Desde ese día han pasado cinco años, que se celebraron convenientemente en torno a una mesa bien provista y bastante regada con licores y vinos rojos. Los cofrades fundadores han aprobado (una de sus misiones fundamentales) a muchos otros participantes, cuyo único requisito es ser presentados por uno de los integrantes y compartir las mutuas aficiones por el buen comer, beber y conversar... y la "buena leche". Pero dejemos que sea el propio Manuel Cabrera quien nos explique exactamente qué llaman ellos "buena leche".

Manuel Cabrera

Combatiendo molinos con vino y amistad

¿Cómo se puede definir a un hombre capaz de aunar voluntades, pero que no es político; capaz de despertar sentimientos nobles, pero que no lleva sotana; capaz de hablar de buen vino y disfrutar la buena mesa sin ser un vividor?

El se define como "un iluso irremediable", pero es un iluso muy especial. Un iluso que cree en la amistad duradera con tanta fuerza que es capaz de contagiar esa creencia y enyuntar a más de dos docenas de personajes disímiles en torno a ella.

Manuel Cabrera Santonja es periodista, es iluso, es español y es viajero. Declara que su patria es todo el mundo de habla hispana y que en esa patria grande, "Chile es como mi pueblo". Fundador de la "Muy Honrada Orden del Buen Yantar y la Palabra de Santiago de Nueva Extremadura", declara que "sólo en un país como éste se puede encontrar la semilla para sembrar una idea así. Los otros son países muy traumáticos y donde la gente no puede decir lo que realmente piensa. Aquí sí, aquí se puede decir todo".

Manuel Cabrera ingresó como reportero a Agencia Efe poco después que esta se transformó en una agencia informativa de carácter internacional (en 1966) y la representó sucesivamente en Brasil, Perú, Chile, Portugal y ahora recientemente en la sede de España.

Periodista por vocación y conversador por raza quizá, de ánimo eternamente latino y casi corrientemente festivo, Cabrera representa personalmente las condiciones que se imponen a todo miembro de la cofradía: El buen vino y la buena leche se alojan diariamente en cada uno de sus actos, hasta llegar a dibujarse en sus facciones. Y el buen humor parece su hermano gemelo ("...ahora estoy con el cargo de redactor jefe en la agencia central, pero en verdad mi trabajos de imbécil no más"), asaltando al interlocutor a cada vuelta de hoja.

Durante una hora estuvimos conversando sobre la cofradía que él fundó en 1975, sobre este buen yantar y buena mesa que tanto lo atraen, sobre su cariño por Chile ("el país mejor parido de todos los de habla hispana"), sobre lo humano y lo divino, tal y como hacen mensualmente estos amigos que unió hace cinco años. Más que conversar, uno termina por escucharlo verborrear en su valenciano acento y latina prisa. Per de él, de su vida privada, no suelta letra alguna. Apenas que está "descasao" ("para seguir la moda, no"). Pero más allá de eso nada. En verdad, la única manera de acercarse a lo que él es, es conocerlo. Es sorprendente con cada página de su conversación fluida y dejarse llevar por la risueña carcajada de sus gestos, por la broma, el cumplido, la palabrota, la disculpa... su buena leche y mejor amistad.

Becas Fulbright para estudiantes chilenos

A contar de hoy y hasta el 13 de junio próximo la comisión Fulbright para el intercambio educacional entre Chile y los Estados Unidos, comenzará a recibir las postulaciones al concurso anual de graduados chilenos interesados en continuar estudios para obtener grado de master en universidades norteamericanas.

Las postulaciones corresponden al período académico 1981-1982 y deberán ser remitidas a la sede de la institución, ubicada en Victoria Subercaseaux 41, cuarto piso, donde también los interesados pueden solicitar mayores antecedentes.

Los requisitos exigidos son: estar en posesión de un título o ser egresado de alguna universidad chilena; excelentes antecedentes académicos y dominio del inglés.

Los objetivos de las becas son la obtención de un grado académico en las áreas de humanidades y ciencias sociales. La organización también ofrece una beca ITT y posibilidades de ayudas parciales en formas de ayudantías.

Los interesados de provincias, pueden solicitar antecedentes en los Institutos Chilenos-Norteamericanos de Cultura de Antofagasta, Valparaíso y Concepción.



Manuel Cabrera, fundador de la orden, conversa con el Rey de España y según los cofrades, claro está- le está sermoneando por haber faltado a la reunión mensual de la colectividad. En verdad, sus tareas profesionales ponen a Cabrera en contacto con numerosas personalidades, a quienes reunió en Chile bajo la tuición de una orden de amistad.

Comerciante muere en atropellamiento

En forma instantánea pereció la comerciante Ketty Gaskin del Valle, de 52 años, soltera, al ser atropellada por un automóvil anoche en la esquina de las calles Independencia y Francia.

La víctima, que tenía su domicilio en Francia 1102, se

dirigía a la Iglesia Los Carmelitas en compañía de su ahijada Jimena Muñoz, de 13 años la cual sufrió graves lesiones, debiendo ser internada de urgencia en el Hospital José Joaquín Aguirre.

Ambas fueron arrolladas por el automóvil Falcon, patente CF-50, de Santiago.

EL CABLE... ...al cierre

Reacciones por muerte de Tito

Nueva York

Líderes mundiales manifestaron su "gran pesar" por la muerte del dirigente yugoslavo Josip Broz Tito, indicando a la vez que fue el último en morir de los grandes líderes de la Segunda Guerra Mundial. Pero también concentraron su atención en la transición del independiente país comunista que está al alcance de la sombra de la Unión Soviética.

El Presidente Jimmy Carter calificó a Tito de "descollante figura en el escenario mundial" y reafirmó la política norteamericana de respaldar la integridad territorial de Yugoslavia.

En Londres, la Primera Ministra Margaret Thatcher expresó su "profundo pesar" por la muerte de Tito y lo calificó de "gran estadista".

El Presidente francés Valéry Giscard d'Estaing elogió el papel de Tito como líder del Movimiento no Alineado.

El Jefe del Gobierno español, Adolfo Suárez, dijo que Tito fue "el último en morir de las grandes figuras de la post-guerra... un hombre de excepcionales cualidades y vigorosa personalidad".

En El Cairo, Egipto anunció siete días de duelo por su muerte. (UPI).

Asesinan a Coronel

Guatemala

El coronel Roberto García, comandante de las Reservas Militares de Escuintla, fue asesinado en esa ciudad ubicada al sur de Guatemala en compañía de su secretario, Vicente Pérez, por un grupo de desconocidos que los emboscaron, según informó ayer el Ejército.

El coronel García y Pérez viajaban en el automóvil del primero, cuando fueron ametrallados en una de las calles de Escuintla, a unos 55 kilómetros al sur de la capital guatemalteca. Los responsables del crimen lograron huir. (DPA).

Expulsados 4 diplomáticos

Washington

Estados Unidos expulsó ayer a cuatro diplomáticos libios, debido a las amenazas de muerte que lanzó el mismo Presidente libio, Moammer Gaddafi, de "ejecutar" a todos los libios exiliados en el extranjero incluso en Estados Unidos.

El Ministerio del Exterior calificó sus actividades de incompatibles con la labor diplomática. (DPA).

Liberado 5º rehén

Londres

Los iraníes armados que mantienen ocupada la Embajada Iraní en Londres desde hace cinco días, dejaron al anochecer de ayer en libertad a otro rehén. Es el quinto rehén que es puesto en libertad. Padece de fuertes malestares estomacales.

Supuestamente 16 rehenes siguen en el poder de los secuestradores, miembros de una agrupación árabe del sur del Irán que se autodenomina "Grupo de los Mártires". (DPA).

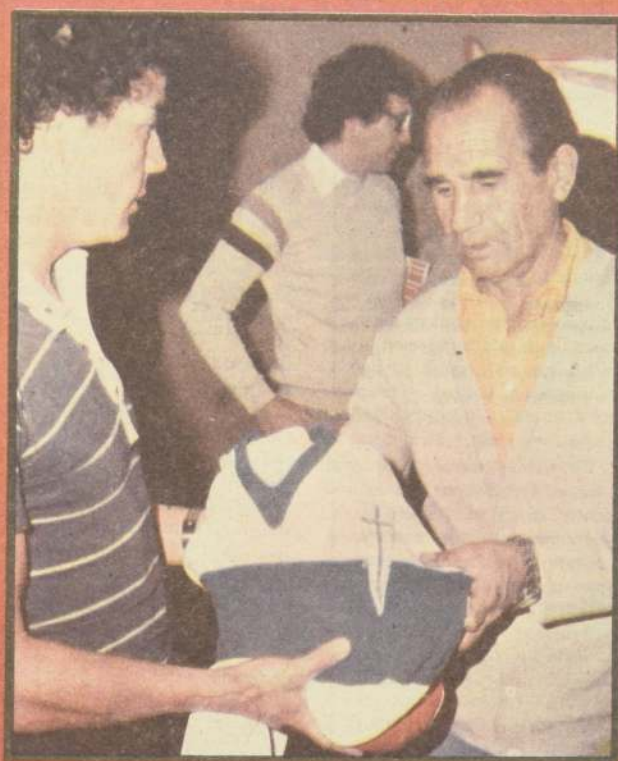


Salazar busca hoy su segunda victoria mundial en Fórmula 1

DECEPCION: Universidad de Chile y Unión Española no pudieron romper el cero y frustraron la expectativa de un buen partido. Esta entrada del brasileño Nicola no prosperó por la atinada maniobra de Alberto Quintana en una de las escasas acciones registradas en las áreas.



LIDER.— Fernando Vera mostró en el óvalo de Ñuñoa que es nuestro mejor valor internacional. Batió dos records en persecución olímpica e individual.



La era de los "misiles amarillos"

REVISTA DE LOS DEPORTES

EL CRONISTA

Humberto ya es símbolo

40 AÑOS.— La utilería de Católica está en buenas manos. Solís, la camiseta y Humbertito.



Las razones de Morales

El utilero y símbolo de la UC completó cuatro décadas a la vera del fútbol con la vocación intacta

“Humbertito” juntó los primeros cuarenta años...

La primera frase ya es una definición de su trabajo y su vida: “No me haga decir muchas cosas porque en esta uno observa, aprende y sigue trabajando sin hablar. Por eso ya llevo cuarenta años”. Y es cierto. En las leyes no escritas del fútbol está esa de que el utilero es a la larga el que mejor conoce lo que pasa en la intimidad de un club. Pero pocos alcanzan tan justamente la categoría de símbolo que tiene este “Humberto” que no podía dejar pasar el 4 de mayo con indiferencia. Al cabo, en 1949, un día como ese había marcado el inicio de una carrera sin baches por Universidad Católica y también por la selección. Cuatro décadas en las que ha visto mucho, ha viajado otro tanto y de la que tiene muy buenas herencias en lo afectivo. Porque aunque algunos lo duden aquel que está para atender la indumentaria de las “estrellas” en un plano casi anónimo, también puede darle un sello muy especial a su trabajo. Y ya son cuarenta años “Humbertito”...

“Tenía quince y vivía en la calle Pedregal cerca de la Universidad Católica y como ellos entraban en la calle Curicó me fui acercando a los entrenamientos. Ahí empecé a aprender los secretos de esta actividad aunque le digo que no tiene comparación con la actual. En ese tiempo había una pelota y uno debía encargarse de mantenerla bien.

Los jugadores llevaban sus propios utensilios y si alguien se olvidaba de un par de medias teníamos que ir a buscarlas... En fin, en mayo del 40 me hicieron el contrato como utilero y en esos años estaban Oscar Alvarez, Bolumburu, Gustavo Aguirre, don Máximo Garay... Imagínese si habré conocido jugadores y personas. Muchas cosas malas vi, pero esas son para uno y la alphanada ya que ni a mi señora le cuento. Y no crea que estoy en la U.C. por casualidad. Muchas veces me han venido a buscar con excelentes proposiciones y al final siempre decido seguir. Es que el club me ha ido mejorando en lo material, todos mis hijos nacieron en la maternidad de la Católica y por sobre todo con un trato



Por Igor Ochoa

VIAJERO: Humberto tiene una frondosa lista de países visitados. Aquí preparando las maletas junto a “Chamullo” Ampuero antes de viajar al mundial de Alemania.

deferente, un afecto del que soy agradecido...

—Usted que los vio de cerca podrá decir si los de antes eran mejores...

“Bueno, usted sabe que todo cambia. Así como antes nosotros teníamos que cambiarlos estoperoles clavados al zapato ahora se los sacamos con una llave. Entre los jugadores también hay progreso sobre todo en lo profesional. Años atrás había muchos que jugaban por divertirse más que nada, mientras que hoy para todos es un medio de subsistencia. Por ahí le llegaban algunos con efectos de una noche agitada y no pasaba nada, lo que ahora sería causal de despido. Sin embargo en la calidad no sabría decirle. A mí el que más me ha impresionado fue José Manuel Moreno. Ese era un “toro” y yo fui testigo una vez que llegó con algunas copas en el cuerpo, se dio una ducha fría y me dijo: “este partido lo gano yo”. Y lo hizo.

Yo creo que nació adelantado porque ahora no sé cuánta plata valdría. No me va a creer pero en otra ocasión me señaló que haría tres goles y me puso los minutos para marcarlos. Hizo los tres justo en el tiempo que dijo... Un fenómeno y gran animador del equipo del 49 que por lo demás era cosa seria. Ibamos en la semana a jugar por Ecuador. Uruguay, volvíamos

y seguíamos ganando. Un equipazo y... Ahora también veo a un buen conjunto y lo que más me gusta que jugadores como Valenzuela y Hurtado han ido a la banca sin echarse a morir... “La banca más cara de Chile” como les digo yo... Pero no se crea que yo me dedico mucho a mirar cómo se juega. Mi misión está en el vestuario, hay que protegerle de cualquier imprevisto y uno más o menos se da cuenta de lo que pasa cuando llega alguno que han cambiado y en la ducha le dedica sus versos de técnico... Ahí el único que escucha es el utilero. Y de tanto andar le aseguro que la condición primordial de un técnico es la personalidad; si no la tiene se vienen los grupos al pelambre y todo se desordena...

—¿Y la selección Humberto...?

.... “No ve, tenía que tocar el tema. Usted sabe que estuve con Luis Tirado, con Riera, con Scopelli, con Alamos, en fin muchos años hasta que me sacaron en ésta. Pero no tengo rencor ni nada parecido... No lo niego si que son grandes recuerdos y una infinidad de viajes. Me faltaron China y Japón... ¿Si los aproveché? En Inglaterra para el Mundial del 66 me arrancaba temprano para ver el cambio de guardia en el palacio real. Y cuando fuimos a la Unión Soviética en 1974 quise salir de dudas con la famosa Plaza Roja... Me decepcionó porque era puro cemento. En fin, siempre hubo tiempo para sacar experiencias de los viajes. Por cierto que también se conocen más jugadores al margen de los del club. Ahí está el caso de Elias Figueroa un gran jugador y siempre muy caballero y ubicado porque en esto de repente los más “agrandados” son los que recién empiezan a ganar...

—A usted parece que lo quieren todos los entrenadores...

“Ah... es que en función de uno el jefe es el técnico y no los dirigentes. El da las pautas y también puede exigir. A uno que respeto mucho es a don Fernando Riera. Dicen que es medio mal genio pero hay que ver cómo trabaja y en Católica tuvo una escuela de la



SATISFACCION: Después de tantos años, el utilero de la UC tiene agradecimientos para su club: “varias veces me han tentado con ofertas de otras instituciones pero a Católica la quiero demasiado...”

que salieron muchos jugadores. Además que uno los conoce bien. Piense que a Andrés Prieto lo conocí como infantil de la U.C., después jugador y ahora es el técnico. Y también es de los que llega antes que nadie, se va al final y uno debe estar muy alerta. Hubo un año, el 73, que la U.C. tuvo como nueve entrenadores... Así la cosa camina mal y uno lo nota en los jugadores. Y más o menos se da cuenta cuándo van a despedir a alguno porque en el fútbol cuando se empieza a perder...

—¿No es hora de jubilar?

“Claro que a veces me dan ganas de dejarlo todo y mal que mal mi hijo Ricardo está en lo mismo y puede seguir la huella. Sin embargo me sigue gustando esto y uno se baraja bien con el oficio que tiene. El otro día no me llevaron a tiempo a la estación y se fue el tren a Concepción. Me tuve que ir en bus y llegué una hora después que el equipo. Don Andrés ya los tenía tranquilos a los dirigentes diciéndoles: “Humberto llega de todas maneras. No hay problemas”. Para el 1º de mayo me llegó una invitación para ir al Diego Portales a la reunión con el Presidente y desgraciadamente no pude ir... Son cosas que se van sumando, con la confianza de la gente y la satisfacción de hacer un trabajo. En una de esas conseguimos el título que hace tanto tiempo se busca en la Católica y tampoco me gustaría quedar al margen...

.... ¿Es cierto que prepara sus memorias?

.... “No... aún no. Claro que si alguien se interesara y me ayudara a escribir podría ser. Hay tantas anécdotas y hechos que ahora no debo dar a conocer porque mal que mal sigo metido en esto. Ya retirado podría ser que salieran a la luz...”

Qué podría decirle uno a este Humberto incorporado como pocos a la escenografía del fútbol chileno... Cuarenta años, varias generaciones miles de goles, de festejos y de lágrimas. Y siempre fiel a su profesión tanto que ni este momento presumiblemente de despreocupada celebración deja de despedirme con el reproche profesional: “Oiga, los que no cambian son los periodistas. Cada vez que van a jugar hay que prestarles de todo. Está bueno que se organicen.”

Bien Humberto, para la próxima le avisaremos con anticipación...

PEDRO MORALES, el técnico de los albos

“Colo Colo”

Por ARIEL POBLETE
Fotos: Bravo y de archivo



El hombre transmite seguridad y lo sabe. La geografía serena de su rostro proporciona refugio a otros hombres. Porque su experiencia y la tranquilidad que emana de su figura supieron ganarse concreta confianza. Es que ese agobiado equipo que se llama Colo Colo cree en Pedro Morales.

Hay público en la práctica de los albos. Muchos equipos quisieran esa asistencia a sus cotejos oficiales. Es la realidad de Colo Colo y la tristeza de las inconclusas galerías desaparece al menos fugazmente. Todas las miradas convergen hacia el plantel, tratando de adivinar qué hay detrás de cada jugada, detrás de cada gol, de cada caída. Los errores se agigantan, las lesiones se inflan. Pero el equipo entrena con normalidad. Se diría incluso, que con muchas más ganas que de costumbre. La supuesta “sicosis” no existe...

Lo que uno ve es un imbatible ánimo de superar el mal momento y los elementos están: buenos jugadores y un cuerpo técnico que ha demostrado su capacidad. Por que en definitiva en esa simbiosis está todo el secreto del fútbol...

Y Pedro Morales está consciente de ello. Analiza los antecedentes de la “crisis”, comenta el momento actual y visualiza el futuro inmediato de la institución, más popular de Chile.

EL RECORD ALBO

—Es muy lógico suponer que la situación actual del Colo Colo obedece a situaciones anteriores...

—“Efectivo. Cualquier estudio serio sobre este equipo pasa necesariamente por el análisis de hechos que, sumados, provocaron una situación como la que hoy vivimos. En primer lugar quiero decirles que entre los primeros días de febrero y el 27 de abril jugamos 24 partidos. Uno cada 2 días y medio...”

—¿Le faltó plantel?

—“Claro que esto pasa en Chile solamente. Mientras que los paraguayos inscribían 25 jugadores, nosotros tuvimos que limitarnos a sólo 18... Esta cantidad puede que resulte para una competencia local, pero no

es válida para un torneo como la “Libertadores”. Lo menos que puedo decir es que se trata de una disposición muy arriesgada...”

—¿Existen otros factores?

—“A eso voy precisamente. Inmediatamente tras las vacaciones vinieron dos partidos en Viña. Ahí empezó todo, ya que terminamos con cinco lesionados: Galindo, Orellana, Inostroza y Luis Díaz. Luego vendrían las lesiones de Atilio Herrera, Véliz y Rivas...”

—¿Y por qué la “masacre”?

—“No existió preparación previa. No hubo pretemporada. Es como si ustedes iniciaran una carrera de autos con el motor frío...”

—¿Cuál es la importancia de la pretemporada?

—“En ella se realiza un trabajo de tipo orgánico. Se revisan a fondo corazón y pulmones, circulación. Se prepara resistencia aeróbica. Es de gran valor. Nosotros lo único que pudimos hacer fue un par de entrenamientos”.

UN FACTOR VITAL

Cuando tocamos el tema del estado físico del plantel, el m-



RECUERDOS: En su casa del barrio Independencia sobran los testimonios de su carrera para compartir con las nietas: “Sólo me faltan China y Japón...”



CONFIANZA: “Jamás le echaré la culpa de una derrota a un jugador. Sé que nadie bien nacido iría para atrás”. Morales y plantel, una gran relación.

hace un análisis honesto del incierto momento futbolístico del equipo

está averiado, pero no hundido"

- Está consciente de los errores, del desgaste y de la mala campaña copera. Pero en sus argumentos late la fe en el plantel y la solución paulatina de problemas físicos que supone circunstanciales



RESPONSABILIDAD. "No escabullo el bulto, soy el responsable del plantel". La serenidad de Pedro Morales.



IMPOSICION. "Colo Colo está obligado a ganar, esto crea una presión grande sobre el plantel".

tro de Morales parece ensombrecerse.

—¿Cómo andan físicamente los muchachos?

—"No pueden estar muy bien. Y como en esta profesión es quizá el elemento más importante, como herramienta básica para cualquier cosa, resulta que influye sobremanera en otros factores..."

—¿Cómo es eso?

—"Mire, aparte del físico hay otros 4 factores que inciden en el rendimiento. Y dicen relación con lo técnico, lo táctico, lo estratégico y lo psicológico. Un jugador que no está en un óptimo estado físico, perderá capacidad de manejo del balón, con ello perderá confianza, se desmoraliza y su rendimiento táctico será inferior al acostumbrado. Como ve todo está íntimamente ligado. Además quiero señalar que hay que distinguir entre lo físico y el aspecto clínico. Este último tiene que ver con las lesiones..."

—Bueno, ¿clínicamente como están?

—¿Atilio Herrera con problemas en el tendón de Aquiles de su pierna derecha; Mario

Osbén con una dolencia lumbar; Orellana y Rodríguez con problemas inguinales, e Inostroza con una distensión de ligamentos en una rodilla. Cuando el estado físico no es el ideal, las lesiones se producen con mayor facilidad."

—Muchos problemas... pero, ¿hay soluciones?

—"El tiempo es de oro. Tiempo para recuperar a los lesionados. Tiempo para hacer lo que no se efectuó antes. Es decir que ahora recién podremos pensar en poner a punto al plantel en su aspecto físico..."

—Se dice que los males de Colo Colo radican en la edad de su plantel...

—"Quién diga eso no sabe nada de fútbol. Hay jugadores viejos que juegan como jóvenes y jóvenes que lo hacen como viejos. Este fue el mismo equipo que campeón el año pasado con 10 puntos arriba. Claro, ahí no eran viejos..."

EL "MÓNSTRUO DE MIL CABEZAS"

Morales esboza una amarga sonrisa cuando hay que referirse al público chileno...

"Nuestra hinchada es la más rara del mundo, aquí todo funciona al revés. Imagínese que es el equipo quien debe levantarla. Gritan cuando los muchachos enciman a los otros y se callan cuando hay "bajones". Pifian a un jugador cuando anda mal, justo cuando requiere el aliento para mejorar, y tratan de hundirlo más. Debe ser algo psicológico. Allá en Paraguay nos reventaron a naranjazos, aquí terminaron pifiándonos y aplaudiendo a los paraguayos. Es cosa de locos..."

—Pasando a otro tema menos problemático, ¿cómo es la relación con el seleccionado, o mejor dicho, con Santibáñez?

—"Afortunadamente no hay problemas. Yo les digo conti-



DOBLE FUNCION. Morales se encarga de la dirección técnica y de la preparación física de

Colo Colo. ¿Puede hacer ambas cosas con eficiencia?

"Lo de Wirth fue un error"

La serenidad de Pedro Morales se acoraza de cautela. Es que el tema es conflictivo, y además no le gusta. Ese período "negro" de los albos a comienzos de este año, el problema de los contratos, la salida de Balbi, la actual directiva.

"En 1979 Colo Colo hizo una gran campaña. Lo lógico era esperar que la renovación fuera fácil. Sin embargo esto era una casa de locos..."

—¿Pero usted habría comprado jugadores para esta temporada?

"Sí, estaba en lo planificado adquirir tres jugadores. No daré nombres ni puestos, pero sí eran tres."

—¿Y habría dejado ir a Oscar Wirth?

"En ningún caso. Yo estaba de vacaciones en

Arica cuando me lo comunicaron y no lo podía creer. Es un arquero con un futuro esplendoroso y todo un profesional. Fue una pérdida. Lo mismo va para la venta de Pacheco y Bernal. Quiero decirle además que en los tira y afloja de los contratos perdimos más de doce días de descanso, que después se echarían de menos..."

—¿Cuál es su relación con la Comisión Inter-ventora del club?

"Muy fluida, no han habido dificultades. No hemos podido implementar lo de la Escuela de Fútbol que está incluida en mi contrato, pero ha sido por falta de tiempo..."

nuamente a los seleccionados que tienen una doble responsabilidad. Además tenemos una ventaja y es que Alvaro Reyes es médico de la Selección y también de Colo Colo y conoce a cabalidad nuestros problemas".

—Y el futuro del Colo Colo...

—"Promisorio, no puede ser de otra manera. Jugando una vez a la semana podremos recu-

perar lo perdido y volveremos a estremecer de júbilo a los hinchas. Todos los elementos que hemos discutido sirven para clarificar un poco la situación. Sin embargo yo no quiero negar que Colo Colo jugó mal y por eso no se clasificó. Pero pese a todo, a lo mal que jugamos, llegamos al final y sólo el gol average nos dejó fuera".

Termina el diálogo. Difícil la tarea de Pedro Morales. Debe conducir a un equipo que no puede perder ni empatar. Un equipo que el año pasado sólo perdió 3 partidos, y que hace poco perdió 4 en una semana. Y el mundo pareció venirse abajo. Pero la noche pasará, al menos es el deseo íntimo de la familia colocolina.



ERRORES. Le "roban" la pelota a Rodríguez, los Herrera no llegan. "Con tantos partidos en el cuerpo, los reflejos fallan y

pelotas fáciles se pierden". Una lógica conclusión del técnico al- bo.

¿Y los jóvenes, cuándo?

En realidad Colo Colo enfrentó el aluvión de partidos con menos de 18 jugadores. La pregunta es obvia y Morales la adivina...

"Sé adónde quiere ir usted. ¿Los muchachos, no es cierto? Le diré lo que pienso. En primer lugar los jóvenes deben ingresar cuando el equipo anda bien, esto es algo inalterable. De lo contrario se corre un gran riesgo. Si las cosas salen mal todo el mundo se les irá encima. Si no están preparados, se pierden para siempre. Son una gran inversión como para quemarla en un partido y más aún si se trata de un compromiso internacional. Además, la Copa debían jugarla quienes ganaron el derecho a estar en ella, el derecho lo tenía el equipo que campeón el año pasado. En definitiva, Hormazábal y Ormeño aún no son titulares, porque lo considero extemporáneo..."

—Pero los Herrera anduvieron mal...

"Ciertamente, pero ¿se acuerda cómo jugaron contra O'Higgins en Rancagua?"

—¿Cuál es su definición futbolística para Ormeño y Hormazábal?

"Ormeño es sinónimo de abnegación táctica. Y Hormazábal es fuerza, con mayúscula..."

Diego Armando está inquieto. Su país, preocupado

No llores por Maradona, Argentina...

- Argentinos Juniors y Barcelona, de España, quieren la negociación
- La AFA, Menotti y el hincha la rechazan
- El astro duda, pese a la oferta de US \$ 8 millones

Diego está preocupado. Más que por los ocho o diez millones de dólares que costará su transferencia al fútbol español, Armando se inquieta por muchos argentinos. Miles, cientos, millones. Y es que Maradona es —y él acepta esa gran responsabilidad— patrimonio futbolístico de todo un pueblo que los domingos ve en ese muchacho de 19 años al gran ídolo, al Pelé propio.

Y Diego Armando Maradona, capitán de Argentinos Juniors, titular indiscutido de la Selección Argentina, considerado uno de los mejores jugadores del mundo, pierde su alegría de muchacho humilde cuando en cualquier calle bonaerense se le acerca ese pequeño hincha, esa mujer madura, aquel trabajador del puerto. Cualquiera, todos quieren conservarlo, y en la frase sencilla resumen una petición sincera, un ruego de corazón: "Che, Dieguito, quedate en la Argentina..."

Pero en esa negociación fabulosa no se ausentan los matices nunca antes vistos. De concretarse, el traspaso de Maradona a Barcelona de España puede constituirse en récord mundial: cerca de ocho millones de dólares por un jugador de fútbol. Por esa característica tan particular, y otras anexas, la venta del entreala adquiere variados visos de gran acontecimiento. Y las razones sobran para otorgarle ese calificativo: si lo traspasan, Maradona acepta de jar lo suyo, Argentinos Juniors y Barcelona ya extendieron un pre-contrato que anuncia el acuerdo definitivo; en el país trasandino no hay una ley que impida la ges-

ción; pero... la Asociación de Fútbol Argentino, AFA, le declaró intransferible.

En la discutida posición de la AFA y del técnico nacional del Seleccionado, César Luis Menotti —quien tampoco quiere perder al astro— se resume una tendencia reglamentaria que cuenta con el respaldo masivo de los hinchas trasandinos. Por ello resulta razonable la sorpresa de Julio Grondona, titular de la AFA, al decir que "el mismo Consoli, presidente de Argentinos Juniors, participó en la aprobación del reglamento que impide la venta de jugadores como él antes del Mundial de España. Además, ningún argentino querría perder al mejor jugador del mundo..."

Pero la tratativa española avanza y en cualquier momento puede surgir el anuncio oficial autorizando la ida de Diego Maradona. Y es que cerca de 10 millones de dólares —avalados por el poder multinacional de empresas como Coca Cola y Puma— son poderosos argumentos ante cualquiera reglamentación. Más cuando se trata de Maradona, quien recibiría 3 millones de dólares de prima de contrato por tres años, más un quince por ciento de la operación. En suma, una transferencia fabulosa, histórica.

Sin embargo, Diego está preocupado, porque Argentina está inquieta. Y es que sólo él conoce la importancia de todo el cariño que el hincha le comenzó a tributar desde los todavía recientes años cuando era "un pibe maravilloso" de los "Ce-bollitas"...



DIEGO ARMANDO MARADONA de 19 años de edad y perteneciente al club Argentinos Juniors, que por su transferencia el club español Barcelona pagaría ocho millones de dólares.

Ecos del sábado

Magallanes tenía el peso de la tradición

Para el recuento queda Universidad Católica jugando a "dar crédito" y Magallanes aprovechando todas las ganancias. Porque en la teoría el elenco universitario aparecía como vencedor indiscutible, en la práctica la gestión albiceleste más que convincente resultó meritoria. El cotejo de fondo sabatino mostró a Católica en su dimensión habitual de fútbol fino, y a Magallanes exponiendo todas las virtudes de su planteamiento esforzado, que nunca mezquina la marca y el sudor cuando se trata de sacar un resultado.

El equipo albiceleste —que esa tarde fue un tiempo azul y el otro rojo, por exigencias de la televisión— acumuló las virtudes que a la postre podrían criticarse a los cruzados. Tuvo claridad para definir su esquema de contragolpe en el

primer lapso y fortuna a la hora de mantener el empate cuando la "UC" quiso cerrar el "crédito" y comenzar a girar a cuenta de su potencial superioridad. Entonces, en aquellos treinta minutos postreros, fue manifiesta la correcta aplicación de un planteamiento consciente, en el cual cada jugador de la Villa sabía cuál era su función y papel. Mientras, Católica jugaba con sus individualidades: Valenzuela arriesgaba en ofensiva con ninguna claridad; Espinoza se empecinaba en la gestión personal y arriba Roselli, Hurtado y Benzi —de irregular debut— llegaban por lo general hasta el límite del área grande, terreno siempre de propiedad de los zagueros magallánicos.

Y la salvación, en aquella instancia confusa, no podía más que venir de otro lado. De la



JUSTICIA.— Cuando Católica sucumbía en su impotencia ofensiva, Arriaza trajo "desde la banca" el gol del empate y la justicia.

banca, por ejemplo. Por eso el ingreso de Arriaza en lugar de Daniel Silva sirve al menos para la ilusión de la igualdad. Treinta segundos después de ocupar el centro del ataque y en la primera intervención, el "negro" acierta el puntazo alto y cruzado que trae el oxígeno al elenco universitario. Después retorna la aplicación de Magallanes y el apresuramiento —no exento de mala fortuna— de la "UC", que intenta el desequilibrio teniendo el gol siempre cerca. Magallanes nunca

pierde sus recursos de "emergencia" cuando se trata de asirse a un resultado. Y el empate final, en esas condiciones, fue justo desenlace para tanta idea católica y tanto sudor magallánico.

A la postre la UC debió conformarse con una igualdad inesperada y angustiosa, en tanto que el cuadro de San Bernardo hasta tuvo tiempo para soñar con una victoria, no ajena a su simple expediente del esfuerzo...

Arriaza: a la "hora señalada"...

Entró a la "hora señalada", llevando consigo el gol de la salvación para las esperanzas de la "UC". El "negro" Arriaza mantuvo su eufórico sentir hasta mucho después que Magallanes dejó de ser ese empecinado rival sabatino.

"Hacia bastante tiempo que no jugaba y de ahí mi enorme alegría por el gol. No por la actuación, porque intervine poco, pero sí porque mi gol sirvió para el empate. Este reencuentro me sirve mucho en lo anímico para pensar en volver a ser titular. Hubo un momento en que estuve a punto de ir a Lota, en excelentes condiciones, pero al final los dirigentes se opusieron. Yo necesito jugar —por mí, jugara todos los días— pero sé que en el plantel actual de la "UC" no hay titulares eternos. Don Andrés nos ha dicho que la oportunidad es igual para todos. ¿Magallanes? Un adversario muy difícil porque no se entrega nunca, lucha



OPTIMISTA.— El "negro" Arriaza y su reencuentro.

todo el partido. Es un equipo —como se dice— de "obreros". Por eso, por los méritos del rival, el empate me dejó tranquilo..."

Y en el rostro moreno de Arriaza se vuelve a dibujar la mueca de una sonrisa satisfecha. Porque entró a la "hora señalada". Porque llevaba consigo el gol de la salvación...

UNIVERSAL REPUESTOS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Activo Circulante.....	18.288.849,86
Pasivo Circulante.....	(7.435.021,19)
Capital de Trabajo.....	10.853.828,67
Activo Fijo.....	3.999.351,77
Otros Activos.....	246.505,29
Pasivo Largo Plazo.....	(26.661.-)

Patrimonio Neto..... 15.073.024,73

Hernán Oelckers Valck
Gerente

RESULTADO ENTRE EL 1° de ENERO Y EL 31 de Dic.1979

Ingreso de la Explotación.....	32.056.265,05
Costo de la Explotación.....	(17.561.661,90)
Margen de la Explotación.....	14.494.603,15

Gastos Administrativos y Ventas..	(13.737.293,61)
Resultado Operacional.....	757.309,54

Otros Ingresos/(Egresos) netos no operacionales.....	(80.276,70)
Corrección Monetaria (memos).....	(3.424.578,13)
Resultado antes de Impto. a la Renta.....	(2.747.545,29)

Impuesto a la renta.....	-.-
Pérdida Neta.....	(2.747.545,29)

John Robeson Arce
Contador
C.C. 15427 Lic. 015399

GANADERA Y COMERCIAL "EMPRESA" S.A.

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 10 de mayo de 1980, a las 13.00 horas, en Avda. Vicuña Mackenna N° 1681, con el objeto de pronunciarse:

- a) Memoria y Balance del ejercicio correspondiente al año 1979.
- b) Todos los asuntos que determinen los estatutos legales.

CIERRE DEL REGISTRO. Para el efecto de la Junta aquí convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 30 de abril hasta el día de la Junta, inclusive. Santiago, 25 de abril de 1980

El Presidente

"Hoy un juramento, mañana una traición..."

Santiago Morning y sus amores de estudiantes...

• Los bohemios, más allá de los resultados, más acá de las promesas... Hasta hoy siempre fueron flor de un día

Fueron los primeros en iniciar el trabajo esta temporada, pero también fueron los primeros en hacer noticias desagradables y los problemas que parecían erradicados en Santiago Morning afloraron como es tradicional.

Hubo cambios de directivas, y del gran equipo del comienzo terminaron en un rejunto de algunos jugadores libres y otros que se quedaron soportando un clima que de ninguna manera fue grato. Contratado Isaac Carrasco a comienzos de año se habló de un equipo que iría de inmediato a cosechar puntos, captar imagen y entregar fiesta a la familia bohemio. Pero las promesas sólo fueron flor de un día. Al igual que aquellos "amores de estudiantes" que cantaba Gardel, romances que terminan con la misma facilidad con que se gestan. Santiago Morning retornó a lo que ha sido desde hace una década. Los contratos de algunos jugadores se rescinden como última posibilidad de poder cobrar algo. En los tribunales se



Por Carlos Jimeno Silva

ventilan otros llos judiciales (caso Alamos y varios jugadores.) Pero se trata de vivir. El fútbol para los bohemios intenta ser el desahogo para las tensiones que viven como actores sin escenarios ni menos guiones por representar. Es el pseudo profesionalismo que amarga familias, crea problemas y se oculta en una serie de artículos y reglamentos que se manejan para continuar existiendo.

Quizás la culpa no sea de quienes tienen hoy las riendas del club. Es el arrastre de una seguidilla de problemas a todo nivel, porque en Santiago Morning ha pasado de todo, desde el gol increíble, el penal en contra inexplicable, los golpes de puños entre compañeros, hasta la incertidumbre de algunos días atrás en que se debía jugar

en Antofagasta y en la mañana se permanecía en la capital para economizar hospedaje. Las camisetas, poco menos que en la mano de cada jugador porque no llevan el utilero para continuar con una economía mal entendida (de esto la Asociación Central no dice nada...)

No fueron figuras ni mucho menos las que llevaron a Santiago Morning. Se termina con una legión o una especie de comandos dispuestos a por lo menos salvar el año si la misión no resulta. Pero en la grada y en algún asiento de tribuna alguien grita el "Erri... Urrraaa". Es el "Chago" y su gente que pretende afirmarse en un pasado notable para no decaer en este presente incierto y nublado para el club bohemio.



ESPERANZA.—Santiago Morning pretende De pie Werllinger, Tapia, Rodríguez, Aedo, con este equipo retornar a la fiesta bohemio. Tejo, Silva; agachados: Pamiez, Ramírez, Pérez, Aravena y Lima.

Pareciera enmendar el rumbo de un equipo al garete

En la tormenta bohemio, un golpe de timón del marinero Carrasco

Ya no es el "Marinero" Carrasco de otros equipos en que los medios y la proyección eran otros. Es el ex jugador que se siente ligado en alma y trabajo a un club que le vio ganador en jornadas memorables. Nos habla de su labor esta temporada, de los altibajos, de los problemas, sin eludir responsabilidades, criticando pero reconociendo que hay gente que por lo menos da la cara en el "Chago".

"Estimo que ir a Melipilla nos fortalecerá en lo espiritual además de lo económico. No podemos continuar dependiendo de la generosidad de algunos dirigentes y el entusiasmo de la barra. El fútbol profesional es otra cosa, pero es mi labor y debo continuar frente a esto. Le recuerdo que armé un equipo y en quince días le echaron todo abajo y parece que aceptó sin chistar..."

"No se trata de aceptar o dejar el equipo. Me hablan de traer jugadores de jerarquía. Entonces vi que era bueno y que además Rafael Blanco estaba frente a esto y daba la cara. Pero me engañé, y lo reconozco. Al final traje a Meneses y a este cabrito Aravena que ahora está rindiendo y será figura en el torneo. No tenía arquero y entonces traigo a Werllinger que era el único que había. Me servía y además confío en que rendirá. Tiene oficio y además está trabajando para estar a punto siempre. Los problemas a uno le merman fuerzas. Luchar a diario, para un café o un remedio no se puede estar todo el día golpeando puertas, reuniéndose, pidiendo y desgastándose en menudencias. Pero poco a poco se fue aclarando el panorama y creo que esto de Melipilla nos dará otro rostro para iniciar una etapa diferente."

Se ha ganado un partido. Quizás el rival no era de los más elevados pero en Ascenso todo vale. Isaac Carrasco recibe uno que otro intento de abrazo de algunos hinchas bohemios, creyentes y fieles a la "V" negra. El técnico sonríe, no se desborda en emoción como en otras tardes, tal vez porque la realidad de Santiago Morning no es como para el festejo de un

triunfo en forma tradicional. Al tocarle algunos apellidos y algunos problemas de viaje, Carrasco me pide calma y sin eludir la pregunta, señala:

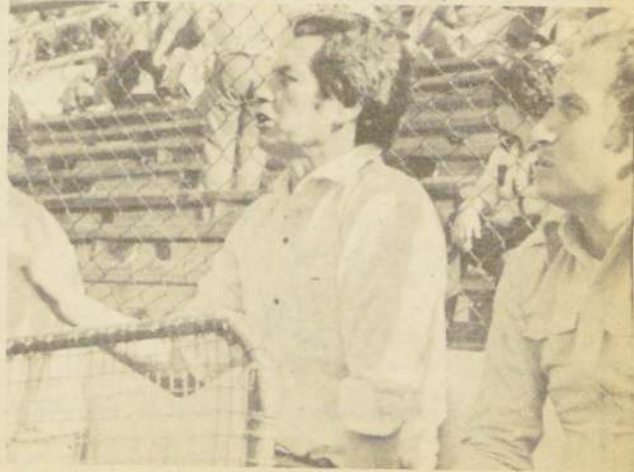
"Es verdad que viajamos el mismo día a jugar con Antofagasta, que no llevamos el utilero y que entonces, luego de ir ganando, aflojamos. Pero es lógico, no podemos continuar en ese tipo de problemas. Hablé con Blanco y me aseguró que no volverá a suceder. Reconozco que parece negligencia pero también prefiero que a los muchachos les paguen los sueldos. He visto que el presidente hace esfuerzos. Hace algunos días faltaban 18 mil pesos para cancelar abril. Hay dirigentes que sólo critican y no ponen un centavo ni menos lo generan. Por eso es que sin decir que el presidente del club es extraordinario, lo respeto porque jamás elude el bulto y al final siempre cumple." Carrasco pensó conformar un plantel estelar pero al final debió conformarse con lo que pudo reunir.

"Me sentí engañado. Tenía en carpeta a Neira, Roly Núñez, Flores, Escanilla y otras figuras, pero no pasó más allá de un canto de sirenas. Por eso sin dejar de reconocer méritos tuve que buscar a Williams Roldán, Lima, Pancho Silva, Rodríguez y otros que sin tener el cartel y la fama de los primeros son útiles y deben rendir en este equipo. Pero yo sin pedir otra cosa que no sea calma, creo que deben tomar en cuenta que

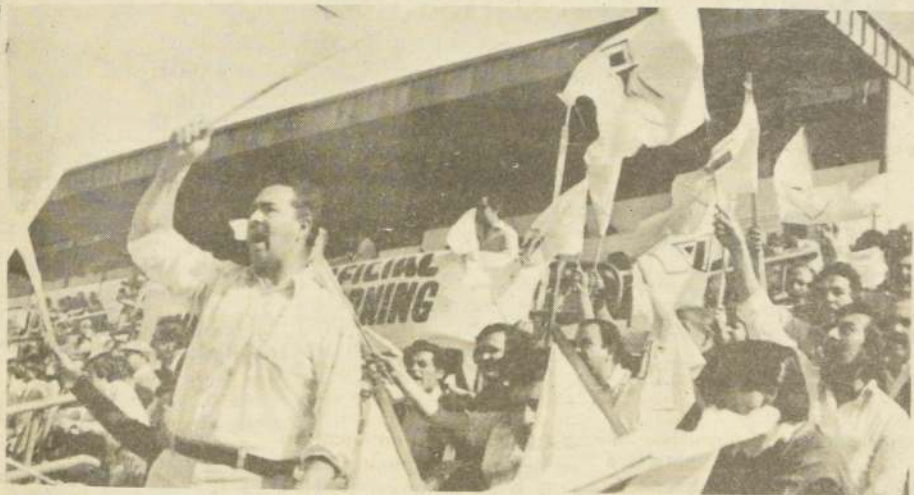
Santiago Morning era un problema a todo nivel. Hasta hace algunos días hubo jugadores que se querían ir. Otros que deseaban rescindir contrato. No justifico nada, pero esos problemas venían de antes y uno se encuentra en el medio de una batalla en la que no tiene posiciones porque son problemas generados en otras situaciones."

Isaac Carrasco no pierde la postura de costumbre. No trata de engañar con agradecimientos de clisé. Me rebate la opinión sobre algunos jugadores y esto hace más positiva la conversación. Le digo que Williams Roldán es un jugador cargado de histeria y que en Ovalle terminó expulsado y ahora no puede jugar en el "Chago" porque, para variar, fue castigado en el Tribunal y que esto, él no lo puede avalar como técnico.

"Es cierto, pero nunca le he pedido a un jugador que de golpes sin balón y reclame por todo. Pero hoy los jugadores viven en otra onda. Lo de Roldán me preocupa y creo que tiene problemas fuera de lo futbolístico. Probablemente pensaba este año jugar en la capital en el fútbol grande y se encuentra de pronto acá y a lo mejor no ha madurado todavía. Pero gano en este Germán Rodríguez que no habla y trabaja y tiene responsabilidad. Ahora Laurence Tapia se afirmó y quien dice que no será su año."



CALMA.—Isaac Carrasco en la banca del club bohemio sufre las consecuencias de un fútbol plagado de problemas, pero aún así tiene fuerzas para el triunfo.



"URRIIII-URRAAA".—Las banderolas del gradas con los "creyentes" del club que ahora "chaguito" enarboladas con entusiasmo en las emigra a Melipilla.

Las autoridades de la ciudad anunciaron oficialmente el traslado de los bohemios

El "Chago" ya se siente en Melipilla como en su casa

Gran respaldo por parte de las autoridades y comunidad de Melipilla, ha encontrado el Club de Deportes Santiago Morning luego que decidiera actuar como local en esa zona.

Se realizó una conferencia de prensa en la Municipalidad de la vecina localidad, que contó con la presencia del gobernador, mayor de Carabineros, Gustavo San Martín; del alcalde, Rafael Morandé Fernández, del presidente del club, Rafael Blanco Márquez, y gente de la comunidad. Estos dieron respuesta a todas las preguntas formuladas por los medios de comunicación.

Enseguida el alcalde, refiriéndose a la unión de S. Morning y Melipilla, expresó: "La Municipalidad ha ofrecido el estadio 'Roberto Bravo Santibáñez' al club y se programó una concesión por 9 años para su uso, pero esto dependerá de la comunidad". Rafael Morandé tiene mucha fe en que habrá un gran respaldo.

Luego, el presidente del club, Rafael Blanco, se mostró muy satisfecho con este tremendo desafío y espera que no se fracase. Dijo que se pretenderá mover toda la actividad deportiva, por lo cual se aguarda que dentro de poco se tenga a todos los colegios y juventud participando activamente.

Blanco expresó también que se tratará de integrar a jugadores locales al plantel en todas sus divisiones. Con esto se espera en un corto plazo que la división juvenil sea de la juventud melipillana.

Para el día 21 de mayo se ha programado la inauguración oficial del estadio. Aún le faltan algunas terminaciones pero se piensa que estará listo para dicha fecha.



SATISFECHO.— El presidente de S. Morning espera el apoyo de Melipilla frente al desafío que enfrentará el club por la decisión tomada de actuar como local en esa ciudad.

Piducanos punteros en Ascenso

Rangers ganó bajo la lluvia a un Curicó muy aporaleado

• Huachipato se afirmó de visita

CURICO (Juan Miranda, corresponsal).

CANCHA: Estadio La Granja. **PUBLICO:** Aproximadamente 5.000 personas. No se entregó la recaudación. **ARBITRO:** Manuel Zúñiga

RANGERS (2): Milton Rodríguez, Hernández, Hidalgo, Jorge Rodríguez Morales, Salazar, Hugo Rubio, Miguel Rojas, Vega, Santibáñez Covarrubias.

CURICO (0): Petinelli, Guastavino, Vidal, Quinteros, Pérez, Miranda, Trejos, Palma, Noble, Cunha (Vargas a los 75') Caballero.

GOLES: 5' Hugo Rubio; 80' Miguel Rojas de penal.

Bajo una intensa lluvia y con más de 2.500 parciales en las gradas del Estadio La Granja, Rangers logró un importante triunfo de visita ayer en Curicó. El cuadro local, bastante aporaleado en el accionar y además atormentado por los continuos cobros a favor de la visita, en este clásico de la VII Región.

De todas formas el gol conseguido por el hábil puntero Hugo Rubio se debió entre otras cosas a la falla de una zaga que jamás logró calmarse, esto incluso perjudicó a su mediocampo que tuvo que bajar en ayuda.

El triunfo de Rangers lo deja a la cabeza de la tabla y con buen futuro en el torneo dada la muestra de potencia y personalidad mostrada ayer de visita. Lo que mostró ayer Rangers, al margen del apoyo que le dio el arbitraje, fue su estado físico muy por encima de lo que tiene Curicó que justamente adolece de potencia necesaria para superar el inconveniente que le presentan en la cancha rivales como el talquino.

HUACHIPATO 2
LINARES 1

LINARES (Walter Pérez, corresponsal)

CANCHA: Estadio Municipal de Linares. **PUBLICO:** 1.407 personas. **RECAUDACION:** \$ 71.340. **SOCIOS:** 506

de Linares y 32 de Huachipato. **ARBITRO:** Jorge Mazzardo.

HUACHIPATO (2): Olivares, Muñoz, Avilés, Pizarro, Droguett, Aravena, Escobar, Cáceres, Baeza, Prieto, González.

LINARES (1): Soto, Moreira, Pacheco, Calderón, Martínez, Ramírez, Andrade, Silva, Gutiérrez, Bonhomme y Barreiro.

CAMBIO: López por Andrade y Pérez por Silva, en Linares; Escobar por Medina y Pacheco por Calderón en Huachipato. **GOLES:** Bonhomme a los 19' de cabeza (L); Escobar 21' y Baeza a los 85' (H).

El triunfo para la visita fue merecido. Desde el primer instante del encuentro, Huachipato se plantó mejor en la cancha y desarrollando un juego de preferencia en el mediocampo, dominó durante la brega. Linares con esta magra actuación decepcionó a la afición con un fútbol anodino, y carente de efectividad.

Como conclusión valedera de

este triunfo inobjetable de Huachipato, queda la realidad de que Linares carece de un delantero que pese en el ataque, para acompañar a Bonhomme.

El problema ya se transformó en drama y aunque tiene hombres de cierta solidez en la defensa y mediocampo, su ataque carece por completo de acierto. Huachipato dominó y fue claro ganador, pero su juego dejó dudas, aunque ante un rival tan poco resolutivo, bastó para llevarse los 2 puntos.

ATACAMA 2

OVALLE 2

Pese a que en el primer tiempo el conjunto local ganaba fácil por 2 a cero, la visita dio un inesperado vuelco en el partido que se tradujo en el empate. El encuentro fue parejo. Goles: Caneo a los 30' (penal) y Osorio a los 41' para Atacama; Díaz a los 65' y 82' para Ovalle.

CALERA 1
ANTOFAGASTA 2

Fue demasiado la presencia de Naveas para los locales. El



PUNTEROS.— Rangers ganó de visita y tomó el liderato en el campeonato de Ascenso

SUBLENSE 1
TALAGANTE 1

En un encuentro en que sólo los goles despertaron a la afición no hubo nada más rescatable como expresión futbolística. Mucha marca, mucho juego lateral y poca creatividad. Anotaron: Santos (50') para Talagante-Ferroviario y Etchigusi (65') para Sublense.

IBERIA 3
SAN ANTONIO 1

No sólo los tres tantos anotados sirvieron a los dueños de casa para demostrar en las cifras su superioridad. Durante los 90 minutos de brega su juego efectivo fue contundente y claro. Goles: 30' Sáez, Tornería 38' y 40'; 85' Santos.

MANUFACTURAS TEXTILES S.A. "MATESA"

Estados Financieros

Balance al 31 Diciembre 1979

Activo Circulante	95.863.267,22
Pasivo Circulante	(91.343.794,38)
Capital de Trabajo	4.519.472,84
Activo Fijo	104.133.819,96
Otros Activos	
Pasivo a Largo Plazo	(55.224.469,41)
Patrimonio Neto	53.428.823,39

Resultado entre el 1/1/79 y 31/12/79

Ingreso de Explotación	79.523.923,57
Costo de Explotación	(58.829.297,06)
Margen de Explotación	20.694.626,51
Gastos de Administración y Ventas	(12.226.393,28)
Resultado Operacional	8.468.233,23
Otros Egresos netos no Operacionales	(24.249.456,96)
Corrección Monetaria (Más)	7.575.519,73
Resultado antes de impto. a la renta	8.205.704,--
Impuesto a la Renta	()
(Pérdida neta)	(8.205.704,--)

Firma del Gerente General

Firma del Contador
Reg. N° 21.122 C.C.
Licencia N° 019010

En Segunda

División

La jornada sabatina

ARICA.— Juan Vargas, Corresponsal.— Luego del empate entre Deportes Arica y San Luis a dos goles, en una decepcionante actuación del cuadro local, se originaron algunos problemas. La hinchada ariqueña criticó duramente al entrenador Claudio Ramírez, a quien se le pidió la renuncia por el mal desempeño del equipo. Lee Chong de penal a los 45'; Longoni a los 68'; Aballay a los 75' y Grafigna a los 89' estructuraron el marcador de este encuentro jugado el sábado.

SANTIAGO MORNING 2
TRASANDINO 0

En el preliminar sabatino Santiago Morning venció a Trasandino por dos goles a cero. Un cotejo mediocre de fútbol anodino y que terminó por enervar al escaso público concurrente. De todas formas el "Chaguito" se afirma en la tabla y los andinos se confunden en problemas. Benjamín Pérez a los 51' y Jorge Aravena a los 59 lograron los goles para los bohemios.

SAN FELIPE 1
INDEPENDIENTE 1

Una verdadera pesadilla para los dueños de casa se convirtió el partido que empataron con los sureños de Independiente de Cauquenes. Quezada a los 24' para los dueños de casa y el empate de Crisóstomo a los 73' para Independiente. Como dato importante hay que señalar que San Felipe perdió tres lanzamientos penales.

En el triunfo de Aviación sobre Concepción (2-0) el golero aguilucho diluyó todas las insinuaciones penquistas...

Las credenciales de Fournier están en ese penal atajado

CANCHA: Estadio Capitán Reinaldo Martín. **ARBITRO:** Víctor Ojeda. **PUBLICO:** 1.160. **RECAUDACION:** \$ 56.160. **SOCIOS:** De Aviación: 319; de Concepción: 20. **AVIACION (2):** Fournier; García, Antúnez, Albornoz y Martínez; Cornejo, Hodge y Díaz; Herrera, Bene (Peralta) y Daller. **CONCEPCION (0):** Montilla; García, Gutiérrez, Rojas (Sumelzú) y Villazón; Toledo (Monsalves), Pedraza y Cavallieri; Santander, Spedaletti y Araya. **GOLES:** A los 58' Roberto Hodge de cabeza y a los 76' Eleodoro Cornejo. **INCIDENCIAS:** A los 67' Fernando Cavallieri desperdició un tiro penal.

a su izquierda espectacularmente para manotear ese penal que la zurda de Cavallieri, centésimas antes había ejecutado, la suerte de los penquistas quedaba sellada, porque, pese a todas las insinuaciones de la "sociedad" Spedaletti-Cavallieri, el pórtilo permanecía "virgen", custodiado por este Fournier que cada día crece en su función. Y minutos después, para el festejo definitivo de este primer triunfo en el campeonato, el incansable "Lolo" Cornejo había disputado un balón dividido, ganándole a los centrales sureños para sacar ese derecho letal que se coló ante la mirada contemplativa de Montilla...

Aviación, en su reducto, habían juramentado los jugadores: "No puede perder" y bajo esa premisa se jugó en el Reinaldo Martín, porque desde el inicio los aguiluchos mar-

Por ASCHWE
Fotos: Pedro González



charon el ritmo. Claro que Concepción imponía respeto con esos contragolpes, propiedad de Santander y Araya. Y así, en la primera fracción, las ocasiones de gol son más propicias para la visita. En el minuto 40, Cavallieri solo a la entrada del área chica, conecta de cabeza un centro de Araya y el balón se pierde por centímetros. Después, nuevamente el zurdo del talento saca su "gatillazo", pero ahí está Fournier para taponar cualquier intento. Por su parte, Aviación mostraba fuerza, pero sin claridad. Bene buscaba por las puntas la posibilidad de

"herir", sin embargo su empresa no prosperó...

Luego del asueto obligatorio, Aviación trastróca su planteamiento logrando excelentes resultados, porque Eleodoro Cornejo crece en la presión y Roberto Hodge manda en la zona de transición. Y son estos dos volantes los que producen el primer festejo. Cornejo gana la raya derecha y su centro encuentra la elevada de Hodge para clavarla en el rincón derecho... Luego Concepción trata de remontar con algo más que insinuaciones. A los 65' Cornejo detiene ilícitamente a Cavallieri dentro del área... El penal —bien sancionado por Ojeda— lo ejecuta el mismo fouleado, pero Fournier se opone a esa intención penquista...

Y Cornejo lo resuelve todo, con ese gol de su rúbrica, luego de porfiar con Gutiérrez-Rojas para sacar un furibundo remate que se anida en los cuadrados. A estas alturas el encuentro estaba decidido. Carrasco resuelve sacar a Bene y ubicar un volante más, Peralta, para la contención. Los penquistas tratan de "quebrar" la superioridad numérica, pero ya el "juez" había dictaminado sentencia, premiando esa actuación de Eleodoro Cornejo y de este Fournier maduro...



SENDA.—El centro alto de Cornejo encuentra adecuada recepción del "Negro" Hodge, quien salta ganándole a Rolando García para clavarla en un rincón.

"Pony" García

"En casa no perdemos"

Es felicidad... Gente que se contagia con el festejo por este legítimo triunfo de Aviación. Y ese camarín se estrecha para contener el júbilo, porque el primer triunfo luego de dos empates merece que las manifestaciones alegres resuenen en los lindes de esas cuatro paredes...

Juan Flores, ayudante médico, recibe al "intruso" con esa proverbial sonrisa. Y su faz delata que la emoción es más fuerte que los senderos de la cordura. Hernán Carrasco trata de monologar, pero las felicitaciones le impiden esbozar su pensamiento. Y los jugadores buscan en la ducha esa recompensa por esa energía derrochada en el verdor...

Julio "Pony" García, el eficiente lateral, mientras se refresca cuenta: "Queríamos ganar luego de dos empates. Este partido fue muy disputado, pero al final logramos doblegarlos. Un triunfo siempre reconforta porque lo más importante es ganar y no desperdiciar ningún punto, menos en casa. Creo que luego del penal que atajó Fournier supimos con certeza que ganaríamos. De ahí para adelante nos fuimos con todo. Tratando de asegurar el marcador. Afortunadamente salieron las cosas como se planearon y nos quedamos con los dos puntos..."

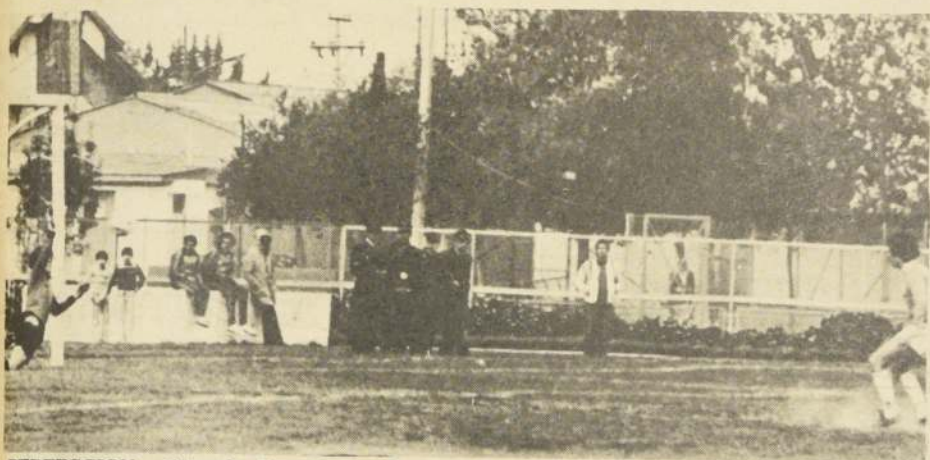
Fue el último en ingresar, porque la hinchada deseaba felicitarlo y Eduardo Fournier entró con la conformidad aunada de la satisfacción. "Para uno que es joven siempre es importante atajar un penal, porque a uno lo proyecta. Creo que lo más importante es que ganó el equipo. Hoy lo logramos. Queríamos ganar porque en la semana trabajamos para eso. Cuando atajé el penal sentí una emoción indescriptible..."

SILENCIO

En el recinto penquista los hombres cabizbajos delataban que eran los perdedores y Pedro García, el técnico, comprendió el sentimiento: "El penal nos mató. Son cosas del fútbol. Fue un buen partido muy parejo, donde Aviación aprovechó las ocasiones de gol y nosotros no".



DEFINIDOR: Leonardo Zamora abrió el marcador en el triunfo de Everton sobre Lota y con su velocidad se constituyó en el mejor delantero viñamarino.



PERFECCION.—Eduardo Fournier vuela a su izquierda para detener ese penal ejecutado por la zurda de Cavallieri.

2-1 a Lota en Viña del Mar

Un tiempo le bastó a Everton para ganar

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar. **PUBLICO:** 3.846. **RECAUDACION:** \$ 234.335. **ARBITRO:** Sergio Vásquez. **EVERTON (2):** Vallejos; Sorace, Castro, C. Díaz, Núñez; Martínez, M. González, Videla; Puntarelli, Zurita y Zamora. **LOTA SCHWAGER (1):** Grignafini; Azócar, Apablaza (Carrasco 75'). Ulloa, Jara; C. González, Chacano, Vásquez; Romero, Espósito y Campos (Espinoza 60'). **GOLES:** 26' Zamora, 37' Videla y 46' Espósito.

En el primer tiempo Everton estructuró su superioridad

con su buen mediocampo y la velocidad de un ataque que permanentemente amenazó a Grignafini. El 2 a 0 parcial entorpeció mo merecía reparos ya que la producción sureña en ofensiva no servía para contrarrestar el trabajo viñamarino. Sin embargo, el gol del argentino Espósito recién iniciado el segundo tiempo cambió la cara del partido y durante un cuarto de hora el juego se trasladó a la zona de Vallejos. Después Everton volvió a tomar las riendas del fútbol con Martínez y Videla y aunque sin reiterar su producción ofensiva del lapso inicial le alcanzó para impedir

que Lara siguiera buscando con propiedad el empate.

Un partido de poco vuelo técnico en el que Everton se conformó más con el resultado parcial que otra cosa, dejando de lado una presión ofensiva que pudo incrementar su ventaja. En la zaga de los viñamarinos reapareció Carlos Díaz que se mostró en buenas condiciones físicas pero sin complementación con sus compañeros. Para Lota un resultado decoroso que lo mostró como un equipo aplicado que pretendió sorprender con el contragolpe pero que en la suma de merecimientos fue mucho

menos que Everton. En esencia, una jornada de pocos ribetes rescatables porque Everton se contentó temprano con los beneficios de su mejor estructura y estilo futbolístico. (Alvisil, corresponsal).

Audax Italiano dio dura pelea pero perdió igual: 2 a 1

Lucas alumbró el camino triunfal de Green Cross

TEMUCO, (corresponsal.—El aporte desequilibrante del peruano Alejandro Lucas permitió a Green Cross liquidar la dura resistencia de un Audax Italiano que vino con un esquema conservador pero de buen contragolpe. Sin embargo, los dos goles de Lucas a los 21' y 55' desarmó la estructura que había pensado Nestor Isella y le dio vía libre a la ofensiva local.

Después la reacción de Audax le dio nueva mística al partido y algún suspenso cuando el

puntero Víctor Solar anotó el descuento a los 69'. De ahí hasta el final los itálicos presionaron continuamente pero sin éxito sobre la valla de Green Cross que lentamente va logrando la cohesión que quiere su técnico Gastón Guevara.

A la jornada de ayer asistió un público controlado de 5.500 personas que pagaron \$ 321.135 para observar la victoria de Green Cross que ya sumó cuatro puntos, alejándose de la "zona brava".

Cobreloa en punta

Ptos.

1° COBRELOA	6
2° U. de Chile	5
Iquique	5
4° U. Católica	4
Everton	4
G. Cross	4
Aviación	4
8° U. Española	3
Naval	3
10° Colo Colo	2
O'Higgins	2
Concepción	2
Coquimbo	2
Magallanes	2
Wanderers	2
16° Lota	1
17° A. Italiano	0
Palestino	0

Liderato viajó a Talca

Ptos.

1° RANGERS	6
2° Nublense	5
San Luis	5
Huachipato	5
Iberia	5
La Serena	5
Colchagua	5
Antofagasta	5
9° U. Calera	3
Curicó	3
Arica	3
Atacama	3
Talag. Ferro	3
San Felipe	3
Stgo Morning	3
16° Linares	2
Malleco	2
18° San Antonio	1
Cobresal	1
Trasandino	1
Independiente	1
Ovalle	1

Con tres años de permanencia en Chile, Benedicto Carlos de Souza, BENE, busca confirmar el sello que lo identifica

Artillero 'do' samba...

- En su país hizo 700 goles
- Hoy en Aviación quiere continuar con esa tradición letal

"Y verás como quieren en Chile al amigo cuando es forastero..."

Y la letra de este "Si vas para Chile", de Chito Faró, tiene un significado especial para aquellos extranjeros que hacen de este suelo su segunda patria, aunque el recuerdo de ese ambiente que los vio nacer continúa siendo rememorado en horas placenteras. Y quizás, uno de ellos, compendie el sentimiento que emana de estas nuevas vivencias en tierras lejanas, pero amigables...

Fue el año 69, cuando Benedicto Carlos de Souza, conocido en el mundo sin fronteras del fútbol como Bene, el goleador, pisó por primera vez los lindes de Chile. Y la imagen que le entregó este país quedó grabada en los recovecos del alma, como una impresión muy difícil de diluir, aunque los kilómetros trataran de conjugar el verbo olvidar... Fue para un octogonal, en el Estadio Nacional, con la presencia del Corinthians, su club natal, San Lorenzo de Almagro, Dynamo de Moscú, Colo Colo... cuando Bene entregó su primer aporte

en canchas chilenas. Después transcurrieron casi diez años plétóricos de recuerdos, para la "emigración" quizás definitiva.

"La primera vez que vine a Chile fue el año 69 con el Corinthians. Acá recuerdo que se jugaban los octogonales con la participación de escuadras muy poderosas. Yo antes de venir tenía referencias del país. En Brasil tenía y tengo muchos amigos chilenos que me hablaban de su país y sus bondades. Y cuando llegué me di cuenta que eran verdades todo lo que se decía de Chile. Su gente es cariñosa y muy amigable. Su clima es muy agradable. Y desde ese día comprendí que algún día tenía que regresar. Quería estar acá para contagiarme con este país que me había cautivado... Y el año 78 se me presentó la oportunidad y no dudé. Claro que tuve que batir la resistencia de mi señora, afortunadamente al final gané y aquí estoy como en mi segunda patria. Vine por un año y llevo tres. Quizás sea para siempre. No lo sé. A lo mejor vivo seis meses en Brasil, uno nunca puede olvidar su país natal, y el resto en Chile. Nun-

ca me arrepentiré de haber venido".

GOLEADOR INNATO

Antes de empezar a gestar su corta pero fecunda historia en Chile, Bene había logrado crecer en su país con el diccionario del talento. Y en esas tierras, donde pululan los buenos jugadores, el actual centrodelantero de ataque, rutilaba con su habilidad. Y quien mejor lo sabe es esa madre que hoy no está, pero que en sus años llevó la contabilidad de los setecientos goles que lo ubicaron como el quinto mejor goleador de Brasil, lógicamente en primer lugar estaba el inconfundible Pelé.

"En mi familia éramos nueve hermanos. Tres de los cuales son jugadores profesionales. Trabajábamos en la faena, así que éramos fuertes en el aspecto físico. El menor está jugando en el Corinthians. A mí desde pequeño me gustó el fútbol e hice toda mi carrera en el Corinthians, el club más popular de Brasil, como acá es el Colo Colo. El año 65 debuté en Primera. Tenía 15 años. El año siguiente, Osvaldo Brandao me confirmó la titularidad. Y en el Corinthians estuve hasta el año 70. Después pasé a Internacional de Porto Alegre y llegó Elias Figueroa. Y nuevamente conversé con un chileno, naciendo ese deseo de venir. Después viajé a España, un gran amigo me llevó, el entrenador yugoslavo Milhjanic. Allí está toda la familia de mi señora. Pero por un problema de cuota de extranjeros no pude fichar. Estaban Sotil, Cruyff y después llegó Neeskens. En España era conocido. Había participado en varias copas resultando goleador de todas (Copa Carranza en Cadiz, Costa del Sol en Málaga). Nuevamente regresé a Brasil y jugué en Portuguesa. El 75-76 firmé por el XV de Peracicaba y fuimos la sorpresa. Resultamos vicecampeones. El año 77 estaba aburrido por ciertas injusticias y me dediqué

a los negocios, pero siempre seguí entrenando en un club de segunda... Hasta que surgió lo de Chile y Coquimbo Unido. No lo pensé y me vine a jugar a estas tierras. Se cumplía ese deseo del año 69".

RENACER BRASILEÑO

Y retornó a Chile. Con las mismas ilusiones de los años jóvenes. No quiso venir precedido de su exitoso bagaje. Todo era bello pretérito y el equipaje sólo guardó esos deseos de comenzar como un "simple jugador".

"Pasé mucho tiempo en Brasil y fui un buen jugador, sin ser una estrella como Pelé. Jugué con grandes jugadores como Rivelinho, Brailio, el que ahora está en la "U". Ambos formábamos una excelente dupla. En mi país había conseguido todo lo que desea un jugador. Así que decidí salir a mostrar lo que uno tiene. Quizás como una forma de demostrar las condiciones de los jugadores brasileños. A Chile quise venir como un simple jugador. Sin hacer gala de mi pasado. Era como empezar de nuevo. Gracias a Dios que todo resultó como quería... Soy profesional ciento por ciento. Vivo de esto y siempre me preparo conscientemente para rendir en cada partido. Acá en Aviación uno debe rendir, porque a uno le solucionan todos los problemas y la única manera de retribuirle es tratando siempre de ganar. Y creo que Aviación este año llegará muy lejos. No puedo asegurar que seremos campeones, pero sí que estaremos dando la pelea".

El hinchista chileno, desde que Bene llegó a Coquimbo, se acostumbró a un nuevo ingrediente en el fútbol: el infaltable samba para celebrar los goles...

"Para mí el fútbol es alegría. Y uno debe darle al público todo para que pase un rato agradable. Lo del samba es una manera de celebrar los goles. En Brasil, los jugadores hacen de todo. Besar a la gente, saltar la malla olímpica... Personalmente es muy importante señalar goles. Cuando pasan dos encuentros y no marco uno me siento enfermo. Creo que nací para goleador. El gol para mí es lo más importante del fútbol y los celebro a mi manera. Es de esperar que con Aviación baile muchas sambas para felicidad de la hinchada. ¿El mejor gol?... Fue el año 68. Jugábamos contra Sao Paulo y ellos necesitaban el empate para ser campeones. En el último minuto hice el gol del triunfo que quedó grabado en la mente de la hinchada brasileña".

El diálogo de Bene recorre innumerables tópicos. Y su verborrea, con ese acento muy especial, se posa en Brasil, España y Chile. Después, con devoción entra a monologar de su familia que se aclimató en Chile. Y todo gira en torno a estas nuevas vivencias que llevan tres años y caminan, posiblemente, para una eternidad.

Por ASCHWE
Fotos: Bravo



SINCERIDAD. "Chile es mi segunda patria. Acá todos me han tratado muy bien. Cuando voy a Coquimbo recibo el afecto de la gente. Me siento como un chileno nacido en esa ciudad. Y yo debo retribuir esas demostraciones". La confesión de Bene.

"Seré goleador del campeonato"

NOMBRE: Benedicto Carlos de Souza (Bene)
FECHA DE NACIMIENTO: 13 de mayo de 1949
LUGAR: Fazenda Amalia, Sao Paulo, Brasil.
PROFESION: Futbolista.
PUESTO: Centrodelantero goleador.
ESTADO CIVIL: Casado con Concepción Martín Salazar, de nacionalidad española.
HIJAS: Rosana Carla y Samata
CLUBES: 65-70 Corinthians, 71-72 Internacional de Porto Alegre, 73 en España, 74 Portuguesa, 75-76 XV de Peracicaba, 78-79 Coquimbo Unido y 80 Aviación.
FRASES: "No me arrepiento de haber venido a Chile. Mis hijas y mi señora ya están ambientadas".
"En Chile tengo muy buenos amigos. A mí me gusta dar y recibir amistad. Tengo grandes amigos como Pedro Morales, Andrés Prieto, Lucho Ibarra".
"Me gusta estar con mi familia. Salir con ellos. O ir al cine para ver cintas que me divierten. En casa me gusta escuchar mucha samba".
"La críticas del híncha hay que aceptarlas y nunca entrar en malas acciones con ellos".
"Este año seré goleador del campeonato".



CONFIDENCIAS. En la tranquilidad del Estadio Reina Martín, las confesiones de Bene brotan espontáneas. "Quiero ser goleador del campeonato".



CREENCIA. Los arcos no tienen secretos para él y, de este conocimiento ha nacido una floreciente amistad.



IDOLO. La presencia de Bene en canchas grabado, la tercera infantil aviática rodea al chileno constituye el deleite de los niños. En el goleador que en sus brazos acoge a Gonzalo Bascuñán, la mascota...

O' Higgins tuvo problemas con la pierna fuerte de los "dragones celestes", pero...

De tanto "morder" Iquique se quedó sin dientes... ni puntos

•Con dos penales anotados por Neira, el cuadro copero limpió su "honor" en Rancagua

CANCHA: Estadio "El Teniente". **PUBLICO:** No se dio. **RECAUDACION:** No se dio. **ARBITRO:** Juan Silvagno. **O'HIGGINS.** (2) Leyes, Irrázabal, Gatica, O. Vargas, Serrano; Acosta, Coppa, Neira; Núñez (79' Burgos), J. Vargas y Olivera. **DEPORTES IQUIQUE** (0) Acao, Arriaza (65' Saravia), Maluenda, Campodónico, Sasso; Sánchez, Dávila, Sauvageot; Gega, Ayala (46' Cáceres) y Baesso. **GOLES:** Neira a los 35' y a los 86'; ambos de penal. **EXPULSADOS:** a los 44' J. Vargas y Maluenda.

La alegría volvió a reinar en Rancagua por el buen triunfo conseguido por O'Higgins ante el puntero Iquique. Buen debut de los dueños de casa en el campeonato. Se llevaron los puntos y ganaron a un rival con quien tenían "sangre en el ojo".

El partido no fue de brillante desempeño futbolístico. Primó claramente la fuerza sobre la técnica y las defensas se impusieron sin dificultades a las ofensivas. Los primeros 30 minutos pertenecieron por dominio territorial a Iquique, cuadro que atacó con ganas pero sin claridad. La única llegada con posibilidades se produjo en un descuelgue de Arriaza, quien metió en profundidad para Gega, éste demoró su remate final y una providencial pierna de "Papudo" Vargas salvó la situación.

El fútbol desapareció a fuerza de golpes. El referí Silvagno no supo imponerse a tiempo, pese a que "empapeló" a ambos equipos con tarjetas amarillas. En esa "mar gruesa" de patadas naufragó Neira y con ello la creatividad ofensiva de O'Higgins, que decidió aguantar el



Por ARIEL POBLETE
Fotos: Aracena Jr.
(Enviados Especiales a Rancagua)

temporal retrocediendo sus líneas. Iquique quería pero no podía. Por ahí la generosa entrega de la constante movilidad de Baesso, el despliegue felino de Gega, las subidas de Arriaza. Todo inútil porque no llegaron nunca bien parados al área, ni menos al arco de Leyes.

Y como sucede siempre. Un equipo ataca y el otro hace el gol. A los 35 minutos Neira entra en el sector izquierdo del área iquiqueña. Un confuso entreviro, Neira cae. Penal para O'Higgins, gol de Neira. La apertura del marcador exacerba el ánimo iquiqueño y los golpes recrudecieron, y en las postimerías de la etapa Manuel

Maluenda y Juvenal Vargas se agredieron. Silvagno no vaciló y la tarjeta roja envió prematuramente a ambos jugadores a los vestuarios.

La segunda etapa fue una mala copia de la primera. La ventaja del marcador le otorgó a O'Higgins un discutible argumento para seguir atrás. Una sólida defensa, en la que destacó el trabajo de "Papudo" Vargas y Gatica, y el patrullaje de ese "acorazado de bolsillo" que es Acosta fueron insalvables obstáculos para el desorden de Iquique. El vacío dejado por la expulsión de Maluenda fue cubierto por Cáceres, quien ingresó por Ayala. Esto posibilitó mayor tranquilidad para la subida de los mediocampistas de Iquique, en un intento por "ahogar" la salida rancagüina, y multiplicar los centros sobre el arco de Leyes, por si en una de esas...

O'Higgins se defendía con solvencia y soltaba contragolpes de vértigo sobre la portería de Acao. En varias ocasiones Núñez y Olivera incursionaron peligrosamente en el área iquiqueña. Y en el minuto 86, en un profundo contrataque, Olivera es derribado dentro del área y Neira nuevamente de penal estructuró el definitivo 2 a 0 con que agonizó el voluntarioso Iquique.

Lo mejor de los nortinos fue su barra. Más de 500 aficionados viajaron desde el puerto histórico para animar calurosa y continuamente a sus "dragones celestes" que con esta derrota dejaron de ser punteros.

Regional: U. Comercio puntero

Unión Comercio sigue invicto en el Regional Zona Sur; en la tercera rueda venció por 4x3 al Cultural Doñihue, completando 12 goles en tres partidos.

Otros resultados: Zona Centro: Arrieta Guindos ganó por la cuenta mínima al Municipal de Las Condes, LAN-Chile obtuvo el mismo resultado a favor al vencer a Metalúrgica Faro; Soinca y Gasco empataron a tres goles; Good Year doblegó a Unión Cepol 2x1; San Miguel ganó estrechamente a Madema 2x0 fue el resultado en un magnífico encuentro, Pizarreño y Andarivel, de El Monte, empataron a 2 goles.

ZONA SUR

Resultados generales del Regional Zona Sur. Deportes Teno y Chimbarongo empataron a 2 goles; Lautaro de Buin, ganó 2x1 al Deportivo Peumo; Gonzalo Vial derrotó por 1 a 0 al Tricolor Municipal; Unión Comercio, 4x3 a Cultural Doñihue; Atlético Molina venció 3x1 al General Velásquez; Deportes Maipo triunfó sobre Chiprodal 3x0 y Unión Veterana superó por 2 a 0 al Atlético Caupolicán.



DUELO.— Una lucha personal mantuvieron Arriaza y Olivera. Muchas veces ganó el puntero uruguayo de O'Higgins.

El uruguayo Acosta "Ellos empezaron a golpear sin pelota"

La satisfacción de la victoria invadió el camarín de O'Higgins. Los jugadores, conscientes de haber conseguido un triunfo en un partido difícil, no ocultaban su alegría...

Miguel Angel Neira, el gran capitán "celeste" manifiesta: "Estoy muy contento con el resultado. Iquique nos complicó el partido, pero igual salimos adelante. Jamás miento en los penales, cuando le cobraron ese a Colo Colo yo dije que la había llevado con la mano, pero ahora me derribaron desde atrás..."

Acosta, mientras descansa su humanidad después de esa "guerra" que librara en el partido, señala: "ellos empezaron a dar golpes sin pelota, acuérdesse del codazo a Coppa y después vino lo que vino...". Pero el uruguayo es el hombre indicado para opinar sobre los próximos rivales de O'Higgins en la "Libertadores": "Si, los conozco mucho. Olimpia es un gran cuadro, pero está en decadencia. Y Nacional hace mucho que no da que hablar. Ambos son ganables con nuestro actual nivel..."

Y es el entrenador Francisco Molina quien resume esta victoria rancagüina: "El dominio de Iquique siempre fue relativo, nuestra bien plantada defensa los corrió siempre, nunca pudieron hacer nada. No hubo desaplicación de nuestra parte, lo que pasó es que todo se enredó desde el comienzo. Pero, en ningún caso la mente está sólo puesta en la Copa. Esto ya está conversado y aclarado. Todo a su debido tiempo..."

Hubo otro jugador en el vestuario de O'Higgins, Manfredo González. Ex defensor de Cobrelao y recién transferido a Rancagua debía haber debutado ayer. Sin embargo, no pudo jugar. Y la razón la da el propio Manfredo: "En realidad debí haber jugado hoy (ayer), pero no me pudieron inscribir a tiempo por los feriados. El lunes lo harán. Eso es todo, aquí estoy sin ningún problema y con ganas de jugar..."



VIOLENCIA.— Los constantes golpes culminaron con la expulsión del iquiqueño Manuel Maluenda (en el suelo) y Juvenal Vargas de O'Higgins.

Regresaron goleadores de Curicó

Peques de Colo Colo no saben de penurias

Desde el Estadio La Granja de Curicó, Colo Colo regresó con todos los puntos a favor y con marcadores que mostraron la eficacia de los delanteros. Doblegó a Curicó Unido, por 5-1, en primera infantil; 8-0, en segunda y empataron a 1 gol en juvenil.

En el Estadio Municipal de San Fernando hubo tripleta para Unión Española, la que triunfó sobre Colchagua, 1-0, en primera, 3-0 en segunda y 3-2, en Juvenil. Por su parte, Universidad de Chile brilló en el Estadio Fiscal de Talca frente a Rangers, y también regresó con todos los puntos. Ganó en primera, 4-1, en segunda, 4-2 y en juvenil, 4-1. Otro de los partidos con bastante movimiento en el marcador, fue la confrontación que hubo en Pedreros, entre Palestino y Talagante Ferro. Tres triunfos para los de colonia. En primera por 3-1, en segunda, 4-1 y en juvenil, 7-1; en el Campus San Joaquín se midieron U. Ca-

tólica y Audax Italiano. En primera infantil ganó la U. C. por la cuenta mínima, en segunda, nuevo triunfo para los cruzados, 3-0 y en juvenil la victoria fue para Audax por 3-0. Finalmente, en el Estadio Municipal, de San Bernardo, Aviación ganó a Magallanes en primera infantil, por 3-2, en segunda empataron a 1 y en primera, hubo empate, sin goles. En la definición de la juvenil por penales, el triunfo fue para Aviación por 5-3.

LAS TERCERAS INFANTILES

Santiago Morning ganó a Colo Colo por 2-1, goles de Yáñez y Espinoza, el descuento de Colo Colo lo hizo Muñoz, partidos jugados el sábado, en Pedreros; Magallanes ganó en Talagante al local con goles de Sergio Cárate y Uribe, 4-0 fue la cuenta final; en Santa Laura, Unión Española doblegó a Audax Italiano por 2-1, marcando para Unión, Las

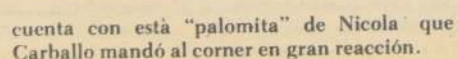
Heras y Gamboa, el gol de Audax fue logrado por Velásquez; en Recoleta, ganó la Universidad de Chile por 3-1, con goles de Felipe Rodríguez (2) y Enrique Varas, el descuento de Palestino lo hizo, Marcos Vilches, y, en El Bosque, Aviación y Universidad Católica empataron a un gol. Quilínán marcó para los cruzados y Padl Pearl para los aguiluchos.

RESULTADOS QUINTA REGION

Dos encuentros se jugaron en Cadetes, en el torneo de la Quinta Región. Por la cuarta fecha de la primera rueda se midieron Everton y Trasmundo, venciendo los viñamarinos por 4-2, en primera, 5-1, en segunda y 5-1 en Juvenil; en la Calera, se enfrentaron, Santiago Wanderers con Calera, ganando en primera serie, los porteños por 2-0, empatando a 1 en segunda y ganando Calera por 4-1 en juvenil.

Los “rivales” fueron simplemente cómplices

ganar. Ustedes
casados no sea
Ellos e íasm a
fue llo. Si pa
punta a ya
habría para n
tos poble
Fue en exp
su egra Es
poble Lam
las savor
tierla prime
hubo al c
Ahora n
más d



NIS
snes 5 de Mayo de 1980



o Colo
del me
ante pa

risade antes...?

verdad teníamos confianza en ganar y el empate resultó inesperado. En todo caso noté muy recuperado al equipo, todos nos entregamos hasta el final, no hubo vacíos de juego notables. La mística ya se recuperó, aunque nos falta un poco para volver al mejor nivel. Que el arquero Urzúa se haya convertido en el mejor jugador de ellos demuestra cómo atacamos y qué equipo estuvo más cerca del triunfo...



...sto de Adolfo Nef y "Mané" Ponce en el... con Wanderers, dice mucho más que... ese resultado poco satisfactorio. Dos...

colentarlo...

...tiento para olvidar aunque en estos... sea tan deseable".

...asado con los consuelos aritméticos... pasamos esta racha negativa con... ya parece más positiva. Siempre... para mejorar el juego pero no los pun...

...experimentado de Juan Machuca, Española, tenía una cuota de res... Lamentablemente no aprovechamos... favorables y después ya no se repi... primer tiempo correspondía que nos... al camarín ganando por dos goles. ... no hizo nada realmente esperaba...

Wanderers resignó su ambición demasiado temprano, contribuyendo así a la reacción parcial de los albos que pese a todo demostraron seguir sumidos en su enfermedad futbolística

A este Colo Colo también le servía un punto para salir de la "crisis" ...

Por Daniel Pérez Pavez
Fotos: Guerra Bravo y Rosas



CANCHA: Estadio Nacional, partido de fondo.
PUBLICO: 16.951 personas.
RECAUDACION: 1.758.870
SOCIOS: 1.580 de Colo Colo, 622 de la "U", 121 de Wanderers, 72 de Unión Española y 347 de la ACF. **ARBITRO:** Nestor Mondría

COLO COLO (0): Nef, Díaz, Leonel Herrera, Hormazábal y Neculnir; Rivas, Ormeño y Vasconcelos; Ponce, Caszely y Miranda.

WANDERERS (0): Urzúa, Rivero, San Martín, Vergara y Cabezas; Jorge García, Páez, y Voltaire, García, Letelier, 81' (Arancibia) Quevedo y Olivares.

En términos médicos podría hablarse de "leve mejoría" porque, en todo caso, el enfermo no agravó su estado. Y eso fue lo de Colo Colo frente a Wanderers en el partido estelar del Nacional, que de tal tuvo bastante poco. De aquel "virus" que contrajo en la Copa y que al cabo le eliminó de ella, el Campeón comienza a salir con lentitud y otros "remedios". Ya no estuvieron Atilio Herrera, Gabriel Rodríguez, Mario Osbén ni Eddio Inostroza, siendo suplidos con corrección por Hormazábal, el debutante Neculnir, Nef y Ormeño. Aunque futbolísticamente su actuación no fue muy superior a las recientes, el equipo albo demostró estar en la vía del restablecimiento, mostrando un semblante más saludable y menor resignado que ese de su incursión copera. Por ello, la igualdad ante Santiago Wan-

derers —un visitante de escasa timidez y mucho esfuerzo— fue meritoria, sin desconocer que —no obstante— una victoria le habría resultado engañosa y no menos injusta —para sus pretensiones de abandonar todos los males.

Pero el análisis de ese encuentro deslucido y más cercano al entusiasmo que a la claridad de procedimientos no puede marginar una apreciación favorable al conjunto porteño, que afrontó el cotejo con el local sin abandonar sus recursos habituales de fútbol veloz y punzante, pero agregando a ello una marcación acertada sobre el mediocampo albo y sobre todo utilizando la anticipación como mejor arma para anular el poderío potencial de Colo Colo. Y en ese factor pueden encontrarse las razones para los "dolores de cabeza" de Rivas, y Vasconcelos —entre otros—, durante el primer tiempo, cuando los minutos transcurrieron entre los intentos del local y el rechazo siempre oportuno de Páez, o Vergara y San Martín en el fondo de la zaga wanderina.

En ese período, por lo general Colo Colo se acercó más —pero no mejor— al área rival, que su adversario. Cuando el conjunto porteño intentó el desquehuelgo ofensivo por medio de Letelier o el ineffectivo Olivares nunca dejó de aparecer la lentitud de Quevedo para frustrar la tentativa. En el minuto 30, Ponce envió el centro al área



URZUA LO IMPIDE.— El arquero porteño fue razón principal del cero a cero. En el minuto 80, Caszely tuvo la gran ocasión con un zurdazo arrastrado que el golero desvió apenas con las piernas...

chica que Carlos Caszely cabeceó libre al primer palo de Urzúa. Pudo ser el uno-cero pero el madero derecho lo impidió.

ADIOS A LA AMBICION

El segundo tiempo varió la disposición de Wanderers, que pareció conformarse demasiado temprano con el punto de visitante. En cambio, el conjunto popular recurrió a su indesmentible fuerza espiritual para desequilibrar el dominio de la cancha, que hasta entonces no tenía supremacía de uno ni de otro. Y en ese terreno, nacieron las mejores oportunidades de ambos elencos. Colo Colo buscando la apertura del marcador por la vía talentosa de Vasconcelos, y Wanderers

enganchando el fútbol a partir del juego atildado de Jorge García, el volante-eje de su funcionamiento. A los 80 minutos, se repite la clara ocasión del lapso inicial, con Caszely de protagonista. Falla San Martín y el ariete recibe de espaldas al arco. Gira sin oposición para enviar el zurdazo arrastrado que Urzúa rechaza apenas con las piernas. Pudo ser —otra vez— el uno a cero, pero la pierna derecha de Urzúa lo impidió.

Los minutos postreros encuentran a Wanderers sitiado en su sector, con Páez y el golero convertidos en figuras insuperables. En tanto, los albos siguen insistiendo por el centro, sin considerar que esa zona es la que mejor defiende la visita. El final no es angustioso

porque — pese a la intencionalidad — Colo Colo nunca clarificó sus procedimientos. Gran parte del cotejo Caszely lo regaló jugando "al error del rival" marginando por completo en su accionar la creatividad de otras tardes. Por oposición, Wanderers se conformó muy luego con la igualdad, cambiando la ambición por la tranquilidad del regreso con un punto seguro. Para uno y otro, la justicia del cero a cero. En la visita, la satisfacción de haber trabajado un resultado sin apartarse del programa. En el local, la calma de cambiar de a poco, punto a punto, un semblante de enfermo que anuncia su recuperación. Con otros "remedios", con la misma disposición anímica.



PUDO SER.— Minuto 30, centro largo de Ponce que San Martín no puede rechazar. Cas-

zely cabecea al primer palo de Urzúa pero la pelota rebota caprichosamente en la arista del madero.

3 a 0 fácil sobre Coquimbo

Cobreloa llegó a la punta a tranco largo

CALAMA. (Corresponsal).— Anté una asistencia de 8.672 espectadores que dejaron \$ 414.500 en boleterías, Cobreloa venció sin apremios a Coquimbo por 3 a 0. El equipo de Vicente Cantatore esta vez no tuvo pausas en su producción y conformó a la hinchada con una victoria conseguida ante un rival tradicionalmente difícil.

Para los loños en el tanto conseguido por Oscar Roberto Muñoz a los 27' fue de gran beneficio, ya que desarmó el esquema defensivo de Coquimbo y le dio más tranquilidad al toque naranja. Pronto el uruguayo Nelson Pedetti amplió la ventaja (33') y con eso la oposición de Coquimbo perdió consistencia no bastándole con su correcto funcionamiento de mediocampo.

Y cuando recién comenzaba la etapa final, Rubén Gómez, que reapareció tras larga ausencia, hizo el tercero facilitando el triunfo de

Cobreloa que no se resintió por la ausencia de su conductor Víctor Merello. El resultado dejó a Cobreloa como único líder y sirvió también para atenuar la resistencia de un sector de los socios que discrepa con la dirección del técnico Vicente Cantatore.



Nelson Pedetti

"Bata" también fabrica deporte

• En Peñaflor esto forma parte de la vida de una empresa y de sus trabajadores

Próximo a cumplir 40 años está el Club Bata, de Peñaflor, institución que tiene una extraordinaria trayectoria, obteniendo campeonatos en varias disciplinas y aportando jugadores para selecciones nacionales en: Hockey; básquetbol; fútbol juvenil y ciclismo.

Nació como: "Club Social Deportivo Thomas Bata" institución - como dice su historia - que comenzó un camino, un camino lento pero seguro en pos de los laureles del éxito, llegando a conquistar triunfos que lo hicieron conocido en el ámbito nacional y también internacional.

Las canchas de los lugares cercanos de Peñaflor supieron de sus primeros esfuerzos, desplegado desde su inicio, por un grupo de muchachos que lo dieron todo, sin pedir nada, en procura del triunfo para sus colores, para esa enseñanza deportiva.

A los cuarenta años, el camino ha sido duro, pero no por eso a dejado de ser gloriosa la existencia. Sus dirigentes, sus jugadores han conocido tardes, mañanas y noches cubiertas de sudor y polvo, triunfos que los han llenado de alegría y también han conocido la amargura de la derrota.

DIRECTIVA

Su actual presidente es Luis Peralta Moya, un hombre lleno de inquietudes deportivas, afable y buen conductor de la gente que, junto a él, integran la directiva, vicepresidente es Froilán Gaete Sandoval, un

hombre visionario que, además del cargo, tiene una cooperativa que ayuda a la comunidad, las áreas institucionales están a cargo de Julio Ahumada Hernández y de Héctor Olate Arriagada, tesorero y pro, respectivamente, secretario es Alejandro Céspedes Céspedes, un dirigente que está dentro del grupo de fundadores, cordial y que es acompañado en el cargo como prosecretario, por Benedito Galleguillos Ugarte. Directores: Arturo Fuentes Torres, Julio Echave Pérez, José Acevedo Duarte, Jorge Llewellyn, Riveros y Benjamín Segura Díaz. Todos ellos, junto al presidente del Regional, se reúnen todos los miércoles en una sede social de moderna construcción, ubicada al costado sur de la empresa, sector donde comienzan las 50 hectáreas.



TECNICO: Gracián Miño dio la órdenes precisas para el triunfo ante Good Year, en el Regional.



Por Rodolfo Donoso

táreas donde harán un gran complejo deportivo el próximo año.

El hockey a cumplido temporadas de resonancia internacional, el Club Bata tiene una página de oro dentro de su historia, la cual comienza en 1950, cuando ya se jugaba hockey en Peñaflor. Había dos clubes, el Victoria y el Deportivo Peñaflor, grandes rivales en esa época. El hockey se practicaba en la calle, frente al casino, jugando con disco de madera, tal como lo hacían los clubes de hockey sobre patines en Santiago, frente a la Canchillería.

Entre aquellos primeros hockeyistas peñaflorinos, se recuerda a Jorge Torreblanca, Francisco y Jorge Fadell, Ernesto Benjamín y René Opazó, Julio Salum, Julio Ponce de León, los que junto a Fernando-gordo-Fromann dejaron una estela de amistad y de experiencia, logrando fundir las dos instituciones que habían en la comuna para formar la rama de Bata, sobre patines, vistiendo la camiseta azul que recorrió muchos pueblos logrando, además, grandes triunfos internacionales. Ganó al Guadalupe, de México, luego salió invicto en un torneo internacional en el cual participaron: Platen, de Montevideo, Guadalupe,

de México, y Colo Colo. En esa oportunidad formaron con: Gastón Arismendi, Domingo Tunzi, Fredy Sabaté, Julio Ponce, Ignacio Spadaro, Juan y Rubén Pinet, logrando 25 goles y 6 puntos.

CAMPEONES REGIONALES, CAMPEONES DE CHILE

En 1958, los futbolistas batinos dieron la gran alegría a sus socios, se titularon campeones del Regional Zona Central, por tercera vez y obtuvieron el trofeo, su historia lo cuenta: "Lo obtuvimos en forma noble, pujante. A fuerza de hombría y de ponerle buena cara a los momentos malos en que se ocultó el Sol de los triunfos y las nubes de la derrota y los empates pusieron una nota de inquietud en el horizonte deportivo de la casa azul. Al final se logró un triunfo y con ello la Gran Copa". "Regional 1958".

En 1975 terminó un Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, en Osorno y el representante de Peñaflor agregó en su hoja de vida, un laurel más al ganar el título de Chile con los siguientes jugadores: Llewellyn, Pacheco, Velásquez, Cavieres, Barrales, y Vilches; Barrera, Tabilo, Gallardo, Montenegro y Alvarez.

Llegó el regocijo a la "pequeña ciudad", como le dicen a Peñaflor que inundó corazones de toda la hinchada batina. El esfuerzo y sacrificio se convirtió en un título más para honra y prestigio del club.

La mágica palabra de campeones a sido repetida en muchas oportunidades. Las ramas de cadetes y viejos cracks también han colocado a la institución en un primer plano y los entrenadores, Luis Campos y Segundo Santibáñez han visto crecer deportivamente al niño de ayer y verlo convertido en astro hoy.

EL REGIONAL

En la actualidad, un equipo está en el Regional, ya llevan sendos triunfos desde el inicio de la competencia y sus nombres y sus hombres están bajo la dirección técnica de Gracián Miño. El plantel titular está integrado por: Eduardo Berrios, Juan Arroyo, Máximo Fariás, Manuel Torres, José Abarzúa, Rubén Castillo, Mario Salazar, Raúl Moraga, Guillermo Meza,



DIRECTIVA: Luis Peralta es el presidente del Club, junto a él, Froilán Gaete, en la vicepresidencia, Alejandro Céspedes, secretario, Ignamarca y Rojas, Todos con más de 15 años de experiencia como dirigentes, y que están proyectando hacer una "ciudad deportiva", de Peñaflor.



PUNTEROS.- Las primeras confrontaciones de el Regional Zona Central, han sido triunfos para el cuadro de honor de Bata, lo integran: José Luis Cáceres, Alfredo Fuentes, Ramiro Aguilera, Guillermo Meza, Raúl Moraga (capitán) Mario Salazar, Rubén Castillo, José Abarzúa, Manuel Torres, Máximo Fariás, Juan Arroyo y Eduardo Berrios.

Ciclismo tiene un semillero

Muchos recuerdos gratos hay en la historia de la Rama de ciclismo de Bata, entre ellos el triunfo conseguido en el Campeonato Nacional de Chillán, en la categoría Junior, en la posta 4 por 100, por Alejandro Molina y Joel Silva, los Vicecampeonatos de Pedro Aguilera (todo competidor) y René Baeza, en Juvenil, más el campeón nacional infantil Juan Peralta.

Los adultos también tienen su página de oro, destacan los primeros lugares logrados por: Leandro Contreras, en la doble Las Condes, hace algún tiempo, el mismo corredor triunfó en el Gran Premio Bata; Pedro Aguilera, en los Tres Días Ciclistas y otro galardón, para Leandro Contreras, en la Ascensión de Farellones y luego, una excelente clasificación en la Vuelta a Chile, entre los equipos de Italia, España, Argentina, Uruguay, Estados Unidos, Colombia, Bélgica y Alemania. Pedro Aguilera fue el ganador del ranking en 1977, y vicecampeón nacional. El equipo de Bata también estuvo presente en la Vuelta a Guatemala y la Vuelta a Córdoba.

Pero lo más positivo es lo que se está haciendo en la actualidad. Un grupo de jóvenes, hijos y familiares de los trabajadores de Bata, han tomado el ciclismo como un deporte agradable, de sana expansión y domingo a domingo hacen "cicletadas" u otras competencias, de las cuales ya se están perfilando algunos con posibilidades. Vale decir, que es un "semillero" para la Tricota Azul.

Ramiro Aguilera, Alfredo Fuentes y José Luis Cáceres. En la banca han estado: S. Romero, (arquero) Aguilera, Muñoz, Jiménez.

Resumiendo, el fútbol cuenta con 1 equipo en el Regional, 3 series adultas, con 86 jugadores, 4 equipos en infantiles, 1 juvenil y dos equipos de viejos cracks.

APORTE DE LA EMPRESA

Más del ochenta por ciento de los ingresos que tiene el "Club Deportivo Thomas Bata", son de aporte directo de la empresa, les tiene cancha de básquetbol, pista para el hockey sobre patines y para patinaje artístico, este último cuenta con 63 niñas y 20 niños, ayuda al ciclismo y tuvo en esta Rama 4 destacados pedaleros: Miguel Carrasco, Rolando García, Alejandro Astorga y J. Valero.

Antes de los encuentros, les

da almuerzo a los titulares, reservas y técnicos, los días de entrenamiento, onces y luego los movilizan, pero lo más importante, es que les mantiene una fuente de trabajo en la industria.

Escuela de Fútbol: 120 alumnos

La Escuela del Fútbol, y la Escuela del Tenis, son preocupaciones que tienen los dirigentes, ambas destacan. El fútbol tiene 120 jugadores en cinco divisiones, entrenan los miércoles y viernes bajo las órdenes de Luis Campos Díaz, (Campitos), un hombre que se ha hecho querer y que está mostrando su capacidad de profesor al tener una de las mejores ramas de cadetes, los cuales han ganado varios torneos y uno de ellos como campeones invictos en Juvenil en 1977.

Los chicos van creciendo juntos, aprendiendo y mostrando los conocimientos adquiridos. Ya han sobresalido, Carlos Vera, René Peralta, Carlos Echeverría, Alberto Tobar, Juan Guerrero, Guillermo Véliz y Bernardo Reyes, más otros que entraron a las "Cuartas Chicas", un grupo de menores de 8 a 10 años que está aprendiendo los secretos del dominio del balón.

De muchos saldrán algunos, pero lo importante es que se está haciendo.

Básquetbol femenino y patinaje artístico

Es indudable que la mayoría de las organizaciones deportivas giran sobre la base del fútbol, pero, en el club Thomas Bata, el fútbol es sólo una de las Ramas, con destacada actuación pero sin dejar a un lado al básquetbol, el ciclismo, el ajedrez, el patinaje artístico y el atletismo.

Desde 1977, la rama de patinaje artístico destacó bajo la dirección de Luis Mena, como presidente, María Frías, como secretaria, María O. Rojas, tesorera y las directoras: Ana de López, Margarita Concha, y señora Martínez de Erazo.

Luego vino la participación en el primer Festival de Patinaje Artístico, realizado en el Estadio Chile, donde participaron Stadio Italiano, Thomas Bata, San Miguel, Viña del Mar, Huachipato, Concepción, Universidad Católica y Universidad Técnica, el resultado fue muy favorable para Bata, llegando entre los competidores mejores, luego participaron en el gimnasio Manuel Plaza, en esta oportunidad las chicas del Bata convivieron con Natalie Dunn, campeona mundial en la especialidad de patinaje artístico.



ARTISTA: Ximena Martínez, ensayando parte del Roll, en la "Muerte del Cisne" en la cancha de patinaje artístico del Club Thomas Bata, de Peñaflor. (Fotos de Miguel Alfaro.)

ELEGANCIA Y CAPACIDAD

Estuvimos en un entrenamiento de parte del grupo que integra el equipo de patinaje artístico y entre ellas y ellos anotamos nombres que se ven con futuro: Mariela Liberona, Ximena Martínez; Janna Campos, Vivian Maulén, Jéssica Castro, Silvana Olate, Eveling y Jacqueline Orellana, Rodrigo Jorquera, Víctor Hugo Allende, Alejandra Fuenzalida, María Maulén, Claudia Pimentel, Solange Urrizar, Meliza Solís, Loreto Muñoz, Verónica y Lidia Carroza, los cuales, bajo la dirección de Raúl Soto Guerra hicieron figuritas, destacándose la "Muerte del Cisne", con Ximena Martínez, en el rol del cine.

Se están preparando para el próximo nacional artístico de patinaje y ensayan una coreografía que será una novedad, por su elegancia y capacidad que mostrarán.

BASQUETBOL FEMENINO

La presidenta de la Rama de básquetbol femenino, Marta Gárate Alvarez, lleva diez años en el cargo. Ella nos contó que cuenta con seis equipos que componen esta rama y su mejor desempeño lo han tenido en la serie de honor de la Asociación de Básquetbol Femenino de Santiago. Cuentan, además, con Segundo equipo, Juvenil, Intermedia, Infantil y Mini.

Durante la trayectoria de esta rama, muchas han sido las jugadoras seleccionadas; Gloria Díaz (Mini) María Espinoza, Mariela Ferrer, Julia Romero, en adulta y Teresa Díaz, en la selección Santiago.

Una de las más entusiastas colaboradoras, es Julia Romero de Fuentes, integrante del primer equipo que, hace un tiempo fue elegida la mejor deportista. Hoy juega junto a Magdalena Begner y Noemí Morales, y otras jugadoras que fueron seleccionadas para el campeonato que se efectuó en San Bernardo.

Eso lo sabe el "Lobo" Fernando Vera, el amo de la pista

Las mejores presas se cazan con la sabiduría de los años

- "Llegaré a la plenitud de mi carrera alrededor de los 30"
- "En pista somos los mejores de Sudamérica"
- "He terminado identificándome con mi apodo"

Sus piernas son delgadas, fibrosas, quizás si hasta un mosquito debe arremeter dos o tres veces para lograr penetrar con trompa en esa granítica conformación muscular. El cuerpo es esbelto, magro, coronado por unos cabellos enortijados, cortos y esa mirada distante y solitaria. Es Fernando Vera, el "Lobo Estepario" como ingeniosamente alguien lo bautizó, recordando el personaje de la novela del premio Nobel Alemán, Herman Hesse. Hace 11 años que debutó en una pista y hace 11 años que comenzó a cosechar triunfos. Ahora a los 26 años y sin discusión el mejor ciclista nacional. El "lobito", como le llaman cariñosamente, creo que aún no ha rendido todo lo que es capaz.

El día anterior había batido nuevamente el record chileno en la persecución individual de los 4.000 metros. Ahora, recién había colocado un crono sensacional junto a su cuarteta de "Pilsener Cristal" en la persecución olímpica. Pero Vera estaba tranquilo, pero sin esa apatía de quien ya no vibra con un nuevo triunfo.

El camarín de su equipo comienza a quedar desierto. Ya pasó el instante de la euforia y poco a poco nos quedamos solos.

—¿No te estimula el ganar a esta altura de tu vida deportiva?

"No, de ningún modo. Siempre es una alegría grande ganar, mas aun cuando se



Por
Mario Morales

Fotos: Rosas

logran marcas tan buenas como la que hicimos...Lo que pasa es que no soy muy expresivo y además pienso que esto es sólo una etapa para conseguir finalmente mejores resultados".

—¿Con tu edad aún piensas que se pueden esperar mejores resultados?

"Por supuesto. Estoy recién entrando en la edad ideal que es de 25 a 30 años. Estoy trabajando duro y aunque se piensa que hay Fernando Vera sólo para un par de años más, les aseguro que todo esto es sólo un preámbulo de mi madurez. Personalmente me siento en perfectas condiciones. Esto de la edad es relativo, depende de la contextura física de cada atleta".

—¿Y tu contextura, tu físico, qué te anuncia?

"Trabajo en forma metódica y mi físico me asegura que hasta los 30 años seguiré superándome. Luego es posible que me mantenga en esa posición hasta los 35. Pero hay ejemplos muy buenos en el ciclismo mundial. También hay ejemplos en otros deportes. Posiblemente en mi especialidad, los 4.000 metros, llegue a mi plenitud alrededor de los 30 años. Pero hay otras pruebas".

Todo lo asegura con una simplicidad increíble. Su voz no

tiene inflexiones. Vera es tranquilo, demasiado quizás para un hombre acostumbrado a ser adulado. Ahora integra un equipo que logró reunir a lo mejor de nuestro ciclismo.

—¿Te consideras indispensable para tu equipo?

"Eso no lo puedo decir yo. Creo que soy importante y como tal me catalogan. Pero me pueden reemplazar. Hay chicos muy buenos. El problema es del entrenador".

—¿Te molesta que te digan "Lobo estepario"?

"No. Al comienzo me desconcertó, pero luego me llegué a identificar con él. Me gusta. Posiblemente no sea tan lobo estepario como el personaje de la novela. Posiblemente tampoco lo sea como ese animal solitario. Pero me gusta, no me molesta. Entrenaba solo. Corría solo y aunque integrara un equipo siempre seguí siendo solo. Ahora puede parecer que todos formamos un equipo inseparable, pero no es así. No es que tengamos problemas entre nosotros, lo que pasa es que en mi especialidad debo "machucarme" solo. Tengo que luchar contra mi tiempo. Sigo estando solo".

SATISFACCIONES

Llegó montado en una bicicleta impecable. Esa tarde tenía la responsabilidad de satisfacer a su tío, Miguel Valenzuela (ya fallecido), que era corredor del Green Cross. El delgadito muchachito de 15 años no ganó en su debut, pero al cabo de unos meses ya era imparable. Sus piernas se movían a un ritmo increíble. Tenía armonía, sincronización y potencia. Y comenzó a tejerse la historia.

Cuando en los Juegos Panamericanos de Cali, Colombia, logró la medalla de oro en la persecución individual, pensó que había logrado lo máximo. Pero luego comprendió que era sólo el comienzo.

—¿Qué satisfacciones has tenido en estos 11 años de duro entrenamiento y competencias?

"Es durísimo. Prácticamente se vive montado arriba de la bicicleta. He llegado al punto que mi bicicleta es sólo mía. Está tan bien adecuada a mi persona que es como parte de mi cuerpo. He estudiado mi fuerza en cada pedaleada, y la adecué en los 8 metros, aunque a veces menos (en cada vuelta completa del pedal se alcanza poco más de 8 metros de terreno). Sé que es difícil, pero tengo satisfacciones. La primera fue en Cali. Luego la medalla de bronce en México, la de plata en la República Dominicana. Las medallas de oro ahora en Puerto Rico. Los records nacionales.

Pero la mayor de todas fue la designación como el Mejor de los Mejores Deportistas que me otorgaron el año pasado".

Con este Nacional de Clubes se terminó oficialmente la temporada de pista. Viene la ruta, pero Vera no le teme. Sabe que ahí también es un "monstruo".

"Soy mentolatum". Me acomodo tan bien en la pista como en la ruta. Creo que soy completo. No me quedo sólo en mi especialidad", nos dice sin petulancia, quizás con timidez de ofender a alguien o de ser mal interpretado. Cuando le preguntamos sobre el nivel actual de este deporte en Chile, medita:

"En pista somos los mejores de Sudamérica y estamos a nivel Panamericano. En ruta aún nos ganan los colombianos y mexicanos. Pero surgimos como la espuma. Antes venía un colombiano, argentino, uruguayo o brasileño y se "paseaba" en nuestro país. Me gustaría mostrarles en Chile nuestra categoría, pero nos temen. Hemos ganado en todas partes. Ahora vamos a Brasil, para el "Cuatro Banderas" y posteriormente nos vamos a Italia. En el Panamericano de diciembre en Chile nos verán. Es nuestra meta próxima".

Y ahí se queda, con la tras-



SACRIFICIO.- Vera comanda la cuarteta de "Pilsener Cristal", en la persecución Olímpica. Su contribución al equipo es fundamental y el club por ahora no tiene rivales

piración pegada al cuerpo. Sorprendido por su propia locuacidad. Antonio Urquijo, compañero de equipo, lo llama. Hace rato que esperan. Y el "Lobo" sale lentamente. Es

tranquilo, manso, sólo sabe "morder" con los afilados colmillos de su bicicleta. Y tal como ese animal de la estepa, la edad le da mayor sabiduría y agilidad para la caza.



DIFERENTE.- El "Lobo estepario" cambia cuando se encuentra con su novia. Su cara seria, triste, se llena de felicidad, pero es sólo ocasional



TRANQUILO.- Fernando Vera es desde hace años el mejor ciclista nacional, pero él piensa que aún tiene mucho que mostrar en el plano internacional

"INMOBILIARIA CASA DE ITALIA S.A."

Directorio

Presidente: Mario Cassigliere Capurro

Directores: Mario Cassarino V., Fernando Venesiano L.

Carlos Rossi P., René Lumbé Duran

Italo Traverso P., Teresa Massano O.

Juan Vaccaro M., Aldo Caprile M.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE 1979.

Domicilio Legal: Calle Alvarez N° 398.
Viña del Mar.

Autorizada por Decreto Supremo N°

1.253 de 18 Abril 1964.

Capital Autorizado y Pagado \$ 800.-

Reservas 4.281.611,52

ACTIVOS		1979	1978	PASIVOS		1979	1978
Activo Circulante				Activo Circulante			
Caja		10.118,70	2.355,33	Acreedores Varios		976,96	1.347,23
Bancos		635,77	2.070,24	Ota. Cte. Corporación		42.134,20	193.060,00
Asociación Ah. y Pfect. D. Port.		1.493,58	1.347,21	Provisiones			
Acciones		13.750,00	13.790,00	Impto. Adicional Art. 21		28.497,00	1.921,26
Otas. Cte. Corporación		0,00	13.790,00	Varios		64.653,00	0,00
Total Activo Circulante		26.038,05	33.352,78	Total Pasivo Circulante		136.263,16	196.328,49
Activo Fijo				Capital y Reservas			
Bienes Raíces		3.964.769,98	3.877.125,16	Capital		800,00	800,00
Mayor Avalúo Fiscal		0,00	1.770.907,19	Reservas de Revalorización			
Instalaciones		1.305,17	1.342,06	Capital Propio Art. 26 Ley 8419		3,29	3,29
Muebles y Utiles		666.505,11	685.340,80	Capital Propio Art. 35 Ley 15564		111.953,51	111.953,51
Menos Depreciaciones Acumuladas		(179.919,97)	(102.638,71)	Res. de Reval. Acumulada del Capital		1.178.755,16	1.175.087,09
Total Activo Fijo Neto		4.452.664,29	6.232.076,30	Pro. de Reval. Capital D.L. 824		2.986.793,71	2.986.793,71
				Otras Reservas			
				Fluctuación de Acciones		9.700,00	13.376,30
				Mayor Avalúo Fiscal		0,00	1.770.907,19
				Utilidades Retenidas			
				Reserva Legal		1.046,07	674,35
				Fondo Circular 1531		6.082,08	3.851,38
				Fondo de Eventualidades		3.059,78	1.944,71
				Resultado			
				Utilidad del Ejercicio		44.245,58	3.709,30
Total Activos		4.478.702,34	6.265.429,28	Total Capital y Reservas		4.342.439,18	6.069.100,79
				Total Pasivos		4.478.702,34	6.265.429,28

Estado de Resultado		1979	1978
Entre el 1° Enero y el 31 Diciembre 1979			
Resultado Operacional			
Ingreso de Explotación		479.342,70	394.689,09
Menos Costo de Explotación		(457.276,04)	(445.054,65)
Resultado Operacional		22.066,66	(50.365,56)
Resultado No Operacional			
Ingresos Fuera de Explotación		1.785,00	827,40
Corrección Monetaria		48.890,92	55.168,73
		50.675,92	55.996,13
Resultado antes Impto. Renta		72.742,58	5.630,56
Menos Imputo a la Renta Adic. (26.497,00)			(1.921,26)
Utilidad Ejercicio		44.245,58	3.709,30

Las Notas adjuntas N° 1 al 7 forman parte integral de estos Estados Financieros.

Notas a los Estados Financieros.

- Nota 1.- Las depreciaciones del Activo Fijo, han sido calculadas en base a los años de vida útil de acuerdo a las normas legales vigentes.
- Nota 2.- Las inversiones en Valores Negociables fueron valorizadas al precio de Mercado bursátil y se actualizaron con abono a la cuenta Fluctuación de Valores.
- Nota 3.- La Corrección Monetaria aplicada en el presente ejercicio fue calculada en conformidad con el Art. 41 del D.L. 824 y circular N° 1460 modificada de S.I.S.S.A. Reval. Cap. Propio Final 181.301,94
- | | |
|--------------------------|---------------------|
| Activo Fijo | 1.750.843,44 |
| Circular 1460 Act. Ges. | 76.818,71 |
| Circular 1460 Act. Ingr. | 56.168,13 |
| | 1.258.120,63 |
| Corrección Monetaria en- | 1.307.011,57 |
| ge neto a Resultado. | |
| | 48.890,92 |
| | 1.307.011,57 |
| | 1.307.011,57 |
- Nota 4.- En conformidad a la circular 1460 rectificada de S.I.S.S.A., se ha efectuado ajuste monetario del Estado de Resultados y en el Estado de Cambios de Posición Financiera se actualizaron las cifras contenidas en el Balance Anterior, en el mismo porcentaje de la Revalorización del Capital Propio del presente ejercicio (37,9 %)

Angel Sessarego Oisternas.
Contador General.
C.O. 3825. Lic. 903706

Certificados de los Inspectores de Cuentas.

Los Suscritos hemos examinado el Balance que antecede y revisión de los Valores depositados en Garantía, encontrando todo en orden y conforme con los Libros.

Diego de Donato Lútille

José Javaggio Lortzen

Cuentas de Orden		1979	1978
Garantía del Directorio		88.885,08	88.283,91

Estados de Cambios en la Posición Financiera, Miles de pesos.

Ejercicios Terminados al 31 Diciembre:		1979	1978
Fuentes de Fondos			
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio		44,00	3,00
Depreciación del Ejercicio		106,00	74,00
Total de Recursos Operacionales		150,00	77,00
Total Fuentes de Fondos		150,00	77,00

Usos de Fondos		1979	1978
Adiciones del Activo Fijo		70,00	153,00
Otros		0,00	37,00
Total Usos de Fondos		70,00	190,00
Aumento (Disminución) del Capital de Trabajo		80,00	(113,00)

Variaciones en los Principales Componentes del Capital de Trabajo.

Activo Circulante Aumentos (Disminuciones)		
Caja, Bancos y Depósitos a Plazo	(6,00)	3,00
Deudores por Ventas y Otros	(14,00)	10,00
Total Variación Activo Circulante	(20,00)	13,00
Pasivo Circulante Aumentos (Disminuciones)		
Cuentas por Pagar	(151,00)	126,00
Provisiones y Retenciones	91,00	0,00
Total Variación Pasivo Circulante	(60,00)	126,00
Aumento (Disminución) del Capital de Trabajo	80,00	(113,00)

Nota 5.- La Revalorización del Capital Propio Financiero, ha sido preterituda de conformidad a la Circular 1460, modificada de S.I.S.S.A.

Fondo Reserva Legal	288,09
Fondo Rev. Aumento Capital	1.178.495,99
Fondo Circular 1531	1.675,33
Fondo Eventualidades	842,53

1.181.301,94

Nota 6.- El Directorio es Honorable.

Nota 7.- Se han transaccionado de Acciones por parte de los miembros del Directorio, Gerente e Inspectores de Cuentas.

Adolfo Tassara Camacho.
Gerente General.

Opinión del Auditor Independiente.

Sr. Sr. Sr.
Presidente, Directores y Accionistas
de la Inmobiliaria Casa de Italia S. A.

He examinado el Balance General de Inmobiliaria Casa de Italia S.A. al 31 de Diciembre de 1979, las correspondientes Cuentas de Resultados y el Estado de Cambios en la Posición Financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Mi examen se efectuó de conformidad a normas de auditoría generalmente aceptadas y, en consecuencia, incluyó pruebas selectivas de los registros de contabilidad y de la documentación y aquellos otros procedimientos de auditoría que consideré necesarios según las circunstancias.

En mi opinión, los estados financieros mencionados en el primer párrafo presentan razonablemente la situación de Inmobiliaria Casa de Italia S. A., al 31 de Diciembre de 1979, así como el resultado de sus operaciones en el ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados uniformemente con el ejercicio anterior.

Viña del Mar, 23 de Abril de 1980.

Jorge Ahumada Simón.
C.O. 3830 - Lic. 903710

Hablamos a Buenos Aires con el campeón chileno

Hoy le sacan el yeso a Martín

• "No tendré problemas con Juan Carlos Cuello", dijo el aspirante mundial de su nuevo entrenador



RESPONSABILIDAD. — El entrenador argentino Juan Carlos Cuello asumió la dirección técnica de Martín Vargas. Sus antecedentes avalan un buen trabajo de aquí al 1º de junio.

La voz de Martín se agita cuando escucha el llamado desde Chile. Aunque el anexo de su habitación en el Hotel Roma no está en las mejores condiciones, nos llega su grito ansioso. Está bien, conformado hasta donde es posible de la desaparición de Osvaldo Cavillón, pero optimista por lo que espera de su nuevo entrenador, Juan Carlos Cuello.

"Me alegro que me llamen. Me hace bien oír a los compatriotas que se interesan por lo que me sucede acá en Buenos Aires... Estoy en perfectas condiciones, a la espera de que mañana (hoy) el doctor Paladino me saque el yeso y me diga que estoy para pelear el 1º de junio con el japonés..."

—¿Estás conforme con tu nuevo entrenador?

"Muy satisfecho porque a Juan Carlos Cuello lo conozco

desde que llegué a Buenos Aires. Era del corral de don Osvaldo (Cavillón) y siempre estuvimos en contacto. Creo que en poco tiempo se adaptará a mi persona (sic)... Cuello ha tenido a figuras mundiales y es un hombre de prestigio en el Luna Park. Lo respeta el periodismo y el ambiente boxil".

—¿Se ha interrumpido tu trabajo con la lesión y la falta de técnico en la última semana?

"De ninguna manera, porque he hecho ejercicios para mantener el estado físico y ya estoy trabajando con Juan Carlos Cuello en eso. Ayer y hoy corrí por la Costanera, junto al río, a las 6 de la mañana. Hoy estaré en el gimnasio del Luna Park a las 14 horas y a las 16 horas el doctor Paladino me sacará el yeso. El me confirmó que no existe fractura y por eso estoy tranquilo en lo físico,

aunque anímicamente no estoy ciento por ciento porque no puedo olvidar la muerte de don Osvaldo... En todo caso, a su memoria le voy a brindar una linda pelea por el título mundial en Japón".

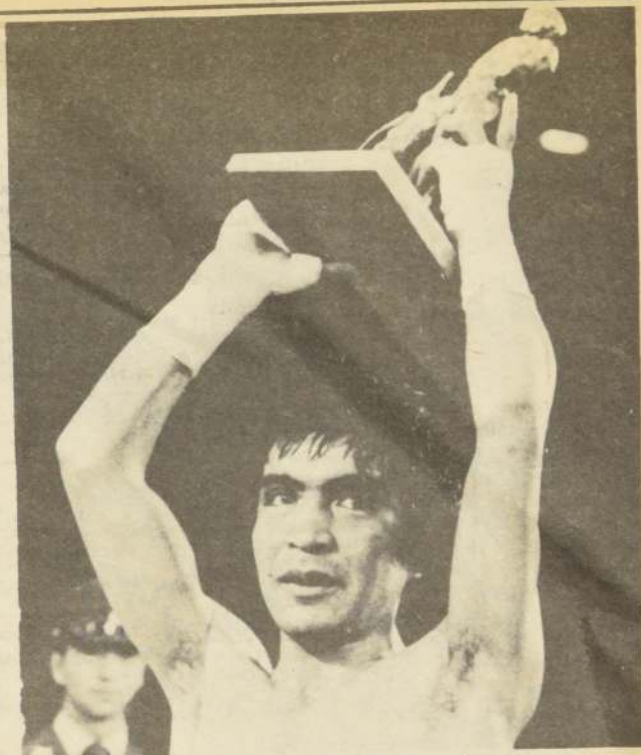
—Según la Federación Chilena de Boxeo, mañana (hoy) deberás comparecer a la Comisión de Disciplina, en caso contrario te declararán en rebeldía... ¿Vendrás a Santiago?

"La verdad es que no deseo que me pregunten nada de la Federación, ni de los dirigentes. Yo estoy acá en Argentina preparándome para mi próxima pelea por el título mundial y no voy a viajar a Chile para declarar. Además, tengo que estar aquí porque me van a sacar el yeso y el doctor Paladino me está tratando la mano..."

Martín nos pide que llamemos a su familia y se despide.

CON LECTOURE

El sábado en la noche hablamos con Tito Lecomte, el Matchmaker del Luna Park y junto con confirmarnos la decisión tomada en conjunto con Juan Cueto, de PRODEP, nos hizo un breve currículum de Juan Carlos Cuello.



CONFIANZA. — Martín nos entregó tranquilidad a través del hilo telefónico. "Haré una linda pelea en Japón a la memoria de don Osvaldo Cavillón", dijo.

"Martín ha quedado en muy buenas manos. Cuello es un entrenador de mucha experiencia y entre sus pupilos se han contado boxeadores de la talla de Nicolino Locche, ex campeón del mundo welter junior; Víctor Galíndez, ex campeón mundial de mediodiosados; Carlos Cañete, que peleó la corona de los livianos juniors; Ramón La Cruz, campeón sudamericano y challenger al título del mundo de los mediomedanos, y últimamente dirigió a Juan Domingo Mal-

varez, que peleó la corona mundial de los plumas..."

—¿Usted estará en el rincón de Martín la noche del título allá en Kotschi?

"Aún no lo sé, pero haré todo lo posible por estar en su rincón así como lo hice en Maracay, cuando enfrenté a Betulio González... Sólo algunos asuntos importantes aquí en Buenos Aires lo podrían impedir".

Lecomte sigue demostrando que siempre ha sido un buen amigo del boxeo chileno.



IMBATIBLES. — La cuarteta integrada por Muñoz y Fernando Vera pulverizó dos records Eduardo Cuevas, Sergio Aliste, Roberto en el Nacional de Clubes.

Nacional de Ciclismo de Clubes

"Misiles amarillos" atacaron los records

• Cuarteta de "Pilsener Cristal" puso marcas de jerarquía internacional

Después de tres días de lucida competencia el equipo de Pilsener Cristal (representante de la V Región), confirmó en forma abrumadora la actual superioridad que mantiene en el ciclismo chileno, sustentado en la formidable base que significan Fernando Vera, Sergio Aliste, Roberto Muñoz y ese extraordinario "descubrimiento" que se llama Eduardo Cuevas. En esta ocasión su rendimiento fue muy lejos mejor que en el Campeonato Nacional de Pista, ya que en este torneo de clubes implantaron records de indiscutible valor internacional y que por razones obvias proyectan a nuestro ciclismo a un nivel de categoría mundial.

Y al hacer un recuento de estas marcas, impuestas por los "misiles amarillos" tendremos que empezar por Fernando Vera, que en los 4.000 metros Persecución Individual rebajó su tiempo en esta especialidad a 4 minutos 53 segundos 4 décimas, crono que lo mantiene como rey indiscutido de las "12 vueltas" en esta parte de América y con verdaderas posibilidades de éxito para figurar entre los mejores astros del mundo. Vera que fue elegido por el Círculo de Periodistas Deportivos como el "Mejor de los Mejores" en 1979, por su brillante actuación en la pista de Coamo (Puerto Rico), donde logró medalla de plata en Individual y de oro por equipos, revalidó en esta oportunidad ese cometido con creces al mejorar sus propios records con marcas que solamente tienen parangón con las mejores de Europa.

Pero si lo de Vera fue algo verdaderamente especial, en los 4 mil metros, la sorpresa la constituyó el desempeño de Eduardo Cuevas (tam-

bién de Pilsener Cristal), que en su primera incursión en esta prueba se colocó inmediatamente como el segundo "pasista" de Chile con un tiempo de 5 minutos 6 décimas y con un insospechado futuro en esta difícil y compleja especialidad.

Sin embargo, faltaba la parte que remeció las graderías del velódromo del Estadio Nacional. La presentación de la cuarteta "amarilla". Este equipo en su primera salida a la pista había bajado el record de Chile en la Persecución Olímpica con un tiempo de 4' 41" 2, algo realmente increíble para el áspero piso ñuñoño. En la definición del título con el equipo de El Mercurio, los muchachos "canarios" rebajaron su propia marca (que duró exactamente 24 horas) para entrar a quebrar el tiempo ganador en los Panamericanos de 4' 40" 2 y dejarlo en 4' 39" 8, pasando con ello la temida barrera que existe en el mundo de los 4' 40".

Con este cometido la cuarteta de Pilsener Cristal, sin duda que habría clasificado entre los ocho mejores del mundo en las Olimpiadas de Moscú.

Fue un trabajo excelente como complementación de equipo, bien sincronizado, con una multiplicación de 50x15 (igual a 7 metros 35 centímetros por pedaleada) que los hombres de la V Región "movieron" con facilidad y armonía.

Con este resultado nadie puede dudar que el equipo de Pilsener Cristal se llevó el trofeo como el equipo más completo del torneo, dejando tras de sí la impresión que nos encontramos frente a uno de los grandes fenómenos del ciclismo chileno.

Héctor Hugo Sagredo

Primera fecha del básquetbol metropolitano

Triunfos para los cuatro grandes en el "Apertura"

Unión Española y Universidad de Chile puntan el grupo "A" del Torneo de Apertura, que se inició este fin de semana en el gimnasio Nataniel. En el grupo "B", Vulco y Thomas Bata también ocupan el primer lugar, luego de ganar el sábado sus respectivos compromisos.

En el encuentro preliminar jugado ayer, el quinteto de Unión Española no tuvo problemas para imponer su mejor juego colectivo e individual. Ya en el primer tiempo los hispanos superaban a Banco del Estado por 48 a 27 puntos. La segunda etapa no varió en nada el panorama y el resultado final de 74 a 44 fue claro y contundente.

El partido de fondo, también por el mismo grupo "A", fue totalmente diferente. El debutante elenco de la Universidad de Chile que incursiona en la Asociación Metropolitana, se vio en serios aprietos para conseguir su victoria sobre Famae. La cuenta final de 82 a 70 puntos para los universitarios fue más que un premio. En todo caso, el partido sirvió para valorizar a las jóvenes figuras de la "U" que seguramente serán primeras figuras en el torneo oficial.

GRUPO "B"

En los encuentros jugados el sábado en el gimnasio Nataniel, Vulco de San Bernardo apabulló a Universidad Católica por 110 puntos contra 76. El primer encuentro de



ESTERIL. — Patricio Olmedo, de Banco del Estado, avanza sin ser interceptado por Duboy, de Unión Española. Al final Unión ganó fácil.

la jornada doble fue más que nada una demostración de la capacidad ofensiva de los sambernardinos que luchan para llegar a la final del torneo de apertura.

El actual campeón del básquetbol metropolitano desde el primer momento se plantó con un esquema netamente novedoso, con cruces rápidos a los aleros y con muy poca retención. La U.C. en tanto se mostró desconcentrada e ineficaz para contrarrestar la fuerza colectiva de su rival, que sin dudas hacía mucho tiempo que no veíamos en canchas nacionales.

En el cotejo de fondo Thomas Bata, que contó nuevamente con Luis "Keko" Suárez, que fuera amnistiado de su castigo por dos años, también fue categórico y su triunfo de 102 puntos contra 49 sobre Chilectra fue inobjetable. Los batinos se mostraron como un quinteto de gran riqueza individual, pero sobre todo con un perfecto esquema individual. Chilectra, pese a ensayar una defensa zonal de 1-2-2, fue incapaz de contener el avance rival. El primer tiempo había terminado en 50 a 22 a favor de los ganadores.

Faltó brillo en jornada atlética

• Mónica Regonessi y Fernando Hoces, lo más destacado

Con escasas marcas sobresalientes finalizó el Torneo atlético para juveniles y mayores por invitación, organizado por la Federación Atlética de Chile que se efectuó en la pista del Estadio Nacional.

Los resultados de las pruebas disputadas ayer fueron los siguientes: 400 metros vallas varones: Juan Carlos Fuentes, Lota, con 53,5. 200 metros vallas damas: Elizabeth Astorga, Lota, con 30,2. 3.000 metros planos damas: Mónica Regonessi, Stadio Italiano, con 9,50,5. Jabalina damas: Gladys Aguayo, Stadio Italiano, con 42,25 metros. Salto alto damas: Sonia Hiffo, Concepción, con 1,55 metros. 800 metros planos varones: Emilio Ulloa, Arica, con 1,49,9. 200 metros planos varones: Luis Schneider, Stade Francais, con 21,4. 800 metros planos damas: Alejandra Ramos, Talca con 2,11,3. Lanzamiento bala damas: Jazmín Sirio, Stade Francais, 12,38 metros. 200 metros planos damas: Isabel Courts, Stade Francais, 25 segundos. Salto triple: Roberto Ewertz, Valparaíso, 14,03 metros. 3.000 metros varones con obstáculos: Luis Palma, Stade Francais, con 9,03,4. Lanzamiento del martillo varones: Humberto Cáceres, Atlético Santiago, 51,37 metros. Salto con Garrocha: Fernando Hoces, Stade Francais, 4,40 metros.



CONSAGRADO.- Américo Simonetti, mientras prueba a "Jet Set", caballo novicio, en el Concurso Hípico Oficial.

Metropolitano de Patín-Hockey Ciclón y U. Católica empatan primer lugar

Con un empate entre los equipos de Pepsi-Ciclón y Universidad Católica, ambos con 6 puntos, en el primer lugar de la serie de honor, finalizó la cuarta fecha del Campeonato Metropolitano de Patín Hockey que organiza la Federación Chilena de este deporte.

Los resultados del fin de semana fueron los siguientes: Sábado: Cancha San Miguel: León Prado Rojo "B" 2, León Prado Azul "A" 1 (2ª infantil); León Prado Blanco "A" 5, León Prado Azul "D" 0 (2ª infantil); León Prado Azul "B" 9, León Prado Azul "A" 1 (juvenil); León Prado Azul "A" 9, Universidad Católica 4 (infantil).

Cancha Universidad Técnica: U. Técnica 5, León Prado Rojo 1 (juvenil).

Cancha Thomas Bata: T. Bata 6, Universidad Católica 5 (juvenil).

Ayer se jugaron los siguientes partidos: Cancha San Miguel: León Prado Blanco 9, Thomas Bata 4 (infantil); León Prado Blanco 5, Lo Espina 3 (juvenil); León Prado Blanco 6, Lo Espina 2 (ascenso).

Cancha Audax Italiano: Red Star 4, Universidad Católica 3 (ascenso); Universidad Católica 12, Red Star 4 (honor).

Américo Simonetti

"Ayuda es necesaria para revivir glorias pasadas"

Por María Teresa Castillo



Siempre es atracción ver a una figura, no sólo a nivel nacional sino también internacional, cuando compete. Américo Simonetti lo es. Y aun cuando no obtuvo un primer lugar en el concurso hípico oficial, realizado este fin de semana en el Club Casa de Campo de la Escuela de Carabineros, su trayectoria como equitador no se desmerece.

En la primera vuelta de novicios, caballos que participan por primera vez Simonetti presentó a tres ejemplares: "Jet Set", que resultó con 7 faltas, para el recorrido; "Amaranto" y "Yapeyú" con cero. Sin embargo en el primer desempate obtuvo un cuarto de falta por no terminar el recorrido en el tiempo fijado.

La carrera deportiva de este jinete está llena de triunfos. Entre ellos un primer lugar en Roma, en 1958, obteniendo así su primera figuración internacional. Luego vinieron, en 1963, el tercer lugar en los Juegos Panamericanos de Sao Paulo. En 1972, el segundo lugar en el Gran Premio Europa y también fue elegido el mejor jinete en Colonia, Alemania. Además de esto ha ganado 2 campeonatos sudamericanos y uno latinoamericano y varios campeonatos de Chile.

"Lo que me enorgullece es que llevo 31 años de competencia ininterrumpida. Sólo no he actuado por un accidente automovilístico y ahora, 3 meses, que estuve con hepatitis. Comencé a montar desde muy niño, y ya a los 11 años competí por primera vez".

"La equitación es un deporte complejo, el triunfo no depende de un solo factor, sino del binomio caballo-jinete. Hay que tener cierta afinidad con el animal. Lo importante es llegar a conocerlos, porque no hay ningún caballo igual a otro. A diferencia de otros deportes, uno puede practicarlos a cualquier edad. A mí todavía me queda tiempo y seguiré haciéndolo hasta que el cuerpo me aguante".

El futuro inquieta. Y aunque se realizan varias competencias en nuestro país, esto no es suficiente. La equitación se nutre de elementos jóvenes como Jerónimo Silva del Club Internacional que resultó primero en la prueba para infantiles montando a "Plantallanet", o Kitty Kassmann, de U. Católica, y Vicente Núñez, del Club Casa de Campo, que se ubicaron en el primer lugar para la categoría infantil novicios.

Para este experimentado jinete que conoce el medio europeo, lo importante es que las competencias nacionales suban su nivel de exigencias. "En Europa se realizan todos los fines de semana torneos a nivel internacional. Siempre se piensa que en equitación, Chile tiene que ganar por ser un país de jinetes. Pero no tenemos

apoyo de una federación o del Comité Olímpico para mantener, aunque sea a un jinete con su caballo, en un país europeo durante dos años para que se foguee y logre buenas actuaciones. En Chile, por creer que este es un deporte de élite y no de clase media, no hay ayuda, pero nosotros también somos deportistas amateurs. No podemos estar saliendo cada 4 años para una Olimpiada con un caballito sacado del Hipódromo y pensar en obtener figuración mundial. Un buen caballo es caro y no tenemos el apoyo económico de nadie. Personalmente participo en estos eventos no por el triunfo, sino para chequear mis caballos. Tengo mi casa llena de rosas y cintas, lo que necesito es ver si mi equipo responde para una competencia más exigente".

"El deporte mundial se está realizando a un nivel de superdotados, por eso un buen jinete necesita dedicación absoluta, esfuerzo y apoyo económico", señala Simonetti, mientras se aleja montado sobre uno de sus compañeros y socios, que han colaborado junto a él, para poner a la equitación chilena, en un buen nivel internacional.

Rebolledo ganó cuarto mini torneo satélite

En una verdadera lucha generacional el juvenil Pedro Rebolledo superó a Patricio Cornejo por 1/6, 6/3 y 6/3 en el single final del cuarto mini torneo satélite de tenis que se jugó ayer en Viña del Mar. El partido definitorio acaparó la atención del numeroso público que se dio cita al club "Unión" de esa ciudad, más que nada por el nombre de los rivales.

Rebolledo, luego de un comienzo irregular, al final logró imponerse merced a un mejor estado físico y a su potencia que por momentos hizo del encuentro una batalla de "raquetazos".

En el partido de dobles el mismo Rebolledo haciendo pareja con el alemán Wolfgang Popp superaron a Cornejo-Pinto por 6/4 y 6/4. El ganador del single recibió 1.000 dólares mientras que para los dobles se entregaron 450 dólares.

Con estos encuentros finalizó la serie de mini torneos satélites clasificatorios para el "master" que se efectuará esta semana en Santiago. Los mejores ubicados en los cuatro torneos selectivos jugarán en este torneo, que se realizará en el club del Alba, y que en definitiva entregará puntaje para la ATP.

DIRECTORIO

Presidente : Wayne D. Wegrích
Vice Presidente : Fred Zulauf
Director : Julio L. Nápoles

DIAMOND SHAMROCK DE CHILE S.A.I.

Directores : Albert Ingley
Hernán J. Martínez
Bernardo Palau O.

ESTADOS FINANCIEROS

(Expresado en dólares estadounidenses)

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Activo Circulante	5.318.213
Pasivo Circulante	(3.580.808)
Capital de Trabajo	1.737.405
Activo Fijo	12.925.276
Otros Activos	89.802
Pasivo de Largo Plazo	(10.654.127)
Patrimonio Neto	4.098.356

JULIO NAPOLES L.
Gerente General

CUENTAS DE RESULTADO POR EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Ingreso de Explotación	16.273.505
Costo de Explotación	(13.237.615)
Margen de Explotación	3.035.890
Gastos de Administración y Ventas	(1.009.534)
Resultado Operacional	2.026.356
Otros Ingresos (Egresos) netos no Operacionales	(1.926.563)
Pérdida de cambio en transacción a dólares	(316.582)
Pérdida del ejercicio	(216.789)

HERNAN MARTINEZ V.
Gerente de Finanzas y Administración
C.C. Reg. N° 16597 - Lic. N° 916068

Se deja constancia que durante el ejercicio los señores Presidente, Directores, Gerentes e Inspectores de Cuentas no efectuaron transacciones de acciones.

Ayer hizo el mejor tiempo en Mallory Park

Salazar largará hoy en la "Pole Position"

Mallory Park, Inglaterra.- El piloto chileno Eliseo Salazar, sobre una "Williams" realizó el mejor tiempo en los entrenamientos oficiales valedero para la cuarta prueba del campeonato "Aurora" de la Fórmula Uno europea, que se disputará hoy en Mallory Park.

El español Emilio Villota, sobre Williams obtuvo el 4º mejor tiempo, por lo que saldrá en la segunda fila de la "parrilla" de salida, después de unos entrenamientos plagados de problemas.

Así, en la tercera vuelta de la primera sesión, el Williams del español sufrió la rotura del "polier", mientras que un "trompo", producido en la segunda sesión, produjo en su monoplaza la rotura de la suspensión trasera.

Un accidente similar tuvo el chileno Salazar, con otra salida de pista y también la rotura de la suspensión trasera, con

la fortuna de que esto sucedió cuando ya finalizaba la sesión, por lo que su tiempo- que le permite salir hoy en el primer lugar- estaba ya hecho.

CLASIFICACION

1º.- ("Pole Position") Eliseo Salazar, Williams, 39'98".
2º Kevin Cogan, Wolf, 40'17". 3º Desirée Wilson, Wolf, 40'25". 4º Emilio de Villota, Williams, 40'31". 5º Norman Dixon, Lotus, 41'01". 6º Vivien Candy, Arrows, 41'24". 7º Jim Crawford, Chevron, 41'43". 8º Guy Edwards, Arrows, 41'68".

La prueba se correrá desde las 13.15 horas (hora local) 9.15 hora de Chile. El circuito tiene una distancia de 2.100 metros con tres curvas consideradas de alto riesgo. El total de vueltas serán 75 y el record de la pista es de 39'08". (EFE).

Eliseo Salazar nos dijo desde Inglaterra

"Casi puedo asegurar que ganaré"...

Recién había dejado la máquina aún humeante en manos de los mecánicos de la Williams. Hacía sólo un momento que se había arrojado a su cama en el hotel "Pots House". Pero Eliseo Salazar, cuando lo llamamos, estaba aún excitado y lleno de vitalidad. Es que lograr nuevamente el mejor tiempo en las series de clasificación y de paso ganar otros dos puntos para el torneo "Aurora" de la Fórmula Uno europea, era algo que no podía pasar por alto.

"Fueron dos series llenas de accidentes. Por suerte ya había ganado la "Pole Position", cuando tuve un desperfecto mecánico que me lanzó fuera de la pista. El circuito es muy difícil, incluso Villota, mi compañero de equipo, sufrió la rotura de la suspensión trasera", nos dijo no bien lo saludamos.

—¿Crees que podrás mantener ese lugar hasta el final?

"Mira, después de haber competido ya tres veces casi puedo asegurar que mañana ganaré. No es que me adelante, pero he llegado a un punto en que mi confianza es ilimitada. Si no pasa nada extraordinario tengo que ganar".

—¿Estás consciente de que dado lo trabado del circuito, todo el mundo estará observando tus dotes conductivas...?

"Siempre hay gente de escuderías de la Fórmula Uno In-

ternacional. Hoy (ayer) fue el Gran Premio de Bélgica y posiblemente no alcancen a volver para mirar esta carrera. Pero sé que ya hay varios fabricantes y capitanes de equipos que siguen de cerca mi carrera".

—Según nos llegó la información en el cable, tu máquina sufrió un serio desperfecto mecánico, ¿será problema para la prueba final?

"Sí, efectivamente mi auto sufrió una avería en la suspensión trasera. Recién dejé a los mecánicos trabajando como locos. Me favorece el hecho que el equipo Williams tiene un personal estupendo. Seguramente esta noche nadie dormirá y mañana el auto estará como nuevo. Como te digo, creo que no tendré problemas para ganar".

—Ya no eres un desconocido. Al comienzo cualquiera actuación que tuvieras causaba sensación. Supongo que ahora ya eres el favorito de la prensa inglesa...

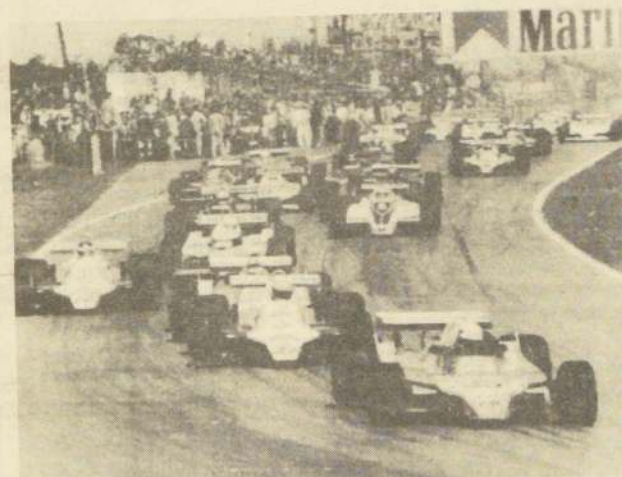
"Eso es una cosa aparte. Es feo que te lo diga yo, pero las revistas y diarios hablan mucho de mí, especialmente de Chile. Primero les extrañó que un chileno corriera, y ahora que gané, están locos. Fíjate que prácticamente tengo que dar clases de geografía e historia sobre mi país. Para mí es muy lindo eso".

—¿Pero siendo un excelente embajador nuestro, no te molesta un poco la escasa ayuda económica que has tenido?

"No. Sé que mi país no tiene culpa de nada. Me he desligado un poco de ese asunto, pero según informaciones parece que todo se solucionará. Hasta ahora tengo todo pagado, las empresas han respondido bien. En junio tengo que pagar otra parte del contrato y ahí me falta un poco de dinero. No sé si luego que terminen las carreras en Inglaterra viaje a Chile para solucionar eso. Pero parece que la DIGEDER me ayudará".

Esta campaña es extraordinaria. ¿Tu meta de llegar a la Fórmula Uno Internacional sigue vigente?

"Perfectamente. Pienso que el próximo año estaré en los Grandes Premios. No tengo dudas. No es que me envalentone con sólo algunas pruebas. Me parece que siempre hubiera corrido en estas máquinas. En junio comenzaremos a participar en otros países. El primero será en Italia, en Monza, ahí, espero demostrarme a mí mismo que tengo condiciones".



EMOCIONANTE.— Largada del Gran Premio de Bélgica, en Zolder. El francés Didier Pironi pica en punta, lugar que no abandonaría hasta cruzar triunfalmente la meta. (FOTO UPI-UNIFAX).



SEGURO.— Eliseo Salazar no sólo espera realizar una temporada extraordinaria en el torneo "Aurora", sino que promete estar el próximo año en la Fórmula Uno Internacional.

Quinta prueba de la Fórmula Uno Internacional Pironi ganó "escapado" gran premio de Bélgica

Zolder (Bélgica)

El francés Didier Pironi ganó ayer después de una irresistible escapada en solitario al volante de un "Ligier", el 28º Gran Premio Automovilístico de Bélgica de Fórmula Uno, quinta prueba del Campeonato Mundial Pilotos 1980.

Habiendo salido en primera línea, pero no en "Pole Position", Pironi dominó desde la primera vuelta, después de adelantar al "Williams" del australiano Alan Jones (mejor en las pruebas) y afimándose en un circuito que fue terrible para la mayoría de los participantes.

Jones se clasificó en segunda posición, seguido en tercera por el argentino Carlos Reutemann, al volante del otro "Williams". Los demás participantes fueron adelantados sin exclusión.

Desde el comienzo de la prueba llovieron abandonos. Entre ellos se señalan los de los dos "Brabham" pilotados por el argentino Ricardo Zunino y el brasileño Nelson Piquet.

Con ello se confirma la dureza del circuito de Zolder que, como se preveía, había de poner a difícil prueba la mecánica de los vehículos.

RESULTADOS

1.- Didier Pironi, Francia, Ligier, 1 hora 38 minutos 46.51 segundos, promedio 186.402km/hr.; 2.- Alan Jones, Australia, Williams, 1:39:33.88; 3.- Carlos Reutemann, Argentina, Williams, 1:40:10.63; 4.- René Arnoux, Francia, Renault, 1 vuelta detrás; 5.- Jean-Pierre Jarrier, Francia, Tyrrell, 1 vuelta detrás; 6.- Gilles Villeneuve, Canadá, Ferrari, 1 vuelta.
7.- Keke Rosberg, Finlandia, Fittipaldi, 1 vuelta; 8.- Jody Scheckter, Sudáfrica, Ferrari, 2 vueltas; 9.- Derek Daly, Irlanda, Tyrrell, 2 vueltas; 10.- Elio de Angelis, Italia, Lotus, 3 vueltas; 11.- Jacques Laffite, Francia, Ligier, 4 vueltas; 12.- Jan Lammers, Holanda, ATS, 8 vueltas;

Posiciones del Campeonato Mundial de la Fórmula Uno después del Gran Premio de Bélgica:

1.- René Arnoux, Francia, Renault, 21 puntos; 2.- Alan Jones, Australia, Williams, 19; 3.- Nelson Piquet, Brasil, Brabham, 18; 4.- Didier Pironi, Francia, Ligier, 17; 5.- Riccardo Patrese, Italia, Arrows, 7; 6.- Elio de Angelis, Italia, Lotus, 6; 7.- Jacques Laffite, Francia, Ligier, 6; 8.- Carlos Reutemann, Argentina, Williams, 6; 9.- Keke Rosberg, Finlandia, Fittipaldi, 4; 10.- Emerson Fittipaldi, Brasil, Fittipaldi, 4. (UPI-ANSA).

CONSORCIO NIETO S.A.C.I.

Canje de títulos y emisión liberada

Se comunica a los Sres. Accionistas que se encuentran a su disposición en la sección acciones de la Sociedad, Agustinas 972, oficina 712, Santiago:

- Los Títulos con la nueva razón social y capital, para ser canjeados por los títulos en poder de los Accionistas, los que desde esta fecha sólo tendrán valor para el canje indicado.
- Los títulos de la emisión liberada de 0.9750759 por cada una de las acciones que poseían los accionistas al cierre del Registro efectuado el 27 de diciembre de 1979.

Santiago, Mayo 3 de 1980

EL GERENTE GENERAL

Usted dice saberlo muy bien



Que al cruzar una calle, debe hacerlo solamente por el paso para peatones.

ENTONCES ¡RESPETELO!



de usted depende



COMPAÑÍA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S.A.

División Productos Tissue a nuestros favorecedores de:

CONFORT - TOALLA NOVA

Les informamos que desde hoy atenderemos en nuestras nuevas oficinas en Puente Alto

EYZAGUIRRE 0510

Teléfonos directos desde Santiago

VENTAS: 561488
SUPERVISORES: 569387

Horario: 8 - 13 hrs y 14 - 17,15 hrs.

Pedro Ulloa

“Aproveché indecisión de los punteros”

Toda la experiencia y sabiduría de Pedro Ulloa fue manifestada en la atropellada final del Clásico Otoño, cuando sorpresivamente se impuso por nariz en los 2.400 metros.

El feliz ganador, aún con la emoción en sus ojos, señaló que su caballo anduvo bien en toda la carrera y que en los doscientos metros finales apreció que los punteros se paraban y aprovechó el momento de indecisión para liquidar el pleito.

Respecto a “Latinar” sólo tuvo palabras de elogios, expresando que es un ejemplar que si se le explota en la distancia dará mucho que hablar próximamente.

CLAUDIO LEIGHTON: En ningún momento se mostró afectado por su ubicación, después de haber punteado gran parte de la prueba, porque —según sus propias palabras— corrió mejor que nunca, y al expirar el recorrido golpeó fuertemente a “Pánfilo Ganso”, sin lograr éxito.

“Me di cuenta que Ulloa arremetía fuerte por lo palos y por eso intenté apurar al caballo pero éste no me respondió... Creo que fue un hermoso triunfo de mi colega”.

ELECTRIZANTE LLEGADA.- CRUCERA, dos años, por Jauja y Costa del Sol por Dicker, que actúa por cuarta línea, consigue estrecha victoria en condicional de 1.100 metros reservada a hembras de su edad no ganadoras. La “alazana” aventajó por pesquezo a Teodolina, la que precedió por media cabeza a Rosa de Francia (por segunda línea).



“Cinco y Seis” Pozo pasó el millón

“Cinco y Seis”.—Se jugaron 31.951 vales. En la primera etapa (5) **CRUCERA** fue acertada por 2.789 vales. Valor nominal \$ 401. Segunda etapa (2) **DANKY** tenía 563 vales. Valor nominal \$ 2.183. Tercera etapa (14) **TINKOLERO** fue acertado por 42 vales. Cada uno con valor de \$ 29.695. Cuarta etapa (3) **TROCADERO** tenía 2 vales. Cada uno con valor de \$ 498.879. Quinta etapa, los dos únicos vales en juego fueron canjeados a **TOPAZA** y **URICEMIA**. La combinación ganadora con **TOPAZA** dejó el vale en la suma de \$ 748.320. El dividendo a segundo con (11) **URICEMIA** pagó un dividendo definitivo ascendente a la suma de \$ 249.400. Sexta etapa, el vale en juego fue canjeado (1) **AL ROSE** que arribó en el decimotercer puesto. Cobró \$ 748.320. El pozo para la próxima reunión quedó en \$ 1.019.890.

POLLON DE ORO.—Se confeccionaron 58.735 tarjetas, la terna 735 fue acertada por 61 boletos. Cada uno cobrará el equivalente a 40 veces lo apostado. Una tarjeta hizo 12 puntos.

Juan Berrios

Arremetí tardíamente...

arremetí en los metros finales. Esto último me costó mucho, porque “Directa” no la quería soltar, razón por la que tuve

que esforzar a mi animal al máximo. Ojalá en Brasil me responda como hoy y así el nombre de nuestro país quede

muy en alto. A “Billete” también lo conduciré y Dios quiera que podamos hacer algo con estos dos ejemplares”.

Un estrecho triunfo logró ayer en la pista del Club Hípico la representante chilena a Brasil, “Toquita”, que fue conducida por el jinete Juan Berrios. Luego del pesaje correspondiente, el jockey ganador señaló: “Hice una carrera que la tenía en mis planes. Vale decir, comencé de atrás y

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera.- 1.500 Metros.- Índice 20 e inferiores.

	Bol	Pag
1º (1) AFORTUNADO 56, por Asalto II y De Colores, del Stud “Mamot”, Jinete J. Pérez	1789	2,60
2º (4) Beato 55 A. González	1411	3,30
3º (7) Soga 54 C. Galleguillos	842	5,60
4º (8) Proclamado 49 Jge. Astudillo	460	10,20
5º (2) Sicodélico 55 J. Aliaga	1123	4,20
6º (6) Pinke 55 O. Escobar	1080	4,30
7º (9) Donosita 48 S. Zúñiga		
8º (3) Pluto 48 G. Pinto		

Total de boletos: 6705.

Canadá por 1 1/4 cpo, el 3º a 4 3/4 cpos, el 4º a 1 1/2 cpo y los 5º en empate a 1 3/4 cpo. Tiempo: 1.30 2/5. Prep. T. Jacial. No corrió el (5) Libertado: Div. \$ 2,60, \$ 1,50 y \$ 1,50. Triple: el (1) Afortunado, con 1.856 vales. \$ 123. Grupo N° 1.

2ª Carrera.- 1.100 Metros. Condicional.

	Bol	Pag
1º (4) MALLOA 53, por Tantoul y Dictadora, del Stud “Haras Dadinco”, Jinete R. Pérez	2360	2,50
2º (7) Memphis 53 L. Cifuentes	224	25,90
3º (8) Quebrada 51 S. Zúñiga	1136	5,10
4º (2) Dilecta 53 L. Muñoz	1336	4,30
5º (12) Solamente una vez 53 E. Silva	488	11,90
6º (10) Secretísima 53 S. Vázquez	685	8,50
7º (1) Damarita 53 J. Romero	66	88,10
8º (3) Escotilla 53 E. Guzmán	411	14,10
9º (9) Rutina 53 O. Escobar	275	21,10
10º (6) Marla 51 P. Muñoz	111	52,40
11º (11) Sobradita 53 G. Lizama	901	6,40
12º (13) Veroquita 52 C. Galleguillos	258	22,50
13º (5) Mañosa 53 L. Ramos	54	107,70

Total de boletos: 8305.

Canadá por 2 cpos, el 3º a pzo, el 4º a 3/4 cpo, el 5º a 1 cpo el 6º a 1 1/4 cpo. Tiempo: 1.06 3/5. Prep. D. Bernal. Corrieron todos: \$ 2,50, \$ 2, y \$ 6,50. Triple: el (4) Malloa, con 717 vales. \$ 368. Grupo N° 1.

3ª Carrera.- 1.500 Metros Índice 36 al 26.

	Bol	Pag
1º (2) EL FLACO 53, por Tantoul y Piombina, del Stud “Haras Dadinco”, Jinete R. Pérez	2867	1,20
2º (4) Penitente 51 O. Jara	304	11,50
3º (1) Niño Guapo 59 G. Lizama	523	6,70
4º (5) Encarte 50 Jge. Astudillo	449	7,80
5º (6) Castaño 49 P. Castillo	834	4,20

Total de boletos: 4977.

Canadá por 1 1/4 cpo, el 3º a 4 1/4 cpo, el 4º a 6 cpos, el 5º a 2 1/4 cpo. Tiempo: 1.29 3/5. Prep. A. Breque. No corrió (3) Geranio: Div. \$ 1,20. Dupla N° 7 \$ 3,90. Triple: a 1º lugar (2) El Flaco, con 475 vales \$ 460, a 2º lugar (4) Penitente, con 49 vales. \$ 1,120. Grupo N° 1.

4ª Carrera.- 2.400 metros. Clásico. “OTONO”.

	Bol	Pag
1º (3) LATINAR 61 kilos por Latino y Serra Branca, del Sr. Ernesto Inda G. Jinete P. Ulloa	438	9,20
2º (4) Pánfilo Ganso 61 C. Leighton	2.912	1,40
3º (1) Anticuano 61 S. Azócar	1.425	2,80
4º (2) Cayaqui 61 S. Vázquez	1.008	4,00

Total boletos jugados 5.783

Canadá por nariz, el 3º a 3 1/2 cpos, el 4º a 4 1/4 cpos. Tpo. 2.27 3/5. Prep. E. Inda. G. Corrieron todos. Div. \$ 9,20. Dupla N° 9 \$ 16,10. Grupo N° 2.

5ª Carrera.- 1.100 metros. Condicional.

	Bol	Pag
1º (5) CRUCERA 53 kilos por Jauja y Costa del Sol del Sr. Manuel Velarde P. Jinete R. Sagardía	1.073	8,60
2º (13) Teodolina 53 L. Muñoz	1.824	5,00

3º (12) Rosa de Francia 52 C. Galleguillos	801	11,50
4º (10) Restinga 53 O. Escobar	2.124	4,30
5º (14) Zachary 53 J. Romero	1.901	4,80
6º (11) Rodaja 53 S. Vázquez	3.088	3,00

Total boletos jugados 13.161

Canadá por pzo, el 3º a 1 1/2 cpo, el 4º a 2 1/4 cpos, el 5º a pzo, y el 6º a cbza. Tpo. 1.06. Prep. M. Velarde. No corrió (8) Maromerita. Div. \$ 8,60, 4,30, 2,70. Grupo N° 1.

6ª Carrera.- 1.600 metros. Clásico “CARLOS CAMPINO”.

	Bol	Pag
1º (7) TOQUITA 58 kilos por Cielo v Toquilla, del Stud Haras Santa Eladia Jinete J. Berrios	7.376	1,60
2º (2) Directa 58 A. González	4.013	2,90
3º (4) Gassary 58 S. Azócar	1.529	7,70
4º (1) Coquetona 58 S. Vázquez	2.209	5,30
5º (3) Estaca 58 C. Leighton	1.655	7,10
6º (6) Meli Malen 58 O. Escobar		
7º (5) Guinda 58 P. Castillo		

Total boletos jugados 16.782

Canadá por 1/2 pzo, el 3º a 1 1/2 cpo, el 4º a 1 3/4 cpo, el 5º a 3/4 cpo, el 6º a pzo, y el 7º a 3/4 cpo. Tpo. 1.37 2/5. Prep. J. Cavieres. Corrieron todos. Div. \$ 1,60, 1,10, 1,20. Grupo N° 3.

7ª Carrera.- 1.100 Metros CONDICIONAL

	Bol	Pag
1º (2) DANKY 53 por Pufayo y Domadora del Stud “TEO” Jinete L. Muñoz	4.069	3,40
2º (13) Villa Bella 51 R. Toledo	2.248	6,10
3º (7) Manhattan 53 R. Pérez	3.566	3,90
4º (9) Mocha 53 S. Vázquez	7.388	1,90
5º (12) Vibora 51 S. Zúñiga	478	28,90
6º (1) Blonde 53 G. Lizama	381	36,20
7º (3) Eloisa 53 J. Romero	214	64,50

Total boletos jugados 1.9725

Canadá por 3 1/4 cpos el 3º a 1/2 cpo el 4º a 1 1/2 cpo el 5º a 1 cpo y el 6º a 4 1/2 cpos. TIEMPO: 1.05 2/5. Prep. J. Cavieres. A. No corrieron (8) MANANA y (11) PERLERA Div: \$ 3,40 \$ 2,20 y \$ 2,30. Grupo N° 1

8ª Carrera.- 1.100 metros. Condicional.

	Bol	Pag
1º (14) TINKOLERO 56 kilos por Tabal y Molnia, del Stud “Juan Luis” Jinete V. Rojas	1.874	8,70
2º (15) Visor 52 L. Menghini	3.943	4,10
3º (2) Colegiado 56 P. Cerón	2.560	6,40
4º (5) Exento 54 R. Toledo	1.164	14,00
5º (3) D’Annunzio 52 O. Jara	996	16,30
6º (9) Monito 52 N. Vargas	554	29,40
7º (1) Carozo 56 J. Pérez	6.398	2,50

Total boletos jugados 23.266

Canadá por 3/4 cpo, el 3º a 2 1/4 cpo, el 4º a 1/2 pzo, el 5º a 1/2 cpo, y el 6º a 1/2 pzo. Tpo. 1.06 1/5. Prep. A. Donati. No corrió (6) Lapón. Div. \$ 8,70, 3,30, 2,10. Grupo N° 3.

9ª Carrera.- 1.200 Metros.- Índice 39 al 27.

	Bol	Pag
1º (3) TROCADERO 56, por Silent Song y Tetratomic del Stud “Haras San Roque” Jinete J. Duarte	1645	11,10
2º (8) Rupestre 48: P. Castillo	5576	3,30
3º (6) Quino 51: G. Lizama	34	5,30
4º (4) Don Mago 53: S. Vázquez	4545	4,00
5º (1) Chaparano 59: J. Pérez	2762	6,60
6º (9) With Love 48: Jge. Astudillo	1897	9,60
7º (2) Epucura 60: N. Urrutia	1451	12,60

Canadá por pzo, el 3º a cbza, el 4º a 1 cpo, el 5º a 1 1/4 cpo, y el 6º a 1/2 pzo. TIEMPO: 1.11 2/5. Prep. A. Carreño. Corrieron todos: Div. \$ 11,10, 3,80 y 1,90. Grupo N° 1

10ª CARRERA 1.200 mts. Índice 9 al 2

	Bol	Pag
1º (7) TOPAZA 54 por Latino y Trilladora, del Stud “Checho”, Jinete R. Jacquez	7.949	2,70
2º (1) Fotografo 56 P. Plaza	3.401	6,30
3º (4) Dorman 54 A. Gonzalez	5.349	4,00
4º (11) Uricemia 50 P. Castillo	4.124	5,20
5º (8) Sinforosa 52 M. Olguin	2.972	7,20

Total boletos 30.540

Canadá por 1 1/2 cpo, el 3º a pzo, el 4º a 2 1/2 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 4 1/2 cpos. Tpo. 1.12 4/5 Prep. E. Inda No corrieron (5) Jaray (9) Trancurita y (12) Katinka. DIV. \$ 2,70, 1,60, 2,80 Grupo N° 2.

11ª CARRERA 1.200 mts. Índice 13 al 9

	Bol	Pag
1º (8) ESQUINERA 54 por Escaño y Clepia del Stud “Patricia Eugenia” Jinete L. Muñoz	4.132	5,50
2º (15) Secretada 51 R. Andana	1.071	21,20
3º (13) Discobolo 51 M. Olguin	1.472	15,40
4º (6) Quinquimo 55 S. Zúñiga	1.906	11,90
5º (3) Llantén 55 G. Lizama	5.536	4,10
6º (10) Coralino 53 S. Vázquez	883	17,90
7º (2) Dotado 55 E. Suárez	2.459	9,20

Total boletos 32.468

Canadá por 1 1/2 cpo, el 3º a 1 cpo, el 4º a cbza, el 5º a 3/4 cpo, el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.12 3/5 Prep. E. Zijl. Corrieron todos. DIV. \$ 5,50, 3,20, 9,20 Grupo N° 2

12ª CARRERA 1.200 mts. Índice 19 al 14

	Bol	Pag
1º (10) RINGO 53 por Rigel II y Silónica, del Stud “Fotain Walley” Jinete P. Cerón	3.342	7,20
2º (8) Vecino 54 L. Cifuentes	3.612	6,70
3º (5) Ofuscado 54 M. Olguin	1.314	18,40
4º (6) Creyente 54 N. Urrutia	2.454	9,80
5º (7) Tortolita 54 E. Silva	2.572	9,40
6º (4) Delos 55 R. Toledo	834	28,90
7º (11) Río Rebelde 53 S. Azócar	1.062	22,70
8º (15) Straight Queen 51 J. Berrios	6.009	4,00
9º (2) Carita 56 R. Jacquez	4.419	5,40
10º (12) Baluta 51 R. Pérez	2.415	10,00
11º (14) Pequeño Vid 51 J. Duarte	2.261	10,40

Total boletos 34.477

Canadá por 1/2 cpo, el 3º a 3/4 cpo, el 4º a cbza, el 5º a 1 1/4 cpo, y el 6º a 1/2 pzo. Tpo. 1.12 Prep. Pedro Molina. No corrieron (1) Abundancia, (3) Back Gamon y (13) Honorable. DIV. \$ 7,20, 3,90, 4,70 Grupo N° 2.

13ª Carrera.- 1.200 Metros. Índice 25 al 19.

	Bol	Pag
1º (3) CUMBALA 54, por Tonel y Cumba, del Stud “Carolina Eugenia”, Jinete R. Jacquez	2761	9,10
2º (5) Camelia 53 E. Silva	6193	4,10
3º (7) Kahuil 53 O. López	4757	5,30
4º (13) Endemoniada 49 R. Pérez	6498	3,90
5º (9) En Ti Conffo 52 J. Aliaga	817	31,—
6º (6) Gavilán 53 R. Toledo	579	43,70
7º (14) Lady Gleencore 49 C. Donoso	2395	10,50
8º (10) Cronista 51 S. Zúñiga	1349	18,70
9º (12) Bonitillo 49 R. Sagardía	2277	11,10
10º (1) Andante 54 C. Leighton	4868	5,20
11º (8) Tolpanero 53 L. Ramos		
12º (4) Pachica 51 R. Andana		
13º (11) Royal Triumph 51 J. Carrasco	334	73,60
14º (2) Orantes 55 A. González	3286	7,70

Total de boletos: 36064.

Canadá por 1 cpo, el 3º a 1/2 cpo, el 4º a 1 cpo, el 5º a 1 1/4 cpo, el 6º a pzo. TIEMPO: 1.11 3/5. Prep. E. Inda S. Corrieron todos: Div. \$ 9,10, \$ 3,90 y \$ 2,80. Grupo N° 1.

"5ª y 6ª"

En la 4ª etapa se fue a pique el único boleto

TRIPLE. Se inició con 11.611 vales. Primera etapa: (8) PINGANILLA tenía 4.263 vales. Valor enganche \$ 136. Segunda etapa: (7) LUGAREÑA fue acertada por 559 vales. Valor enganche \$ 1.086. Tercera etapa, la combinación ganadora con (1) BALURDO fue acertada por 112 vales. Cada uno dio \$ 3.056. El dividente a segundo con (3) DELINCUENTE que tenía 271 vales dio \$ 316 por vale.

"5ª y 6ª". Se inició con 48.148 vales. Primera etapa: (11) CARVIN tenía 2.195 vales. Valor nominal \$ 768. Segunda etapa: (14) PORTADA tenía 113 vales. Valor nominal \$ 14.920. Tercera etapa: (6) FORMALITA fue acertada por 1 vale. Valor nominal \$ 1.180.164. Cuarta etapa, el único vale en juego fue canjeado al (4) FLOTE que ocupó el décimo lugar. Este cobró en forma definitiva la suma de \$ 944.131. El pozo acumulado aumentó a la suma de \$ 4.969.814.

Premios de consuelo. Todas las boletas cuya terminación sea 17 cobrará cada una el equivalente a 20 veces lo apostado.

"7 del Chile". Se confeccionaron 6.149 boletas. Hubo 4 aciertos con 5 puntos y con 3 puntos hubo 119 aciertos. Cada uno dará \$ 166. El pozo acumulado aumentó a \$ 523.079.



ELIAS SILVA: este nuevo logro de "SALAO" dejó plenamente establecido cuán injusto fue el distanciamiento en su anterior desempeño. Ganó con tanta facilidad que, prácticamente, se puede establecer que hizo un verdadero galope de ejercicio. Es un animal de valiosísimas condiciones.

Elías Silva

Mi conducido dejó sentado en la pista sus valiosas condiciones

Con la sencillez acostumbrada, Elías Silva, jinete ganador de la Especial "Primero de Mayo", nos confidenció su alegría por la conquista lograda junto a "Salao", en la pista de La Palma, el sábado que pasó.

"Demostré lo que realmente vale este caballo. Creo que esos tres cuerpos de diferencia sirvieron para que aquellos que lo distanciaran la vez anterior, supieran de su injusticia. Lástima que no corrió "Domado", porque igualmente lo gano y quizás por más.

Fue un trayecto muy fácil, donde tomé la delantera en los setecientos metros finales y no la solté hasta después del disco. No lo esforcé al máximo porque venía trotando y en estas instancias es mejor dejar correr a gusto al animal".

DELFIN LOPEZ: El preparador de "Salao" también nos dio su punto de vista acerca del nuevo galardón-obtenido por su pupilo.

"Mi pensionista evidenció que era el mejor del grupo. Todas las indicaciones fueron cum-

plidas fielmente y creo que hoy el público no salió frustrado, como la vez pasada, cuando lo distanciaron al segundo lugar. En vista del espectacular triunfo, lo haré competir en un clásico a peso de reglamento el 21 de mayo".

JULIO CASTRO R. Disconforme por la actitud del handicapper de esta carrera, se mostró el entrenador del segundo favorito de la prueba central, "Retoque", que fue conducido por Sergio Vásquez.

"Mi caballo es primera vez que corre un clásico, entonces cómo puedo quedar a sólo dos kilos de diferencia de "Salao" que es un experimentado. Pienso que seis kgs. debió haber sido lo correcto. Aunque se hubiera logrado lo que digo, igualmente no podría haber superado al pupilo de Delfín López, ya que en esta distancia, es muy difícil ganarle. De todas formas estoy conforme, porque un cuarto lugar es una ubicación aceptable, que estimula a seguir trabajando al animal.

Resultados del Valparaíso Sporting Club

1ª CARRERA 1.300 mts. Índice: 33 al 17

1º (6) DOLIENTE 56 kilos por Mont Thabor y Dónde Viene de la Sue Gustavo Rivera B.	Bol	Pág
Jinete Amthar Jalil	498	9,30
2º (7) Trumao 56 M. Pardo	1.477	2,30
3º (11) Rumianca 53 E. Gajardo	1.211	3,80
4º (10) Grande Madame 48 O. Silva	2.401	1,90
5º (12) Tosto 49 R. Durán		
6º (9) Halcón Blanco 51 F. Araneda	corral con Rumianca	
7º (4) Crowned 50 J. Monardes	corral con G. Madame	
8º (5) Chesco 59 M. Peñaloza	DESCARTADO	

Total boletos jugados 6.623

Canadá por pescuezo, el 3º a 1 3/4 cuerpos y el 4º a 1 cuerpo. Tpo: 1.20 1/5. Preparador: Oliverio Martínez. Corrieron todos. DIV: \$ 9,30 2,50 y 1,60

2ª CARRERA 1.000 mts. CONDICIONAL

1º (10) BURUNDI 52 kilos por Seduttore y Bien Mía del Stud "La Capilla"	Bol	Pág
Jinete Ernesto Guajardo	1.001	5,70
2º (7) Stravos 54 O. Silva	1.532	3,70
3º (12) Dido 50 J. Navarrete	336	17,10
4º (5) Llamador 55 J. Maira	691	8,30
5º (3) Gran Capo 55 L. Valencia	2.826	2,00
6º (2) Elton 54 F. Díaz	121	47,40
7º (13) Filibisa 52 L. Navarro	77	74,50

Total boletos jugados 8.195

Canadá por 2 cuerpos, el 3º a 1 1/2 cuerpos y el 4º a 2 cuerpos. Tpo: 1.00. Preparador: Juan Silva. No corrió: (1) Chory Boy DIV: \$ 5,70 2,40 y 2,20

3ª Carrera 1.300 Mts. Índice: 9 al 1.

1º (14) FELIPIN 49 kilos por Gamal y Mary Quant del Sr. Armando Varas E.	Bol	Pág
Jinete: Juan Monardes	960	7,70
2º (13) Cancha Rayada 49; P. Durán	595	12,50
3º (1) Exodus 56; A. Jalil	2.068	3,60
4º (12) Te Salvaste 51; F. Díaz	915	8,10
5º (10) Classy 52; O. Pérez	1.104	6,70
6º (6) Ariete 54; F. Mejías	155	47,90
7º (2) Pelopincho 51; O. Silva	1.036	7,20

Total boletos jugados: 10.604.

Canadá por 2 cuerpos, el 3º a cabeza y el 4º a 3/4 cuerpo. Tpo: 1.20 4/5. Preparador: Alejandro Padovani No corrió (2) Aventurero Div \$ 7,70, \$ 3,50 y \$ 6,70

4ª Carrera 800 Mts. Índice: 14 al 2.

1º (2) RESTANT 59 kilos por Respingo y Manja del stud "Pinky"	Bol	Pág
Jinete: Raúl Ahumada	1.746	5,00
2º (9) Recato 53; F. Díaz	1.952	4,50
3º (3) Rosa Maqui 59; M. Pardo	1.340	6,60
4º (10) Espira 51; F. Araneda	186	47,30
5º (1) Prolongada 59; A. Jalil	266	24,10
6º (14) Cerete 48; R. Durán	730	12,10
7º (7) Real Dama 54; L. Valencia	1.913	4,60
8º (5) Imitada 55; Peñaloza	2.194	4,00

Total boletos: 12.581.

Canadá por 3 cuerpos, el 3º a 1/2 pescuezo y el 4º a 3/4 cuerpo. Tpo: 0.46 4/5. Preparador: Ricardo Chellew. No corrió (6) Arrivederci. Div. \$ 5,00 \$ 3,50 y \$ 2,60.

5ª. Carrera.- 1.000 metros. Condicional.

1º (16) TEHURA 50 kilos por Osiris y Galia del Stud "Inesucha"	Bol	Pág
Jinete: Miguel Peñaloza	959	12,10
2º (8) Joao Paulo 53; C. Vásquez	1.431	8,10
3º (13) Jaropera 49; F. Díaz	619	18,70
4º (2) Semana 52; P. Hernández	218	53,20
5º (14) Las Lomas 48; R. Durán	2.419	4,80
6º (6) Apurado 49; V. Vásquez	919	12,60
7º (7) Arctic Wind 53; O. Pérez	1.472	7,90
8º (9) Peyerón 53; E. Guajardo	1.068	10,80
9º (11) Silent Rain 52; O. Silva	2.167	5,30
10º (5) Pahuaye 57; L. Valencia	3.792	3,00

Total boletos: 16.444.

Canadá por 1/2 cuerpo; el 3º a 2 1/2 cuerpos y el 4º a 1/2 cuerpo. Tpo: 1.00. Preparador: Juan Bernal - Corrieron todos-DIV \$ 12,10; 4,50 y 4,00.

6ª. Carrera.- 1.500 metros. Índice: 25 al 11.

1º (7) GALOPA 50 kilos por Husillo y H. Lady del stud "Costa Azul"	Bol	Pág
Jinete: Juan F. González	609	23,50
2º (9) Media Luz 48; M. Peñaloza	1.793	8,00
3º (1) Grande Michelle 60; L. Valencia	2.462	5,80
4º (6) Silicio 53; L. Navarro	1.490	9,60
5º (5) Celtibera 55; O. Pérez	5.535	2,60
6º (10) Pelotera 48; R. Durán	2.094	6,80
7º (8) Country Night 49; O. Silva	2.223	6,40
8º (4) R. de Francia 57; E. Guajardo	Corral con Celtibera	
9º (3) Plantón 57; P. Hernández	1.267	11,30
10º (2) Nakamura 58; A. Jalil	2.921	4,90

Total boletos: 20.454

Canadá por pescuezo, el 3º a 1 cuerpo y el 4º a 2 cuerpos. Tpo: 1.33. Preparador: Ernesto 2º Guajardo- Corrieron todos. DIV \$ 23,50; 10,20 y 4,60.

7ª CARRERA 400 mts. C. Espc. Hand.

1º (10) ESCUQUE 51 kilos por Escaño y Varada del Stud "Chaolo"	Bol	Pág
Jinete Valentín Cáceres	892	18,00
2º (2) Scotland King 50 A. Muñoz	2.774	5,80
3º (3) Capot 58 A. Jalil	3.910	4,10
4º (13) Arsenio 49 J. Monardes	3.471	4,60
5º (7) Carpintero 55 L. Valencia	2.195	7,30
6º (1) Ductil 59 R. Ahumada	Corral en S. King	
7º (15) M. de Fondo 48 O. Silva	1.338	12,00
8º (11) Verdi 51 P. Durán	1.294	12,40
9º (6) Carrizal 55 E. Guajardo	2.851	5,60
10º (5) Buggiardo 55 C. Amestelly	Corral con Carrizal	

Total boletos 23.00

Canadá por 1 1/2 cpos. el 3º a 1 1/2 cpos. y el 4º a pzo. Tpo: 124.4/5 Prep. Silvio Salah Corrieron todos. Div. \$ 18, 5,90, 3,00

8ª CARRERA 1.300 mts. Índice 16 al 10

1º (5) ORMUZ 54 kilos por Francisco y O. de Fuego del Stud "Katamon"	Bol	Pág
Jinete Luis Valencia	2.265	9,10
2º (14) Marco Polo 50 R. Durán	3.945	5,20
3º (7) Rango 54 M. Pardo	5.538	3,70
4º (2) Fontefrida 55 E. Guajardo	2.540	8,10
5º (10) Archie 52 P. Durán	2.941	7,00
6º (6) Peralte 54 F. Díaz	2.141	9,70
7º (12) Cadillac 51 V. Vásquez	421	49,10
8º (3) Lazarillo 55 J. Hernández	2.214	9,30
9º (8) Deep Diver 53 O. Pérez	Corral en Rango	
10º (16) Joyosa 49 L. Navarro	350	59,10

Total boletos 25.943

Canadá por 1 1/4 cpo, el 3º a 1/2 cbza, y el 4º a pzo. Tpo: 1.21 1/5 Prep. Luis Alvarez No corrieron (9) Altiva y (13) Ch. Picton. DIV. \$ 9,10, 5,10, 2,50

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en conformidad con los Estatutos Sociales, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 7 de mayo de 1980, a las 16.00 hrs., en las oficinas de la sociedad de calle Moneda N° 812, cuarto piso, para darles a conocer la Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1979, designar Inspectores de Cuentas y tratar de las demás materias contempladas en los Estatutos.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria antes referida, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 3 al día 7 de mayo de 1980, ambas fechas inclusive.

La calificación de poderes se hará el mismo día de celebración de la Junta.
Santiago, Abril de 1980

EL GERENTE GENERAL



Clásico "Otoño"

Pedro Ulloa dictó clase en los lomos de Latinar

El estado blando del piso y la inteligente dirección de Pedro Ulloa, fueron los factores que más influyeron en el resultado de los 2.400 metros del clásico reglamentario, premio "Otoño" (GRUPO I), disputado en el césped del Club Hípico. El hijo de Latino y Serra Branca por Saint Ange II, avanzó pegado a la palizada interior en los últimos 150 metros dando alcance en la misma meta a Pánfilo Ganso que se había distanciado más de dos largos del resto de sus rivales, en los metros decisivos.

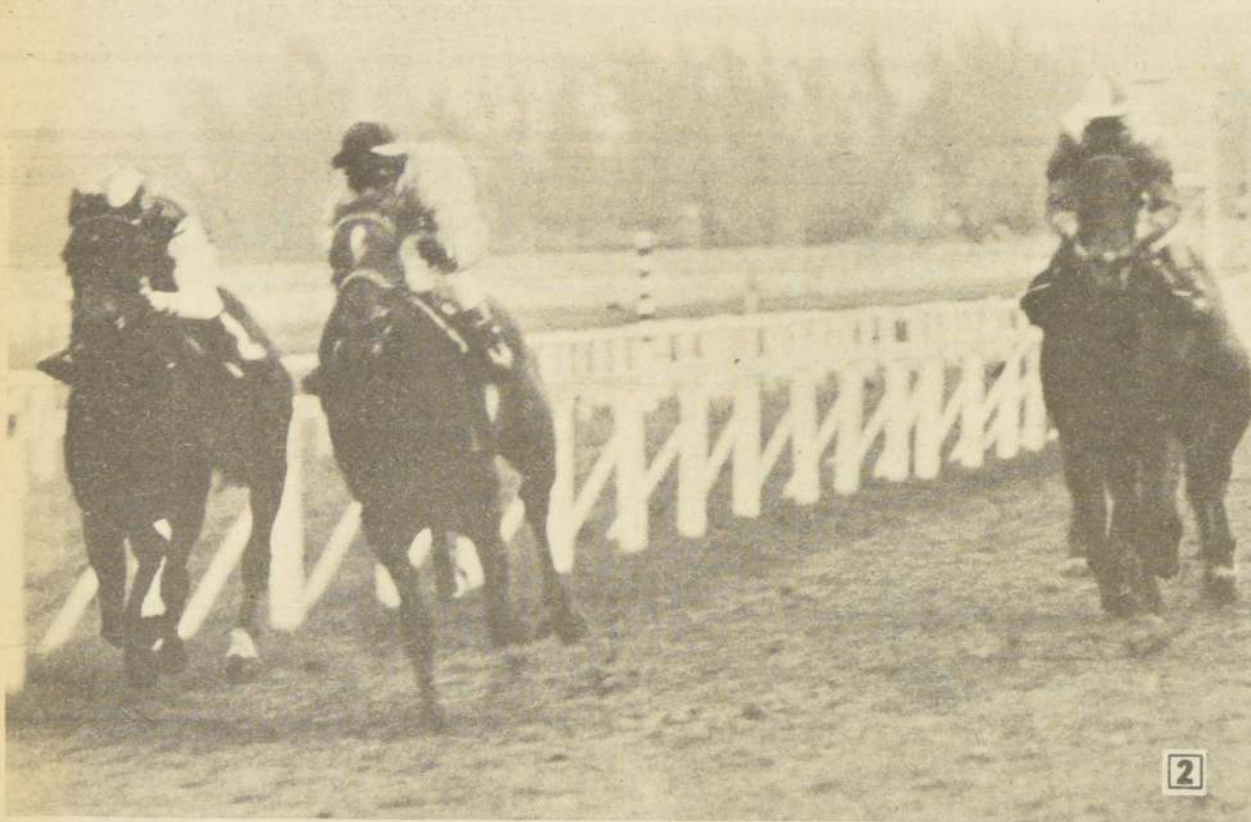
La Carrera. Largaron con Anticuario adelante. Luego iban Pánfilo Ganso, Cayaqui y último Latinar. El orden no sufrió alteraciones en gran parte del recorrido. Salvo a la entrada de la recta, donde Pánfilo Ganso que había acortado mucha diferencia con respecto al líder, lo relegaba al segundo puesto. A comienzos de este tramo, el puntero parecía el seguro ganador, dado que fue aumentando ventaja paulatinamente y sin que ninguno de sus escasos adversarios diera muestras de peligrosidad. Sin embargo, Pedro Ulloa (zorro de cien batallas) se dio cuenta del agotamiento prematuro del puntero e inició un violento y seguro ataque en los últimos 150 metros, dando alcance en la misma línea de sentencia al puntero, la que cru-

zaron sin diferencia visible. Fue necesario recurrir al fallo de fotografía para determinar al ganador. Este dio primero a Latinar con mínima ventaja a su favor. En tercer lugar arribó Anticuario, a tres y medio cuerpos, y último Cayaqui, a 4 1/4 cuerpos.

El ganador registró para los 2.400 metros 2 minutos, 27 segundos y 3 quintos.

Premio "CARLOS CAMPINO". "TOQUITA", tres años por Cielo y Toquilla por Snow Track, se impuso en impresionante avance en la milla reglamentaria del clásico reservado a hembras de tres años y más, pero en el cual participaron sólo las nacidas en 1976. Durante gran parte del trayecto estuvo Directa en la vanguardia. En tanto que Toquita actuaba en el grupo de retaguardia. La nieta de Snow Track avanzó en el momento preciso dando cuenta de la puntera casi en el mismo disco final, superándola por medio pescuezo. Tercera Gassary, a 1 1/2 cuerpo, cuarta Coquetona, a 1 3/4 cuerpo, quinta Estaca, a 3/4 cuerpo, sexta Meli Malen, a pescuezo y última Guinda, a tres largos.

La ganadora empleó para los 1.600 metros, 1 minuto, 37 segundos y 2 quintos.

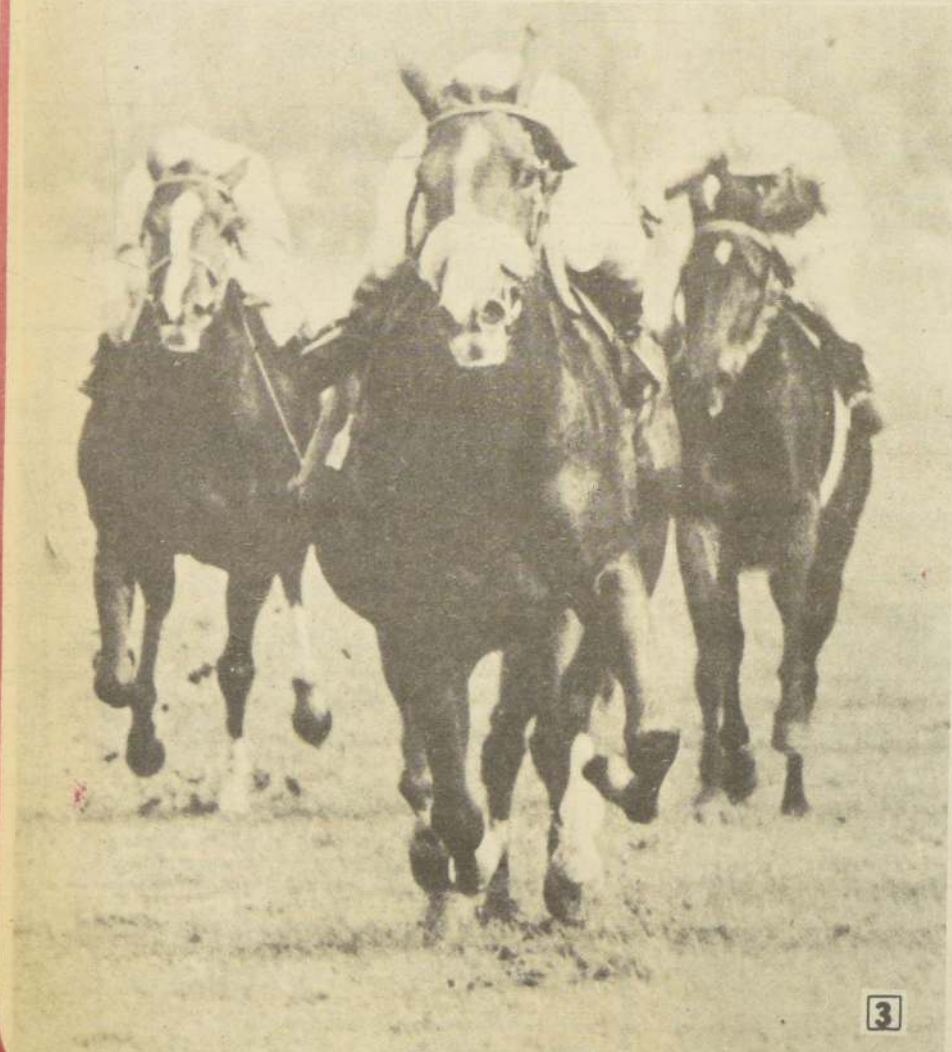


1 CLASICO OTONO. Bajo la dirección del "Maestro" Pedro Ulloa el cinco años "Latinar" derrota a Pánfilo Ganso por mínima diferencia en los 2.400 metros de este evento reglamentario.

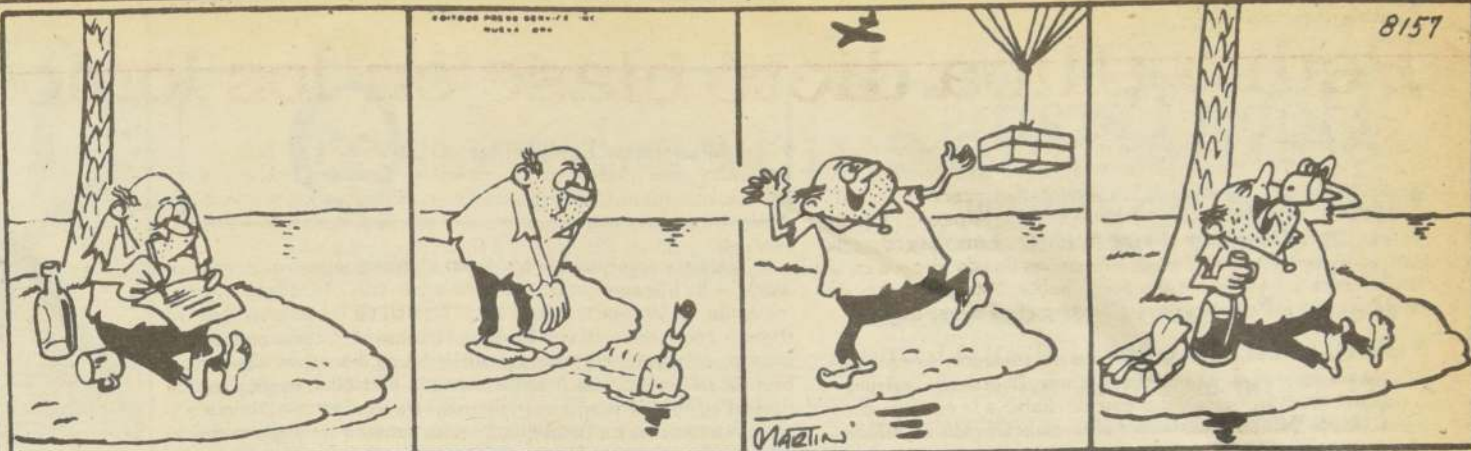
2 PREMIO "CARLOS CAMPINO". Guiada por Juan "Pinina" Berrios la tres años "Toquita" supera en la misma línea de sentencia a "Directa" en la milla reglamentaria de este compromiso.

3 MALLOA, dos años por Tantoul y Diadema, consigue su primer triunfo en condicional de 1.100 metros. Batió por dos cuerpos a Memphis.

4 EL FLACO, tres años por Tantoul y Piombina II por Pontino, dando muestras de su excelente training avanza con comodidad a Penitente en handicap de 1.500 metros.



andy capp



Máquinas contra perros

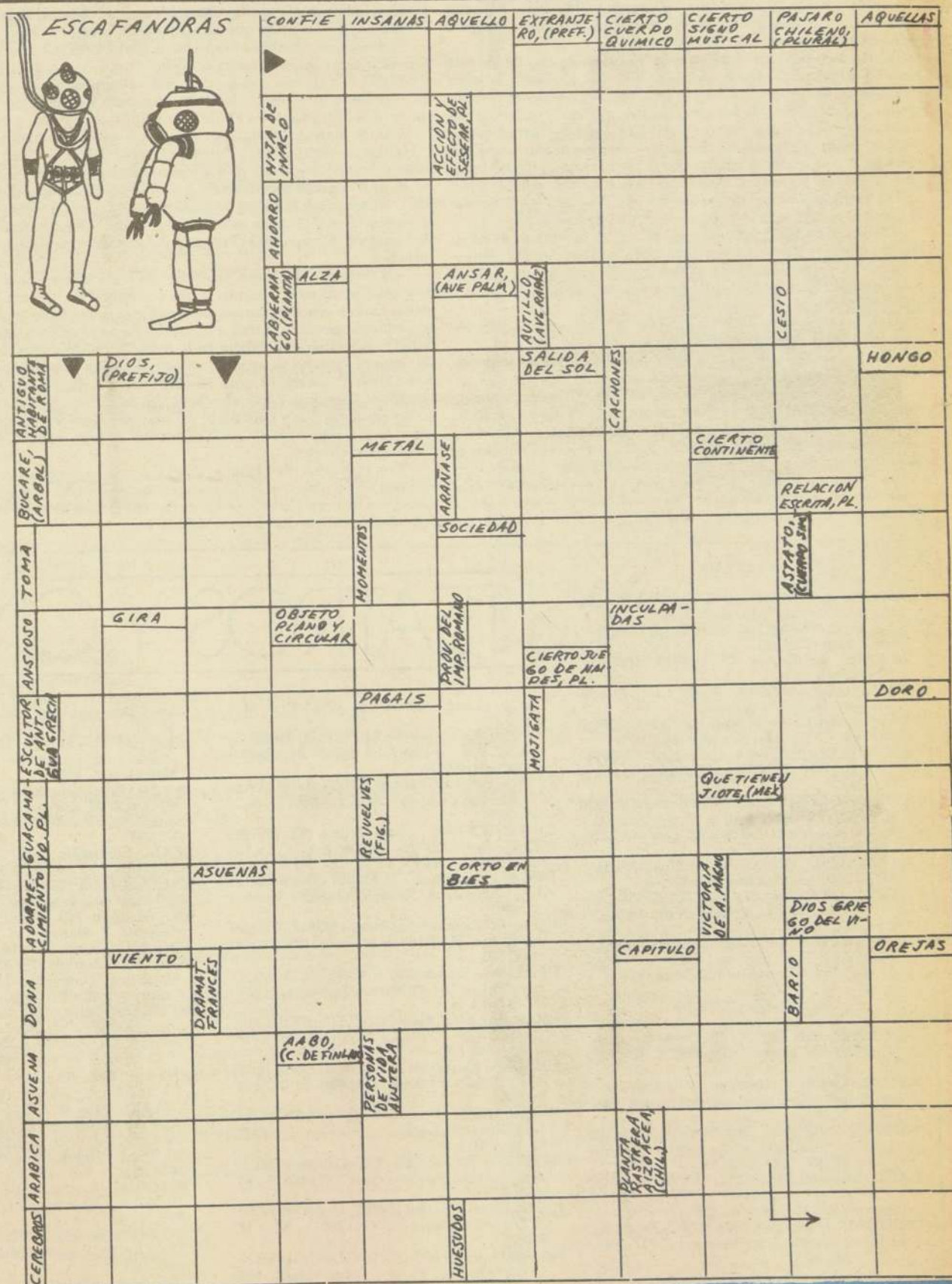
Los famosos perros San Bernardo que, con una botella de coñac colgando al pescuezo, socorren a las personas que se extravían en la nieve, tienen ahora los días contados. Van a ser reemplazados por máquinas.

Los técnicos del Centro de Estudios Nucleares de Grenoble (Francia) están ensayando a un robot capaz de cumplir la misma labor que efectúan los simpáticos perros. Esta máquina funciona con un sensible "detector de olores", que puede olfatear los 50 compuestos químicos que conforman el olor del cuerpo humano.

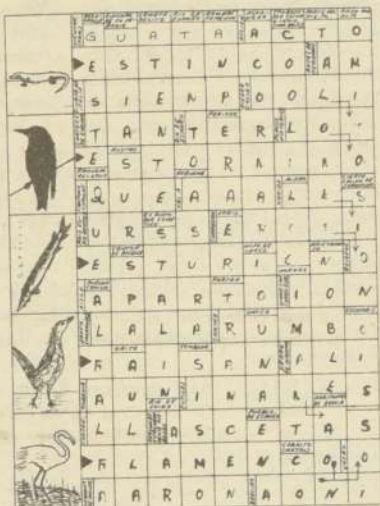
Las pruebas con el robot se realizan sobre capas de nieve de dos metros de espesor e, incluso, en las más desfavorables condiciones atmosféricas. Lo que no se sabe aún, es si estos aparatos llevarán también su porción de coñac o whisky.

Crucigrama

Por Augusto Gubler



Solución Crucigrama Anterior



PANCHITA



ADAMS

EDITORIAL PRESS SERVICE INC. 2356

NO, GRACIAS, NO ME HACE FALTA ESTE LIBRO.

Comentario teatral

"Hotel Paradis"

- Original de Georges Feydeau
- Adaptación y Dirección: Lucho Córdoba
- Música: Francisco Flores del Campo
- Actuación: José Soza, Maruja Cifuentes, Mario Montilles, Soledad Pérez, Humberto Gallardo, Enrique Heine y elenco
- Teatro Nacional Chileno

Originalmente llamada "Hotel de Libre Cambio", la obra de Georges Feydeau fue traducida y puesta en escena por el actor nacional Lucho Córdoba, a solicitud del Director del Teatro Nacional de la Universidad de Chile, Hernán Letelier. Con esta obra, la tradicional línea ofrecida durante el año pasado por esta compañía cambia del clásico a una comedia liviana, picaresca y entretenida con el particular sello del conocido actor chileno.

Georges Feydeau, autor de innumerables obras del mismo estilo "La Pulga en la Oreja", "Le Dindon", ha sido, entre los autores teatrales franceses, uno de los más permanentes en los escenarios de la Comedia Francesa. Jean Louis Barrault y Madeleine Raneaud han escogido algunas de sus obras y recorrido Europa con "Océpate de Amelia" y "La Dama de Chez Maximes".

Tal como lo señalara L. Córdoba, "Feydeau es uno de los más geniales autores de comedias cómicas luego de Molière". La obra está construida con perfección y su desarrollo en este género se hace fácilmente digerible por los espectadores, quienes reciben personajes llenos de frescura, gracia y liviandad. Los hechos transcurren en una fluida corriente de situaciones donde los personajes son manejados con maestría y delicadeza. Todo va encaminado hacia objetivos claros y precisos, sin dar paso a la escena desequilibrada y mal construida. Todos los seres que aquí se presentan — caricaturas del vodevil — tienen una cierta profundidad muy lograda.

Para Lucho Córdoba era un desafío abrir la temporada 80 en esta gran compañía y, como corresponde a un actor, artista y director experimentado, logró entregar un trabajo muy honesto, ceñido a las leyes de la comedia y otorgar a sus actores un carácter netamente "cordobiano".

La actuación del elenco tiene altos y bajos. Los altos, muy altos, y los bajos, inexplicablemente disminuidos.

Pinglet, interpretado por el actor José Soza, alcanza el punto exacto del comediante durante todos los momentos de actuación.

Se ve muy comprometido con su rol, muy profesional, creativo, libre y con talento para mantener — en su personaje — matices muy ricos en expresión facial, corporal y ritmos internos. Lejos, es el mejor actor de este elenco. Ofrece al espectador más que una caricatura del personaje. Ofrece todo lo que un actor de este calibre — los que hay muy pocos para este género — debe hacer con sus personajes. Maruja Cifuentes, Myriam Thorud y Mario Montilles, los tres con oficio, rigor y honestidad.

Por Jorge Tapia Vidal



Victoria, interpretada por Soledad Pérez, se ve fresca, convincente y de bastante capacidad para la comedia. Ya se le ha visto en el drama, y lo hace más que bien. Es uno de los puntos altos del reparto. No sucede así con Enrique Heine, quien, siendo uno de los actores de mayor trayectoria y oficio del medio, comienza con un tipo de personaje para perderlo, lamentablemente, en su segunda intervención. Poco concentrado, deja a un lado su tartamudo Patachu para ofrecer cualquier otro ser, menos el creado por Feydeau. No logra encajar en el contexto general de la comedia por algunos momentos y aparece lejano, casi en una obra realista y algo dramática. Podría ser, en algunas escenas, un bonachón capataz de fundo colchagüino, y no el señor Patachu. Pierde matices de voz, tonos y el carácter de su personaje se diluye.

Las niñas Patachu — excelente elemento de la comedia para provocar situaciones más jocosas aún — están logradas y con bastante acierto. Las cuatro actrices se ven — como todos los jóvenes — entusiasmadas y limpias de trucos que dan los años en escena. El resto del elenco — está — situado en un plano correcto sin mayores logros individuales.

La escenografía de la obra — a cargo de Remberto Latorre — está apropiada, justa y equilibrada para todas las escenas. De una disposición cómoda, jugando con espacios y volúmenes en la mejor forma, Latorre permite a los actores un desplazamiento fluido y sin problemas de escena. Su iluminación va correcta con el desarrollo dramático y no hay nada que parezca postizo ni incómodo.

La música: punto muy especial. A Flores del Campo se le encomendó hacer canciones para la "belle époque" con toda la gracia y picardía que el tema requiere. Un resultado correcto. Sin embargo, muchas de ellas tienen una fuerte presencia de temas compuestos para la "Pergola de las Flores". Es notorio el parecido e incluso en más de una de éstas hay casi cuatro compases idénticos a "Tonadas de Medianoche", "Mi doña Laura..." etc. Natural, es un estilo personal, pero recurrir a armonías totalmente identificables, no es muy logrado creativamente. Los temas "Lámame, Bonifacio", "Señorito" y "Consejos de Bastián" tienen, pese a quien le pese, la presencia de un tipo de música que el público identificará como de Flores del Campo, de la Pergola y de un talento musical desperdiciado.

La dirección de Lucho Córdoba está a su altura y una gran colaboración de todo el elenco. Cabe destacar sí que los actores y actrices más jóvenes logran sus niveles de mayor calidad cuando están solos en escena. Por naturaleza, los jóvenes tienden a ser bastante más frescos y auténticos en la comedia. Suellos, creativos y sin dejar de lado sus personajes, todos junto a José Soza otorgan al espectáculo una calidad muy particular. En cada uno de ellos, Córdoba logró una cierta atmósfera de encantamiento, de excitación espiritual que anima sus ojos y enardece las expresiones electrizando al público como señalara una vez A. Romera al referirse al destacado director.

Con todo, una obra liviana, amena, con situaciones picarescas de buen tono, nivel y sentido correcto de la comedia, y logrados momentos de buen teatro, que hacen de "Hotel Paradis" una de las mejores alternativas del teatro reidero de hoy.



Escena de la película "Los 400 Golpes" de Francois Truffaut, con la cual se cierra el programa de "Cine Campus 80".

Organiza U. Católica

Con grandes filmes galos parte ciclo "Cine Campus 80"

Hoy lunes a las 13.30 horas se inicia en el Campus Oriente de la Universidad Católica, el programa "Cine Campus 80", organizado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de ese plantel, entidad que por tercer año consecutivo desarrolla este tipo de actividades.

"Cine Campus" empezó como una experiencia piloto en 1978 y en vista de su buena acogida se realizaron cinco exitosos ciclos de largometrajes argumentales y cortos documentales durante el año pasado. Dirigido especialmente a la comunidad universitaria en general, y especialmente a los estudiantes universitarios de la U.C., cuenta sin embargo, con numerosos espectadores de fuera de esa Casa de Estudios Superiores. El programa que se inicia hoy, al igual que los anteriores, persigue "dar a conocer las posibilidades del cine como medio de expresión y de comunicación".

CINE FRANCES

Durante el presente mes se llevará a cabo el primer ciclo de

Cine-Campus 80, el cual mostrará algo de una época poco difundida del cine francés: "la década del 50", que vio la gestación de "la nueva ola", considerando el movimiento cinematográfico de mayor importancia en los últimos años.

Desde esta semana, comenzando por hoy al jueves 8 se presentará el filme "Las Relaciones Amorosas", del director Pierre Katz, filmada en 1960 con la actuación de Daniel Celin y Francoise Arnoul. Las presentaciones de esta cinta se llevarán a cabo hoy a las 13.30 horas en el Campus Oriente, mañana a las 11.30 en el Campus El Comendador, el miércoles a la misma hora en el Campus San Joaquín y el jueves a las 12.30 en la Casa Central de la Universidad Católica.

La semana siguiente, del 12 al 15 de mayo, se proyectará "El Diario de un Cura Rural", de Robert Bresson. Posteriormente corresponde a la exhibición de "Los Primos" de Claude Chabrol, filmada en 1959, cerrándose este ciclo con "Los 400 Golpes" de Francois Truffaut, rodada en 1959.

TEATROS

AMERICO VARGAS. (EX MONEDA). Moneda 920 (715451). Jueves: "Y así es..."
 ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Martes: "Hotel Paradis"
 BULNES. Av. Bulnes 188 (61412). Mañana: "Viva Somoza"
 CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (80359). Martes: "Amor sin barreras"
 DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Mañana: "Tres Marías y una Rosa"
 HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "La masajista erótica". \$150
 INST. CHILENO-ALEMAN. Esméralda 650 (383185). Exposición. 16 a 19 hrs. "Gráfica 80", de Ana María Fernández Entrada libre. (Del 5 al 14 de mayo)
 LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Martes: "Lindo país esquina con vista al mar"
 PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Drácula, Draculitos y Draculones". \$200
 U. CATOLICA. J. Washington 26 (465652). 15.30 hrs. "Las preciosas ridículas" y "Sganarelle". \$180. Convenios \$90. Estud. \$40

CINES DE CENTRO

ALFIL. Alameda 770 (35375). Desde las 12 hrs. "Custodio de señoras" (18). \$60. L. M. y M. \$30
 ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12 hrs. "Una papa caliente" (men). \$80. L. M. y M. \$40
 BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Call girl" y "La guerra de los sostenes" (21). \$60 L. M. y M. \$30
 CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs "El pequeño dragón" y "El rey de los gitanos" (18). \$40. M. y M. \$20
 CENTRAL. Huérfanos 930 (33550). Desde las 11 hrs. "La señora quiere guerra" (21). \$80. L. M. y M. 50%
 CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. "Norma Rae" (18). \$80. L. M. y M. 50%

TEATROS Y CINES

de las 11 hrs. "Norma Rae" (18). \$80. L. M. y M. 50%
 CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs. "El blanco de 4 estrellas" y "Coma" (18). \$35
 CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "La noche de la gaviota" (21). \$60. L. M. y M. 50%
 CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 12.30 hrs. "La vecina" y "La isla del pecado" (21). \$50 L. M. y M. 50%
 DUCAL. Agustinas 777 (35357). Desde las 12 hrs. "Kramer vs. Kramer" (14). \$80. L. M. y M. \$40
 ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs. "La jaula de las locas" (21). \$70. M. y M. \$35
 FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. "Bruce Lee en Nueva Guinea" (14). \$70. L. M. y M. 50%
 GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "Pecados de familia" (21). \$70. L. M. y M. \$35
 HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "Romeo y Julieta" (14). \$70. L. M. y M. 50%
 HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "Colegiales adolescentes" (14). \$80 L. M. y M. 50%
 IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11 hrs. "La favorita de la clase" (21). \$60. L. M. y M. \$30
 LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 12 hrs "Un taxi color malva" (21). \$80. L. M. y M. \$40
 MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs "Meteoro" y "Pares y nones" (men). \$50. M. y M. \$25
 METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12

hrs. "Doce del patíbulo" (14). \$70. L. M. y M. \$35
 NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La isla del pecado" y "La intitutriz" (21). \$50. M. y M. \$25
 PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El justiciero implacable" y "La mano de hierro de Bruce Lee" (18). \$70. M. y M. \$35
 REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 12.30 hrs. "La fuerza de Xango" (21). \$70
 REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "El puño de la serpiente" (men). \$80
 RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Marilín y Marina" y "Revolución matrimonial" (21). \$40. M. y M. \$20
 RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Una mujer descasada" y "La enfermera erótica" (21). \$40
 ROXY. Huérfanos 1050 (80809). Desde las 10 hrs. "Natalie, después del amor" y "La novicia" (21). \$50. M. y M. \$25

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.15 y 21.30 hrs. "Apocalipsis ahora" (18). \$100. M. y M. \$50
 TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 14 hrs. "La bella durmiente" (men). \$30. 20.30 hrs. "Ifigenia" (40). \$60 y \$45. L. M. y M. \$30
 VICTORIA. Huérfanos 825 (30021). Desde las 10.30 hrs. "Que el diablo te perdone" (18). \$70. L. M. y M. 50%
 WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 12.00 hrs. "Pasaje peligroso" (18). \$80. L. M. y M. \$40
 YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "3 tigres contra 3 tigres" (21). \$60. L. M. y M. \$30

SECTOR PROVIDENCIA-IRRARRAZAVAL

CALIFORNIA. Irrarrazaaval 1568 (230976). 18.45 y 21.45 hrs. "Doce del patíbulo" (14). \$80. L. M. y M. 50%
 EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16, 19 y 22 hrs. "Apocalipsis ahora" (18). \$80 L. M. y M. \$40
 LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816). 16, 19 y 22 hrs. "Kramer vs. Kramer" (14). \$80. L. M. y M. \$40
 LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30 hrs. "Blanca Nieve y los 7 enanitos" (men). \$70. 19 y 22 hrs. "Colegiales adolescentes" (14). \$80. L. M. y M. 50%
 NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Grease" y "El campeón" (men). \$50
 ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.15 hrs. "El perro fiscal" (men); 19 y 22 hrs. "La señora quiere guerra" (21). \$80. L. M. y M. 50%
 PROVIDENCIA. Manuel Montt 032 (42867). 16 hrs. (\$60) 19 y 22 hrs. (\$80) "La jaula de las locas" (21)
 SALA LILA. Vitacura 6780 (242466). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Kramer vs. Kramer" (14). \$100 y \$80
 SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466). 16, 19 y 22 hrs. "Una papa caliente" (men). \$80 y \$100

SECTOR GRAN AVENIDA-10 DE JULIO

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 hrs. "El pequeño dragón" y "El rey de los gitanos" (18). \$30. M. y M. \$15
 PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Fantasma", "El chino feroz" y "La cámara 36 de Shao Lin" (18). \$30

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "La Sra. vuelve loco al regimiento" y "Encuentros muy cercanos con señoras de cualquier tipo" (21). \$40

Berlín Oeste

El filme canadiense "Phantastica" inaugurará el próximo sábado 10 de mayo los festivales internacionales de cine en Cannes. Inmediatamente después de esta película de Gilles Carle, se presentará la única aportación de Alemania Federal en la competencia por la Palma de Oro otorgada por un jurado internacional presidido por el actor norteamericano Kirk Douglas.

Se trata de la película titulada "Kalt Gestellt" (traducción aproximada: "Reducido al silencio") dirigida por Bernd Sinkel y protagonizada por Helmut Griem, Martin Benrath y Angela Molina.

En cambio, como en años anteriores, los norteamericanos e

Este sábado

Filme canadiense inaugura festival de cine en Cannes

italianos enviarán sus mejores producciones a Cannes. De Estados Unidos serán presentadas "Being There" de Hal Ashby ("Coming Home"), "Willie and Pil" de Paul Mazursky ("The Unmarried Woman"), "The Big Red One" de Samuel Fuller y

"The Long Riders" de Walter Hill, conocido por su película sobre bandas juveniles en Nueva York "The Warriors", así como "All That Jazz" de Bob Fosse ("Cabaret").

Italia estará representada por Federico Fellini y su "Ciudad de Mujeres", película muy controvertida ya antes del festival, Marco Bellocchio con "El Salto al Vacío", Ettore Scola con "La Terraza" y Carlo Lizzani con "De Fontanara", según la novela del mismo nombre de Ignazio Silone.

Especial atención merecen el brasileño Carlos Diegues con "Bye Bye Brasil", el hindú Mrinal Sen con "Un día como cualquier otro", la húngara Marta Meszaros, que ya ganó el Oso de Oro en los festivales de Berlín 1975 con "Adopción" y esta vez presentará "La Herencia", así como el maestro japonés Akira Kurosawa (70) con "Kamegusa".

Fuera de concurso el cine de Alemania Federal vuelve a ocupar un espacio amplio en el programa. En el marco de la "Semana Internacional de la Crítica", se presentará "Retrato de una Alcohólica" de Ulrike Ottinger. "El Reportaje de Willi Busch" de Niklaus Schilling ha sido propuesto para el programa especial de "Un Certain Regard".

El denominado contrafestival "Quinzaine" cuenta con cuatro producciones alemanas: "Orden" de Shorab Shabib Saleh, que es iraní pero trabaja en Alemania Federal y fue galardonado repetidas veces en la Berlinale, "La Patriota" de Alexander Kluge, "Puerta del Corazón" de Robert Van Ackeren y "Nacidos en Domingo" de Michel Verhoeven, que es la adaptación de una obra de teatro de Gerlino Reinshagen.

En el marco del "Foro del Cine Joven" se presentarán las películas estrenadas en Berlín "Die Ortliebischen Frauen" de Luc Bondy y "Años de Hambre" de Jutta Brueckner, así como el documental "Las largas vacaciones de Lotte Eisner" de Saleh.

La unión de exportación del cine alemán arrendó además la sala de proyecciones "Le Francais" para pasar 36 nuevas películas alemanas. (DPA).



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PREMIOS MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO CONCURSO DE ESCULTURA Y PINTURA 1980

LLAMADO A CONCURSO Y PRINCIPALES DISPOSICIONES DEL REGLAMENTO Nº 4, DE 2 DE ABRIL DE 1980, QUE FIRMA EL ALCALDE DON PATRICIO GUZMAN MIRA, Y QUE CREA LOS PREMIOS MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO EN ESCULTURA Y PINTURA

La I. Municipalidad de Santiago, con la finalidad de estimular el trabajo creativo y difundir los valores jóvenes de la plástica contemporánea, ha instituido reglamentariamente los Premios Anuales de Escultura y Pintura.

PARTICIPANTES

Podrán participar en este concurso anual todos los pintores y escultores chilenos y artistas extranjeros residentes en el país.

Los temas serán libres, aceptándose todas las técnicas referentes, tanto tradicionales como experimentales.

Los escultores y pintores participantes podrán enviar un máximo de tres obras, debidamente individualizadas con sus datos personales, que no hayan sido inscritas en otros concursos oficiales ni tengan una antigüedad superior a cinco años.

JURADO

a) El Alcalde de Santiago, quien podrá delegar sus funciones;

b) Un representante del Museo Nacional de Bellas Artes;

c) Un representante del Círculo de Críticos de Arte;

d) Un representante de las Facultades de Bellas Artes de la Universidad Católica de Chile y de la Universidad de Chile designados por sus respectivos Decanos, y

e) El Director del Teatro Municipal.

PREMIOS

Los premios de cada género serán tres:

Primer Premio: CIEN Unidades Tributarias mensuales;

Segundo Premio: SESENTA Unidades Tributarias mensuales;

Tercer Premio: TREINTA Unidades Tributarias mensuales.

Aparte de los premios de carácter pecuniario, habrá también una Mención Especial del Jurado.

Las obras premiadas serán de adquisición y pasarán a poder de la Municipalidad de Santiago.

Las esculturas serán elevadas en el Museo Abierto para escultores contemporáneos en el Parque Forestal. La maqueta correspondiente será entregada por el autor y no significará gastos para la Municipalidad.

Las pinturas serán expuestas en los salones de la Casa Colorada, en la sala La Capilla del Teatro Municipal, u otro lugar de propiedad del Municipio adecuado para estos fines.

INSCRIPCION Y RECEPCION

La inscripción y recepción de obras se efectuará en la última semana de septiembre de cada año, en la Secretaría del Teatro Municipal. Las obras se ubicarán en la Sala de La Capilla del mismo recinto.

Los artistas darán por aceptado el Reglamento por el hecho de inscribir sus obras y recibir la respectiva papeleta de inscripción.

FALLO

El Jurado seleccionará las obras en la primera semana del mes de octubre de cada año. Velará por su adecuada colocación y sus fallos serán inapelables.

Los resultados del concurso se darán a la publicidad el primer día hábil que continúe de la primera semana de octubre, a las 18 horas, en la Sala de la Dirección del Teatro Municipal.

Todas las obras aprobadas serán expuestas en la Sala de La Capilla del Teatro Municipal, durante la segunda semana de octubre. En el último día de esta semana y en el mismo recinto se procederá a la entrega de los premios.

CONCURSO 1980

Para el Concurso correspondiente al presente año, se deben inscribir las obras entre el 24 y el 30 de septiembre próximo, en la Secretaría del Teatro Municipal (San Antonio 149).

Los resultados se darán a la publicidad el miércoles 8 de octubre.

Las bases se pueden retirar en la misma Secretaría del Teatro Municipal, de lunes a viernes, de 9 a 12 horas, antes del viernes 10 de mayo próximo.

PATRICIO GUZMAN MIRA
Alcalde de Santiago



AL DIRECTOR de cine, Federico Fellini se le atribuyen las mejores posibilidades para obtener "La Palma de Oro", otorgada por el Festival de Cannes. El realizador italiano presenta la cinta "Ciudad de Mujeres".

"Los Mummenschanz"

Pantomima suiza en el Teatro Municipal

El conjunto de pantomima suizo "Los Mummenschanz" retornan a Chile en los próximos días para presentarse en el Teatro Municipal de Santiago, el 10, 11, 12 y 13 de mayo. Este grupo realizó su anterior visita a finales de la temporada 79 y actuó en el cine Gran Palace.

En su segunda venida "Los Mummenschanz" se hacen representar por tres de sus miembros: André Bossard, Florida Frassetto y Bernie Schurch. Su espectáculo es lleno de fantasía. Los intérpretes han roto la barrera de lo convencional en el ámbito pantomímico para crear nuevos recursos de expresión teatral, basándose en alguna forma en los viejos recursos del teatro suizo tradicional llamado "Máscaras".

Envueltos en fantásticos elementos, los tres se convierten en seres sin rostros, animales anfibios y maquinarias mos-

truasas que pueden ser utilizadas por ambos extremos. Partiendo de una base de cabeza animal, ellos van transformándose ante los ojos de los espectadores en rostros humanos, movimientos pantomímicos. Diversos sitios de su cuerpo transforman en extremidades ya nada es identificable, por lo que los brazos se transforman en piernas, las cabezas en cuello, la espalda en abdomen. El crean cada vez cosas nuevas provocando un fenómeno extraño que tiene fuerza de atracción en todo tipo de espectadores, permitiéndoles mantener al público entre la carcajada y la sorpresa.

Explican los artistas que este espectáculo está unido por una idea central que los motiva que está inmersa en la vida misma. Señalan que "todos hervidos, en algún momento, y máscara que nos haya afrazado para realizar nuestros locos bajo una aparente normalidad".



Un alto en la grabación de "Sábados Gigantes", animador, artistas y músicos rodean el

piano de Valentín Trujillo. Entre risas y "tallas" se preparan para seguir la jornada.

Anunció Don Francisco

Los nuevos Sábados Gigantes no tendrán espacios repetidos

Sábados Gigantes, el programa de más larga trayectoria dentro de la Televisión chilena aparecerá completamente renovado durante este año. Su edición 80 parte el 17 de mayo con un 80 por ciento de espacios en "vivo".

Los 64 espacios que cubrirán la programación, desde las 14.15 y hasta las 20.15 horas de los sábados "No van a ser rígidos, puesto que en cada programa habrá espacios diferentes. No se repetirán como lo hemos hecho hasta hoy que mantiene una programación un tanto estricta", señaló Don Francisco durante un alto en las transmisiones de Sábados Gigantes recién pasado.

El equipo de producción a cargo de Antonio Menchaca y Arturo Nicoletti, director del espacio, Don Francisco y todo el personal técnico y encargado del programa se encuentran trabajando a toda máquina y madurando cada fase para el próximo debut. "Aún están verdes e incluso mucho de los espacios que tenemos en mente sólo estarán aprobados cuando el público los apruebe, esto es durante las primeras ediciones", manifestó Don Francisco.

PROGRAMA DE TRANSICION

Junto con la elaboración de Sábados Gigantes 80" los responsables del programa se encuentran toda la semana preparando el programa que por ahora tiene tres horas de transmisión en vivo, grabados en el Estudio C. Esta etapa de transición finaliza en las próximas semanas.

El público asistente ingresa a los estudios a las 15 horas y disfruta de los espacios que se transmiten a las 16.30 horas. Posteriormente, durante media hora, se lanzan al aire un programa grabado. Mientras esto ocurre otro público ocupa

las butacas durante una hora, esto es, a partir de las 17.00 y hasta las 18.00 horas.

En la edición del sábado estuvieron las pergolas y todo el ambiente que rodeó las transmisiones tenía como tema las flores, las cuales estuvieron en cada escenografía. Los encargados de montar y desmontar paneles corrían de un lugar a otro con macetas que, producto del apuro, muchas de ellas caían al suelo.

GIOLITO DECAIDO

Otros de los panoramas fuera de cámara que se pudo apreciar fue la "fiaca" que reflejaba el rostro del conocido baterista "Giolito", quien por algunos segundos se "volaba" del programa cerrando sus ojos. Don Francisco con su agilidad característica corría de un lado a otro, aplaudía, y disfrutaba con los participantes de "La Gran Oportunidad", haciendo sus típicos gestos e imitaciones de los cantantes aficionados que cambian la cara cuando el "chacal" de la corneta interrumpe sus canciones.

Como en todo concurso nunca hay plena unanimidad. Uno de los integrantes de la orquesta se mostró disconforme con la selección de uno de los participantes de "La Gran Opor-

tunidad", diciendo que ya había sido ganadora en otra ocasión. Al parecer muchos de los participantes se "repiten el plato", por los generosos premios que entrega Don Francisco como le llama "Mandolino".

TAMBIEN SUCEDE

Durante la grabación los camarógrafos hacían señas a Don Francisco, que en un momento, se cruzó por delante de la cámara que mostraba a Valentín Trujillo. Mientras en otro lugar del estudio se arman y desarman paneles para los diferentes espacios. Todo este agitado movimiento no quita lugar a las bromas. Uno de los encargados de utilería, corría de un lugar a otro con una gran cola de papel causando mucha risa entre los asistentes. Fuera y dentro de lo que sucede, en un programa hay espectáculo.

El concurso de baile ofrecido el sábado fue grabado el día anterior desde el casino Flamingo. Dentro de la nueva programación habrá espacios similares a éste y su único objetivo es ofrecer un agradable y divertido momento para el público y en ningún caso "hacer risa del público", como manifestó Don Francisco.

En el Maracaná de Brasil

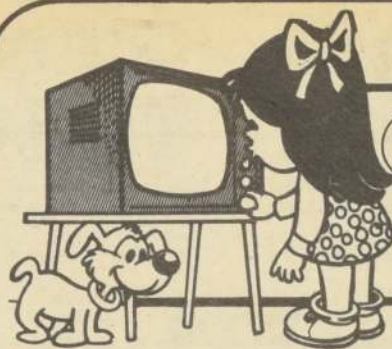
Teleonce retransmite hoy recital de Sinatra

El programa "Los Lunes Estelares" de hoy en Teleonce, ofrecerá, a las 21.20 horas, el espectacular recital que el cantante norteamericano, Frank Sinatra, realizara en el Estadio Maracaná, de Brasil el 26 de enero de este año y que fuera transmitido en directo vía satélite por esta misma estación.

Este acontecimiento que concentró la atención internacional, fue presenciado en vivo por más de 200 mil personas que repletaron el lugar, donde Sinatra interpretó 18 de sus más famosos éxitos. Entre ellos: "My Way", "Extraños en la Noche", "Let me try again", "Te llevo bajo mi piel", y otros.



Para el Recital de Frank Sinatra, el primero del artista en Latinoamérica, fue construido en forma especial un escenario en forma hexagonal y allí se instalaron 20 toneladas en equipos de luces y sonido dentro del estadio.



CARTA DE AJUSTE

* PROGRAMACION A COLOR

CANAL 5

- 17.15 CARTA DE AJUSTE: "Música orquestada"
- 17.30 IDENTIFICACION
- 17.31 *KORG (dib. Anim). Hoy: "EL CIELO"
- 17.55 *FRANKENSTEIN JR. Y LOS IMPOSIBLES (Dib. Anim). Hoy: "CONELLA LA BRUJA TRAVIESA"
- 18.20 *ARCHIVO POP. Espectáculos musicales de actualidad. Animación: Sergio Pirincho Cárcamo.
- 18.50 *ALMANAQUE. Personajes y acontecimientos importantes que hicieron historia.
- 18.55 *SUEGRAS. El eterno tema de las "suegras", en una divertida comedia.
- 19.20 *CONTACTO EN HOLLYWOOD. Todo el acontecer del gran Hollywood en el mundo del cine, televisión y de los grandes espectáculos.
- 19.35 *TV. NOVELAS FAMOSAS. Basadas en obras literarias de conocidos autores. Clásicos de todos los tiempos como Victor Hugo, Dostoievski, Gorki, M. Payno y J. Valera. G. Allinet, en obras como: "Los Miserables", "Crimen y Castigo", "La Madre", "Los Bandidos de Río Frío", "La Tierra Grande".
- 20.24 *VAMOS A DORMIR
- 20.25 *DEPORTEVISION. Programa periodístico-deportivo. Reseña diaria de la actualidad futbolística del país.
- 20.50 *ALMANAQUE. Personajes y acontecimientos importantes que hicieron historia.
- 20.55 *BIOLOGIA MARINA. Hoy: "ARAKKA (ARAKKAI). Durante seis meses, un grupo de biólogos marinos estudiaron la vida de un arrecife de coral de la isla Mayotte, entre Africa Oriental y Madagascar. Esta serie examina su labor y observa, detalladamente y minuciosamente, el fascinante mundo de un arrecife de coralino. Hoy en Arakkai Arakkai, presentación de la isla de Mayotte y del grupo de investigadores."
- 21.20 *ALELUYAH ISRAEL. Realidad cultural, social y económica de Israel. Sus avances tecnológicos y científicos. Actividades significativas de la colonia israelita en Chile.
- 22.15 *REVISTA DE LOS DEPORTES. Actividades de todo tipo en el campo de los deportes: reportaje a aquellos tradicionales y a otros.
- 22.45 *REFLEXIONES. Con el P. Pienovi.

CANAL 7

- 10.30 *CARTA MUSICAL
- 11.00 *EL PAJARO LOCO
- 11.30 *YA SOMOS AMIGOS. La tía Patricia, Preguntón y Los Muñecos entretienen a los niños con: EL SHOW DE LOS MUÑECOS, LOS VIAJES DE LA TIA PATRICIA, EL SHOW DE ENRIQUE POLIVOZ
- 12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA. José José, Carlos Vázquez, Ginette Acevedo, Patricio Carvallo, Sissy, el grupo Rumba Ocho, María Valdés y Jorge Romero.
- 14.00 *EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 *PACTO DE AMOR.
- 15.00 *CEMA CHILE. Con Laura Aménabar.
- 15.10 *MAMA LINDA. teleserie.
- 16.00 *LA HECHIZADA
- 17.00 *LOS PICAPIEDRAS
- 17.30 *LA MUJER BIONICA
- 18.00 *TARDES DE CINE
- 20.00 *EL CHAPULIN COLORADO
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR
- 20.30 *SESENTA MINUTOS. Las noticias de Chile y el mundo, presentadas por Raúl Matas, Raquel Argandoña y Pepe Abad. Entrevistas y comentarios especializados.
- 21.25 *TV TIEMPO con Africa Morales.
- 21.30 *RECITAL DE JOHNNY RAY
- 23.15 *EDICION DOS. Noticias.
- 23.30 *KOJAK
- 00.30 *EL SHOW DE DICK VAN DIKE.

CANAL 11

- 07.15 *CARTA DE AJUSTE
- 07.30 *TELEONCE AL DESPERTAR.
- 08.40 *CIERRE
- 11.30 *CARTA DE AJUSTE
- 12.00 *¿CUANTO VALE EL SHOW? conduce Ricardo Calderón.
- 12.30 *LA PENSION "COMO NOS CAMBIA LA VIDA" con Iris del Valle, Chito Morales, Guillermo Bruce y elenco.
- 13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE consultas al invitado al fono 779177 hoy: JULIO BERNARDO EUSON.
- 13.25 *SEPTIMO ARTE EN COLORES "ENCUENTROS EXTRATERRESTRES" ciencia ficción, con Angie Tribach y Matt Boston.
- 15.05 *HISTORIA POLICIAL.
- 16.00 *EL AVISPON VERDE. Hoy: "BUSQUENLO Y DESTRUYANLO" con la actuación de Van Williams y Bruce Lee.
- 16.25 *LOS BOCHINCHEROS I Parte
- 16.40 *ESCUADRON DIABOLICO (dibujos animados).
- 17.10 *LOS BOCHINCHEROS II parte
- 17.25 *METEORO
- 17.55 *LOS BOCHINCHEROS III parte
- 18.16 *ULTRAMAN
- 18.40 *LOS BOCHINCHEROS IV parte
- 19.00 *MUSICA LIBRE 80
- 19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS la obra del escritor ruso Fedor Dostoievski
- 20.15 *CABALGATA DEPORTIVA- MAMO WOELDER, DE ETIOPIA, se impone en Maratón de Ciudad de México.
- 20.25 *TELEONCE NOTICIAS es un amplio informativo con lo ocurrido en Chile y el mundo, preparadas por el departamento de Prensa, con la conducción de Liliana Mahín y Patricio Bahados.
- 21.15 *EL TIEMPO. Conduce: María Graciela Gómez.
- 21.20 *LUNES ESTELARES. El espectacular recital de Frank Sinatra en el Estadio de Maracaná, Brasil.
- 23.10 *NOTICIAS
- 23.30 *EL SHOW DE LA MEDIANOCHE conduce Edmundo Soto.
- 24.00 *CINE DE TRASNOCHE Hoy: "ESTA TIERRA ES MIA", melodrama con Rock Hudson y Jean Simons, director: Henry King.

CANAL 13

- 10.30 *CARTA DE AJUSTE
- 11.00 PLAZA SESAMO, programa infantil
- 11.30 *DIBUJOS ANIMADOS
- 11.50 *SACAPUNTA, programa infantil
- 12.30 *CARRUSEL
- 13.10 *MORDILLO
- 13.15 *ALMORZANDO EN EL 13, hoy con el periodista Bernardo de la Maza
- 14.00 *ANDREA CELESTE, teleserie argentina
- 14.50 *DOÑA XEPA
- 16.30 *LADRON SIN DESTINO. Protagonista: Robert Wagner
- 17.25 *MORDILLO
- 17.30 *LA NENA. Protagonista: Cuny Vera
- 18.00 *DIBUJOS ANIMADOS
- 18.20 *MORDILLO
- 18.25 *CINE EN SU CASA, "El avión del Presidente ha desaparecido". Buddy Ebsen - Peter Graves - Arthur Kennedy Basada en una novela de Robert J. Serling. Un presidente resulta objeto de severas críticas cuando él y otros miembros del gobierno deciden ir en el avión presidencial a pasar unos días de vacaciones a una ciudad costera.
- 19.50 *CUENTOS INFANTILES. "El ave Roc y el salvamento"
- 20.25 *LOS TELEVICENTES
- 20.30 *TELETRECE, noticias con César A. Santis. Comentarios del Padre Luis E. Silva; Julio Martínez y Juan Ramón Silva. Información meteorológica con Gina Zuanic. Noticias internacionales vía satélite
- 21.25 *LAS AEROMOZAS, vida y aventuras de tres azafatas.
- 22.30 *DAN SHAY. Protagonistas: David Cassidy, Wendy Rastatter, Simón Oakland. Hoy: "Convoy Mortal"
- 23.30 *HELICOPTERO DE RESCATE
- 00.30 *LIOS DE SOLTERO.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

AVISOS ECONOMICOS

JUDICIALES Y LEGALES

EXTRAVIDADO cheque Serie A B N° 5.012.669 del Banco Sudamericano cuenta N° 71-6718-6 a nombre de Gonzalo Cid. Queda nulo. 2-3-5

POR robo, quedan nulos los cheques del Banco Sudamericano Oficina Central, Serie B Nos. 1166051 al 1166100 y cheques Banco Banepa, Serie C-1 N° 55076 al 55100. 2-3-5

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Antonio Aguila Pinto a María de la Luz, Mariam Alicia del Carmen, Yuviza Cecilia, Eduardo Anibal y Jorge Antonio Aguila Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María de la Luz Hernández Canales. Practicará inventario solemn 7 mayo 1980, 16 horas. Secretaria. 30-3-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Moisés Cortés Pérez, a María, Verónica, Juan, Paulina, Marcelo Cortés Fuentes, sin perjuicio derechos cónyuge María Ilse Fuentes Rivera. Practicará inventario solemn 6 mayo, quince horas. Secretaria. 30-3-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Zoe García Sepúlveda a Elsa Sotomayor García. 30-3-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Ramírez Alvarez y posesión efectiva Florentina del Carmen Ortega Ruiz a Sergio, Silvia Ramírez Ortega. 30-3-5

SEXTO Juzgado Civil Stgo. Rematará 5 de mayo 1980, 16.00 horas departamento N° 44 Edificio calle Monjitas N° 636 esta ciudad, inscrito Conservador Bienes Raíces Santiago a fs 18.434 N° 21.195 Registro Propiedad año 1976 a nombre de Constante Iglesias Fretsch Mfimo subasta \$ 298.256,00, pagadero contado, interesados deberán presentar boleta bancaria orden Tribunal o dinero efectivo equivalente al 10% del mfimo como caución. Demás bases en expediente "Banco del Estado de Chile con Sociedad Importadora y Distribuidora Santa Elisa Ltda. y otro" rol 5363-78. Secretaria. 14-30-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emma Droggett Droggett a Bernarda, Hernán Moreno Droggett, sin perjuicio derechos cónyuge Belisario Moreno Fuentes. 30-3-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Feliciano Francisco Fariás López a José Mordoj Mordoj, sin perjuicio derechos cónyuge Victoria Ergas Mordoj. 30-3-5

SEGUNDO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Héctor Hernán Sepúlveda Cuevas a hijos legítimos Guillermo Eduardo, Eduviges del Carmen, Luis Hernán, Manuel Germán, Pedro Gumercino, Héctor Hernán, Antonio Enrique y Francisco Javier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Yolanda Sánchez Cornejo. Practicará inventario solemn el día 5 de mayo del presente año, a las 15 horas. La Secretaria. 2-3-5

NULO por extravío cheque N° 99573 Bco. Chile Plaza Bulnes Serie 80 BO. 2-3-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Bórquez Alvarado a Carolina Ayala Orellana, Practicará inventario solemn 7 mayo, quince horas. Secretaria. 30-3-5

28.IV.80. Por extravío queda nulo cheque número 208451 Serie C del Banco do Brasil S.A., por la suma de \$ 7.850,00. Se dio el aviso correspondiente. 2-3-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Avila Gallo a Francisca, Hortensia y Hortensia Mercedes Avila Gallo. 30-3-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos Castillo Contreras a Pedro y Carlos Castillo Godoy, sin perjuicio cónyuge Rhoda Godoy León. Inventario solemn 6 mayo 15 horas. 30-3-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva, Ruperc Alejandro Rubio Covarrubias a hijos María Teresita de Jesús y Alejandro Marcelo Rubio Cuevas, sin perjuicio derechos cónyuge María Angélica Cuevas Valenzuela, Inventario solemn 5 mayo, 18 horas. Secretaria. 30-3-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Sara Acuña Ciudad a Clarisa, Ruben, Victor y José Acuña Salfate. 30-3-5

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva a José Escobar Latorre, hijos José, Juan, Elena, Ana, Darío, Alejandro y Jorge Escobar Vallejos; sin perjuicio cónyuge Clara Vallejos Vega. Inventario 7 de mayo, 10 horas. Secretaria. 5-6-7

PAGARE N° 1B-29334 Cia. Gral. Financiera, orden de no pago por robo. 2-3-5

EXTRACTO. Quiebra Burmester H. Enrique, resolución 4 marzo 1980, Décimo Juzgado Civil tuvo por verificado extraordinariamente crédito Banco de Chile, ascendente a \$ 12.339.878,05. Secretaria. 2-3-5

DOY orden de no pago cheque N° 228209, por un mil cuatrocientos dólares, del 28 de abril de 1980, contra el Security Pacific National Bank, a la orden de Iskon Printing Spanish, por extravío. 2-3-5

NULO por extravío cheques Bco. Chile Principal Serie 80AA N° 2180603 al 630. 2-3-5

POR robo queda nulo cheque PC-A N° 2556800 Banco Osorno y La Unión. 2-3-5

COMPROBANTE de depósito a plazo fijo N° 707037 del Banco de Crédito e Inversiones, Sucursal La Merced, por \$ 111.283,20.- de fecha 25 de abril de 1980 para vencer el 27 de mayo de 1980 a nombre de Eliana Sanhueza Azagra, queda sin efecto por robo. 2-3-5

POR extravío queda nulo talonario cheques Serie C26-1 números del 287251 al 287275, del Banco Trabajo Cisterna. 2-3-5

QUEDAN nulos los cheques Serie A 90 - N°s 2091421 al 2091425 del Banco de Crédito Inversiones, oficina Central por robo. 2-3-5

POR extravío queda nulo cheque N° 5089050 Banco del Estado, Sucursal Recoleta. 2-3-5

EXTRAVIDADO carnet Servicio Impuestos Internos Julia Olguín Muñoz. Su uso indebido será sancionado por la ley. 2-3-5

EXTRACTO. Primer Juzgado de San Bernardo, con fecha 23 de abril de 1980, en causa rol N° 71.852, concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Orlanda del Carmen Ghisellini Quijada, a sus hijos naturales Patricio Eduardo y Danilo Orlando Pérez Ghisellini, facción inventario solemn 6 de mayo de 1980, a las 12 horas. La Secretaria. 2-3-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva intestada José Aguilar Lara a hija natural, María Luz Aguilar. 30-3-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alfonso Carter Rodríguez a Sonia y Laura Carter Castro, sin perjuicio cónyuge Elda Castro Troncoso. 30-3-5

NOTIFICACION.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago comparece Gerardo Contreras Oñate, ingeniero mecánico, Huélen 132 oficina 5, Providencia, solicitando lo principal se demande a Rosa Fuentes Becerra, profesión y domicilio desconocidos, fin se declare resuelto, con indemnización perjuicios contrato arrendamiento pactado entre partes por escritura o noviembre 1979, razón demandada no dio cumplimiento a entrega propiedad prometida arrendar, pesar reiterados requerimientos, extremo haberse ocultado fin no dar cumplimiento contrato. Primer otrosí, notificación avisos mediante art. 54 C.P.C. vista imposibilidad notificación demandada. Segundo otrosí, oficios para disponer búsqueda demandada. Tercer otrosí, se tenga a vista documentos, bajo apercibimiento indica medida precautoria. Cuarto otrosí, designa abogado patrocinante y poder a Matilde Biekert Russ, Huérfanos 1175, Of. 401-402, Providencia. Santiago 14 diciembre 1979. Lo principal, por interpuesta demanda, traslado. Primer otrosí, para resolver practíquense averiguaciones por Ministro fe en Correos y Telégrafos acerca domicilio o paradero demandada y ofice a Derecciones Registro Civil; Carabineros e Investigaciones, mismo fin. Tercer otrosí, como se pide. Cuarto otrosí, téngase presente. Rol 5201-79.- Retamales, Juez.- Aguayo Secretaria subrogante.- Fojas cuatro, lo principal solicita téngase vista expediente medida prejudicial precautoria donde consta búsquedas practicadas. Segundo otrosí, reitera notificación avisos. Segundo otrosí, apercibimiento demandada designa domicilio conocido dentro límites tribunal en término emplazamiento.- Providencia. Santiago, 8 abril 1980 lo principal, téngase presente. Primer otrosí, como se pide, notifíquese por avisos extractados que deberán publicarse por tres veces consecutivas Diario El Cronista, sin perjuicio correspondiente Diario Oficial. Segundo otrosí, estese lo dispuesto en arts. 49 y 53 C.P.C. Retamales, Juez.- Yáñez.- Secretaria.- Lo que notifico a Rosa Fuentes Becerra.- Secretaria. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Joaquín Leiva Fonseca a cónyuge Leurea Laguna Ponce, sin perjuicio sus derechos. 30-3-5

QUIEBRA. Viña Santa Rosa del Peral S.A. Segundo Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 23 abril 1980, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el crédito de Misael Gómez Sánchez por \$ 36.235,62; Juan Rubio Aliaga por \$ 36.034,90; Segundo Paiva Rodríguez, por \$ 37.050,42 todos preferentes Art. 2472 N° 7 Código Civil. Secretaria. 5-6-7

QUIEBRA. Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Quinto Juzgado en lo Civil de Santiago, Resolución 25 enero 1980, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas Jorge Lailhacar Escoffier \$ 100.700,40 más intereses y gastos; Quimica Hoechst Chile Ltda. \$ 496.720,18; Jorge Selman Deike e Hijos \$ 107.222,88; Sociedad Fuller Química Chilena Ltda. \$ 96.825,52 más intereses y gastos; Sociedad Constructora Industrial Ltda. \$ 290.645; Puigredón Puigredón y Cia. Ltda. \$ 107.688,20; Soc. Muñoz González y Cia Ltda. \$ 1.950.735,24; Manufacturas Eblen y Cia. Ltda. \$ 97.054,57; José Zarzar Abdelnour \$ 43.157,48; Luis Makuc Pouliquien \$ 1.144.937,57; Sociedad Felsi Ltda. \$ 2.295.307,05; José Díaz Vega \$ 21.161,97; Ferrería Corbella S.A.C. \$ 69.344,22; Guillermo Fraile Páez \$ 223.630,67; Sociedad de Desarrollo y Fabricaciones Químicas Sintex S.A. \$ 145.582,58; Fernando Laiz Retamal \$ 332.000 e intereses; Cia. Industrial Hilos Cadena S.A. \$ 109.412,95, más intereses; Benquis, León y Testa Ltda. \$ 28.561,91; Anilquímica, Anilinas y Productos Químicos Ltda. \$ 2.900.953,89; Compañía Procesadora Exportadora e Importadora de Cueros Ltda. Corpex Ltda. \$ 3.920.900; Abel Mateo Fernández \$ 2.064.924,99; Importadora Seyro Ltda. \$ 19.237; Empresa Hotelera Panamericana S.A. Hotel El Conquistador S.A.C. \$ 19.071,26 más intereses que correspondan; Industria Hormiplas S.A.C. \$ 202.806,57; Industria Camisera Incasaz Ltda. \$ 158.045,58; Preferentes: La Previsión Cia. Chilena de Seguros \$ 843.491,00; Art. 118 N° 7 Ley de Quiebras; Banco del Estado de Chile \$ 153.342.202,64 Art. 2477 Código Civil Ley 5687; Comercial Automotriz Providencia Ltda. \$ 160.380,71 Art. 2474 N° 3 Código Civil; Asociación Chilena de Seguridad \$ 1.261.807,05 Art. 2472 N° 5 Código Civil; Carlos Navarrete Garcés, María Duarte Pérez, Teresa Acuña Barrera, Nora Garay Díaz y Miguel Caroca Gutiérrez \$ 431.333,36 Art. 2472 N° 7 Código Civil; Víctor Silva Lorca, Jorge Muñoz Mellado, Luis Galleguillos Muñoz y Luis Muñoz Ferreira \$ 249.833,33 Art. 2472 N° 7 Código Civil; Servicio de Seguro Social \$ 15.945.352,49 Art. 2472 N° 5 Código Civil; Fisco de Chile \$ 189.631,30 Art. 2472 N° 5 Código Civil. Secretaria. 5-6-7

QUIEBRA. Keller y Westendarp Ltda. Primer Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 24 abril 1980, tuvo por presentada cuenta parcial de administración, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaria. 5-6-7

QUIEBRA. Hugo Sandoval Lira. Primer Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 31 marzo de 1980, tuvo por verificado crédito fiscal, ascendente a \$ 173.037,51 preferente Art. 2472 N° 5 Código Civil. Secretaria. 5-6-7

QUIEBRA. Abastecimiento Comercial S.A. ABACO S.A. Quinto Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 24 abril 1980, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el crédito preferente del Fisco de Chile \$ 182.070,30 Art. 2472 N° 5 del Código Civil. Secretaria. 5-6-7

QUIEBRA. Soc. Distribuidora Tajamar Ltda. Séptimo Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 9 abril 1980, tuvo por verificado crédito fiscal ascendente a \$ 264.852,51 preferente Art. 2472 N° 5 y N° 8 Código Civil. 5-6-7

EN lo principal: Solicita merced de agua superficial. En el otrosí: Acompaña antecedentes. Al señor Director General de Aguas: Laureano Suárez Obiol, domiciliado en Ortúzar N° 350, Melipilla, al señor Director General de Aguas respetuosamente expone: Vengo en solicitar una merced de agua de ejercicio permanente y continuo de 220 l/s. del estero Carmen Alto, tributario del estero Cholqui, o Chocalán de la cuenca del río Maipo, para el riego de 100 Hás. del fundo Las Bandurrias y 100 Hás. del fundo Tremolemu, ubicados en la comuna de Melipilla, de la Región Metropolitana. El agua se captaría mediante bombas que se ubicarían en la ribera derecha del estero Carmen Alto, aproximadamente 400 Mts. aguas arriba de su confluencia con el estero Cholqui, en terrenos del fundo Las Bandurrias, junto a su deslinde Poniente. Desde ese punto se elevaría hasta un canal que se construiría a la cota 230 y que se internaría por el cajón del estero Carmen Alto en una extensión aproximada de 6 Kms. Para su construcción será necesario imponer una servidumbre de acueducto sobre el predio de don Hernán Gárate, denominado Parcela Santa Blanca que se encuentra ubicado entre los dos predios que pretendo regar. El caudal de las aguas del estero Carmen Alto en el punto de captación supera los 300 l/s en épocas de riego debido a que este recoge todos los derrames. Otrosí.- Se adjunta a la presente solicitud memoria explicativa, presupuesto estimativo y croquis de ubicación. Es Gracia. 3-5

JUNTA General Ordinaria de Accionistas. Citase para el martes 20 de mayo de 1980 a las 18 horas, a los Accionistas de Viña La Favorita S.A., en las oficinas de la Sociedad, Huérfanos 757, Oficina 715, Santiago. 1.- Esta Junta tiene por objeto dar a conocer a los señores Accionistas la Memoria y Balance correspondiente al Ejercicio que terminó el 31 de diciembre de 1979. 2.- Nombrar un Director, cargo vacante por renuncia de un Titular. 3.- Designar dos Inspectores de Cuentas en

propiedad y dos suplentes. 4.- Fijar los honorarios de los Inspectores de Cuentas que Revisaron el presente Ejercicio. 5.- Tratar otras materias propias de las Juntas Generales Ordinarias. El Presidente. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio cito a Junta Extraordinaria de Accionistas de Viña La Favorita S.A., para el día 20 de Mayo de 1980, a continuación de la Junta General Ordinaria de Accionistas. La Junta tiene por objeto lo siguiente: 1.- Dejar sin efecto los acuerdos adoptados en la última Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el día 26 de noviembre de 1979. 2.- Adecuar los Estatutos de la Sociedad a las normas legales vigentes. 3.- Pronunciarse sobre una proposición de reemplazo total de los Estatutos, lo que implicará resoluciones sobre el nombre, domicilio, duración y objeto de la Sociedad, aumento del capital y forma de entero, la composición, duración, facultades remuneraciones y régimen de funcionamiento del Directorio de la Sociedad, régimen de funcionamiento y facultades de las Juntas de Accionistas, fecha del balance, destino de las utilidades que arroje, designación, número, calidades y facultades de los Inspectores de Cuentas, disoluciones y liquidación de la Sociedad de los Estatutos sociales. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado, para los efectos de ambas Juntas Generales, del 14 al 20 de mayo de 1980, ambas fechas inclusive. El Gerente. 3-5-6

QUIEBRA Confección Burger S.A.C.I. Quinto Juzgado Civil, Caja de Previsión Empleados Particulares verificó extraordinariamente crédito por \$ 846.314,29 correspondiente a deuda, intereses, multa y recargo legal; acompañó minuta y alegó preferencia. Juzgado proveyó: Santiago, 18 de octubre de 1979. A lo principal y primer otrosí, como se pide. El segundo y tercero, téngase presente. 5-6-7

QUIEBRA Sociedad Administradora Facilplan Ltda. Quinto Juzgado Civil Caja de Empleados Particulares verificó extraordinariamente crédito por \$ 17.281,18 correspondiente a deuda, intereses, multa y recargo legal; acompañó minuta y alegó preferencia. Juzgado proveyó: Santiago, seis de septiembre de mil novecientos setenta y nueve. A lo principal, primero y segundo otrosí, como se pide; al tercero téngase presente. 5-6-7

QUIEBRA. Estanislao Tapia Rivera. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Caja de Previsión de Empleados Particulares verificó extraordinariamente crédito por \$ 8.900,06, correspondientes a deuda, reajustes, intereses, multa y recargo legal; acompañó minuta y alegó preferencia. Juzgado proveyó: Santiago 12 de marzo de 1979. A lo principal: por verificado el crédito y por acompañados documentos, con citación; al primer otrosí: por acompañada; al segundo y tercero; téngase presente. Notifíquese de conformidad con el Art. 110 de la Ley de Quiebras. 5-6-7

1
JUDICIALES
Y LEGALES

AVISOS ECONOMICOS

EN LO PRINCIPAL: Solicita Merced de Aguas. Primer Otro: Acompaña: documentos. Segundo Otro: Patrocinio y poder. Sr. Gobernador: Elías Lapostol Maruéjols, Gerente de Finanzas y en representación de Industria Nacional de Cemento S.A. INACESA, ambos domiciliados en Antofagasta, Fábrica de Cemento ubicada en La Negra. al Sr. Gobernador Provincial digo: Vengo en solicitar Merced de Aguas salobres subterráneas, no aptas para consumo humano o agrícola, utilizables sólo para fines industriales, ubicadas bajo terrenos de propiedad de INACESA, los cuales ésta adquirió por compraventa a la Corporación de Fomento de la Producción según escritura pública de fecha 23 de septiembre de 1977 ante el Notario Público de Santiago don Hugo Figueroa Figueroa, la que se inscribió a fs. 862 vta. N° 1206 del Registro de Propiedad del año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Antofagasta, terreno que tiene una superficie de m². El acuífero subterráneo se ubica en el interior de dicha propiedad, en terrenos desérticos, a 25 kilómetros de Antofagasta en el sector de la Estación La Negra, más precisamente en la Quebrada de Mateo, Departamento y Provincia de Antofagasta. Se desea extraer en forma continua y permanente unos 40 litros de agua por segundo, los que se conducirán por tuberías para la refrigeración del condensador de una planta termoeléctrica de 6.800 Kw, con la cual INACESA se autoabastecerá de energía eléctrica y que se instalará dentro del inmueble ya referido. Tales aguas subterráneas se extraerán desde pozos de aproximadamente dos metros de diámetro y 20 metros de profundidad mediante bombas de pozo profundo. Los pozos se ubicarán también dentro del referido inmueble que está totalmente cercado. En el sector no existe ningún tipo de explotación del agua contenida en los acuíferos, así como tampoco la existe aguas abajo. Las aguas se restituirán en un 50% a la superficie de la tierra, pues parte de ellas se evaporará. Por otra parte tal evaporación producirá un proceso de concentración de sales en el agua circulante, por lo que será necesario purgarla en forma continua, a fin de mantener constante la dureza del agua admisible en el sistema. El costo total de las obras asciende a \$ 1.555.200 según detalle adjunto. Solicitamos que la Merced de Aguas subterráneas nos sea concedida por el plazo de 30 años. No será necesario imponer servidumbre a otros predios ya que, como se dijo, las aguas serán extraídas, ocupadas y restituidas en terrenos de propiedad de INACESA. Por Tanto: Al Sr. Gobernador Provincial pido: Se sirva tener por presentada esta solicitud de Merced de Aguas y someterla a la tramitación legal para que, en conclusión, se conceda a Industria Nacional de Cemento S.A. INACESA en forma definitiva y por el plazo de 30 años la Merced de Aguas subterráneas solicitada. Primer Otro: Sirvase el Sr. Gobernador Provincial tener por acompañados los siguientes antecedentes: 1) Documento que acredita la personalidad jurídica de la sociedad, con certificado de vigencia. 2) Do-

cumento en que consta la personería del compareciente para representar a la sociedad. 3) Copia de la inscripción de dominio del predio, con certificado de vigencia. 4) Dos documentos que contienen análisis químicos de las aguas que se trata de alumbrar. 5) Documento que indica el costo aproximado de las obras de captación. 6) Documento conteniendo esquema del sistema de refrigeración. 7) Documento conteniendo cálculo del agua de reposición del sistema de enfriamiento. 8) Plano de ubicación del terreno de INACESA y de los pozos de captación de aguas: Segundo Otro: Sirvase el Sr. Gobernador Provincial tener presente que designo abogado patrocinante y confiero poder al abogado don Carlos Marín Salas, inscripción 77 del Colegio de Abogados de Antofagasta, patente 21 al día, domiciliado en esta ciudad, calle Prat 482, Oficina 306, quien firma conmigo en señal de aceptación.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva David Adaro Iglesias, para Patricio Adaro Baker; sin perjuicio derechos Celia Baker Correa.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Leocadio Riquelme Becerra y Magdalena Volpi Gibert, para Cayo y María Riquelme Volpi.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Davico Guidobono, para María Eliana, Ana, Lucía, y Marcelo Davico Ramírez; sin perjuicio derechos Edelmira Ramírez de Luca; practicaré secretaría inventario solemn, ocho mayo 1980, quince horas.

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Arturo Matte Larraín, para María Ester, María de la Luz, Adriana Rebeca, Gabriela y María Rebeca Matte Alessandri y María Teresa, Magdalena y Arturo Matte Lecaros y Ester Alessandri Rodríguez como herederos testamentarios, sin perjuicio derechos última como cónyuge.

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Julio Angel Navarro Viera para Margarita Hernández Peñailillo.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Edgar Pfennings Hohmann a Edgar, María, Julia, Frida Pfennings Cacciagli. Practicare inventario solemn 8 mayo, quince horas. Secretaría.

SEGUNDO Juzgado ampliará inventario solemn posesión efectiva Hans Gleisner Stoltz, 7 mayo, quince horas, secretaría.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Estela del Carmen Hernández Hernández a Marisol Guerra Hernández.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Manuel Gatica Montauban a María, Carlos, María Loreto, Jimena García Cisternas, sin perjuicio derechos cónyuge Malva Rosa Cisternas Rivera.

POR extravío libreta cheque Serie B 1235852 al 1235900 del Banco Sud Americano quedan nulo por extravío.

PRIMER Juzgado Civil Santiago.- Citase parientes de Gabriel Vial Correa, audiencia doce mayo 1980, quince horas. Expediente 28463. Secretario.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Burgos Oyarce, para Mercedes, Jorge, Reinaldo, Arturo, Alamiro, Miguel, Antonio, Luis y Luis Armando Toledo Burgos, Practicaré secretaría inventario solemn ocho mayo 1980, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Florentina Ortiz Alfaro, para María, Blanca, Hortensia y Manuel Garrido Ortiz.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Larenas Muñoz, para Hugo y Ariel Larenas Gavilán; sin perjuicio derechos Silvia Gavilán Muñoz, practicaré secretaría inventario solemn ocho mayo 1980, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Fernández Aráneda, para Jorge, Graciela y Patricia Fernández Canales; sin perjuicio derechos Graciela Canales del Río.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Espejo Larrea y Fresia Gutiérrez Aguilera, para Nelson, Mirtha y Carlos Espejo Gutiérrez.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Corsi Contreras, para Carlos Corsi Carrasco; sin perjuicio derechos Clara Urrea Martínez y Auristela Carrasco Berver.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Isaura Trujillo Ramos, para Ana, Manuel y Oscar Trujillo Guerra, Ana y Tatiana Trujillo Morales; sin perjuicio derechos Andina Guerra Leiva. Practicaré secretaría inventario solemn ocho mayo 1980, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Teodora González Gallardo, para Luis Molina Molina.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Crisanta Moreno Pérez, para Mariano y Luisa Lafuente Moreno.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lina Pérez Blanc, para Sara Blanc Arenas.

SEPTIMO Juzgado concedió con beneficio de inventario posesión efectiva a doña Arismenia Muñoz Sánchez.

POR incumplimiento de contrato se anulan los cheques serie BS 56607 y 56610 del Banco Austral de Chile.

EXTRACTO Primer Juzgado de San Bernardo, con fecha 28 de abril de 1980, se concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Juan Domingo Toledo Castro a sus hijos legítimos: Domingo Alonso, Sergio Fernando, Jorge Antonio, Lucy Elena, Silvia Emilia, Osvaldo Emilio y Jaime Antonio, sin perjuicio de los derechos cónyuge sobreviviente doña Lucía Mujica Rubio, facción inventario solemn 8 de mayo de 1980 a 12 horas. La Secretaria.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Adán Mora Mora o Mora Soto y Zoila Reyes Orellana; hija Inés Mora Reyes.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada, Rafael Riquelme Morales, hijos Rafael Segundo, Tarçila Leonarda, Carlos, Eliana Micaela, Adriana Josefina Riquelme, Rafael Francisco, Santiago Antonio y Daniel Arturo Riquelme Novoa, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa del Carmen Novoa Torres. Secretario.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada, Mercedes Elena Marín Pinto, a Julio Pinto Riquelme, cesionario de los derechos de hijos legítimos, Julio César, María Eliana, Mercedes Adriana, María Eugenia, Marta Patricia y Jorge Ismael Pinto Marín. Secretario.

NOVENO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de don Luis Salinas y otra, a sus hijos legítimos María Elena, María Elisa, Eliana Angélica y Norma Filomena Salinas Astorga. Secretario.

POR extravío queda nulo cheque N° 174334 del Banco de Crédito e Inversiones Sucursal Puente Alto.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada, Manuel Roldán Araya, hijos Manuel Antonio; María Asunción; Reinaldo Roberto; Heriberto Acacio; Fani Elizabeth; Emperatriz Cecilia; Alicia de las Mercedes Roldán Cubillos, sin perjuicio cónyuge Alba Cubillos Gómez. Secretario.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada, Lorenzo Humberto Ortiz Inostroza, a Elena del Carmen Lobos Galindo, calidad cesionaria derechos hereditarios Juan Lorenzo Ortiz Maturana y Sofia Maturana Martínez, hijo legítimo y cónyuge causante. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Sara Morales Gajardo a Sara, Lucía, Raúl, Josefina y Raquel Díaz Morales.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Lina Slavin Mc-Evoy a Donald Donner Bruhn. Inventario solemn 8 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos Baffil Plaza a Eugenio Baffil Añasco, sin perjuicio cónyuge Zulema Pérez Cerda.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Augusto Ducros Araya a Sonia y Alex Ducros Busch, sin perjuicio cónyuge María Vargas Ruiz.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Miguel Pedro de la Vega Abrines a Francisco Ruiz Correa; Ester de la Vega Abrines; Carlos, Luis y Teresa Rothkegel de la Vega. Inventario solemn 8 actual, 15 horas.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Jorge Enrique Granifo Donoso, a Jorge y Rosa Granifo Espinoza; sin perjuicio derechos cónyuge Alicia Espinoza Ruiz. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Gabriel Jesús Rojas Parada, a Gabriel, Jaime y Claudio Rojas Canto; sin perjuicio derechos cónyuge Beatriz Canto Palma; Practicaré inventario solemn 13 mayo 1980, once horas. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Jorge Enrique Granifo Donoso, a Jorge y Rosa Granifo Espinoza; sin perjuicio derechos cónyuge Alicia Espinoza Ruiz. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Gabriel Jesús Rojas Parada, a Gabriel, Jaime y Claudio Rojas Canto; sin perjuicio derechos cónyuge Beatriz Canto Palma; Practicaré inventario solemn 13 mayo 1980, once horas. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencias intestadas de Cristina Figueroa Pasmiño a Catalina Pasmiño Pasmiño y de Rogelio Santiago Herrera Uribe a Rosa Uribe Matus. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Tránsito Rojas Alvarado, a José Tapia Argandoña. Secretario.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesiones efectivas Laura Corro Meneses y Alcides Pérez Pérez a Mario Pérez Corro y Alcides Pérez Soto.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva José Mastronardi Insalata a Juan y Miguel Mastronardi Quezada y a cónyuge María Muñoz Díaz, sin perjuicio de sus derechos. Practicaré inventario solemn nueve mayo, diez horas. Secretaria.

NOTIFICACION.— Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, comparece Gerardo Contreras Oñate, ingeniero mecánico, Huelén 132, oficina 5, Providencia, solicitando lo principal, se decreta contra doña Rosa Fuentes Becerra, sin profesión, Gran Avenida 13062, Paradero 38 San Bernardo, la medida prejudicial precatoria del N° 4, del Art. 290, del C.P.C., o sea prohibición celebrar actos o contratos sobre propiedad ubicada Francisco Villagra 5965 comuna La Reina mantiene demandada en sociedad conyugal o comunidad con Hugo Leal Pizarro, hasta por la suma de \$ 71.000, más intereses, reajustes, IPC y costas, proveniente por pago hecho a demandada concepto un mes garantía, 22 días de noviembre, más tres meses anticipados por propiedad de Paula Jaraquemada 613 esquina Francisco Villagra, que demandada entregárame en arrendamiento, no habiéndolo hecho hasta fecha y negándose a restituirme los dineros pagados. Igualmente solicita ampliación plazo 30 días para presentar demanda y notificar medida prejudicial, solicitando esta se lleve efecto sin previa audiencia o notificación deudora. Primer otro, acompaña documentos; segundo otro, anuncia demanda acción resolutoria contrato arrendamiento e indemnización perjuicios; tercer otro, oficio; cuarto otro, solicita se ponga cuantía fianza; quinto otro, abogado patrocinante y poder a Matilde Biekert Russ, Huérfanos 1175, Of. 401-402, Fojas

RUPTURA sellos herencia Yolanda Unda González, efectuará notario suplente San Miguel don Fernando Alzate, 8 mayo 1980, 15 horas, en Goycolea 08, La Cisterna. Notario.

NULO por extravío título número 793256 por 70 acciones de Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A. a favor de Teresa Catalina Asté de Tosó.

NULOS por extravío títulos Copec N° 289772-339434.

QUIEBRA. Soc. Civil de Responsabilidad Ltda. Pfeil Miranda y Cia. Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 7 abril 1980, tuvo por presentada cuenta general de administración, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaria.

nueve propone fiados a doña Ana Berrios Poblete, Contador Auditor, por suma ordenada de \$ 25.000. Providencia. Santiago, 3 diebre. 1979. Constituyase la fianza ofrecida y extingúase en el Libro respectivo. Retamales, Juez. Yáñez, Secretaria. Providencia. Santiago, 4 diciembre 1979. Por cumplimiento ordenado, resolviendo a Fs. 6: lo principal: Vistos: atendido mérito antecedentes, documentos acompañados y conformidad además lo dispuesto Arts. 279, 280, 290, N° 4, 296, 297, 298, 301 y 302, de C.P.C. se declara que ha lugar a la medida prejudicial precatoria de prohibición de celebrar actos y contratos sobre inmueble individualizado. Inscribase. Primer otro, por acompañados, con citación. Segundo, como se pide, ofícase con citación; cuarto otro, estése a lo ya decretado; quinto otro, téngase presente. A ampliación plazo para presentar demanda respectiva y notificar presente medida prejudicial precatoria, como se pide, por el término de 30 días. Notifíquese personalmente esta resolución a demandada. Rol 5201-79 Retamales, Juez. Yáñez, Secretaria. Fojas once: lo principal, solicita notificación avisos conformidad Art. 54 C.P.C. vista demandada no tiene domicilio conocido. Primer otro, oficios a instituciones indica fin ubicar demandada. Segundo, apercibase demandada fije domicilio conocido dentro límites tribunal dentro término emplazamiento. Providencia. Santiago, 14 diciembre 1979. Lo principal, previamente practíquense averiguaciones por ministro fe en Correos y Telégrafos acerca domicilio y paradero demandada y ofícase a Direcciones Registro Civil, Carabineros, a Investigaciones, para que informen sobre misma materia. A primero y segundo otro, como se pide. Retamales, Juez. Yáñez, Secretaria. Cumplidos trámites legales fojas 25 reitera notificación avisos y apercibimiento. Providencia. Santiago, 8 abril 1980. Notifíquese por avisos extractados que deberán publicarse por tres veces consecutivas en diario El Cronista, sin perjuicio correspondiente Diario Oficial. En cuanto al apercibimiento, estése a lo dispuesto en los Arts. 49 y 53 del C.P.C. Retamales, Juez. Yáñez, Secretaria. Lo que notifico a Rosa Fuentes Becerra. Secretaria.

RUPTURA sellos herencia Yolanda Unda González, efectuará notario suplente San Miguel don Fernando Alzate, 8 mayo 1980, 15 horas, en Goycolea 08, La Cisterna. Notario.

NULO por extravío título número 793256 por 70 acciones de Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A. a favor de Teresa Catalina Asté de Tosó.

NULOS por extravío títulos Copec N° 289772-339434.

QUIEBRA. Soc. Civil de Responsabilidad Ltda. Pfeil Miranda y Cia. Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 7 abril 1980, tuvo por presentada cuenta general de administración, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaria.

JUDICIALES Y LEGALES

EXTRACTO Primer Juzgado de San Bernardo, con fecha veintiocho de Abril de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada, quedada al fallecimiento de don Andrés Agustín Ceballos Drago a sus hijos legítimos Cecilia Elizabeth y Andrés Gilberto Ceballos Añazco, sin perjuicio de los derechos cónyuge sobreviviente doña Raquel Añazco León. La Secretaria. 5-6-7

EXTRACTO 1º Juzgado de San Bernardo, 23 de abril de 1980, Rol N° 71924, concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Salvador Cadett Bernard, a su hija legítima doña Amanda Julia Cadett Labra, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Marta Labra Escobar, en su calidad de cónyuge sobreviviente. La Secretaria. 5-6-7

EXTRACTO Primer Juzgado de Letras de San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada de Rita de los Dolores Reyes Miranda, José Lino López Osses y Jesús María Reyes Silva, a los hijos legítimos Julio Hernán, Esmeralda Isabel y Juan Nicolás Reyes Reyes. La Secretaria. 5-6-7

POR extravío queda nulo cheque Serie E-B N° 176589 - \$ 7.800.- Banco Español Suc. Estación. 2-3-5

EXTRACTO Primer Juzgado de San Bernardo, con fecha 28 de abril de 1980, concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don José Domingo Vergara Veas a sus hijos legítimos: Moisés Fernando, Teresa del Carmen, José Domingo, Luis Daniel, María Isabel, Simón Pedro, María Magdalena y Juan Segundo Vergara Serrano, sin perjuicio de los derechos cónyuge sobreviviente doña Teresa del Carmen Serrano Alarcón, facción inventario solemne 8 de mayo de 1980 a las 11 horas. La Secretaria. 5-6-7

EXTRACTO Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Arturo González Contreras, a sus hijos legítimos: Luis Clodomiro, Domingo y Alfonso Alberto González Gomez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Elsa Gómez Bravo. La Secretaria. 5-6-7

NULAS por extravío facturas 001-050, fletes Jaime Zúñiga, Rut 4.658.371.K. 5-6-7

SEGUNDO Juzgado Civil, de San Miguel concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Carmen Rosa Espíndola, para María Magdalena Santos Espíndola. Practicará Secretaria inventario solemne 8 mayo 1980, diez horas. La Secretaria. 5-6-7

QUINTO Juzgado Civil Santiago, Quiebra Abaco S.A. resolución 29 de enero de 1980, tuvo por verificado los siguientes créditos extraordinarios, por la suma de US\$ 26.359.20 y US\$ 14.062.65 provenientes del Banco Central de Chile. La Secretaria. 30-3-5

CUARTO Juzgado Menores Santiago cita audiencia parientes 9 mayo, 15 horas, Nomenclamiento Guardador menor Eduardo Poblete Correa. Secretaria. 5-6-7

NULO por robo cheque serie AB 3658883 Banco del Estado Suc. San Miguel. 5-6-7

DECIMO Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de herencia intestada de don Onías Jirón Soto, a su cónyuge, única heredera doña Glafira Ernestina Urbina Olivares. La Secretaria. 5-6-7

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de herencia de doña Ana Aída Gutiérrez Padilla y Juan Moraga Martínez, a Juan Andrés Galvarino, Carolina del Carmen y Aida María Cristina todos de apellidos Moraga Gutiérrez. La Secretaria. 5-6-7

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Delia Hiza Sara a Wendy, Katty, Nasmy David Hiza, sin perjuicio derechos cónyuge Nasmy David Momares. Secretaria. 5-6-7

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario posesión efectiva Desiderio González Castillo, posesión efectiva María del Rosario Araya Díaz a María, Raúl, Manuel González Araya; Sergio, Rosa, Enrique, Mercedes, María, Rosario, Blanca González Parra; Marta, Ester, Flor, José, Myriam, Nelly González Cornejo. Practicará inventario solemne 15 mayo quince horas. Secretaria. 5-6-7

CIA. de Inversiones Mobiliaria e Inmobiliaria Mar del Plata S.A. Dividendo. En conformidad al acuerdo tomado por la Junta General Ordinaria de Accionistas, efectuada el 29 de abril del presente año, se otorgará un dividendo de \$ 7,00 por acción, a partir del 14 de mayo de 1980, en nuestras oficinas en Huérfanos 979, Of. 819. Las acciones que tendrán derecho al dividendo, son las que se encontraban registradas al 29 de abril 1980, fecha del cierre para la Junta Gr. Ordinaria de accionistas. El Presidente. 5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva, beneficio inventario: Marta Farias Nilo a hijos: Fresia, Lucy Margarita, Juan de Dios y Rosa del Carmen Farias Farias y: Claudia Marylian Farias Espinoza, en representación: Juan Ramón Farias Farias, sin perjuicio derechos cónyuge: Ramón Farias Donoso. Inventario solemne: 8 mayo, 18 horas. Secretaria. 5-6-7

DECIMO Tercer Juzgado Civil concedió posesión efectiva Guillermo del Rosario Gajardo Gajardo a Guillermo y Macarena Gajardo Porra, sin perjuicio derechos cónyuge Alfonso del Carmen Porra Ramos. Inventario solemne, 8 presente, 16 horas. 5-6-7

DECIMO Tercer Juzgado concedió posesión efectiva Eduvina Morgado Diogri y Humberto Echeverría Rojas a Arturo y Ada Echeverría Morgado, sin perjuicios derechos Bernarda María Oróstica Muñoz herencia Humberto Echeverría Rojas, calidad cónyuge sobreviviente. 5-6-7

DECIMO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada René Osvaldo Valenzuela Sepúlveda a René Luis y Avelina Yolanda de las Mercedes Valenzuela Soto, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Yolanda Soto Vásquez. 5-6-7

CITACIONES

NEUMANN S.A.C.I. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio cito a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 16 de mayo de 1980, en Agustinas 1382, a las 12.00 horas, con el objeto de pronunciarse sobre el balance y memoria del Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1979, deliberar y resolver acerca de los demás asuntos a que se refiere el artículo 28 de los Estatutos Sociales y tratar cualquier otra materia de interés de la Sociedad. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 13 al 16 de mayo de 1980, ambas fechas inclusive. El gerente. 5-12

"REISER Petit Bon y Cia S.A. Comercial" Convocatoria a Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 15 de mayo de 1980, a las 17 horas, en calle Vergara N° 110, para tratar de las materias que son propias a esta clase de Juntas, a saber: Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1979. Designación de Inspectores de Cuentas y asuntos varios. Cierre del Registro. Para los efectos de la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 12 al 15 de mayo de 1980, ambas fechas inclusive. El Directorio 30-5-14

SUPERMERCALIOS Almac S.A. Pago del Dividendo Final N° 79. La Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el jueves 24 de abril ppdo., acordó el pago de un dividendo final, con cargo a los resultados del Ejercicio de 1979, de \$ 1,50 por acción a los señores accionistas existentes al cierre del Registro al 24 de abril de 1980. El pago se efectuará en las Oficinas de la Sociedad, Avda. Américo Vespucio Sur N° 1770, Santiago, a contar del lunes 12 de mayo de 1980. El Directorio. Santiago, abril 29 de 1980. 5

COMPANIA de Seguros Aseguradora Magallanes Soc. Anon. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del directorio se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad a celebrarse el día 15 de mayo de 1980 a las 11.00 horas en el domicilio de la Sociedad, calle Las Violetas 2105 de Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias, previa calificación de los poderes recibidos: a) Aprobación de la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1979; b) Renovación de directorio; c) Designación de los Inspectores de Cuentas; d) Otras materias de competencia de la Junta. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la Junta antes señalada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 8 y 15 de mayo de 1980, ambas fechas inclusive. Calificación de poderes. Los poderes serán calificados el mismo día de la junta y en el mismo local, media hora antes que se inicie ésta. El Presidente. 5

SE cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de Metalera Neuhaus S.A.C. para el día 19 de mayo de 1980 a las 17 horas, en el domicilio de la sociedad ubicado en calle Huérfanos 1978, con el objeto de pronunciarse sobre lo siguiente: 1) Análisis de la memoria y balance ejercicio comercial 1º de enero a 31 de diciembre de 1979. 2) Distribución de dividendos. 3) Designación de Inspectores de Cuentas. 4) Demás asuntos de interés para la sociedad. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 16 y 19 de mayo próximo, ambas fechas inclusive, para todos los efectos legales que procedan. El Directorio. 3-8-16

COMPANIA Industrial y Comercial Huelén S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que se llevará a efecto el martes 20 de mayo de 1980, a las 11.30 horas en calle Bio Bio 403. Esta reunión tiene por objeto conocer y pronunciarse sobre las siguientes materias: a) Memoria, Balance General e Inventario correspondientes al Ejercicio del año 1979; b) Elección del Directorio; c) Designación de dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y, d) Tratar y resolver cualquier otra materia que sea de competencia de la Junta. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 15 hasta el 20 de mayo de 1980, ambas fechas inclusive, con motivo de la Junta a que se refiere el aviso precedente. El Gerente. 3-5-6

REMATES

REMATE Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará el 27 de mayo 1980 a las 16.00 horas, inmueble ubicado comuna Los Vilos, departamento Illapel, sitio N° 10, manzana W del plano Loteo Balneario Pichidanguí, inscrito fs. 197 vuelta N° 241, Registro Propiedad 1965, Conservador Bienes Raíces. Illapel. Mínimo posturas \$ 40.000 pagadero contado. Postores deberán otorgar garantía equivalente 10% del mínimo en dinero efectivo o vale vista bancario orden Tribunal. Mayores antecedentes juicio Banco del Trabajo con Maturana. La Secretaria. 5-6-7-8

REMATE Octavo Juzgado Civil Stgo. expediente "Sociedad El Tattersall con Sepúlveda Aquiles" protesto cheque, Rol 3632, resolución 29 abril 1980, ordenó rematar en el edificio del Tribunal 28-mayo-1980, 16.00 hrs., propiedad ubicada en Avda. Ramón Freire N° 2.780 (ex Pajaritos), comuna Maipú, inscrita a fs. 11.908 N° 15.875, Registro Propiedades del Conservador de Bienes Raíces Stgo., año 1973. Postura mínima \$ 700.000, 60% al contado, saldo 40%, a 120 días. Bases y antecedentes Secretaria del Juzgado. Secretaria. 3-5-6-7

REMATE Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso 15 mayo próximo 16 horas, en ejecución de Emilio Agloni Tapia rematará propiedad ubicada calle Libertadores 810, ciudad El

Monte, comuna El Monte, Departamento Melipilla, inscrita fojas 673 N° 680 año 1978 Conservador Melipilla. Mínimo \$245.377. Precio pagaráse 60% contado, saldo plazo no superior tres meses, cuotas mensuales sucesivas, reajustables conforme IPC e interés 10% anual y 15% caso mora. Exigese garantía 10% mínimo, boleta garantía, consignación en cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo. Antecedentes y bases remate autos 1.345-79 "Industria Textil Mazu e Hijos con Agloni en Secretaria Tribunal. Secretaria. 30-2-3-5

REMATE Ante Duodécimo Juzgado Civil Stgo. saldrá remate 16 mayo próximo, 16 horas, propiedad calle Manuel Montt N° 347, Comuna Providencia, Inscripción fs. 11226 N° 13752, fs. 11227 N° 13753 y fs. 11227 N° 13.745, Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces de Stgo. año 1978, mínimo \$ 598.829.- pagadero contado; garantía 10% mínimo, dinero efectivo o vale vista nombre del tribunal; demás bases, antecedentes juicio ejecutivo Rol N° 5012 "Banco Continental - Osaka Motos", Secretaria. 30-3-5-6

REMATE Quiebra. Sociedad Ingeniería Ejecución Forestal Limitada". Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 25 abril 1980 fijó audiencia 30 mayo 1980, 16 horas, para rematar propiedad de la fallida. 1.- Se remata resto del Fondo San Miguel en Talca, Rol 3727-36 inscrita fojas 361 N° 397 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Talca año 1977. 2.- Mínimo \$1.500.000. 3.- Precio remate: 50% contado saldo una cuota 12 meses plazo desde fecha subasta más reajuste IPC e intereses, constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4.- Para tomar parte subasta acompañar vale vista o boleta consignación orden Juzgado equivalente 10% mínimo. Bases y demás antecedentes Cuaderno Administración, Quiebra, mismo Tribunal. Secretaria. 30-2-3-5

REMATE Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, 20 mayo 1980, 15 horas, en ejecución de Fernando Halabi Readí, rematará inmueble agrícola ubicado Camino a Puente Alto, sin número, Departamento Puente Alto, inscrito fs. 113 N° 144 año 1978 Conservador Bienes Raíces Puente Alto, correspondiente a Lote 1 plano división predio formado por resto Lote B del fundo Santa Teresa, Comuna Puente Alto, con cabida de 11 hectáreas y 2 áreas. Mínimo \$4.280.472.- correspondiente avalúo vigente. Precio resulte pagarse con \$4.280.472.- contado, saldo tres cuotas 30, 60 y 90 días, contados desde adjudicación, reajustables conforme variación IPC más interés 8% elevándose 11,5% anual, caso mora. Exigese garantía 10% mínimo en boleta garantía, consignación en Cta. Cte. Tribunal o dinero efectivo. Antecedentes y bases remate en Secretaria Tribunal autos 9.779-78 "Salman con Halabi". Secretaria. 2-3-5-6

REMATE Quiebra Manufacturas de Sombreros Cintoletti S.A.C. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 25 abril 1980 fijó audiencia 20 de mayo 1980, 16 horas, para rematar propiedad de la fallida. 1.- Se remata inmueble Augusto Matte N° 1888, Quinta Normal, Rol 3513-2, inscrita a fs. 3010 N° 5908 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1942; 2.- Mínimo: \$ 7.374.000; 3.- Precio remate: 50% contado, saldo tres cuotas iguales y sucesivas a 3, 6 y 9 meses desde fecha subasta, más

intereses y reajuste IPC, constituyéndose hipoteca para garantizar saldo precio; 4.- Para participar en la subasta acompañar boleta consignación orden Juzgado o vale vista orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Bases y demás antecedentes Cuaderno Administración quiebra mismo Tribunal. Secretaria. 30-2-3-5

REMATE Judicial: Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase próximo 26 mayo, 16.00 horas, propiedad ubicada Cuadro Verde N° 4360, Nuñoa, Departamento 47, Block 8, inscrita nombre deudor fojas 3834 N° 4503, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1977. Mínimo para comenzar posturas \$1.243.000. Todo subastador para tomar parte subasta, deberá consignar 10% mínimo, mediante depósito judicial orden Tribunal, boleta bancaria o efectivo. Precio: Contado dentro quinto día siguiente remate. Demás bases y antecedentes autos Rol N° 2.343-78, caratulados "AAP. Ahorromet con Morales Zavala, Bartolo". Requerimiento. Secretario. 2-3-5-6

REMATE Judicial: Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase próximo 26 mayo, 16.00 horas, propiedad ubicada Departamento Santiago, calle Nueva N° 1541-F, Depto. 401, Comuna La Reina; inscrita fojas 13 N° 17 Registro Propiedad año 1976, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo comenzar posturas será \$1.341.000. Todo subastador deberá consignar \$ 10.000, para responder gastos Escritura Pública, Acta Remate, Inscripciones y cancelaciones, dentro quinto día remate. Todo postor, excepto ejecutante, deberá acompañar dinero efectivo, boleta depósito algún banco o depósito judicial orden Tribunal, 10% mínimo para posturas. Precio se pagará contado dentro quinto día realizado remate. Demás bases y antecedentes, autos Rol N° 3.062-78, caratulados "AAP. Casapropia con Zarate Silva, María". Requerimiento. Secretario. 2-3-5-6

EL Viernes 9 de mayo, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Juicio Merino con Ready: Cincuenta camisas para hombre. Julio Marticorena García, Martillero Público. 5-6-7

EL viernes 9 de mayo, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía en Juicio Side León con Pérez Manuel: Seis máquinas industriales costura recta marca Singer con sus motores. Una máquina cerradora de codo de dos agujas Singer con motor eléctrico. Una máquina pos-ticera Singer con motor eléctrico. Cuatro locker metálicos Factomet de tres casilleros. Dos equipos acondicionadores de aire marca Philco. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. 5-6-7

EL viernes 9 de mayo, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Juicio Reyes con Egaña: un auto marca Fiat modelo 1934 mal estado sin documentación; a la vista. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. 5-6-7

19 OCUPACIONES OFRECEN

AGENCIA de Turismo IATA. necesita persona con cartera de clientes, paga excelente comisión 40% de sus ventas. Contestar a Agencia de Turismo, casilla 81-D Santiago. 2-3-5

David Stitchkin nombrado doctor "Honoris Causa"

CONCEPCION.- A Santiago viajó el Doctor Delegado de la Universidad de Concepción, Guillermo Clericus Etchegoyen acompañado del vicerrector académico, Carlos Von Plessing para cumplir una importante misión que le fue encomendada por el Consejo Superior de la universidad.

Se trata de comunicar personalmente al abogado David Stitchkin Branower que ha sido distinguido como Doctor Honoris Causa por la Universidad de Concepción y que el título le será entregado en un acto oficial, que tendrá lugar el próximo miércoles 14 en el Teatro Concepción, fecha en

que la universidad celebra su sexagésimo aniversario.

El abogado Stitchkin desempeñó el cargo de rector de esta Casa de Estudios Superiores entre los años 1956-62 y posteriormente en 1968. Su labor fue fructífera. Hizo cambios profundos en todas las áreas de estudios y le dio también otra cara a la Ciudad Universitaria. A Stitchkin le correspondió la difícil misión de reemplazar en la rectoría a ese insigne educador y hombre público que fue en vida Enrique Molina Garmendia, fundador de la Universidad de Concepción.

En esta misma ceremonia será declarada Profesora Emérita la docente Nora Raby de Grimsditch. Asimismo, serán entregados los premios Universidad a los dieciséis mejores alumnos egresados durante 1979.



El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, quedó impactado con el apoyo de la comunidad para levantar la Escuela Fronteriza de Llifén, positiva actitud que comenzó con la donación del terreno para construirla.

La escuela fronteriza de Llifén es una de las más modernas en su tipo

• Ministro de Educación, Alfredo Prieto, llegó muy impresionado por el entusiasmo y apoyo de la comunidad a dicho plantel

La gran colaboración que presta la comunidad a las labores educacionales, en especial los sectores indígenas y la forma óptima en que los escolares están recibiendo sus raciones, además de la abnegada labor de los docentes, fueron algunos de los aspectos relevantes que pudo constatar el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, en su reciente visita a la provincia de Valdivia.

El Secretario de Estado viajó junto con una delegación de autoridades de la Cartera a la zona sur, donde realizó actividades relacionadas con las tareas que efectúa el Ministerio.

ESCUELA DE LLIFÉN

Alfredo Prieto inauguró la remodelación de la escuela fronteriza de concentración E-357, ex-20, situada en Llifén, a orillas del lago Ranco.

Según informó el Ministro, el establecimiento presenta varias características especiales. "Una de ellas —dijo— es el gran entusiasmo que tiene la comunidad de esos apartados lugares por su escuela. Nadie estuvo ausente en la ceremonia. Gran participación tienen los sectores indígenas, uno de cuyos integrantes donó el terreno en donde funciona la escuela. Nosotros otorgamos diplomas a algunos jefes indígenas que se han destacado por su colaboración en el campo educacional".

Respecto de estos sectores indígenas, el Secretario de Estado expresó que en conjunto con la Universidad Austral "estamos estudiando la manera de establecer modalidades es-

peciales en educación, adaptadas para ellos". Aunque —señaló— los planes diferenciales en vigencia, son flexibles y pueden adecuarse a los requerimientos de las zonas en donde funcionan las respectivas escuelas.

ADAPTACIONES PRÁCTICAS

Por otra parte, en este tipo de establecimientos educacionales se contemplan adaptaciones especiales en los planes de estudios. Por ejemplo, la eliminación o disminución de algunas asignaturas como los idiomas extranjeros, contenidas en los programas oficiales, y el aumento de otras como ciencias y técnicas agrícolas, continuó informando el Secretario de Estado.

En la Escuela E-357, después del octavo básico, existe un año de especialidad para varones y damas, en el que se puede seguir tejidos, técnicas agrícolas u otros.

El mencionado establecimiento educacional, uno de los más modernos del país en su tipo, imparte enseñanza básica a unos 600 alumnos de ambos sexos. Atiende las necesidades escolares de todos los niños del sector, según explicó el Ministro, y cuenta con internado para 50 niñas y 70 varones.

El establecimiento es la segunda escuela fronteriza del país. Cuenta con 7 salas de clases, taller de actividades para labores de tipo técnico, laboratorio, sala de estar, multicancha, patios cubiertos, bodegas, consultorio de dentista, enfermería, dependencia de la dirección, secretaría y sala de profesores.

El sector internado tiene comedores, cocina, bodega, lavadero y anexos, servicios higiénicos para ambos sexos, infectoria, leñera. Todo ello de construcción reciente.

Además, hay cinco viviendas para profesores, una casa para el director y dos departamentos para docentes solteros.

El Ministro y su comitiva también visitaron las escuelas satélites de la zona. Ellas son 4 fiscales y una particular. "Algunas están trabajando mejor que otras, existen problemas de infraestructura que esperamos solucionar pronto", dijo el Secretario de Estado.

ALIMENTACION ESCOLAR

Alfredo Prieto se mostró gratamente impresionado por la forma cómo está llegando el sistema de alimentación escolar. Dijo que las raciones se están repartiendo en forma oportuna y en la cantidad necesaria. Además, son de excelente calidad. Añadió que todo ello se debe a la buena labor que realizan los concesionarios industriales de este tipo de alimentos escolares.

LAS ESCUELAS DE CONCENTRACION

Según explicó el Ministro Prieto, el plan de construcciones escolares, que se inició hace tres años, consulta alrededor de 60 escuelas de concentración, de las que se han edificado unas 30. Estas son unidades básicas, dotadas de equipos técnicos que imparten enseñanza básica con el agregado de una especialidad. En ellas se contemplan los recursos necesarios para que los profesores de las zonas, pertenecientes a otras escuelas, puedan recibir cursos de perfeccionamiento.

Alrededor de los establecimientos de concentración funcionan las llamadas escuelas satélites.

REPARACION DE DAÑOS

El Ministro informó también que en La Unión se había reunido con autoridades regionales y educacionales. Entre los problemas que analizaron figuran los daños causados por el último frente de mal tiempo en los edificios educacionales.

"Estos destrozos y los que se produjeron en los establecimientos de la Cuarta y Octava Regiones estamos viendo la manera cómo arreglarlos a la brevedad posible. La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales está haciendo la evaluación nacional de los daños", explicó el Secretario de Estado.

Será reparada la cárcel de Arica

ARICA.- Fondos para reparar la actual infraestructura de la Cárcel de Arica dispuso el Intendente Regional de Tarapacá, general de brigada Juan Guillermo Toro Dávila, en una visita realizada a dicho plantel.

El general Toro llegó acompañado del Gobernador Provincial de Arica, coronel Víctor Contador R.; del Alcalde de la comuna, Manuel Castillo Ibáñez; el Inspector del Trabajo, Fredy Puch, y el Agente del Servicio de Seguro Social, Arturo Contreras. Fueron recibidos por el Alcalde, Sergio Jiménez, quien los guió en un recorrido por las distintas dependencias del recinto carcelario, que comprendió la sección menores, el pabellón de adultos, el taller de imprenta, la sección mujeres y las oficinas de los funcionarios.

La autoridad regional constató algunas deficiencias en las actuales instalaciones, por lo cual dispuso la destinación de fondos para ejecutar las obras de reparación en forma inmediata y de acuerdo a un listado de prioridades.

Mejoran las comunicaciones australes. Notable incremento de pasajeros y carga en los transbordadores

PUERTO MONTT.— Un aumento sostenido ha observado en los últimos años el movimiento de pasajeros y vehículos a través del Canal de Chacao, así como entre Quellón y Puerto Chacabuco.

Ello refleja el auge que tiene el uso de los transbordadores para unir por mar a las principales ciudades de las Regiones Décima y Undécima.

Según estadísticas oficiales, el movimiento de pasajeros por el Canal de Chacao, vale decir entre las provincias de Llanquihue y Chiloé, fue en 1977 de 165 mil 396 personas; en 1978 la cifra bajó a 140 mil 14 personas, (principalmente debido a la ruptura del puente Pudeto), para volver a subir el año pasado a 290 mil 612 personas.

En cuanto a vehículos, de 53 mil 563 en 1977 el movimiento aumentó a 65 mil 584 en 1978 y a 73 mil 903 en 1979.

En el Canal de Chacao operan los transbordadores "El Trauco" y "Cai Cai", de la empresa Transmarchilay.

Mientras tanto, entre Quellón y Chacabuco, o sea entre la X y XI Regiones, el paso de vehículos ha subido de mil 68 en 1976 a mil 428 en 1977; a 2 mil 565 en 1978 y a 2 mil 576 el año pasado.

En este sector marítimo comenzó a operar a comienzos de este año el transbordador "El Colono", de la empresa Transmarchilay, reemplazando a la barcaza "Pincoya", de menor capacidad. Se estima que este año el movimiento de vehículos por ese medio aumentará considerablemente.

Los transbordadores constituyen cada día un sistema más importante que está beneficiando a los transportistas y turistas en general, permitiendo ahora unir todo el territorio sin tener que pasar al lado argentino.

REISER, PETITBON Y CIA. S.A.C.

Resolución de existencia
Nº 1592 del 27.4.1942

Domicilio Legal: Vergara 110

Modificación resolución
Nº 215 del 6.4.1970

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Activo Circulante	\$	11.404.318,57
Pasivo Circulante	(	2.974.750,38)
Capital de Trabajo		8.429.568,19
Activo Fijo		4.216.327,37
Pasivo de Largo Plazo	(	9.412.166,07)
Patrimonio Neto	\$	3.233.729,49

EUGENIO CHOXATTO VIVIANI
Director - Gerente

RESULTADO ENTRE EL 1º ENERO Y EL 31 DICIEMBRE 1979

Ingreso de Explotación	\$	8.939.974,59
Costo de Explotación		4.175.458,67
Margen de explotación		4.764.515,92
Gastos de Administración y Venta	(	5.307.253,02)
Resultado Operacional	(	542.737,10)
Ingresos fuera de explotación		1.171.646,78
Egresos fuera de explotación	(	76.254,65)
Gastos financieros	(	1.441.948,48)
Corrección monetaria		103.162,76
Pérdida del Ejercicio	\$	(786.130,69)

COLEGIO DE CONT.
REG. Nº 7674
EUGENIO CHOXATTO P.
Contador
C.C. 7674 Lic. 010401

Farmacias de turno

EN VALPARAISO

PRINCIPAL: Condell 1574.
ADUANA 2: Pocuro 803
RUBIO 1: Cochrane 99
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999
INGLESA 1: Pasaje Quillota 20
NUEVA PARIS 1: Condell 1286

EN VIÑA DEL MAR

BEDOYA: Valparaíso 367
ORIENTE: Quillota 550
DROGASIL: Ecuador 228
DROPELMANN: Valparaíso 560
MODERNA: Valparaíso 984

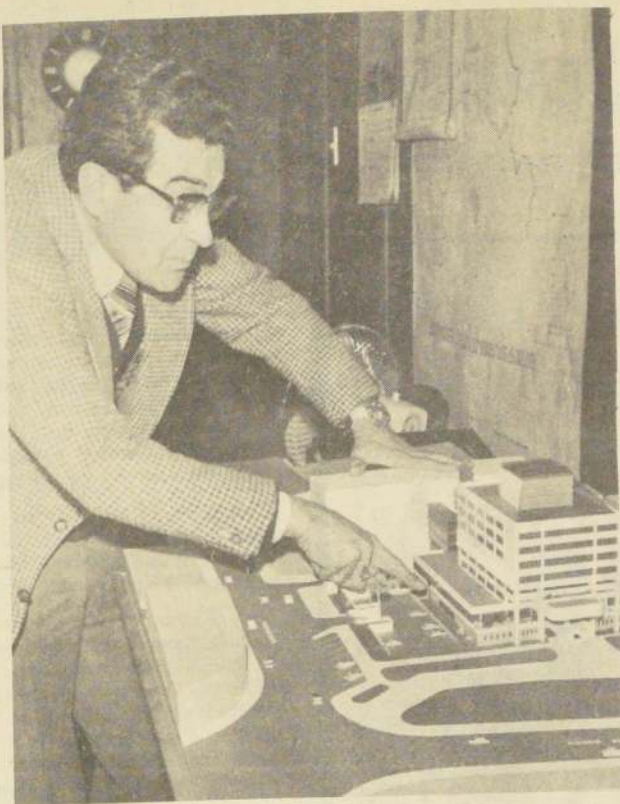
Cartelera de cines

EN VALPARAISO

BRASILIA: "Las largas vacaciones del 36". Mayores 18. 15, 18:45 y 21:45
COLON: "Huracán" y "Comando del Infierno". Mayores 21. Continuoado 14:30
CONDELL: "Sombras del pasado" y "Fotógrafo de señoras". Mayores 21. Continuoado 14:30
LUX: "La Mano de hierro" y "El Pistolero". Continuoado 14:30
METRO: "Donde las águilas se atreven". Mayores 14; 15, 18:30 y 21:30
IMPERIO: "Planeta de los buitres" y "El gran fanfarón". Continuoado 14:30. Mayores 14
VALPARAISO: "El puño de la serpiente". 15, 16:45, 18:45 y 21:45. Para todos
VELARDE: "Kramer vs Kramer". Mayores 14; 15, 18:30 y 21:30

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE: "La jaula de las locas". Mayores 21; 15, 18:45 y 21:45



El Dr. Hernán Orellana explicó a los periodistas el actual estado de avance de las obras del nuevo Hospital Van Buren, obra que debe quedar terminada en el presente año.

Exportaciones de frutas continuarán hasta junio

La exportación de productos hortofrutícolas, que a la fecha supera los 14 millones de cajas destinadas a países europeos y árabes, Sudáfrica, Norteamérica y Sudamérica, se mantendrá hasta el próximo mes de junio inclusive, siendo posible que continúe hasta la primera quincena de julio.

La información trascendió luego de la reciente reunión del Comité de Exportadores, que preside el administrador del puerto de Valparaíso, capitán de Fragata, Claudio Valenzuela Guarro y a la que asisten representantes de la Asociación de Exportadores de Chile, Servicio Agrícola y Ganadero, Grupos Trefo Ltda., "AGRO-Frío", Empresa Nacional de Frigoríficos, David del Curto,

Administración de Aduana, Cámara Marítima, Grace y Cía. Chile, Compañía Inglesa de Vapores, Agenpremar, Amarsa, Cámara Aduanera y Agentes de Cabotaje y Exportación.

La importación de azúcar cruda y en sacos a granel, a su vez, mantiene su ritmo, como asimismo la de automóviles japoneses, que completan a fines de año 80 mil unidades, mientras que el transporte de cobre concentrado para la planta de Ventanas, desde los centros productores que sólo se hace por vía marítima desde la zona norte, enfrenta un problema con la falta del muelle Barón, inutilizado y sin poder usarse, debido al grave deterioro que dejaron en su estructura los temporales.

40% de avance muestra segunda etapa del Hospital Van Buren

- El "gran espejo polar" de la terraza tendrá un costo de 250 mil dólares y permitirá dar calefacción, aire y agua caliente, sin gasto de combustible

VALPARAISO.- Más de un cuarenta por ciento de avance registran ya las obras de la segunda etapa del Hospital Van Buren que levanta junto al establecimiento hospitalario de calle Colón 2454 de este puerto la firma Pilassi y Compañía Limitada, con un costo de más de ciento setenta y ocho millones de pesos.

La obra, que permitirá dar una capacidad total de trescientas doce camas, contempla una superficie total edificada de diez mil quinientos metros cuadrados en un edificio de ocho pisos, teniendo como base una placa de dos niveles y un edificio de seis pisos.

El primer nivel subterráneo consulta estacionamientos, servicios del personal en el segundo y rampas para ambulancias, en tanto que la posta de urgencia estará ubicada en el

primer piso, administración en el segundo, pensionado en el tercero, servicios de urología en el cuarto, áreas de internación y hospitalización en los pisos quinto y sexto y en los tres restantes, torres de ascensores, estanques de agua potable y otras facilidades.

OBRA HOSPITALARIA MAYOR

Por su envergadura, laboran en el edificio noventa obreros especializados y por el monto de lo empleado en su construcción es la obra hospitalaria más importante de los últimos años en la Quinta Región. Una vez terminado en septiembre de este año el hospital estará en condiciones de atender a pacientes de otras dos regiones del país.

Su acceso principal estará ubicado frente a una plazoleta

de uso público que dará a calle Colón con San Ignacio y Hon-taneda y poseerá un auditorium para cien personas, sirviendo efectivamente para los cursos de Medicina de la "U" regional.

Los nuevos edificios estarán unidos con el actual del "Van Buren" mediante puentes internos, en varios pisos.

ENERGIA SOLAR APLICADA

Según informó el delegado de Gobierno en el SNS Quinta Región, doctor Hernán Orellana, la mayor novedad la constituirá el equipamiento en las terrazas del edificio mayor de un "gran espejo solar" con un costo de doscientos cincuenta mil dólares que permitirá ahorrar combustible y dará producción de agua caliente y calefacción al recinto hospitalario.



Probablemente hasta julio próximo se prolongará la temporada de despacho al exterior de frutas y productos hortícolas, según la planificación aprobada por el Comité de Exportadores.

Los estudiantes inician hoy visitas a buques de guerra

Estudiantes de la enseñanza básica, media y profesional iniciarán hoy visitas a las unidades de la Marina de Guerra, cumpliéndose un programa elaborado en base a inscripciones previas, realizadas por distintos establecimientos.

El horario de recepción de las delegaciones de escolares se fijó entre las 9.30 y las 12 horas, en la mañana, y de 14 a 16 horas, en las tardes, desde hoy hasta el próximo viernes.

Los días sábado 10 y domingo 11, los buques de guerra de la Escuadra podrán ser visitados por el público entre las 14 y 17 horas presentando el carnet de identidad en el acceso al Molo de Abrigo. El fin de semana, asimismo, se realizará en la bahía del puerto de Quintero, la regata de yates de tipo "Vorian" por el premio Armada Nacional.

El programa elaborado, según informó el Comandante en Jefe de la Escuadra, vicealmirante Ronald MacIntyre, consulta para mañana un ejercicio a flote de las diversas unidades, con invitación a representantes de medios de comunicación de la zona y de la capital. Los navíos de guerra tienen fijado su zarpe para las 9 horas, desembarcando los invitados después de un almuerzo que se les ofrecerá a bordo del buque insignia "Crucero Prat".

CONFERENCIAS

Durante todo el transcurso del Mes del Mar, la Armada ha dispuesto que oficiales brinden charlas y conferencias en establecimientos educacionales, empresas y diversas instituciones. El tema ha sido titulado "Chile frente al Pacífico", abordándolo desde diversos aspectos: explotación de recursos renovables y no renovables, intercambios, política actual y futura, y proyección de Chile en el Pacífico.

El Departamento de Oceanología de la sede regional de la Universidad de Chile, como aporte educativo a la celebración del Mes del Mar, programó un ciclo de charlas para estudiantes de Valparaíso y Viña del Mar.

El Director del Departamento, profesor Miguel Badilla Garrido, dio a conocer a los directores de los establecimientos las especificaciones de las conferencias, agregando que los escolares podrán observar experiencias científicas en los acuarios del Instituto de Montemar, donde se cumplirá el programa, con exhibición de películas sobre temas marinos cedidas por las Embajadas de Estados Unidos y Canadá. Hoy, a las 10.30 horas, disertará el profesor Héctor Andrade, sobre "Comunidades de los fondos marinos de la V Región".

El Departamento de programación de EMPORCHI asignó el sitio 6 al "Bora Universal", barco frigorífico que embarcará 170.000 cajas de frutas diversas; mientras se mantiene a la gira frente a Valparaíso el "Polar Honduras" que cargará 230.000 cajas de manzanas para países europeos y Medio Oriente.

La motonave "Chaitén" de Sudamericana de Vapores, que trae un cargamento de plátanos desde Ecuador y vehículos, tiene listo un embarque para Estados Unidos de 280.000 cajas de manzanas, uvas, nectarines y peras.

VEHICULOS

Un total de 80 mil vehículos japoneses, coreanos, norteamericanos, brasileños, franceses, italianos, españoles y yugoslavos, llegará al país en el presente año, según datos entregados por los importadores, a través de los agentes de aduana.

Hay concurso de pintura sobre "Mes del Mar 80"

VALPARAISO.— La importancia de la proyección de Chile al Océano Pacífico a través de expresiones pictóricas orientadas al objetivo del "Mes del Mar 1980", permitirá a los estudiantes manifestarse plásticamente y de acuerdo a sus dotes y conocimientos artísticos, sobre la relación de nuestra nación con países ribereños a través del Mar Pacífico.

La Armada de Chile y el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Educación Extraescolar, convocaron oficialmente a todos los estudiantes de la enseñanza básica y media, humanístico-científica, fiscal y particular, a participar en el primer concurso nacional escolar de pintura "Mes del Mar 1980".

Los trabajos tendrán que tener relación con el Océano Pacífico y se podrán usar distintos materiales, como lápices de cera, scripts, óleo, témpera, pastel, acuarela, en una hoja tamaño 30 por 40 cms. a espacio libre, sin enmarcar ni leyendas. Los nombres de los participantes y datos de domicilio, fecha de nacimiento, sexo, colegio, curso, localidad exacta y región, deberán anotarse al reverso de la obra.

Los jurados de las distintas etapas del concurso estarán constituidos por: un representante de la Armada de Chile o "Caleuche"; técnicos del Departamento de Educación Extraescolar; especialistas de Artes Plásticas y representantes del Ministerio de Educación.

El plazo de recepción de los trabajos se extenderá en las comunas o provincias hasta el 14 de mayo, con el fin de realizar la exposición y selección comunal entre el 15 y el 18 de mayo.

La etapa comunal del concurso se desarrollará con los trabajos recibidos, siendo la clausura y entrega de premios el 13 de junio.

El Departamento de Educación Extraescolar está ubicado en Errázuriz 253, Playa Ancha, fonó 58353, Valparaíso.

Candidatas a "Miss Chile" disfrutaron tarde hípica

Una visita al "Club Hípico de Santiago" realizaron ayer las 20 candidatas al concurso "Miss Chile 1980", cuya final se realizará el próximo lunes 12 de mayo en el teatro casino Las Vegas, ceremonia que será transmitida en directo por Televisión Nacional.

Las postulantes, 13 de Santiago y 7 de regiones, fueron invitadas por el Directorio de la entidad hípica, para almorzar y recorrer las distintas dependencias del Club.

Entre las actividades más inmediatas de las bellas muchachas, figura para hoy la visita a boutiques para probarse los trajes de baño que vestirán durante la presentación final, donde una de ellas será coronada como Soberana y representará a Chile en el Concurso Miss Mundo 1980. El próximo miércoles, se concentrarán en el Hotel Sheraton, donde el mismo día cumplirán su primera presentación oficial ante el jurado del torneo, compuesto por 11 personas y la prensa. El sábado irán a una exhibición de la obra "Amor sin Barreras" y el domingo recorrerán la ciudad de Santiago, especialmente invitadas por la Municipalidad.

Para la noche de la gran final, las entradas ya están a la venta y la recaudación que de ellas se obtenga será a beneficio de CEMA-Chile, institución que agrupa a todos los Centros de Madres del país y que preside la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Las 20 postulantes al cetro de Miss Chile son: Francoise Dusset, 20 años, estudiante; Carolina Hintze, 18 años, estudiante; Marcela Marín, 19 años, estudiante; Helena Biseo, 19 años, estudiante; Mónica Salinas, 18, estudiante; Gabriela Campusano, 17, estudiante; Paulina Nin de Cardona, 19, profesora básica; María de la Luz Quiñones, 19, estudiante; Pauline Esrey, 19, secretaria; Rosana Bertholotto, 19, estudiante; Ljubica Dekovic, 19, estudiante; Verónica Corthorn, 21, auxiliar de vuelo; Mónica Bonilla, 17, estudiante; Judith Jusid, 18, estudiante; Bárbara Kroneberg, 19, estudiante; Mónica Aguirre, 17, estudiante; Gabriela Ruhe, 18, estudiante; Constanze Rossak, 21, estudiante; Janett Castro, 19, estudiante y Marcela Vera, 19, estudiante.

VIAJE A COLOMBIA

La Miss Chile 1980 viajará a Colombia el 4 de junio, respondiendo a una invitación hecha por el Comité Organizador del Concurso de Belleza de ese país. Allí concurrirán todas las candidatas a Miss Universo de Sudamérica y Centroamérica, ellas recorrerán todo el país, ofrecerán entrevistas a la prensa y departirán con las autoridades colombianas.

LO DEFINITIVO: EN COREA

La representante de la belleza y la personalidad de la mujer chilena, viajará el 15 de

• El Directorio del Club Hípico las atendió en un almuerzo y les mostró las dependencias del lugar



Estas son quince de las 20 candidatas a Miss Chile que ayer visitaron el "Club Hípico de Santiago". Las representantes de la belleza de la mujer chilena posan frente a la pileta del recinto.

CONSTANZE ROSSAK Y LJUBICA DEKOVIC, dos hermosos rostros que podrían convertirse, el próximo 12 de mayo, en Miss Chile 1980.



junio a Seúl, Corea, donde se llevará a cabo el Concurso Miss Universo el 7 de julio de este año.

Un representante de Revista Paula que organiza el concurso en Chile, viajará junto a Miss Chile. Esta persona servirá de apoyo a la feliz Reina chilena, que tendrá la difícil misión de dejar bien puesto el nombre de la mujer chilena, no sólo destacando en belleza sino además en cultura, fineza y desplante.

PREPARACION CONSTANTE

Bárbara Navarrete, coordinadora del Concurso Miss Chile, señaló: "Hace dos meses que estamos en constantes ensayos con las candidatas, y no solamente lo hicimos con las 20 finalistas, sino que con todas las participantes, ya que nuestra intención era que todas estuvieran bien preparadas para presentarse en la final del 12 de mayo".

Las muchachas han tenido reuniones semanales con el psicólogo Carlos Zalaquet. Con ello se pretende que las candidatas adquieran seguridad en sí mismas y para evitarles las tensiones que les provoca la posibilidad de ser Miss Chile.

En cuanto a la identidad de los integrantes del jurado, ésta será dada a conocer en el transcurso de la presente semana.



En primer plano, Mónica Bonilla, de 17 años y a su lado Mónica Aguirre, de la misma edad. Ambas candidatas representan a Santiago.

EL CRONISTA



El mundo de María Olga

¡Hooool! ¿Cómo están?

Yo muy bien y preparándome para esta noche, que presentaré, al igual que el lunes pasado, desde el teatro casino Las Vegas a uno de los grandes artistas de la música popular. Esta vez se trata de Johnny Ray, quien popularizó en todo el mundo canciones tan lindas como "Cantando bajo la lluvia", "Nunca volveré a enamorarme" y muchas otras, las que, por supuesto, recordaremos en vivo y en directo.

A parte de su popularidad, el gran mérito que le abrió las puertas del éxito fue el hecho de que, además de ser un excelente cantante con una muy linda voz, es un INTERPRETE que hace llorar al público por el sentimiento que pone en sus canciones.

Sus primeros pasos los dio a mediados de la década del 50. Lo hizo de la mano de dos revolucionarios musicales que estaban en la búsqueda de un nuevo sonido: Ray Coniff y Richard Maltby. Así fue como Johnny Ray junto a estos, hoy grandes nombres, se encumbró al igual que otros famosos de la época, como lo fueron y lo son Frank Sinatra, Tony Bennet, Perry Como y Frankie Laine, quien muy pronto estará con nosotros y con el cual grabó su primer disco, "Sobre mi cabeza".

Dejemos a Johnny Ray a quien veremos y oiremos esta noche, y hablemos de José Luis Rodríguez, a quien en Chile bautizamos por su canción como "El Pavo Real", y, que dicho sea de paso, no tiene nada de "pavo", al contrario... ¡Sálvese quien pueda!

Pongámonos serios.

En realidad José Luis es una de las personas más simpáticas que me ha tocado conocer y es tal como lo vemos en cámara, algo no frecuente en el mundo del espectáculo.

"Mister Chévere" es muy profesional. Cuida cada detalle, por lo que creo realmente será una voz que perdurará en el tiempo. Por ejemplo, evita mostrarse demasiado antes de cumplir un ciclo de presentaciones. Para esto cuenta con Héctor Masselli, su amigo y representante, quien es el encargado, además de preparar sus giras, de cuidar cada uno de los detalles, a fin de que José Luis llegue a su actuación para hacer lo suyo: cantar. Es decir, "El Pavo Real" aparece sólo en el momento de actuar y, tanto Gabriela Tesmer, la directora del especial del lunes pasado, como Maritza Aguilera, asistente de dirección, Pilar Jiménez, la productora, y yo, pudimos localizarlo antes de salir al aire, pues sólo apareció cinco minutos antes de las 21:30 hrs, hora de la salida al aire. Con esto crea en torno a sí toda una aureola de espectáculo y misterio.

Antes de salir a escena, este actor y cantante venezolano solamente toma un té, jamás una gota de alcohol. Además, es muy amable y está al servicio de sus admiradoras, pues no se molesta cuando llegan hasta su camarín para darle un beso, regalarle una flor o conversar con él. José Luis sabe que su carrera, la permanencia de su éxito, se debe a ellas, por este motivo siempre tiene un minuto para quien sea.

También, al igual que en el escenario, es un hombre alegre, bromista, simpático y, de paso, bastante "coqueto", pero de palabra, ya que es muy respetuoso. Claro, lo que sí es que jamás el actor desaparece de su personalidad, ya que siempre está latente en él.

Además, es un poco nervioso, pues mientras estaban al aire los comerciales, para no enfriarse y evitar perjudicar el espectáculo, detrás del escenario seguía bailando, de tal forma que no perdía el ritmo de su presentación.

Otro aspecto interesante de este nuevo ídolo latinoamericano es su apego a la familia. Constantemente se quejaba de lo caro que le iban a salir las llamadas telefónicas a Caracas, donde reside su familia, con la cual hablaba todos los días por lo menos diez minutos, especialmente con sus hijas.

Sin duda que José Luis Rodríguez reafirmó esta vez el éxito obtenido en Viña del Mar y nos demostró su gran calidad como intérprete, su linda voz, que le ha abierto las puertas en España, donde un diario comentó su gran parecido a Nino Bravo. En los Estados Unidos le otorgaron en 1979 el premio como el Mejor Cantante Latinoamericano. Se agrega a esto, que de toda Latinoamérica está recibiendo constantemente contratos y muy bien pagados, no sólo para cantar, sino que también para actuar en cine y televisión.

Luego de esta visita a Chile, no me cabe la menor duda, después de ver lo que vi, la euforia que provocó entre las mujeres, que se ha convertido en un auténtico ídolo en el corazón de las chilenas, en el mismo nivel de Julio Iglesias. Claro que no podría asegurar cuál de los dos está en primer lugar.

Lo que es yo, me quedo con mi marido...
Un beso grande.

María Olga